

11-2-1936
7th FEBRUARY 1936



S. GANESAN PUBLICATIONS

50% Reduction allowed on the Prices.

	Rs. As.		Rs. As.		Rs. As.		Rs. As.
Young India ...	4 0	India in England ...	2 0	The Philosophy of Art...	0 12	Hindu Culture ...	2 0
Supplement ...	1 8	(By Miss Helena Normanton)		(By D. Raghurama Acharya)		(By K. S. Ramaswamy Sastry,	
Indian Home Rule ...	0 8	Indian Currency and		Ideals of Non-Co-operation		B.A., B.L.)	
(By M. K. Gandhi)		Exchange ...	3 8	And other Essays ...	1 0	The Indian Teachers in	
To the Students ...	1 0	(By K. C. Mahindra B.A.)		The Man and His Work		China ...	2 8
Terence Macswiney ...	0 8	History of England		"Josiah C. Wedgewood"	2 0	(By Phanindranath Bose)	
(By C. F. Andrews)		(in Tamil) ...	1 0	(By Lajpat Rai)		Nehal the Musician &	
The Making of a Re-public	1 8	(By N. Vasudeva Iyer,		The Truth of Life ...	0 8	other Tales ...	2 0
(By Kevin R. O'Shiel)		M.A. L.T.)		(By Rabindra Kumar Ghose)		(By Snehalata Sen)	
The Sayings of Kabir ...	0 8	The National Being:		Non-Violence and World Peace	1 8	Some Financial Problems of	
The Sayings of Thulasidas	0 8	Thoughts on an Irish Policy	1 0	The Spiritual basis of		India ...	2 0
(By Lala Kanno Mal M.A.)		(By A. E. George Russel)		Democracy ...	3 0	The West ...	2 0
The Failure of European		The Dawn of a New Age		(By Wilfred Wellock)		(By K. Kunhigannan M.A.Ph.D.)	
Civilization ...	1 0	And other Essays ...	1 0	Letters from Abroad ...	2 0	Labour in Madras ...	2 8
(By S. E. Stokes)		The Duties of Man		(By Rabindranath Tagore)		(By B. P. Wadia)	
Principles of Freedom ...	2 0	With Biographical		Faith and the Future ...	0 12	Satyagraha in Champaran	2 8
(By Terence Macswiney)		Introduction ...	1 0	From the Council of God	0 12	(By Babu Rajendra Prasad)	
The Story of My Life ...	1 8	(By W. W. Pearson)		(By Joseph Mazzini)		Swaraj Constitution ...	1 0
(By Bhai Paramanand)		Need in Nationalism ...	0 8	The Revolt of the East ...	1 0	(By S. Sreenivasa Iyengar,	
The Future of Indian Fiscal		(By Aurobinda Ghose)		Food, Mind & Health ...	0 8	B.A., B.L.)	
Policy ...	0 12	Landmarks in Lokamanya's		Menace from the West ...	0 4	The Aphorisms of Narada	0 8
(By D. V. Divekar)		Life ...	1 3	The Foreign Policy in India	0 4	(By Lala Kanno Mal, M.A.)	
The Aims of Labour:		(By N. C. Kelkar)		Agitate ...	0 4	Women in Hindu Law...	0 8
An Ideal Commonwealth	1 0	The Gospel of Swadeshi	0 4	(By Bernard Houghton)		(By K. T. Bhashyam	
(By the Rt. Hon Arthur		(By Prof. Kalelkar)		Rambles in Vedanta ...	2 0	Iyengar, B.A., B.L.)	
Henderson)							

N. B.—A commission of two annas & four annas Per Rupee is allowed on purchase of not less Than Rs. 10/- & Rs. 20/- respectively (after allowing 50% reduction) at a time. the purchase shall be one book only of every kind in the list of the Catalogue.

For Book Sellers, Libraries etc., special discount will be given on application.

Packing Charges will be free, and Postage or Railway Freight is to be borne by the purchasers.

25% of the amount of the order is to be sent in advance stating clearly the full address. If the books are to be sent by Railway, the name of the nearest Railway Station in bold Types is to be mentioned.

Ask for our Detailed Catalogue

ANDHRA PATRIKA OFFICE, No. 7, Thambu Chetty Street, MADRAS.

20.6.47

శ్రీ సర్వభూతానంద విశ్వవిద్యాలయము

శ్రీ సర్వభూతానంద విశ్వవిద్యాలయము



మాతృహృదయము—వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
కవికోకిల గ్రంథావళి—దుర్భాసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
వెక్కిరింపబోయి బోల్తాపడుటయే—శతావధాని చెళ్లపిల్ల వేంకటశాస్త్రిగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
పద్మసంబంధము—ఆకెళ్ల శేషాద్రిగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
సారస్వత వరహములు - ఇంద్రకంటి హనుమచ్ఛాస్త్రి—దే. విశ్వేశ్వరరావుగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
నౌలకరి—మల్లవరపు విశ్వేశ్వరరావుగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
ప్రాచీనాంధ్రకవులు—నిడుదవోలు వెంకటరావుగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
సందిగ్ధము—తాడి నాగమ్మగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
సుసీప్రియుడు—“ప్రవాసి”	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
ఋగ్వేదీయసూర్యవర్ణనము—మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
వ్యంగ్య—సినీమాల—యస్. జగన్నాథస్వామిగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
రేడియో—పుట్టపర్తి శ్రీనివాసాచార్యులుగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
గురునానకు—శ్రీ శ్రీ విక్రమ దేవవర్మమహారాజులుగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
సామద్రికశాస్త్రము—కోటమర్తి చినరఘుపతిరావుగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
బ్రతుకు తెరువు—రఘుమన్నాటి కుటుంబరావుగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
ఆంధ్రనాటక కళాపరిషత్తు, చెన్నపురి	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
నా మహారాష్ట్ర—జోన్నలగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తిగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
నక్షత్రమండలము—గొబ్బూరు వెంకటానందరాఘవరావుగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
కీ. శే. అనిసెట్టి వెంకటసుబ్బారావుగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
భగ్నహృదయము—సిరిపాటి వెంకటరమణయ్యగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
కలగూరగంప—‘కారికోల్’ శిథిలములు; శ్రీ పాపిసేని రాఘవరావుగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
ఆ ద్రాభ్య యము—శ్రీ బలిజపల్లి కృష్ణశాస్త్రిగారు	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
విమర్శనలు:	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.
సాధిప్రాయవిశేషములు—	...	...	...	గె.కె.ఎ.ఎ.ఎ.

త్రివర్ణచిత్రములు : నల్లకలువ, సుందరమూర్తి నాయనారు చరిత్రలోని ఒకరంగము.

సాధారణచిత్రములు : పంచమజార్జి చక్రవర్తి, అష్టమ-విష్ణుర్జు చక్రవర్తి, కారకోత్ (మయశిల్ప) చిత్రములు, శైశవచిత్రములు, గడలు, ఇతరచిత్రములు.

స వ రణ

ఈ సంచికయందు గల ‘రేడియో’ చిత్రములలో ఉమ్మిగ్రంథాల విషయముల చిత్రములు శ్రీరాయ్ గ్రంథి విషయచిత్రములుగను, శ్రీరాయ్ గ్రంథాల విషయచిత్రము, ఉమ్మిగ్రంథాల విషయచిత్రముగను పొర పాటు పడినవి. పాఠకులు వానిని సరియైన ప్రార్థనలు.

—సం. భా.

భారతి చందాదార్లకు హెచ్చరిక

ఈక్రింద కనబరచిన నెంబర్లవారికి ఈనెల (1936 సం. ఫిబ్రవరి)తో ఇదివరకు చెల్లించిన చందా పూర్తియగుచున్నది. తిరిగి ఇంకొక సంవత్సరమున కనుచందా మాకు చేరునట్లు ఈ నెలఖర్చులో గామనియార్డరు చేసినచో తెంపులేకుండ పత్రికను పంపుచుందుము. అట్లు తమయొద్దనుండి 30-వ తేది లాపుగ సామూర్రానిచో సహజ భాషాభిమాను లగు తాము తిరిగి ఇంకొక సంవత్సరము వఱకు చందాదారులుగ నుండునను నమ్మకముతో ఫిబ్రవరి 8-వ తేదీని రూపు 6-4-0 లకు వి. పి. పంపుచున్నాము. గావున తా మెప్పటివలెనే పత్రికయందభిమాన ముంచి సామూర్తి చెల్లించి వి. పి. నికైకొన వ్రాద్ధితులు. ఒకవేళ తమ కీ పత్రిక ప్రస్తుత మనవసరముగ దోచినచో మా కావిషయము నెంటునే తెలియజేసినయెడల వి. పి. పంపుట నావునుము.

A 10, 23. B 5, 17. D 5, 6. E 4. G 5, 6, 8. H 32, 37. K 18, 28. M 15.
N 14, 17, 26, 38. P 21, 39, 68. R 22, 23, 26, 61, 62. S 56, 108, 111, 112,
113, 114, 116, 117, 120, 122, 131, 160. V 26, 27. Z 3.

విప్రకుల దర్పణము

దాదాపు 35 సంవత్సరములనుండి సంగ్రహించి వ్రాయుచుండిన విప్రకుల దర్పణమును గ్రంథము యిప్పుడప్పున కిచ్చుచున్నాను ఇందు ఆన్నిభాషతుల నియోగములు వైదికులు ద్రావిడులు, శీర్షిస్తవతులు, యాజ్ఞ్యవల్క్యులు వైఖానసాచార్యుల మర్వలు శైవులు, వెలనాటి పూజార్లు, శివార్చకులు మున్నగువారి కుటుంబముల చరిత్ర అకారాది యింటిపేర్లు, గోత్రములు వారు నివసించు గ్రామములు వారుచేయుచున్న బంధుత్వములు ఆయాకుటుంబముల వారిప్రఖ్యాతులు చేసిన దానధర్మములు ఇంకనుచారిత్రక విషయమైన యితరసంగతులు చేర్చి ప్రచురించుచున్నాను. కొందరిగోత్రములు కొందరికాఖలు కొందరివాసగ్రామములు తెలియకున్నవి ఈప్రకటనచూచి నెంటునే యెయింటిపేరు గోత్రము మీరు నివసించు గ్రామము మీబంధువుల యిల్లపేరు యింకనూ చరిత్రలో చేర్చవలసిన మీకుటుంబములోని వారి పాండిత్యములు చేసినగ్రంథములు మున్నగు విషయములు ఈదిగువ చిరునామాకు నెంటునే పంపగోరెదను.

సత్తిరాజు సీతారామయ్యపంతులు,
కంటేరు, పెనుగొండ, పోట్టు, పశ్చిమగోదావరిజిల్లా.

సుప్రసిద్ధ గ్రంథములు

ఉన్న వ లక్ష్మీనారాయణగారు రచించినవి

- | | |
|---|-------|
| 1. మాలపల్లి - సంపూర్ణము (రివైజ్డ్ ఎడిషన్) | 3 0 0 |
| 2. నాయకురాలు-పల్నాటి నాటకము | 1 0 0 |
| 3. భావతరంగములు - పాటలు | 0 2 0 |
| 4. హరిజననాటకము - | 0 1 0 |
| 5. సంగీతనాటకాని-చదివితీరవలయును | 0 1 0 |

వలయువారు :-

ఆంధ్రపత్రికా ఆఫీసు,

7, తంబు శెట్టిపేటి, మదరాసు





అని యిటు శంకరం డనెడునాతఁ డొకం డల వారకామిసీ
జనమణియైన హేమలతసౌధముముందర నంగలార్చఁగా
వినివిని దానితల్లి వెనువీధిని వెల్వడి వచ్చి 'ఓరఁమా
పెనుబరు విద్ది మీ రసలె పిట్టమనుష్యుల రిట్టు లిండ్లయా'
అను చిటు వేశ్యమాత తనయంజలి యొగ్గిన శంకరుండు తె
చ్చినసగ లన్ని యిచ్చి 'విను చెప్పెద నొక్కటి నీకొమార్తెకై
మునుకొని మూఁడులోకములు మోసెదఁగాని క్షణార్థ మేనియున్
మొనసి తిలార్థమేనియును మోయఁగఁజాలను దద్వియోగమున్.'

అనవుడు వేశ్యమాత బదు లాడకముందె తనీయపుత్రి యి
ట్లనియెను 'వానితెచ్చిన మహాభరణంబులు వాని కిమ్ము పొ
మ్మనుము నిమేషకాలమును నయ్యెడ నిల్వఁగవద్దువద్దు పొ
మ్మను మిఁక నాకు నాతనికి సంతయుఁ దీరిన దమ్మ తల్లిరో!'

పటువుగ నిట్లు మోహలత పల్కినయంతట దానితల్లి య
వ్విటుఁ గని 'మీకు సంతయును బ్రేముడి వర్ధిలుఁగాతమంచు' న
క్కటికము సూపి వచ్చినప్రకారముగాఁ జనె సంతమాత్రలోఁ
గటకటలాడె మోహలత క్రాలెడు సౌధపురఃకవాటముల్.

"వచ్చితి వే మొగంబునను వాకిటిలోనికి? నీవు తొల్లి నా
కిచ్చిన బాస యేడ? నిపు డీ వొనరించినచేత యేడ? నీ
హెచ్చరి కేడ? హేమలత యీహృదయంబును గోరుకొన్నచో
నచ్చుగ నీదుతల్లి హృదయంబును దేవయ లేక పోవయా!

"చెలికయి నందనందనుఁడు చివ్వున నందన మేఁగి తావులం
బలసిన పారిజాతకుసుమంబులుమాత్రమే తేఁగలేదు చే
వలఁతిగ దూపగూడఁ గొనివచ్చె నెఱుంగవె? నాదు డెందమే
వలసినఁ దల్లిడెందమును బాయక తేవయ లేక పోవయా!

"మారునితోడు మీనగలు మాకును వ ద్దిది ప్రేమదాసి నాఁ
బేరిది; హేమదాసియనుపేరిదిగాదు; మతాకు మింతకుం
బేరప్రతిష్ఠ లుండవలె భేషనఁగావలె నాదు గుండెలం
గోరుదువేని నీజననిగుండెలఁ దేవయ లేక పోవయా!"

ఈరహిఁ బల్కి హేమలత హేమగలంతిక నొండు తెచ్చి ప
న్నీరముఁ గ్రుమ్మరించి 'యిది నీయమగుండెలు తెచ్చితేని ప
న్నీరనుకొమ్ము కానియెడ నిండుగఁ బొర్లిన ప్రేమదాసి క
న్నీరనుకొమ్ముటంచు నతినిష్ఠురతఁ పడి మూసఁ దల్పులన్.

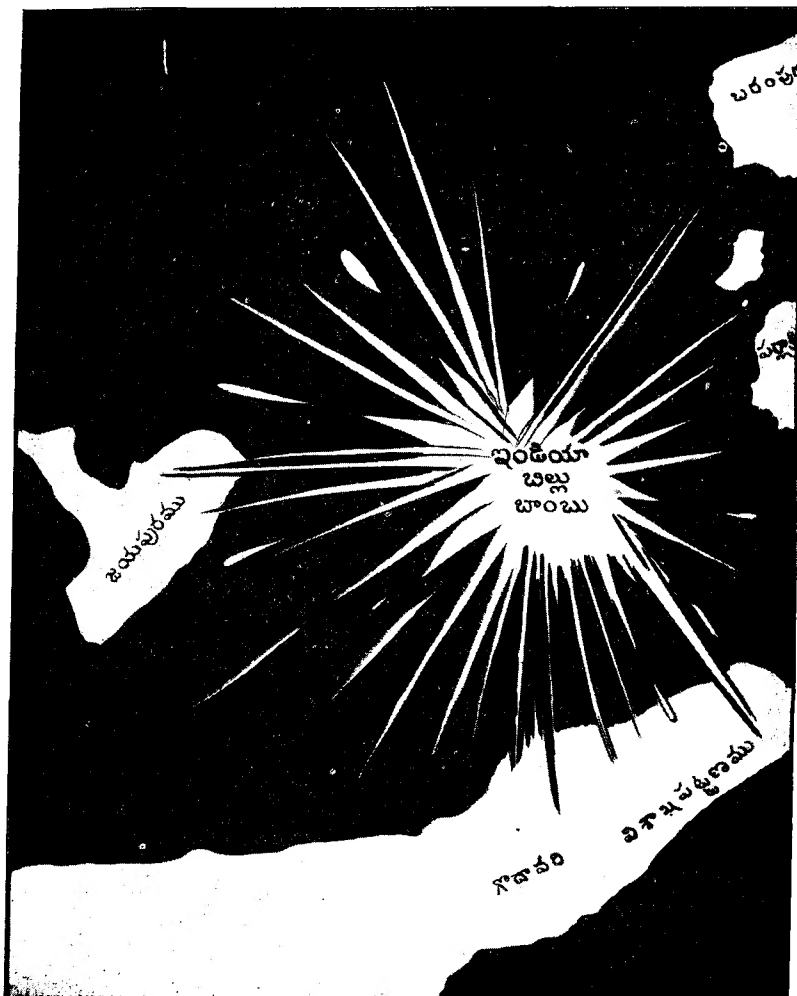
వారలతాంగి శంకరునిపైకిని సూటిగ ధార బట్టు ప
న్నీ రది వానినిం దడిపి నేలపయి మడుఁగాయె దానిపై
సారెకు దీపకాంతి పడి శంకరునీడలు కానఁబట్టెఁ ద
ద్వారముముందు భక్తిమెయి దండనమస్కృతి చేయునట్టులన్.

తడిసి ముప్పందుమై శంకరుఁడు గృహన-కరిగియి జననీహృదయాంబుజంబు
కోసికొనివచ్చునంతలోఁ గుముదినీవి-ఠేశ్వరుండగు చంద్రుఁ డత్రైతి చూచె.

'రాసిరియకా ధృతిం బరశురాముని మించుచుఁ బ్రేమదాసికా
దాసుఁడు వీఁడె వచ్చెడిని దల్లిహృదంబుజముం బుటుక్కునం
గోసి, కవాటముల్ తెఱచి కొమ్మని శంకరుఁ డన్నయంత నే
బా సని యల్ల మోహలత వాకిలి తీసె విలాసవైఖరిన్.

వాయుజపంబుతో నతఁడు వాకిలి దాఁటఁగనున్నయంత ని
ష్ఠాయుతయాచు హేమలత డగ్గలునంత వెసం గుమారుకేల్
దోయిఁ జెలంగు గుండియలు త్రుళ్లుచు నిట్లనె—'నీళ్లునీ ల్లగిం
బోయితివేని జాతిపడిపోదువు మెల్లఁగఁ బొమ్ము నాయనా!

తెంజెనా (ఆంధ్రప్రదేశ్)



తె. రా.

ఆనేతు హిమాచల పర్యంతము

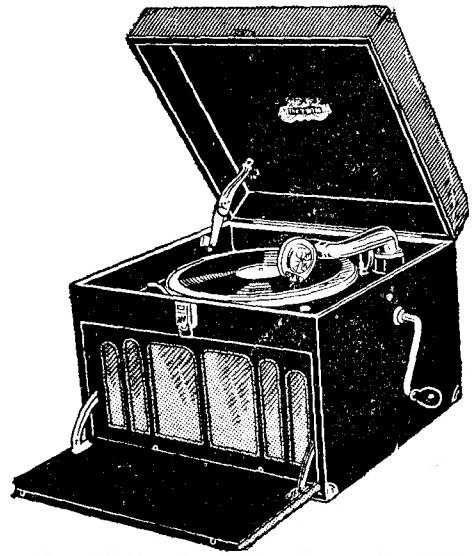
అత్యల్పధరకు అమండానంద

మొసగు “ట్యిక్” రికార్డులనే

కొని

జీవనాదమును ప్రతిధ్వనింపగలుగు

‘ట్యిక్’ మెషినులపై వినుడు!



రాజా బ్రాన్స్‌ఫోర్డ్‌విల్ ధర చూ. 120/

అమోఘమగు తెలుగు

ద్రామా రికార్డులు

విశ్వ కల్యాణము	సెట్టు నెం.	569	ధర	చూ.	6/
నాటకములు	,,	570	,,	,,	9/
మాహిమ రికార్డులంద	,,	573	,,	,,	6/
వతిధ్వజ	,,	574	,,	,,	6/
మొగిదాను	,,	577	,,	,,	6/

పలయు రికార్డులను నేడే మా వ్యాపారులయొద్ద కొని
విని ఆనందింపుడు!

ది

ట్యిక్ రికార్డు కంపెని లిమిటెడ్,

45. సొతుపేరేడు, బెంగళూరు.



శ్రీ ఆరవింద జీవితము

వీరిజీవిత మంతవఱకు నేభాషయందు నింతవివరముగా ప్రకటింపబడలేదు.

ఇందు వీరిజీవితవిశేషములు, వీరియోగము, ఆశ్రమవిషయములే గాక
వీరి జాతకము, ధర్మశాస్త్రీకి ౧౯౦౫లో వీరు వ్రాసిన అద్భుతలేఖలు
'స్వాతంత్ర్య నిర్వచనము', 'జాతీయత', 'ప్రాచ్యులు - సాశ్వాత్యులు'

అను శీర్షికలక్రింద వీరా కాలమున రచించిన వ్యాసముల

కనువాదములు, వీరి ఉత్తరపరోపన్యాసము,

౧౯౦౯లో వీరు ప్రకటించిన నాదేశీయుల కొకబహిరంగలేఖా సంగ్రహము
మున్నగువిషయము లెన్నియోగలవు.

(శ్రీ) ఆరవిందుల, ఆశ్రమకట్టడముల ఘోటోలు గలవు.

ఘెదరువైటుపేడరు - పెద్దక్షరములు - చక్కనికూర్పు - వెల ౧-౦-౦.

శ్రీ ఆరవింద దర్శనము

(శ్రీ) ఆరవిందుల ఆపూర్వ తత్త్వసారమతయు నిం దున్నది.

లైఫ్ డివైన్ - (Life Devine) అను తమగ్రంథమున (శ్రీ) ఆరవిందులే
సంగ్రహముగా రచించినభాగము ననుసరించి

బ్రహ్మశ్రీ వేలూరు చంద్రశేఖరంగారు వ్రాసినారు

(శ్రీ) ఆరవిందులు స్థాపింపనెంచు దివ్యజీవనము, భాగవతజీవనము, స్వర్గరాజ్యమువదో
ఆదివ్యపరిణామ మెట్లురాగలదో ఈగ్రంథమునుఁపఠించినవారికి తెలియగలదు.

తత్త్వజ్ఞానగలవారందఱు చదువవలసినగ్రంథము.

ఘెదరువైటుపేడరు - పెద్దక్షరములు - చక్కనికూర్పు - వెల ౦-౧౨-౦.

వలయువారు:—

ఆంధ్ర గ్రంథమాల,

తంబునెట్టివీధి,

మద్రాసు.

కవికోకిల గ్రంథావళి

* కావ్యసంపుటము

దుర్భాసు బ్రహ్మణ్య శర్మ

తన కల్పనలు సత్యముగాఁ బూడకట్టఁజేసి తన సృజించిన కథాపురుషుల దశావిశేషములతోఁ బాఠకులకు గాఢమైన సహానుభూతి కలిగించి తన యనుభవించిన రసమునకు వారి హృదయముల నెలయించి యశ్యమును మఱపించుటయే కవిత్వమునకు లక్షణమేని, కవికోకిల దుర్భాసురామిరెడ్డిగారు కవియే కాక కవివతంసులనియుఁ జెప్పనొప్పియున్నారు. కవిత్వకు అపూర్వసృష్టియే విశిష్టలక్షణమైనను, సిద్ధపూర్వములకు మెఱుంగుపెట్టువారిని, వానిని భాషాంతరములకుఁ దార్పువారినిఁగూడ కవులనుట చిరకాలాగతముగానున్న యాచారము. భారతము తెనిగింపేయైనను, తిక్కన కావించినది 'సృష్టి'యనియు, ఆయన 'కవి బ్రహ్మ'యనియుఁ బెద్ద లుగ్గడించియున్నారు. సృష్టి యనుట కథాసృష్టి మాత్రపరమేయైన, తిక్కన చేసిన సృష్టియేమియుఁ గానరాదు. భారతకథా సర్గమంతయు వ్యాసభగవానునిదే. కావున ప్రాక్కథల యనువదనములలో పాత్రరస నిర్వాహాదికములందుఁదోచు నూతనత్వమును గూడ పూర్వులు 'సృష్టి' పద వాచ్యముగా భావించిరనుట తెల్లము.

ఈ దృష్టులలో దేనఁజూచినను రామిరెడ్డిగారికిఁ గవియశస్సు లభించితిరవలసియున్నది. ఈ కావ్యగుచ్ఛములోని యేడు రచనములలో నైదు నూతనసృష్టులు.

కడమరెంటిలో తొలిది (నలజారమ్మ) పరంపరా ప్రాప్తమైన యొక కాఁపుటిల్లాలి పాతివ్రత్య చరిత్రము 'రెండవది (పానశాల) పారసీకమునకు బరివర్తనము. ఇందొక్కొక్కటియు నే నీవఱకుఁ బలుమాఱుఁపఁచిన వేయయ్యనుమరలఁ జదువునెడ నివి క్రొత్తయవిగాఁదోచి డెందమున కమందమైన యానందముఁగూర్చినవి. 'క్షణేక్షణే యన్నవతాముపైతి తదేవ రూపం రమణీయతాయా' యనుట యిట్టి రచనలఁ గూర్చియేకదా యని మరల రూఢిచేసికొంటిని.

తన హృదయమున కంటని యేవిషయమునేనికవి చక్కఁగా దిద్ది తీర్చనేరఁడు. ఖితిభుజుల ముఖోల్లాసముకొఱకో, లోకసమ్మానముకొఱకో యితివృత్తములఁ జేకొనవలసివచ్చినవాఁడు తన చేతచే సహృదయుల చేతముల వశీకరించుకొనఁ గలఁడనుట కల్గి. తన హృదయమునఁ బుట్టి పొంగిపొరలి వెలికుఱుక

* "కవికోకిల గ్రంథావళి" అనిపేరుతో రామిరెడ్డిగారి గ్రంథములు కావ్యములు, ఖండ కావ్యములు, నాటకములు, సారస్వతి వ్యాసములు అను నాలుగుసంపుటములుగా ప్రకటింపఁబడినవి.

వేగిరపడుచున్న యాశయ ప్రవాహము కవి త్వమగుఁగాని యన్యము కానేరదు. గతాను గతిక మంతకంటెం గానేరదు. రామిరెడ్డి గారి కవిత్వము ఈరెండుదోషములకు దవిస్త ముగా నుండఁబట్టియే యిత హృదయంగమ ముగానున్నదని నాతలంపు. 'నలజారమ్మ' వ్రాయునప్పటికి రెడ్డిగారికి ఇరువదియేండ్లు. నలజారమ్మ త న త ల్లి (పెరుమారెడ్డివారి) యింటి యా డుఁ బ డు చు. వివాహాది శుభ సం ద ర్భ ము ల యందు ఆమె గుడికిఁ బోయి మ్రొక్కుకొనుట తమవారి యాచారము. మఱి, యామె యగ్నిగుండాన నుఱి కిన కథ యీమాణవున కెవరు నుడివిరో, యది చిన్ననాట నాతని చిత్తమున కెంత యత్తినదో, అదియే యాతని తొలిరచన కితి వృత్తిమైనది. ఇందు రెడ్డిగారిశైలి పరిపాక మునకు రాకపోయినను, మనఃప్రవృత్తుల పరి శీలనము చేయుశక్తి పరిమితముగానే యున్న ను, కవి గతానుగతికుండు గాఁడనుటకు ఈ చిఱుతకృతిలోనే కా వ ల స న ం త సాక్ష్య మున్నది. సంతానమునకు నోచుకొనని నల జారమ్మ సాయంసమయమున గూటిలోని బిడ్డలకు మేతతెచ్చిన కలవింకమును, దల్లి తోఁ జెరలాడు నాపులుఁగునినుఁగులనుజూచి యట్టి ప్రేమమయజీవితము తనకు లభింపక పోయేనేయని దురపిల్లుఁగాని, తనచింతను 'అపుత్రస్యగతిర్నాస్తీ'త్యాది శాస్త్రసూత్ర ములతో ముడిపెట్టదు. కవిదృష్టికి చంద్రుని లోని కళంకము 'అభ్రకేదారమున' 'ఉడు

గణమనెడి పసిని' మేపుచున్న 'చంద్రుఁ' డనెడి 'గోపబాల'కుని'నొంగడి'గాఁ దోఁచుఁ గాని అదృష్ట 'మంత్రబలమున' 'బిత్తస్థాన' మగు 'చంద్రమండలము'న కెక్కిన 'జన నమావర్జితస్వభా సలిలతిలల' మొత్తము గాఁ దోఁపదు. కవి తాను ఒండొకచో తన్ను శంకించుకొన్నట్లుకర్షకపక్షపాతియో, కాఁడో నేను చెప్పలేనుగాని, దానిని మించిన ప్రకృతిపక్షపాతము ఈతనికృతులలో నన్నింట నఖండముగాఁ గానవచ్చుచున్నది. ఈప్రకృతి పరాయణత్వమే కాక, వెనుకఁ బ్రాకట్య మునకు వచ్చిన రెడ్డి గా రి కవితాగుణము లన్నియు, నీచిఱుతకృతిలో బీజరూపముం దాల్చియున్నవనుట సత్యమునకు దూరము కాదు. గుణమాత్రములేకాక, వెనుకటికావ్య సరణులు కొన్నింటికి గమకములును నిండే కానవచ్చుచున్నవి. అస్తమయము నర్జించు చుఁ గవివ్రాసిన యీపద్యముం గనుఁడు:

పండి యట్టులువంచు మైరుజోంపములకు

జాళువాపూతలు గీలుకొల్చి,

కన్నెపయ్యెర కల్లఁ గడలుదు దోఁగాడు

జలవబాలల కెట్టకలప మలఁది,

కుజకోటరంబులఁ గూర్కెడు పెను నుడ్ల

గూబల మాద్యంబుఁ గొల్లకొట్టి

ఎండరాపిళ్ళకు నెరియు కొన్నెనలకుఁ

బూర్వరాగంబును బొడలఁజేసి,

ఆలమందలఁ గడలింది హాళికులకు

బమలు చాలింపఁ గనునన్న బంగడలిపి

ధర్తలనుగూడ పుత్తంక భౌమినులకుఁ

గొలిపి రజనీముఖంబునఁ గొఱలె నికఁడు.

“జలద”మును “బాలిక” యనుట వింత యూహ. ఈ బాలికయే కదా కొన్నేడుల కావల నీడేటి వేడివేల్పుతోఁ గూడిమాడిన కోమలాంగి. ఇందలి హాళికుల పనుల స్ఫురణలే కదా “కృషీవలుని” యద్భుతవృత్తమైనది. నలజారమ్మతండ్రి ధర్మసందేహముందీర్చుచు,

మును రక్షోహృతయైన నీతను సతీ
మోహంబునన్ రామచంద్ర
ద్రవరేంద్రుండు గ్రహించెనంచుఁ బలునిం
దిల్ వల్కల బారుల్ ధరా
జను గాంతారనివాసినికొ సలుపజే
శంకింప కారాముడుకొ
మనవారల్ పెరివారలంచును జనుల్
వ్యాచుంబు పోజూతురే?

ఇందలి వస్తువేకదా వెనుక ‘నీతా వనవాస’ నాటకమైనది.

ఇవియెల్లఘటాక్షరన్యాయమునకులక్ష్మ్యములుగాక భూతార్థములే యయ్యెనా, రెడ్డిగారు,

మును కౌరవులు ద్రౌపదికొ గినుకమై
భూపాల సంఘంబు మూఁ
గిన పేరొలగమందుఁ జీరలొలువకొ
గీడ్పాటు నీక్షించుచుకొ
ఘనులొ పొండపు లుండరే నడచునై
నాగ్నియొక బద్ధాశ్వులై
జనకా, కూడపు పక్షపాత విధముల్
సత్యంబు పాలించునొకొ.

అను పద్యములోని సందర్భమునుగూడ నాటకముగావ్రాసి, లోకమునకుఁ దానుబడిన బాకీ తీర్చుకొనవలసినవారు గానున్నారు.

‘నలజారమ్మ’ స్వకుటుంబ వృత్తాంతమై కవిజ్ఞానమును బందిగొని యున్న, కృషీవలుండు స్వకుల వృత్తాంతమై యాతని మనంబు తనవంకకుం ద్రిప్పుకొనియుండవలెను. అతిసాధారణమైన వైరికుని దైనికవృత్తము కవిత్వతుల నారోహింపఁజేయుట రామిరెడ్డివంటి సహృదయునకే కాని సాధ్యముకాని పని. కృషీవలుని జీవితముం దడవువర్ణనలు వాఙ్మయమున నెడనెడ గానవచ్చుంగాని యవి యున్నను లేకున్నను ఆకావ్యములకుఁ గావ్యత్వహాని లేదు. వానివలన ఆకావ్యములకుఁ బుష్టియొండె, దదభావమున నష్టియొండెగాన రాదు. అటుగాక ‘కృషీవలు’నిలోని వస్తువే కర్షకుని దైవందినజీవితము. ఎక్కడికక్కడఁ దెగిపోవు భావముల కన్నింటి కేకవాక్యత కల్పించి దానిం గథపోలె నడపుట యెంత కష్టమో యది శిల్పవిదులకే విధితము. ఒండొంటితోడి కూడికపనిలేని పద్యములు వేయింటి వ్రాయుటకన్న పదిపద్యములు కథఁగాఁబాసఁగించి వ్రాయుటయందలి కష్టము కళావిదు లెఱుంగనిది కాదు. మఱి కథ యే మేనియు లేని ఇట్టి యతుకులంగాని ‘సంయోగము’ చెడకుండునట్లు కథగానే తొంచునట్లు ఒకకబ్బము నిర్వహించుటకుఁ గవి కెంత ప్రజ్ఞవలయునో పాఠకు లూహించుకోవలయును. అంగలాది భాషలలో నిట్టివి కలవఁట. ఆంధ్రీకిమాత్ర మిది యభినవసృష్టియని నేను భావించుచున్నాఁడను. ఈమార్గమున నితరవృత్తుల వారి మనుగడలఁ గూడ నభివర్ణించుట ప్రతి

భయం, రసానుభూతియుఁగల కవికుమారుల కడంకకుఁ బ్రాత్రము కాఁదగిన విషయమని హెచ్చరించుచున్నాఁడను.

“యువకస్వప్నమున” స్వకుటుంబ స్వకులాభిమానములదాఁటి కవిహృదయము స్వదేశము దెనకుఁ బ్రసరిల్లినది. మఱియు “జలదాంగన”లో నీయభిమానము మంటిని మింటిని నేకసూత్రమునఁ గట్టివైచినది. “జలదాంగన”లో జలదముయొక్క జన్మవృద్ధిపరిణత్య పక్షయాదుల నొకవంక భౌతికశాస్త్ర సూత్రములతోను, ఒక వంక భర్తృమతి జీవితముతోను సమన్వయము చేయవలసియుండుట చేతను, “యువకస్వప్నము”లో వృత్తాంతమును విషయ నిగరణ ముఖమున చెప్పవలసివచ్చుటచేతను కవిస్వేచ్ఛ యరికట్టఁబడినను, తటములఁ దెగఁగోసికొనిపాటు ప్రాతస్వినివలె, రెడ్డిగారి కవిత యనర్గళ గమన వేగమునఁ బ్రవహించుచునే యున్నది. “యువకస్వప్న” మందలి నైరంకుశ్య తత్త్వ విమర్శముంబోలె జలదాంగనలోని యభ్యుహకత్వము (Imagination) అత్యంత పరితోషకారిగానున్నది. ఇంక నందలి ప్రకృతి వర్ణనములా? అవి రసికజనైక భోగ్యములు! జలదాంగన సూర్యునితోడఁ గాఁపురము చేయుచున్న సమయమున తన చర్యలం గవి కుమారునకుఁ జెప్పకొను ఘట్టమునుండి యివే నాల్గు పద్యముల నుదాహరించుచున్నాను:

సాంధ్యవేళలఁ బడిమటి చలులయంగుఁ
బొటమరించెడు నపరంజి పాడుపుటేటి
యందు నీరాడి వెన్నెలు లార్చుకొనుచు
వచ్చుచుండును గవుల భావమ్ము లలర.

పండువెన్నెల లలరు శర్యరులయందు,
వలిపపుముసుంగు నోరగా వలకుపఱచి
వెన్నెల పులుంగు పిల్లల చిన్నినోళ్ళ
నమృతరసముఁ బూరింతు నెయ్యెంబుగదుర.

ప్రాద్దుపాడుపున విరియు క్రొంబుపులయంగుఁ
గాఁపురంబుండు నిందిర కంఠసీమ
మంచుతుంపర ముత్యాల మాలగట్టి
వేయుచుండును నానందవర్ధనుగ.

ఆభ్రగంగా ప్రవాహంబు నవలదాఁటఁ
గమ్రమణుల సురేశుండు గట్టినట్టి
యింద్రధనువను వంటెన నెక్కిపోను
జలకమాడిన తెలుగంటి చెలలతోడ.

‘పానశాల’ పారసీకమునకుఁ దెనిగింపు.
రామిరెడ్డి ఖయ్యామునకుఁగల యాంగ్లీకరణ
ములఁబట్టిగాక స్వయము పారసీకభాషఁజదివి
మూలార్థ మవగతము చేసికొన్నవాఁడు.
కొన్నియెడల ఆంగ్లానువాదకులుకవిహృదయ
మెఱుంగనేరక పడిన పొరపాట్లుం గూడ
వీరు తమ తెనిగింపులోఁ జక్కపఱచి
కొన్నట్లు వినికి. ఇది యెంతదనుక సత్యమో
మూలభాష నెఱుంగని నాకుఁ దెలియుట
అసాధ్యము. కాని రెడ్డిగారి భాషాంతరికర
ణము ఎచ్చటను దర్జిమాగాఁదోఁక స్వతం
త్రరచనవలె గానవచ్చుచున్నది. పద్యముల
లోని పారసీక పదములు, ఆయాభాగములం
గానవచ్చునార్యకవి సమయోల్లంఘనములు -
ఇవి లేక యున్న ఇది విదేశీయ కృతియని

గుఱితింపనే యనువు కాదేమో ! మన భాషతో సకల విధముల సాజాత్యముగల సంస్కృతముబడి వ్రాయువారలే తెలుంగుపోక డలు చెడకుండ కృతుల నిర్వహింప నేరకుండఁ గా రెడ్డిగారు దీని నింత ప్రసాదసుభగముగా రచింపఁగలుగుట వాని భావజ్ఞతకును, బద్ధతకును వారికిఁగల యధికారమునకును నిదర్శనము. రామిరెడ్డిగారి కృతులలో నాంగ్లవాఙ్మయచ్ఛాయ లున్నవనుట తద్భాషాకోవిదుల కెల్లం దెల్లమ. ఈనాటిభావకవుల కవితా మండనములు పెక్కులు అయ్యాంగ్ల సారస్వత విషణ్ణులం గొన్నవియే కదా! కాని యాభావకవులు ఆంగ్లములోని నవీనాశయముల మన నుడికారమునఁ బాసఁగించుటకుఁ బడిన శ్రమము వారు పడసిన ఫలసిద్ధికి అనురూపముగాక యున్నది. పదములకు లేని చుర్థములు గల్పించుకొనుట, అర్థములేని పదములు గుప్పించుట, తమకేయందని యాహను వివరింపజోవుట, ఊహయే లేనిచోట నున్నట్టు దోషఁజేయ యత్నించుట ఇత్యాది కైతవములచే కవిత్వ మర్హతమునకు మాటు గర్హణమునకుఁ బాత్రమైనది. శ్రీ రామిరెడ్డిగారు ఆంగ్లమునుండి కొన్న కొన్ని యభిప్రాయములు మననాతిరేకమున వాని స్వీయములు గావించుకొని ప్రాయికముగాఁ దెనుఁగు పలుకుబడి పొలివోవని తెలుంగున వానిం దనుకబ్బములఁ గూర్చుటచేత ఆభాషణములు విజాతీయములుగాఁ దోషక ఆంధ్రవాణి ఏనాడును ధరించు నమూల్య భూషణములు

గానే చూపఱకుఁ గాన్పించుచున్నవి. ఈసిద్ధి కృతహస్తులగు కతిపయకవులకే సాధ్యము.

ఇంక శేషించినవి “వనకుమారి” యు “కడపటివీడుకోలు” ను. ఇందఁ దొలిది పుట్టినవెంటనే తన యపూర్వ సౌందర్యముచే మహారాజుదృష్టి నాకర్షింపఁగలిగినది. ఆవలఁ దన మనోహరాలాపములచే, మనోజ్ఞభావములచే, నానాదేశస్థ రసికజన హృదయములఁ గొల్లలాడినది. ఈరెండింటను కవి, ఒకదాన నిష్టనారణ్యమును, ఒకదాన నాశ్రమవనవాటికను కథాస్థలములఁ గావించి, కథానాయికలఁ దమ ప్రియులతో ప్రవేశపెట్టి కథాచ్ఛలమున వారి నందు విహరింపఁజేసి ప్రకృతి రామణీయక వర్ణనములందుఁ దనకుఁ గల యపారతృప్తి నపనయించుకొని యున్నాడు.

ఆకారమునఁ జిన్నదయ్య “వనకుమారి” కంటె సన్నితెలుఁగుల నుత్తమమైనది “కడపటి వీడుకోలు”. ఇది వ్రాయునాటికిఁ గవి యొక్క తైలి చక్కని పరిపాకమునకువచ్చుట యేకాక, మనస్తత్త్వపరిశీలనశక్తియును మహానీయ వికాసము గాంచినది. ఇంక “భావనాశక్తి” కవి కుగ్గుఁబాలతోనే లభించిన విద్య కదా! ఏహేతువుచేతనేని కృతు లన్నియు నస్వములైపోయినను ఈనూటయేఁబది పద్యములకృతి యొక్కటియే రామిరెడ్డి కవియశస్సుం దిరముసేయఁ జాలియున్నది. రామిరెడ్డిపంటి యార్ద్రాహృదయుఁడు ఈ విషమ దృశ్యము నెట్లు భావించఁగలిగెనో, తన

నృజించిన రసనిర్మల రిణిలోఁబడి మునిగిపోక
దీని నెట్లు తుదముట్టింప నోపెనో, నాతివిస్తృత
కథా సంవిధానముగల యింత చిన్నకృతిలో
నింతరసము నెట్లు చిప్పిలఁజేసెనో నాకుఁదీరిని
సందేహములు. ఈకృతిని దొల్ల నేను జూచి
నపుడు, రామిరెడ్డియెడఁ జనవునఁజేసి కవ్య
పాలంభముగావ్రాసి పెక్కింటివలెనే ముద్రిత
ములుగాక యుంచినపద్యములలోఁ గొన్నింటి
నిందుఁబొందుపఱచి, కవి కలిగించిన నిస్సేమ
నిర్వృతికి అతనికి నేఁబడిన యష్ట కొంతకుఁ
గొంత తీర్చుకొనియెద.

ఆప్తవాక్యము

పువ్వులలోనఁ బువ్వయి త
పోవనవాటి నలంకరించు తే
జవ్వని కీడుజోడగు య
శస్విపయిన్ బ్రణయంబు గొల్పి యా
మవ్వపుఁ బ్రేమవల్లి తుఱ
మాత్రమునకొ మొదలఁటఁ గోసెదే!
యెవ్వధిసోపితోయి లిఖి
యంపఁగ నిట్టి కళోరచిత్రమున్.

ప్రజల హృదయంబుపైఁ బ్రభుత్వము వెలార్చు
కిపుల కొక్కింత కారుణ్య కలన వలదే?
ఇంత యెరియించిరే విషాదాంత కథలఁ
బ్రాక్కవీశ్వరు లెవరేనిఁ బతితృజనుల

* * *

ఒండొకరుండవైన నిట్లు
లొత్తినచింప, నదేమొకాని, మి
త్తుండ! త్వదీయభావరస
భూర్వహ భవ్యవచః పరఃపరలో
పండువునేయు వీనుల క
వార్యములై, యెలయించు జేతమున్,

గొండొక నూత్న విశ్వమున
కున్ గొనిపోవును బాకకావళిన్.

బ్రహ్మసృష్టికన్న బహుదూప కవిసృష్టి
యజర మమర మద్భుతావహంబు;
కాన విషమదృశ్య కల్పనములకంటె
భవ్యసృశ్యసృష్టి పార్థివతరము.

తది భూఃండవగూర్చి రామనకు సం
స్తుత్యంబుగానైనఁ బూ
ర్వశా తద్విరహవ్యధా కథనముల్
పాటిచి వర్జ్యక జ
మృదంగన్ దూతఁ గళోర చేతుండమమన్
భోవాధిపుం డిట్టిన్
నెదన్పై చమనీకృతిన్ జడువువా
రేమంద్రో నిన్ నెచ్చెలీ!

* * *

అరుణారుణాంశు నవ్యస్పర్శంబుల
లాలించి మమనల్ల మేలుకొల్పి
మునికన్య సరసిముగ్ధిన గౌతముని పూన్కి
మనఁజేసి తెఱపిగట్టునకుఁ జేర్చి
అవల వసంతంపుటాటపాటలఁ గన్నె
సాబస మాకనులకుఁ జూఱలిచ్చి
కేల్లెల ననిచి సఖీసఖులను బండు
వెన్నల నుద్యానవీధిఁద్రవ్వి
ఆమృతేరుశాఖ నునిచి యుద్యానలూఁది
తుదకు నడివాకలోనఁ దోయునుచ వారి?
బువ్వపుకొబంతి సాగించి పోయెదయ్య
‘నమృతమస్తని చేతిలో హరిహలము!!

(16—7—1928)

రామిరెడ్డి చిత్రకారుడని పెక్కుం
డ్రోలుంగరేమో. అతఁడు వర్ణించు దృశ్య
ముల మనకుఁ బ్రత్యక్షీ క రిం పఁ జే యుట
కీకళ యాయనకు మిగులఁ దోడ్పడుచున్నదని
నా యాశయము. చిత్రకారుని దృష్టి మన

దృష్టికంటె విలక్షణమైనది. ఒక చిత్రముం దీర్చవలయునన్న అతడు మనవలెనే స్థూలముగా ఆకారము సంతయు మనస్సునకుఁ దెచ్చుకొన్నను ఏయే భావముల నెల్లెట్లు తీర్చిన చిత్రము సజీవముగాఁ గానవచ్చునో యారహస్య మతనికప్రయత్నముగ శోచరించును. ఒక్క రేఖ, ఒక్క చుక్క, వర్ణసమ్మేళనమున నొక్కింత మార్పు, ఇట్టివానిచే నతఁడు చిత్రమునఁ దాను వెలయుండఁ దలచిన భావముల నిపుణముగ నావిష్కరింపఁ గలఁడు. వర్ణనాంశములలో కవిసేయు పనియు నింతకన్న భిన్నము కాదు. తొలికవితయైన “నలజారమ్మ” దొరఁకొని ‘కడఁటి వీడు కోలు’ వఱకుంగల కాన్యపరంపరలో నెచ్చటఁ జూచినను రెడ్డిగారి యీ చిత్రణవైపుణ్య మకుంతముగాఁ గానవచ్చుచున్నది. వర్ణితుఁడు కృషికుఁడుగానీ, ఋషి కుమారుఁడుగానీ, వర్ణిత రాకుమారిగానీ, నీటమునిగి పోవు మునికన్యగానీ, వర్ణ్యము పంటపొలములుగానీ, మింటవ్రేలాడు జలదశకలములుగానీ, అవి యెల్లఁ గనులకుఁ గట్టినట్లు కాన రావలసినవే. ఇట్టి సిరములనేకాక చిత్రమున కందని పారిష్లవములంగూడ రెడ్డిగారు మనకు సాక్షాత్కరింపఁ జేయఁగల రనుటకు గ్రంథములఁ దార్కాణములు బంధురములుగా నున్నవి.

కవి తాను ప్రత్యక్షము నేసికొనక, ఒక దృశ్యమును ఇతరులమ్రోల సాక్షాత్కరింపఁజేయనేరఁడు. తొల్లఁ దాను జూడవల

యును; వెనుక నొరులకుఁ జూపవలయును. ఆ చూపు కవివ రేణ్యులకుఁగాక యన్యులకు లభించునట్టిదా? లభింప దనుటకు రామి రెడ్డియే మనకు సాక్ష్యము.

రార, పై రిక ! కనుఁగొమ్ము రమ్యమైన
సస్యకేదార ఖండంబు; సత్కవిత
భావతోచన మెరపుగాఁ బడయకున్నఁ
గాంచనేర వంతగ్గీనకాంతి సరణి.

ఇట్టి బహిర్దృశ్యములనేకాక యంతర్దృశ్యములఁ (చిత్తవృత్తుల) గూడ రామి రెడ్డి చక్కఁగాఁ దీర్చియున్నాఁడు. ఇవి తొలి కృతులలో సంతగాఁ గానరావుగాని వెనుక వెనుకవానిలో వెల్లివిరిసి కావ్యశోభ నిను మడింపఁ జేయుచున్నవి. “కడఁటి వీడు కోలు”లో

కారదా రమ్మ పండ్రికాస్పర్శవముల
మత్తహృదయులమై మేను మఱచినాము;
తాపసాంగన లెల్లరుఁ దరలినారు
ఉటజముల, కింక మన కిటు నుండఁదగదు.

అని సంబోధించునెడ “తన నామాక్షరములు” “తేనెముతైము లట్లు” “మునితనయుని” “నోటరాలినందుకే” “ముగుద” “యంతరంగమునఁ బొందిన” “గూఢప్రమద” మొక యుదాహరణము. “తేనె ముతైములు” — ఇది ద్వంద్వమా? కర్మభారయమా? రెండవ పక్షమున నర్థమేమి? అక్షరములముతైములతోఁ బోల్పవచ్చుంగాక, శబ్దమాత్రము నట్లనుట తగునా? ఈవిమర్శ “వస్త్రమూల్యవిచింతకుల”కు వదలి మనము

కవి హృదయము మాత్రము గ్రహింతము గాక. మఱియు వాఁగుపై “వంతెన యట్టులు” “వంగియున్న” కొమ్మయుయ్యెలమీఁదఁ గూర్చున్న సమయమున తమరిద్దరు వేర్వేరుగా నున్నను వాఁగునీటఁ దమప్రతిబింబము లొండొంటి దొరయునెడ, ఆ ముగ్ధముని బాలిక చూపిచెప్పిన యీవద్యమునర్థముం దిలకింపుఁడు :

కనుమోమూ, యనుసంజెలి !

మనయిద్దఱి నీడ లిపుడు మధురాశ్లేషం

బునఁ దమచాతృక లెఱుంగని

యనుభూతినిబొందు జడము లయ్యును నహహా !

వెంటవెంటఁ బాటిల్లిన సంభాషణ క్రమము ననుసంధింపుఁడు. ప్రణయపరిణామముల నింత సుకుమారముగా వర్ణింపఁగల కవీంద్రుని యభిరుచి యెంత విమలమోకదా ! ఇట్టి వీ కావ్యములలో ననేకములు గాననచ్చుచు న్నవి.

జీవిత పరమార్థముంగూర్చి కవియాశయము లెట్టివి యని ప్రశ్నించుకొని తద్దృష్టితో నాతని కృతులఁ బరిశీలించుట హఠాఘటయాచారము. మన దేశమున మతమువలని కట్టుపాట్లు అవిలంఘ్యములు కావునను, పురుషార్థవిమర్శ యొక్కొక్కఁడును దాను చేసికొనవలసినది కాక యీవఱకే మహాపురుషులచే నిర్ణీతమైనది కావునను, ఆర్యకవుల ప్రబంధముల నీ దృష్టితోఁ బరిశీలించుట ఫలకారి కానేరదు. వారి యెల్లర దృష్టియు నొక్కటే. కావున వారి ‘సందేశమును’

ఒక్కటియే. అవి యెల్ల నిర్ణీత పూర్వ పురుషార్థాంతః పాతులు. మన రెడ్డిగారు ఈతెగకుఁ జేరని ‘స్వైర విహారధీరు’లు. కావున వీరి కృతులఁ బూర్వోక్త దృష్టితోఁ బరిశీలించుట ప్రయోజకము కావచ్చును. ఇట్లు సేయుటలోఁ బాత్రోచిత్యముకొఱకుఁ గథా పురుషులనోట వారు పలికించిన వాక్కులు వారి తలంపులుగా మనము భ్రమింపకుండవలయును. ‘శారద’ వ్యప్తి జీవితమునందలి సుఖభోగముల నుగ్గడించినను, ‘గౌతముఁడు’ విశ్వమయ జీవితమునందలి యానందము నగ్గించినను అవి వారివారి తలపోతలుగాని కవితలంపులు కానేరవు. ‘వనకుమారి’ యడవిలోని స్వచ్ఛంద జీవితసుఖముల నభివర్ణించినను, ‘రాకుమారుఁడు’ రాజాంతఃపుర నిలాసములఁ బొగడినను, అవి వారివారి తలంపులుకాని కవివి కావు. ఈ తెరచాటు మాటలలోఁ గవిహృదయ మేవంకకు ములు సూపుచున్నదో కొంతకుఁ గొంత మనము గ్రహింపవచ్చుంగాని యిదమిశ్శమని రూఢిచేసికోరాకయుండును. అట్లుగాక, కవి సొంత మాటలమూలమునఁ దేలు సిద్ధాంతములు మనకుఁ బ్రమాణీకరింపఁ దగియుండును. ఈ సంపుటములోని కృతులలో ‘కృషీవలుఁడు’ ఆ జాతికిఁ జేరినది. ఇందుఁ గవి స్వయము కృషీవలునిఁ, దత్కాంతను సంబోధించి ‘విజ్ఞానమత’ బోధ గావించుచున్నాఁడు. ఇందుఁ గవికి గల కృత్రిమ నాగరకతా వైముఖ్యమును, పల్లెటూరివారి ముగ్ధజీవితమునందలి ప్రీతియు



‘కార్కలా’ శిథిలములు, ‘మయ’ శిథిలము

(P. P. A.)



‘కాచకాల్’ శిథిలములు. ‘మయి’ శిల్పము

(P. P. A.)

విస్ఫుటములుగాఁ గొప్పించుచున్నవి. 'జలదాంగన' వృత్తమును వినుటకుఁ గవి తానే 'భావమున' 'నబ్బసాహస్యము' బొంది యెడ నెడఁ దనతలంపుల తెల్లము కావించియున్నాఁడు. 'జలదాంగన' మంచుకొండ నెత్తము మనోహర దృశ్యముల వర్ణించి చెప్పనపుడు కవి తత్రత్య ప్రకృతి రామణీయకము నందర్పించుటకు దవకును మేఘమునకుఁ బోలె కామచారము లేమికిఁ బాగులుచున్నాఁడు. 'యునకన్వప్నము'లోని 'త' యందు 'కవి' యని చెప్పనక్కఱలేదుకదా. 'ప్రతికారశక్తి' పోను, 'జనయిత్ర' తోను అతనికిఁ బాసఁగిన సంభాషణములోని యాక్రందిత వద్యముల జీవ యాత్రా స్వరూపము—కవి గ్రహించిన తెలియగు—మనకు గోచరమగుచున్నది.

అంశు నదరావి సారమును పలి
బింగులు లెన్నఁజో మున్ను నేమిదక్షిణి;
నగనంబు కాల్చి నీనట్టి నావమీఁద
జనుచు నున్నాఁడె గాలపాహినిఁ బింప.
న్నీకేవుల లంగులు తెత్తినావో!
కండి యెన్నిట నింకను పేరువలెనో!
నేడు నీవార్ధిలును నిలిచినావ;
రేపు తెలియగు లంగ రే రేపునవో.
పట్టనడి బాటలఁ దుపాసు గొట్టకున్న
గ్రిందిపట్టము గిరివాణి పీఠమున్న
దనలు నుత్తింప గ్రువతార యెడఁచుచున్న
జేవచ్చు జన్మస్థానసీమ త్వంగ.

మఱియు, బలహీనుల నొడిచి సౌఖ్యములు వడయు బలవంతుల దెసఁ గవికేగల యమర్షము ఈక్రింది వద్యముల గానవచ్చుచున్నది:

బలయుతమైన జాతి యిల
బాలనసేయు; నధర్మమయ్య భూ
తలపతి ముగ్ధవడ్డ నది
ధర్మమయాను; బ్రజాళి సౌఖ్యముం
దలఁపక యాత్మభోగ పర
తం జరియించు వసుంధరాపతుల్
పలువురు లోకకంటకులు
పాలనసేయఁగ శాంతి గల్గునే?
కడుపునకుఁ గూడు దొరకక గానికెండి
అన్నమును నొంగిలిందినయతఁడు నొంగ;
రాజ్యభోభంబునను బరప్రజల హత్య
సూప ననిఁబూన ధర్మశాసనుఁ డెఱుంగు!
సంఘసరసి నురాచార తైలములు
గప్పిచెను నీరంబు కంపుపట్ట;
సతము స్వాతంత్ర్యముంగోరు సారసములు
నిలువ నొకయంశంబైన నెలవులేదు.

మొత్తముమీఁద కవి కవిత్వమునందుం బోలె సాంఘిక రాజకీయములందును కృత్రిమ నిర్బంధములనుండి విడివడి సత్యసరణి గమనించు గోరుచున్న స్వాతంత్ర్యలాలనుఁడు. ఇంక నాధ్యాత్మికమునందో శారదా గౌతము సంభాషణములు తుల్యబలము కలిగియున్నను, కవికి గౌతముని పక్షమే యాదర్శముగాఁ దోచెననుట యుక్తము. ఐనను రెడ్డి గారు ఆదర్శములకొఱకును, ఉపదేశముల కొఱకును వ్రాయువారుకారు. వారు రసపి పాసువులు. రసముకొఱకే వ్రాయుదుగు. అది యెందున్నను, విషయమునుండి పిండి క్రోలఁగల సమర్థులు. ఇంతియగాక దాని నితరుల కంపియఁగల రససిద్ధులు. కావుననే "కడపటి వీడుకోలు"లో భోగాస్థైర్యము సంతగా

వర్ణించిన రెడ్డిగారు కామోహభోగపరమైన
“పానశాలం” గూడఁ బాతకుల కుపాదేయ
మనియే తోచునట్లు వ్రాయఁగల్గినారు. కవి
డెందము విరాగభోగములలో నొక్కప్పు
డొకప్రక్క, వేటొకప్పు డొకప్రక్కఁ దూఁగు
సంధిగావస్థయందున్నదని మన మూహిం
చుట యసమంజసముకాదు. అదిజీవహృదయ
పరిణామమునఁ బరమార్థమునకు ననతి దూర
ముననున్న యొక యవస్థావిశేషము.

కథాపురుషుల చిత్తవృత్తుల, కథాంశ
ముల కనికట్టువిద్యచేతంబోలె మనమ్రాలు
స్ఫురింపజేయు శబ్దవర్ణనల యొక్కయు, సం
భాషణములయొక్కయు నొచిత్యముచేతను
రెడ్డిగారి కవిత యందలి యర్థవిభవ మెంత
మనోహరముగా నున్నదో, ప్రసాద సమృద్ధి
చేతను, శయ్యాసౌభాగ్యముచేతను శబ్ద
వైభవము కూడ నంత శ్రవణసుభగముగా
నున్నది. ఈయనకుఁ గొన్ని యేండ్లనాఁడు
బెజవాడలోఁ గూడిన ‘చూద్ర మహా
సభ’ వారు ‘కవికోకిల’ బిరుదముం బ్రసా
దించియున్నారు. అది యెంత యుచితమో
యీయనకృతులఁ జదివి మాధుర్యమునను
భవింపఁగల సరళమతుల కెఱుక. ఈ బిరుద
మునకుఁ గవియు నెంత సంతృప్తుఁడై యుండ
వలెనో ఈ సప్రియుఁడు వసప్రియములం
గూర్చి తన కృతులలో నందందు వ్రాసిన
యీ పద్యములంబట్టి యూహ్యము.

గొటియలమేళకుఁ గిరులు
కోమలసూస లతా నికుంజ ని
ర్ధరకలితంబులై యచట
రాజిలునే? హరిణి కుమారికో
త్కరములు నిర్భయాత్మలలు
కానఁగనొనె తృణాంకితావనిఁ

సరస కలాస్ఫుటారవము
సల్పుపికాంగనలున్నె మాపులన్.

కలరవ కోమలంబగు వి
కస్వర సుస్వర మెత్తి నీహృది
గల సరసాసురాఁగ మెన

కమ్మగఁ బాడె, విట్టివిద్య నెం
దుల మను నభ్యసించితివి?
దుక్ఖ నిమగ్నను జేయు శ్రేయసుం
డలవడఁ డేమి నీకును బి

కాంగన, పల్కమ ముద్దులల్కఁగఁ.

మధుర మధుమాసనిశ నున్నమామిడుండు
గొమ్మలామల నేడనో గూరుచుండి
ముగ్ధమగునాటవిక గానములను జేయు
కోకిలను నీను ప్రేమిండు నువల గూ డి.

వెనుక వేయిగుణులున్నను కావ్య
ములలోఁ దొలుత నావశ్యకమైనది శ్రవణప్ర
సాదనము. దీనికిఁ దనిసియే కదా పూర్వలు
కథాస్పష్టి రసపోషణాదులు లోకోత్తరము
లుగా నున్నను వాల్మీకిం గోకిలమని కొని
యాడినది. ‘మధుర’ మనుటతోఁ దనియక
‘మధురాక్షరమ్మ’ నియన్న యాశ్రంసకుని
పదలాలిత్య రాయణత్వముం బరికింపుడు.
ఇట్టి పదలాలిత్యమును, అర్థగాంభీర్యముతో
సమరసింపజేయఁగల రచయిత కృతార్థుఁడు.
అట్టి కృతార్థ కతిపయులలో రెడ్డిగారు ఒకరు.

“వెక్కిరింపఁ బోయి బోల్తాపడుటయే”

౨

శతావధాని చెల్లపిల్ల వేంకటశాస్త్రి

దీ

నిని గూర్చి డి సెంబరు భారతీసంచికలో సంగ్రహముగ నా వ్రాసిన వ్యాసమును చదివిన నా శిష్యులు పలువురు నన్నుగూర్చి “ఈ వయస్సులో, ఈ అనారోగ్యస్థితిలో మీ కేల యీ పరిశ్రమము? అదిగాక మీరు సమాధానము వ్రాయఁదగిన యంశము లం దేమి యున్నవి? ఏమేని యున్నచో వ్రాయుటకు మే మెందఱు మున్నారము కాము” అనుచు నన్ను వందలించుచు నుత్తరములు వ్రాయుచున్నారు. కొందఱు తమ తమ నేర్పుకొలఁదియు ఖండనములు వ్రాసి నాకడ కంపియున్నారు. అంధోక ప్రశిష్యుని ఖండనము నందలి పద్యములలోని యొకపద్య మిట నుదాహరించుచున్నాఁడను—

ఉ. “చాలును జాలు నీ వెఱుక

చాలక దూకితి చింతనిష్ఠలో

లోలత, దోమయుంబలె ని

లోలుఁడ వైతిని, దారి తప్పి, తో

యోలెటివారి శీతకర!

ఓపుచె? యోర్వంగ వేంకటేశ్వరుణ్

మాలిమి వీడు, వేడుము క్ష

మాపణ, వారిని వారి శిష్యులన్”

ఇతఁడు ప్రశిష్యుఁ డెట్లయ్యెనో యీ క్రింది యితని వాక్యములవలన నవగతమయ్యెడిని.

“అయ్యా! నేను మీ శిష్యులగు మల్లికార్జున శాస్త్రులవారి తృతీయపుత్రుఁడను. చిట్టిగూడూరి పాఠశాలలో విద్యాన్ ౨ వ క్లాసు చదువుచున్నాను. మీ పొత్తముపై వ్రాసిన విమర్శకకు నాకుఁ దోచిన భంగిఁ బై రీతి నుత్తరం బిచ్చితి...” (చేవ్రాలు.)

ఈ ప్రశిష్యుని పేరు, వీరేశ్వరశర్మ. ఇంటిపేరు మల్లంపల్లెవారు. ఇతఁడు చాల పూషప్రాయమువాఁ డనుకొందును. ఈతని తండ్రి మంచి విగ్వత్కవి. కొమరులందఱును విద్యాంసులై పయికి వచ్చినారు. తండ్రిగారి యదృష్ట మభినందనీయము. ఈ ప్రశిష్యుని జూచినజ్ఞాపకము లేదు గాని యితనియన్నలం జూచినట్లు జ్ఞప్తియున్నది. వారల విద్యకన్నను వినయము మిగుల నభినందనీయము. “విద్యవలనను వినయంబు” అను నభియుక్తోక్తికి నిజ మైన యుదాహరణ మాబాలురే! ఇతఁడుగూడ నట్టి వినయము గలవాఁడే అని నాయూహ. అగుచో మన “విమర్శకబుధులు” శ్రీ సుబ్బరాయ శాస్త్రులవారిపై నిట్లు కాలు దువ్వవచ్చునా అనియు సంశయింతును. కాని “సుబ్బరాయ శాస్త్రులవా రేమంత తారతమ్యమును గమనించిరి నే గమనించుట” కని యితఁ డనుకొని యుండు నని సమాధానము చెప్పికొంటిని.

అయినను ప్రతిఘ్నని మందలించెదను. “అబ్బాయీ! సుబ్బరాయశాస్త్రులవా రుపాధ్యాయులు. ని వింకను విద్యార్థిని. వయస్సులోఁ గూడ నీకన్న వారు చాల పెద్దలు. తెల్వి తేటలు దైవాధీనములు గదా! మనకు వయస్సే ప్రధానము. వారు వారి తప్పును గ్రహించి క్షమాపణ చెప్పికొన్నను చెప్పి కొనకున్నను నీవు వారిపై కాలు దువ్వినందులకు క్షమాపణ చెప్పట యుక్త మనుకొందును. కావున నటు లొనర్తువుగాక”

చదువకులారా! ఇదవఱలో నీనిని గుఱించి నేను వ్రాయునప్పటికన్న నిపుడు కొంచె మెక్కుడు దేహరోగ్యము కల్గి యున్నాను. లోకులు నావ్రాయుట కంగీకరింపకున్నను “విమర్శకబుధుఁడు” గారి యింకొక వాక్యమును రంగమున కవతరింపజేసి రెండు పంక్తులు వ్రాసి విరమింతును. క్షమింపుఁడు—

“వరుఁడు నళినాసన వాహన హంసములలో నొకఁడు, వధువు నళినాసన రథవాహన హంసపతివంశ సంభవ. అట్లయినచో, నేక గోత్రజనితులకు వివాహ మంగీకరింపవలయునా?”

చూచితిరా? విమర్శకబుధుఁడుగారి ధర్మశాస్త్రపరిశీలనము. హంసములకు వివాహ మొనరించుపట్టునఁ గూడ—

“చాతుర్థి” అను శ్లోకార్థమునే కాక “కూటస్థగణనాయాం తు స్వస్వారా మాతరం

వినా, ఊనద్వాదశవార్షి కీమ్.” లోనగు శ్లోక తాత్పర్యములనుగూడ విచారించికాని చేయఁ గూడ దన్న తలో నున్నది. ఒకటి మన మాలోచించుకోవలెనేమో? సర్వసామాన్యమైన పక్షులవిషయమే యగుచో “విమర్శకబుధుఁడు” గారింత విచారించు. ఈ పక్షులకు మనుష్యభాషణాదులే కాక చాలవిద్యలు వచ్చినట్లున్నది కావున వీనివివాహవిషయము మనుష్యులతోపాటుకూడ కాక అంతోయింతో బ్రహ్మసంబంధముకూడ నుంటచే బ్రాహ్మణులతోపాటు చేయింపవలె నని వారితాత్పర్యమేమో? మహాత్మ్యములగు సంభాషణాదులు వీనియందుండుటచేతనే మహద్వివక్ష చేసి—“ఏకగోత్రజనితులు” అని ప్రయోగించియున్నారనుకొందమా? ఆ యీ సందర్భములను బట్టి యివివాహమునకు పంచకరహితమైన లగ్నముకూడ బలవంతమైనది యున్నంగాని విమర్శకుఁడుగారి నొప్పు కాఁబోలును! ఇంతేకాక రజస్వలావివాహమునకు గూడ నొప్పు రనుకోవలెను. పక్షుల విషయమున రజోదర్శనవయోనిర్ణయము నగయిరా లీయనకు తెలిసియే యుండు ననుకోవలెను. మఱచితి నింకొక పెద్దచిక్కున్నదికదా! “శారదా” బిల్లుబాధకూడ గమనింపక యూలోఁగానే యూపక్షుల వివాహము జరుపవలె నని నిర్బంధింతురు కాఁబోలును! ఇతరుల కెటులైనను మాకును, ఈయనకును ప్రాంతిటవును యానాము పరిచయము పూర్తిగా నుంటచే బిల్లుబాధకు

మాఘమాసము]

“వెక్కిరింపబోయి బోల్తాపడుటయే”

మేము భయపడము. అయ్యో! విమర్శనమా! నీ కన్నెపాల్లు వచ్చినవి! నీకర్మ మెట్లు కాలు చున్నదో చూచితివా? ‘కాదు. ఇది హూణ భాషావేత్తల సంప్రదాయపు వాసనతో మిళితమైన విమర్శన’ మందువా? అఘోరించినట్లే యున్నది నీ సమాధానము. చెప్పెద నాలింపుము. కాళిదాసు నెఱుంగుదువా? రఘువంశ మెఱుంగుదు వనుకొందును. అగుచో నందినీ ధేనువు నెఱుంగకుందువా? ఎఱుంగుదువు. దాని యందున్న మహత్కార్యములనుమాత్రమేల యెఱుంగకుందువు? అగుచో, ఆనందినీ ధేనువునకు పంచభక్త్య పరమాన్నములను బెట్టింపక కాళిదాసు దిలీపమహారాజువంటి చక్రవర్తిచేత గడ్డినే పెట్టించినాఁడేలాకో? తెలిసికొంటివా?

“స్లో. ఆస్వాదవద్భిః కబళై స్తృణానామ్”

(రఘువంశము. ౨ వ సర్గము)

ఎంత మహద్వివక్షకు తగినదానికేని జాతిధర్మ మనివార్య మనియేకద! ఆనందినీ ధేను సంతానమునకు దాంపత్యవిషయమున వరుసవాపు లుండునా? లోకముననున్న పశువులలో నెక్కడనేని యీ విషయము నెఱుంగనివారు మనుష్యమాత్రులలో నేజాతిలో నేని గలరా? భవతు. అది పక్షివిషయము, ఈ దృష్టాంశము పశు!షయ మందువేమో. పక్షులకుమాత్రము వరుసవాపు లున్నవా? హంసముల నెఱుంగవుగాని పావురములనేని యెఱుంగవా? ఏకగోత్ర జనితులకంట! వివాహముంట! అంగీకరింప వలయునంట!

మేలు! మేలు! మాటలాడనేర్చిన మాత్రాస జాతిధర్మములకు స్వస్తి చెప్పనెడల శ్రీహర్షాదుల కీజ్ఞాన మేల లేకపోయినదో? “మృణాళాగ్ర భుక్కులనుగా శ్రీహర్షుఁ డాహంసముల నేల చిత్రించెనో కదా? చిత్రించుగాక. దానినాంధ్రీకరించిన శ్రీనాథునకుఁ గూడ సవరించు తెల్వి లేదాయేనే! “రసంబు పోషించియు, అనుచితంబు తృజించియు” ఇత్యాదికము లెన్నో మాటలుపోడ్డాతములో వ్రాసికొని కదా శ్రీ నాథుఁ డాంధ్రీకరింప మొదలిడినాఁడు!

“చదలేటి బంగారుజలరుహంబుల తూండ్లు

భోజనంబులు మాకుఁ బూవుఁబోడి!”

అని యేల యాంధ్రీకరించెనో? మనుష్య భక్షణయోగ్యమైన వస్తువులనే భక్షించెదమని హంసచే జెప్పించినచో “విమర్శక బుధుఁడు” గారివంటివా నానందింతురుగదా! స్థాలీపులాకర్యాయమున— “వెక్కిరింపబోయి” అనుసామెతను వాచనస్థలమునుబట్టి యే “విమర్శకబుధుఁడు” గారి తెల్వి కేటలుస్పష్టమయినవిగదా! పిమ్మట. విమర్శించుపాత్రము నంగల సవరణను గుఱుకొనక వృథాసోదెను పెంచి విలువగల భారతీపత్రికకు వ్యర్థపుఁ బనిగల్పించి, “చావల్ ఖరాబు” సామెతను జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుటవలన మఱింత స్పష్టపడియుండును. ఇక నీ “ఏకగోత్రజనిత” వివాహ విచారమువలననో? “సర్వం సంపన్నం, సుసంపన్నం” అయిన దనుకొనివా

రుండ రనుకొందును. ఈ వివాహసందర్భము ప్రథమాంకములోనిదే. ఇది నూట దొంబది వంతులు పూర్తియగువఱకు తిరుపతి శాస్త్రి గారు జీవించియున్నారు. ఇది మన మందఁ జెట్టికొని యీక్రింది గ్రంథమును దిలకింపుడు.

“తిరుపతిశాస్త్రి గారొక్కరే సంపూర్ణముగ నీ నాటకమును రచించిన నిట్టి పూర్వోత్తరవిరోధము లుండకుండునో? లేక యింత కన్న నెక్కుడుగా నుండునో?”

“విమర్శకబుధుడు” గారి తాత్పర్యము కాదు గాని పైకిమాత్ర మీ వాక్యమున కర్థము, “అయ్యవారిని జేయఁబోయిన” అను సామెతకు స్ఫోరక మగుచున్నది కావున నిదిగూడ “బోల్తాపడు” అన్నదానితో జనుకట్టుకొని, అతని తాత్పర్యమునుబట్టియే పైవాక్యమున కర్థము చెప్పికొందము. తాను తెల్విలోపముచే మానాటకముఁ జూపిన లోపములకు ముఖ్యకారణము, వేంకటశాస్త్రిలుగారి రచనముగూడ నిందుఁ జేరుటయే యన్నది “విమర్శక బుధుడు” గారి తాత్పర్య మైయున్నది. అగుచో, ప్రథమాంకస్థమగు— “ఏకగోత్రజనిత వివాహము” వేం. శా. రచనకు సంబంధించినది కాదుగదా! ఇది స్వవనో వ్యాఘాతమా, కాదా? బ్రదుకంతయు స్వవనో వ్యాఘాతముగా నున్నప్పుడు—ఇది అని విడదీసి చూపరా దని ప్రాజ్ఞు లందురు కాఁబోలును! అగుచో, నీక్రిందిమాటలు వ్రాసి ముగింతునుగాక—బాగుగ నాలోచించినచో

నీనాటకము రచించుటకు, తి. శా. గారును అట్లులు గారు, వేం. శా. గారంతకు మున్నే కారుగదా! ఈ కథానాయిక ప్రభావతి గాని, నాయకుఁడు ప్రద్యుమ్నుఁడు గాని, లేక యిరువురుగాని యేకొంచెమైనను అదృష్టవంతులే యైనచో నెన్నటికేని యిద్దాని రచనకు మా వోలేటి వెంకటసుబ్బరాయశాస్త్రిలవారే పూనుకోవలయు ననుకొందును. అది యటులుండె. సంశయమున్నచో, విమర్శకబుధుఁడుగారు వ్రాసిన చొప్పున—“జీవతః కవేః ప్రప్తవ్యమ్” కనుక జీవించియున్ననా కొకకాన్డు వ్రాసి కనుఁగొనవచ్చునే! లేదా తన కన్నఁ గొన్ని రెట్లధికుఁడు, తారతమ్యజ్ఞానశాలి, మాయింటిచల్లుఁడు, విశేషించి తన కన్నయునైన సూర్యనారాయణశాస్త్రి నడుగ వచ్చునే! లేదా? అతనిద్వారమున నాకు కబురుచేసి తెలిసికోవచ్చునే! పత్రికలో వ్రాసియే కనుఁగొనలెనో? కావున నీప్రయత్నము సర్వధా యశస్సంపాదనార్థ మనుకోకతప్పదు. దానికిని మంచిమార్గము లనేకము లున్నవి. ఈయన వాని నన్నిటిని విడిచి యీముల్లకం చెలోఁ బడినాఁడు. పాపము! గ్రంథకర్తచే తుమాఁదణచెప్పించి సంతోషింపవలయు నని యీయనకుతూహలము. చూడుఁడు.

“పరిశీలించి నవరింప నక్కఱలే దనిన సంతసము”

పై వాక్యమువలన “విమర్శకబుధుడు” గారికుతూహలము వెల్లడి యగుచున్నది గదా? ఈయనను తఱచుగా మీరు విమ

ర్యకబుధుఁ డని వ్రాయుచుంటిరే, కారణ మేమని చదువరు లడుగుదురేమో? ఆవిరుద మాయనవాక్యములయందలి దే !

“శ్లో. గుణదోషే ... నియచ్ఛతి” అను విషయము విమర్శకాన్యబుధవిషయమని చెప్ప వలయును.”

ఈయన కేవలబుధుఁడు కాక “విమర్శక బుధుఁ”డట! అక్కతమున “గుణమునుగ్రహిం చుట మాని దోషమునే గ్రహించు” నట ! అందులకై వెదకి వెదకి— “వెక్కిరించ బోయి బోల్తాపడెను” కాఁబోలు; నాకు

ర్షికను వెదకికొను పరిశ్రమలేకుండఁ జేసి పెట్టినందుల కీ “విమర్శక బుధుఁడు” గారిని మిక్కిలి యభినందించుచు, నిశ్చటికి దీనిని ముగింతును. ఇంకొకవరి “ప్రతిభలన” మునుగూర్చి యోషిక తేచ్చికొని కొంపొక వ్రాయుచును. వ్రాయుట కేమిగాని మూనిమ ర్యకబుధుని లోలోనేని అన్న సూర్యనారా యణశాస్త్ర మందలించుట యావశ్యక మని నా తలంపు. ఇది యుక్తమే యని తోచినచో నతఁ డస్ట్రానరించుచుగాక లేదా, “కాదగ్గని గంధర్వులే తిన్నరు!!”

జెనిత్ డాక్టరసవ

ఆయుర్వేద
శాస్త్రీయ
పద్ధతులమీద
తయారు
కాబడినది

ఆరంభదశలో నున్న క్షయరోగము, ఉబ్బసము, శ్వాసనాళిద్రాహము, ఊపిరితిత్తులకు సంబంధించిన గుత్తర వ్యాధులు, శీతలము, పడినెము, మందాన్ని, ఆశీర్తి, మలబద్దకము, కడుపు పులియుట, నొంతుల వచ్చినట్లగుట అన్ని విధములగు గొంతువ్యాధులు మున్నగు జాష్యములను ఇది పూర్తిగా కుగుర్చును. కిల్లలనస్థులను పోగొట్టుటలో అద్వితీయ మైనది. త్రాగుటకు మధురముగా నుండును. క్రమముగా నేగించినచో, క్షేమము క్రమముగా నుంని, ఆకలిని వృద్ధిజేయును. జెనిత్ ద్రాక్షసవమును రాత్రివేళ కరుండక మునుపు పుచ్చుకొనిన పుళివెల్లి నిచ్చును. ఉదయమున పేల్కొనినంతనే తమపనులయం దాసక్తులై చురుకుగా నుండురు.

“ జెనిత్ ద్రాక్షసవము ” ఇప్పుడు ప్రతినగరములోను, పల్లెలందును గల దుకాణములలో దొంగును. తపాల ద్వారా సీసాల సంపుటచే మిగుల వ్యయ మగును గాన మా ఖాతాదార్లు హరిగ్రామములో గల దుకాణములందే “ జెనిత్ ” ద్రాక్షసవమును కొనినచో విలుగా నుండుటేకాక లాభకరముగాగూడ నుండును.

పెల 1½ పాను రు. 1-12-0. 1 పాను రు. 1-4-0. ½ పాను రు. 0-12-0. ప్యాకింగ్ వి. పి. ఖర్చులు ప్రత్యేకము.
ఆంగ్లజిల్లాల యేజంటలు:—
ఉపేంద్ర అండు కో., నంటూరు.

Zenith Chemical Works,
Dekaran mansions, Princess St., Bombay No. 2.



N. II. R.

12

పద్మనుబంధము

వ్యాకరణవిద్యాప్రవీణ, ఉభయభాషాప్రవీణ,

ఆ కె ల్ల శే షా ద్రి

ధాతువులు సకర్మకములనియు, సకర్మకములనియు రెండువిధములు. కర్మంబుతోఁగూడినవి సకర్మకములు; కర్మకూన్యము లకర్మకములు. ‘కొట్టు’ మొదలగు ధాతువులకు ‘కుక్క’ మొదలగు కర్మంబు లుండును గాన నవి సకర్మకంబులు; ‘నవ్వు’ మొదలగువానికిఁ గర్మంబుండనేరవు గాన నాధాతువు లకర్మకంబులు.

సకర్మకధాతువులకుం టె లకారములు కర్తృర్థము నందును, కర్మార్థమునందును వచ్చును. అకర్మములకుం టెఁ గర్తృర్థమందుమాత్రమేవచ్చును. ఈ యర్థమునే పరవస్తు చిన్నయనుచుగారు “లకారాదులు సకర్మకంబునకుం గర్తృకర్మంబులందును, లాఁటికిం గర్తయందు నగు” (బాల. వ్యా. క్రి. ౪౮.) అని చెప్పియున్నారు.

సకర్మకమును కొట్టుధాతువునకుం గర్తృర్థమున లగాదులచే “కొట్టుచున్నాఁడు, కొట్టెను, కొట్టెఁగలఁడు, కొట్టును” మొదలగురూపము లేర్పడును. ఇంకఁ గర్మార్థమున “పడుజ్వలబంధంబు కర్మంబునం దగు” (బాల. వ్యా. క్రి. ౪౯.) అనుసూత్రముచే “పడుజే” అను ననుబంధమును, పడుజేయందలి జీత్త్యముచే “జీత్తు పరంబగునపు డుత్వంబున కత్వం బగు” (క్రి. ౩౦.) అను సూత్రముచే ధాతూకారమున కత్వమును, “కలజేపడుజులు పరంబు లగునపుడు సుగాగమం బగు” (క్రి-౨౧) అనుసూత్రముచే సుగాగమంబును, అనుగాగమము ద్రుతమగుటజేసి యద్దానికి ద్రుతకార్యములును రాఁగా, ‘కొట్టెబడు’ అను ధాతురూప మేర్పడును. దీనికిం టె లగాదు లుత్పన్నము లగుటచే “కొట్టెబడుచున్నాఁడు, కొట్టెబడెను, కొట్టెబడెఁగలఁడు, కొట్టెబడును” మొదలగు రూపము లేర్పడును.

“రాముఁడు రావణునిఁ గొట్టుచున్నాఁడు, రామునిచే రావణుఁడు కొట్టెబడుచున్నాఁడు” అనువాక్యద్వయమునందును రాముఁడే కర్త, రావణుఁడే కర్మంబు. ఇచ్చట ‘కొట్టు’ ధాతువునకు ‘బాధకలిగించుట’ అని యర్థము. బాధ యనునది ఫలము, కలిగించుట యనునది వ్యాపారము. ఈరెండును ధాత్వర్థములేయని సిద్ధాంతము. “ఫలవ్యాపారయో ధాతుః” అని వైయాకరణభూషణ సారము. ధాత్వర్థవ్యాపారాశ్రయంబు కర్తయనుటచే ‘కొట్టు’ ధాత్వర్థమును ‘కలిగించుట’ అనువ్యాపారమున కాశ్రయమగుటంజేసి రాముఁడు కర్త. ధాత్వర్థఫలాశ్రయంబు కర్మం బనుటచే ‘కొట్టు’ ధాత్వర్థమును బాధ అనుఫలమున కాశ్రయ మగుటంజేసి రావణుఁడు కర్మంబునబడును.

‘రాముఁడు రావణునిఁ గొట్టుచున్నాఁడు’ అను చోటఁ గర్తృర్థమున లకారము వచ్చుటచే లకారముచేతఁ గర్త యభిశాతుడయ్యెను. ఇవలం గర్తృకారకవాచకమును రామశబ్దముకంటె “చేతవర్ణకంబు కర్తకను” (కార-౩.) అను సూత్రముచే దృతీయ ప్రాప్తిం దుచున్నను, సుక్తార్థంబగుటచే “ప్రాతిపదికసంబోధనోక్తార్థంబులందుఁ బ్రథమ యగు” (కార- ౧ నూ.) అను సూత్రముచేఁ బ్రథమయే వచ్చును. మఱియు నిచ్చటి లకారముచేఁ గర్తయేకాని కర్మంబు క్తముకాకపోవుటచేఁ గర్మకారకవాచకమును రావణశబ్దముకంటె సుక్తార్థప్రథమకుఁ బ్రాప్తి లేమింజేసి “కర్మంబున ద్వితీయ యగు” (కార-౨.) అనుసూత్రముచే ద్వితీయయే వచ్చును. కాన ‘రాముఁడు రావణునిఁ గొట్టుచున్నాఁడు’ అని యగును.

ఇంకఁ గర్మార్థమున “రామునిచే రావణుఁడు కొట్టెబడుచున్నాఁడు” అనునపుడు కర్మార్థమున లకా

రము వచ్చుటచే లకారముచేతఁ గర్మం బభిహితమయ్యె. ఇచ్చట రావణశబ్దముకంటె “కర్మంబున ద్వితీయమున” అనునూత్రముచే ద్వితీయ ప్రాప్తింబుచున్నను, దానిని బాధించి “ప్రాతిపదిక సంబోధనోక్తార్థములందుఁ బ్రభువును” అనునూత్రముచేఁ బ్రభుమయే వచ్చును. ఇంక లకారముచేఁ గర్తృ యభిహితము కాకపోవుటచే నుక్తార్థ ప్రభుమకుఁ బ్రాప్తిలేమిని, “చేతవర్ణకంబు కర్తకను” అనునూత్రముచేఁ ద్వితీయయేవచ్చును. కావున “రామునిచే రావణుఁడు కొట్టబడుచున్నాఁడు” అని యగును.

పై ప్రక్రియంతయు బాలవ్యాకరణము ననుసరించి చేయఁబడినది.

అంధ్రవ్యాకరణములలో నెల్ల నతి ప్రాచీనమనఁ దగు నాంధ్రశబ్ద చింతామణిని రచించిన నన్నయభట్టారకుఁడు “కర్మణ్యుబంధశాస్త్ర తృతియాశుః కర్తృవచ్చ తద్విధయః” (శ్రీ. ప.) అని చెప్పియున్నాఁడు. ఈ నూత్రమునకు వ్యాఖ్యాతలు, ప్రతిధాతువునకును గర్భారమున ‘పతిధాతువు,’ అనఁగా ‘పడు’ అనుధాతు వను బంధముగా వచ్చుననియు, విష్కంబుఁ దడవబంధ విశిష్ట ధాతువుకంటె లకారాదులు కర్తృర్థమున వచ్చునట్లే వచ్చుననియు, నర్థము చేసియున్నారు. కాని ధాతువుకంటె నీయబంధము వచ్చునని వ్యాఖ్యానముచేసినచో ‘కొట్టుపడుచున్నాఁడు’ అను ననిష్టరూపమునను, ‘కొట్టఁడు, కొట్టగలఁడు’ మొదలగు రూపముల నిష్పత్తికొఱకై చింతామణి క్రియాపరిచ్ఛేదమునందుఁ జెప్పఁబడిన ‘వ్యతిరేకాదౌ భావిని చాత్ స్వాత్’ అనునూత్రమునందలి యాదిపదముచే నత్వము చేయుదమునినను ‘కొట్టఁబడు, కొట్టంబడు, కొట్టన్బడు’ అను రూపములలోని ద్రుత కార్యములను బొందునకారము నెచ్చటనుండి లేగలము? అట్టివకారమును విధింపకుండుట పర్యాలోచింపఁగా నీ పద్యబంధము కేవల ధాతువులకంటె వచ్చునని యాతని యాశయము కానట్లును, తుమున్నద్యర్థ సుజ్యోతములగు నసమాపక క్రియలకంటె బడుధాతు వనుప్రయుక్తమగు నని యూహించియుండునేమోయనియుఁ బొడగట్టుచున్నది.

నన్నయభట్టు తుమున్నద్యర్థ సుజ్యోతముల కంటె బడుధాతు వనుప్రయుక్తమగునని స్పష్టముగాఁ జెప్పియుండలేదు. పడుధాతు వారూపములో నున్నదని మాత్రము స్పష్టముగాఁ జెప్పియున్నాఁడు. కాని ఇచ్చటి ద్రుతకార్యముల నాతఁడు సాధింపకుండుటయు, నీరూపము పద్యయముచే నేర్పజియుండునని చెప్పట కవకాశముండుటయు నా పై యూహకు దారి చూపుచున్నవనుమాట సత్యమారము కాదు. ఇట్లే వంశగలఁడు మొదలగు భవిష్యత్కర్తృయఃలోఁగూడ ద్రుతకార్యములను సాధింపకుండుటచే నవిరూప సుజ్యోతములకంటె ‘కలఁడు’ అను క్రియను జేర్చఁగా నేర్పజినరూపములే యొందునని నాయూహయను, దాని కుపపత్తులును భావసంవత్సర వైశాఖమాస భారతిలో ప్రసీదయియున్నాను.

కాబట్టి ‘కొట్టబడుచున్నాఁడు’ మొదలగు శబ్దరూపములు చిన్నయనూరి తలఁచిన స్త్రోకపదములు కాక ‘కొట్టె’ అను సమాపక క్రియయును, ‘పడుచున్నాఁడు’ అను సమాపక క్రియయును జేర్చఁగా నేర్పజిన వని మన మూహింపవచ్చును.

అట్లయినచో ‘రామునిచే రావణుఁడు కొట్టఁబడుచున్నాఁడు’ అనువాక్యమునందలి రెండుక్రియలును నేకకర్తృకములా? భిన్నకర్తృకములా? అయినఁ గర్తృత్వయ మేది? ఇచ్చటి విభక్తులకు సాధుత్వ మెట్లు? వాక్యమున కర్థ మేమి? అనుప్రశ్నలకు సమాధానము లూహింతము. ఇచ్చట నాకార్యము మూఁడు విధములుగాఁ జెప్పవచ్చును.

౧. ‘కొట్టె’ అనునది భావలక్షణార్థసుజ్యోతము. దీనికి ‘కొట్టఁగా’ అని యర్థము. ఈయర్థము నందు నుజ్జీప్రత్యయము బాలవ్యాకరణమున విధింపఁబడినది. (చూ. శ్రీ. ప. ౧౦ నూ.) ‘పడుచున్నాఁడు’ అనఁగా ‘పొందుచున్నాఁడు’ అని యర్థము. ‘సుఖపడు, శ్రమంపడు’ మొదలగు చోట్లులందు ‘పడు’ ధాతువునకు ‘అనుభవించు, పొందు’ అను నర్థములు ప్రసిద్ధముగానే యున్నవి. ఇచ్చటఁ గొట్టుటలో రాము

నికిని, పడుటలో రావణునకును గర్వత్వము కలదు. 'రాముడు కొట్టఁగా రావణుడు పడుచున్నాఁడు, అనఁగా 'ఆసుభవించుచున్నాఁడు' అని యర్థము. ఈపడుధాతువు సకర్మకముకాన, దేని సనుభవించుచున్నాఁడని ప్రశ్నారాఁగా, సన్నిహితభాత్వర్థఫలమే కర్మంబుగ నన్వయించుటచే, 'రాముడు కొట్టఁగా నా కొట్టుటకు ఫలముగు బాధను రావణుఁ డనుభవించుచున్నాఁడు' అని వాక్యార్థము సంపాదించవలయును. కావున నీ కర్మార్థక ప్రయోగమునందు రావణునికిఁ గర్వత్వమేకాని కర్మత్వ మెంతమాత్రమును లేదన్నమాట! రావణునికిఁ గూడ గర్వత్వ ముండుటచే దృతీయ ప్రాప్తించుచున్నను, 'పడుచున్నాఁడు' అను క్రియలోని లకారముచేఁ గర్వత్వ ముక్తముగుటచే సుత్కారప్రథమయే వచ్చినది. మఱియు 'కొట్టన్' అను పదమునందలి సుజీప్రత్యయము భావలక్షణార్థమున వచ్చినదేకాని, రామునియందలి కర్వత్వమును జెప్పఁజాలదుగాన, సుజ్యోతభాత్వర్థవ్యాపారాశ్రయత్వరూప కర్వత్వమును నిమిత్తముగాఁ జేసికొని 'రామునిచేత్' అని తృతీయ వచ్చుట నిర్వాఙ మని యొప్పునది.

'రాముడు రాఁగా లక్ష్మణుఁడు గాంచెను' అను సుదాహరణమునందువలె 'భావార్థకాది యోగంబునం గర్తకుం బ్రహ్మయగు (బా. వ్యా. కార. 3.2) అను నూత్రముచే సుజ్యోతయోగమునఁగూడఁ బ్రథమరావలసినదేయని శంకింపంబనిలేదు. చిన్నయనూరి 'కొట్టఁబడుచున్నాఁడు' అనురూపము శిశుపదముగానే తలంచి యున్నందున, దానిలోని 'కొట్టన్' అనుదానిని భావలక్షణార్థసుజ్యోతముగా గ్రహించినవాఁడు కాకపోవుటచే నిచ్చటితృతీయ యాతినినూత్రముచే సాధింపఁబడక పోయినను తులి లేదు. అరఁడు 'రాముడు రాఁగా లక్ష్మణుఁడు గాంచెను' అనునది మొదలగునవియే భావలక్షణార్థసుజ్యోతోదాహరణములుగాఁ దలచి, యచ్చటఁ గర్తకుఁబ్రహ్మయే ప్రయోగములలోఁగానవచ్చుటంజేసి, యాప్రథమనే గూ నూత్రముచే సాధించుకొని యున్నాఁడు. ఇచ్చటి తృతీయను మఱొకవిధముగా సాధించుకొనినాఁడని మొదటనే వ్రాసితిని.

౨. 'నీవు కొట్టవలయును' అను మొదలగుచోటులందు వలయాదిభాత్వర్థములలోఁ గొట్టుభాత్వర్థవ్యాపార

మునకును, నద్దానిలో యుష్మచ్ఛబ్దార్థమునకును గర్వత్వము కలదుగదా! ఇట్టి ప్రయోగముల సాధుత్వమునకై చిన్నయనూరి "వలయాదిక్రియలకుం గర్తయగు భావంబు నందు సుజీయగు" (క్రి. ౧.౨.౨) అనునూత్రముచే 'కొట్టన్' అను చోట భావార్థమునందు సుజీని విధించినాఁడు. సుజ్యోతభాత్వర్థమును కొట్టుటలో యుష్మచ్ఛబ్దార్థము నకుం గర్వత్వమున్నను, "భావార్థకాదియోగంబునం గర్తకుం బ్రహ్మయగు (కార. 3.2) అనునూత్రముచేఁ బ్రహ్మయే వచ్చును. ప్రాథవ్యాకరణకర్తకూడ దీని ననువదించి, యిచ్చటసుజ్యోతముచేఁ గర్త యభిహితప్రాయ మనునభిప్రాయమును నూచించియొన్నాఁడు. చూ॥ "కర్తృభూతక్రియతోడఁ దత్కర్త కన్వయం బగు" (క్రి. ప. ౨౭ నూత్రము.)

కనుక 'నీవు కొట్టవలయును' అనుచోట 'యుష్మత్కర్తృకముగు కొట్టుట వలయును' అనియు, 'నీవు కొట్టఁగూడదు' అనుచోట 'యుష్మత్కర్తృకముగు కొట్టుట మాడదు' అనియు నర్థముకదా!

పైయుదాహరణములలో భావార్థమున సుజీవచ్చినట్లే 'కొట్టన్' బడుచున్నాఁడు' అనుచోటఁగూడ 'కొట్టు' ధాతువునకంటె భావార్థమున 'సుజీ' వచ్చిన దనుకొందము. వలయాదిక్రియలలో సుజ్యోతభాత్వర్థవ్యాపారమునకుం గర్వత్వమున్నట్లే, యిచ్చట 'పడు' ధాత్వర్థములో సుజ్యోతభాత్వర్థఫలమునకుం గర్వత్వ మున్నదనుకొందము. ఇచ్చట సుజ్యోతభాత్వర్థవ్యాపారములో రామునికిఁ గర్వత్వము కలదు గాన 'రామునిచేత్' అనుతృతీయ యుపపన్న మగును. ఇట్టియభిప్రాయ మెచ్చుటను వ్యాకరణకర్తలు నూచించియైన సుండలేదు. ఇచ్చటఁగూడ మొదటిరీతియందువలెనే రామునికిని రావణునికినిగూడఁ గర్వత్వమే కలదు.

3. 'కొట్టన్ రామునిచేత్' రావణుఁడు పడుచున్నాఁడు' అనుచోటనున్న 'చేత్' అనునది యోప విభక్తికాంతముగు చేయిభజ్జముయొక్క సప్తమ్యోకవచనము. 'కొట్టన్' అనునది తుమర్థ సుజ్యోతము. 'చెట్టునుండి సండుపడెను' అనుచోటునందువలె నిచ్చటిపడు ధాతువునకు 'పతన మగు' అని యర్థము. ఈయర్థమునందిది యకర్మకము. 'కొట్టుటకు రామునిచేతిలో' రావణుఁడు పడుచున్నాఁడు. అని యర్థము. పడుటలో

రామునిచేయి యధికరణముగాన, 'రామునిచేతన్' అని సప్తమివచ్చినది. సన్నిహితుఁ డగుటచే రాముఁడే కొట్టుటలోఁ గర్తగా నవ్యయించును. కొట్టుటకై రామునిచేతి యందు రావణుఁడు పడుచున్నాఁ డనఁగా, రాముఁడు రావణునిఁ గొట్టుచున్నాఁడని యర్థము. ఇచ్చటఁ గర్మంబగు రావణునికే కర్తృత్వము కలదు. తెనుఁగున నిట్టి కర్మకర్తృ ప్రయోగము లున్నవి. "పది రూపాయలు జేబులోఁబడినవి. అన్న ముడుకుచున్నది." మొదలైనవి. రూపాయలు స్వయముగా జేబులోఁబడలేవు, కర్త వానిని బడవేయవలయును. అయినను, రూపాయ లనాయాసముగా లభించినవను నర్థమును దెలియఁజేయుటకై యిట్లు ప్రయోగించుము. ఇట్లే యన్నము నెవరైనను నుడికింప వలయునేకాని, యది స్వయముగా నుడుకుదు. అయినను 'తొందరగా వంటచేయుచున్నాను. ఆలస్యము లేదు. తినుటకై తెయ్యు' అను నగమును బోధించుటకై యన్న ముడుకుచున్న దని యర్థము. ఇట్టివే 'కత్తి తెనుచున్నది.' మొదలగునవి యెఱుంగునది.

సంస్కృతవైయాకరణము సౌకర్యాతిశయము నూచింపఁబడునపుడు కర్మాదికారకములుకూడఁ గర్తృత్వము నొందునని చెప్పి, యట్లే యుదాహరించి యున్నారు చూడుడు.

"యదా సౌకర్యాతిశయం ద్యోతయితుం కర్తృవ్యాపారో న వివక్ష్యతే, తదా కారకానరాణ్యి కర్తృసంజ్ఞాం లభ్యతే, తేన పూర్వం కరణత్వాద సత్వేసి సంప్రతి కర్తృత్వా త్కర్తరి లకారః. అసి శ్చినత్తి, కాఘాని పచత్తి, స్థాలీ పచత్తి, ఓదనః పచ్యతే"

(సిద్ధాంతకాముది, కర్మకర్తృప్రక్రియ.)

కాఁగా నిచ్చటి 'చేతన్' అనునది సప్తమ్యంతమే! కాని క్రమక్రమముగా భాషలోఁ బ్రత్యయముగా మారయుండుటచే నిది తృతీయావిభక్తి యని యనుకొని, యావాక్యమందలి విభక్తుల సాధుత్వమునకై చిన్నయనుసారిగారు మాటుదారి త్రొక్కవలసివచ్చినది. చాలవఱకుఁ బ్రత్యయములు ప్రశ్నోకపదజన్యములే యని భాషాశాస్త్రవేత్తల యభిప్రాయమై యున్నది.

పై మాఁడుమార్గములలోఁ జివరిమార్గమే భాషాశాస్త్రసంప్రదాయము ననుసరించియుండుటచే, నద్దియే యుక్తమగుగాఁ గన్పట్టుచున్నది. "కర్మణ్యమబంధః స్యా తృతిధాతుః" అనిచెప్పిన చింతామణిమాఁడ బతనా

ర్మకమగు పడుధాతు వనుబంధకమగు నని బోధించుచు నీమాఁడవపక్షమునే నూచించుచున్నదా యనవచ్చును.

'కొట్టఁబడుచున్నాఁడు' మొ.లగునవి పదద్వయ జన్యములని మహాకవుల ప్రయోగములును జాటుచున్నవి.

(౧) "కానంగఁ బడునన్నఁ గైకొని" (భారతము.)

(౨) "పతితులనఁగఁబడుచురు జగతిన్" (పద్మపురాణము.)

(౩) నలుచేత విడువంగఁబడిన హంస. (భారతర.)

పై యుదాహరణములలో 'కానఁబడును' 'అనఁబడుచురు' 'విడువఁబడిన' అనునవి యేకపదములే యయినచో వానిలో మధ్యమున 'కన్' అనునది యుండుట యసంభావ్యముకదా! కాన నారూపములు పదద్వయజన్యము లనియే యూహింపవలయును. ఇట్టిప్రయోగము లెన్నియేని చూపవచ్చును.

ఇంగ్లీషుమొదలగు మఱికొన్ని భాషలలోఁగూడ నీయర్థమున రెండురెండుపదములే వాడుచున్నారు.

సంస్కృతవైయాకరణముకూడఁభవితా + అసి' అను రెండుపదముల నేకపదముగా భ్రమించి, ప్రక్రియ సృష్టించి, సంస్కృతభాషలో 'లుక్' అను లకారమును గ్రాత్రగాఁ బుట్టించిరిని సంస్కృతభాషాశాస్త్రవేత్తల యభిప్రాయము. (చూడః భావ సంవత్సరవైశాఖమాస భారతిలోని 'అంగ్ర క్రియావిశేషములు' అను నావ్యాసము.)

ఇట్లే తెనుఁగులోని 'కొట్టఁబడుచున్నాఁడు' మొదలగు రూపములుకూడఁ బదద్వయ నిష్పన్నములే కావచ్చును. అయిన నీయాంగ్ర వ్యాకరణకర్తలు తాము వ్యాకరణములు వ్రాయునపుడు విశేషముగా సంస్కృత వ్యాకరణము ననుసరించినవా రగుటచే సంస్కృతమందలి 'హన్యతే' మొదలగు కర్మార్థక్రియలు పదద్వయ జన్యములని యనుటకు నిశ్చితప్రమాణము దొరకనందున, నీవ్యాకరణమునఁగూడ నీక్రియలను స్వతంత్రోక్తీపదములనుగా సంస్కరించెయ్యుదురు.

కాని, వీని నిట్లు స్వతంత్రోక్తీపదములనుగా సంస్కరించుట భాషాశాస్త్ర సంప్రదాయ విరుద్ధమేమో యని నాయభిప్రాయము.



ఇంద్రకంటి హనుమచ్ఛాస్త్రి

చే. విశ్వేశ్వర రావు

‘బతికి చెడినా తెనుగు ప్రాణమ్ము పోలేదు!’

కవి — పండితుడు — విమర్శకుడు — వ్యాసకర్త —
కథానక రచయిత

తెనుగుపీఠ — సమీక్షాపంచకం¹ — సాహిత్య
గోష్ఠి 2 కథాశ్రేణిపై వాటి కుదాహరణలు.

వీరేశలింగయ్యగారి పానుగంటివారివలె అగు నాతనాంధ్ర సారస్వతయుగంలో ఇతడే సారస్వతంలోని వివిధాంగాల్లో కొంచెమే గొప్ప సంబంధం కలవాడు. గురజాడ అప్పారావు, రాయప్రోలు సుబ్బారావుగార్లు ప్రారంభించిన సాహిత్యోద్యమంలో ఉత్సాహంతో పనిచేస్తూన్న పలువురు యువకుల్లో ఇతడొకడు. నూతన చార్టర్డ్ సాహిత్యవిమర్శ, కథానక రచనా, కావ్యనిర్మాణం చేస్తున్న

కాలదిపాటి యువకులగు సారస్వత వర్ణమానుల శ్రేణిలో ఇతడు మంచిస్థానాన్ని ఆక్రమించాడు. కవిత్వంలోనూ కావ్యవిమర్శలోని శ్రాద్ధపోకడలు కథానకరచనలోని విశిష్టతా అలవరచుకొన్న ఈతడు అగునాతనాంధ్ర సారస్వతయుగంలో మంచిస్థానాన్ని ఆక్రమించుతాడు. సాహిత్య విమర్శలో ఎన్నడైన పరిణతి చూసిన ఇతణ్ణి సారస్వతవర్ణమానుల్లో చేర్చుటకు కారణం ఇతడు కావ్య నిర్మాణంలోనూ, కథానక రచనలోనూ ఇంకా చూప వలసిన రచనా పౌలభ్యత, విషయోన్మీలనచూ, కథా ప్రదగ్ధతనూ మాత్రమే * కవిగా, విమర్శకుడుగా, వ్యాస - కథానకరచయితగా నీతడు చూపిన నేర్పు కూర్పుల నింక చుర్చించెదను.

కవి:

“Poetry is the flower of magic, not of logic”
—Edith Sitwell,

† ‘ప్రేమకలుగక బ్రతుకుచీకటి!’ అనే అప్పారాయకవింధ్రుని నవ్యసూత్రంమీద తన కవితాప్రవృత్తిని నడిపింప చుత్వహించినాడు. లోతులేకపోయినా హృదయమీద పనిచేసేగీతితో కావ్యాన్ని దిద్దకొంటాడు. “ప్రపన్నాత్మ” లో వల ఎదో దురంతానేనను ఆత్మవివేచనపూర్వకంగా పరమేశ్వరును దీశించి చెప్పుకుంటాడు:

1. “ఉపన్య” అనినట్లుగ ఈగ్రంథాన్ని ‘సమీక్షాపంచకం’ అనుబంధం చాలాఉచితంగా కనపడుతుంది, గ్రంథనామం ‘వ్యాసావళి’ అని ఉన్నామాడా. 2, 3. ఈరెండు గ్రంథాలూ ఇంకా అచుద్రితం.

* “Even the greatest men of letters are in a sense men of promise”
(“Triveni” Vol. I, p 96.)

† ఆధునికాంధ్రకవిత్వంలో అభిమానవిషయం ప్రేమ. ఇది ఎంతయు ప్రశంసనీయము — ఆంగ్ల కవి Baily “Poets are all who love, who feel great truths and tell them; and the truth of truth is Love” అన్నాడు.

“ప్రాకికొనివచ్చినాడ విశ్వాంగణమున
కీ సుమారభారము సహించుకొంచు
నీ మధురహాసమురళి విన్పించునంత
నీ సుమామోదభరము వానించునంత
.....

ఈ ప్రపంచము పరమమోహాంకితము.....

తీసుకొని వచ్చి నన్నిట దింపినావు

ఓ ప్రభూ ! పూతనవనీత జీవితముల

నర్థమే చేసికొనని నిర్భాగ్యులండు

వేగలే నాగలే నింక విడిచివత్తు

తీసికొనిపొమ్ము ! నీశాంతి ధామమునకు* ”

ఈ సవ్యాళులో రసింజకవిచంద్రుని మర్మకవిత్వ
(Mysticism) ఛాయలు బహుశంగా గోచరమాతు
న్నవి. వైష్ణవగీతాలలోని ప్రేమాన్వాదమూ, హృదయ
పక్వతా ఇందులో ప్రకృతము.

ప్రేమప్రవృత్తిని బహుభంగుల ఆకళించుకొని
పల్కుపోకలు పోయినా డీ కవి. పరావృత్తమైన ప్రేమ
వేదనను ‘ఈ కుసుమము శీలనే ఎవరికో’ దయచేయుము

ప్రేమమూర్తివై’ అని వెలిగిక్రేస్తు. ఇంకా, విస్తృత
ప్రేమ సన్నివేశాన్ని తలుచుకొని ఉవ్విళ్లుూరే ఒకస్నిగ్ధ
హృదయచిత్రము. కను హృదయంగమము.

“త్రవ్వకొలంది పూర్వపు కళ్ళలో నవయావన
తీవ్రవేశలం దివిధి దారుణంబుగ నదిండు నభోధినకాల
మేఘముల్.”

(కావ్యం : ఏనాటిమాటలో)

ఈ ప్రేమసన్నివేశాని కిచ్చిన ఉపాధి (Back
Ground) తీర్పు ఇంకా మనోహర మయినది :—

‘ఉరుములకు పొంగిపోయి మయూరరాజు

హేమరత్నకిరీట మాడించుమోల’

ప్రకృతిలో ఉండే వివిధానుభూతులను ఆకళిం
చుకొని ఒక అవ్యక్తవేదనతో ఇట్లా వివృతబౌద్ధాదు
మరొకచోట... (కావ్యం : ఏమో.)

‘ఏపువ్వు పూసినా

ఏపాట పాడినా

ఎందుకో ఈహృదయ

* I am restless. I am athirst for far-away things

My soul goes out in a longing to touch the skirt of the dim distance

O Great Beyond, O the keen call of thy fluk !

I forget, I ever forget, that I have no wings to fly, that I am bound in this
spot evermore.

I am eager and wakeful, I am a stranger in a strange land.

Thy breath comes to me whispering an impossible hope

Thy tongue is known to my heart as its very own

O Far-to-seek, O the keen call of thy flute !

I forget, I ever forget, that I know not the way, that I have not the winged horse.

I am listless, I am a wanderer in my heart.

In the sunny haze of the languid hours, what vast vision of thine takes
shape in the blue of the sky !

O Farthest end, O the keen call of thy flute !

I forget, I ever forget, that the gates are shut everywhere in the house
where I dwell alone ! — Rabindranath Tagore — The Gardener (5th song.)

మింత కళవళ పడును?' అంటూను. 'చుక్కల మేడపైని బాబిలిరాజు' పకపకా నవ్వి తన హృదయం 'కళవళపడునట! *

కవి ఒకప్పుడు పరావృత్త ప్రేమకు ఫలితంగా విరాగి అయి నిర్విణ్ణుడౌతాడు—అయి 'నీనవ్వు వెలుగులో నిలుపలే నీప్రభుకు, కమలినీ! కమలినీ! కరమెత్తి పిలువకే"

అని అపవృత్తిలోనికి దిగుతాడు. "మారుమ్రోత" కాళిదాసు ఒక అనుభవానికి విపులవ్యాఖ్యానం.

‘వేలయుగములనాటి
ప్రేమవేదన రేగి
ఈయెడడ చీల్చుకొని
ఎగనె “లావా” వోలె’

గేయాలలోని పలుకుతీర్పు చక్కగా ఉంది. భావప్రకటన స్వాదుగా వెల్లివది. ఇతనికవిత్యం పద్యాల్లోకంటే గేయాల్లోఉంటే బాగానడుస్తుందేమో అని పిస్తోంది. తెనుగుకవిత్యం పద్యంలోకంటే గేయంలో బాగా ఒడుగుతుండనే నమ్మకంగల గురజాడశ్రేణికి చెందుతా డితడు. గేయరచనలో అందెవేసినచేయి 'భావకవిసామ్రాట్టు'బసవరాజును మేలుబంతికి తీసుకుంటే ఈతనిగేయాలు ముందుముందు చక్కగా నడుస్తాయి. ఈకవి "దిగవారిపోయిన తెలుగువిడగి"

అని 'రాజమండ్రి' అనేగేయంలో తెనుగుతనాన్ని పురెక్కిస్తాడు. 'గోదావరమృతి'ని 'కంట చూడంగానే' 'కడుపు చెరువోతుం దీకవికి. విస్మృతాంధ్రాన్ని త్యాన్ని జ్ఞప్తికితచ్చేసన్నివేశాల్నిచూసి 'గుండెనెత్తురు పొంగుతుం' దంటాడు. (సంక్రాంతి—గేయం.)

'అవిరళజ్వాల మంతర్జ్వాలావి!' 'మనిషీ' అనే గేయంలో ఈతడు తన శరీరంలో నెత్తురోడినా, సత్తువుడినా దేశానికి హృదయానికి ఆత్మార్పణం చేయదలచినట్లు తన అనుభవాన్ని తెలుపుకొంటాడు. 'మోమానికి మోమానికి నిలుపునిలుపునా నివ్వవిపోతా'నంటూ ఒక్కొక్కప్పుడు 'తలపుతలపునా' 'ఉలుకెత్తిస్తా' నంటూ ప్రతిజ్ఞ పూనుతాడు. ఈగేయంలో దేశాభిమానం లేని తోడిసోదరుని ఉత్తేజితునిచేసి కార్యకూరునిగా మార్చ ప్రయత్నిస్తాడు. ఇందులో ఒక్కొక్కటి వీరావేశం ప్రస్ఫుట మౌతున్నది. "స్మృతికణాలు" (ఆంగీరస సం||) స్థానిక చారిత్రికవిషయ గర్భితాలైనా, చాలా ఉత్తేజకరంగానూ, పకపకానూ ఉన్నాయిఇతనిమాటలు.

౨

'పగులదన్నుము వజ్రకవాటములను!' సాంఘికంగా ఈతడు చాలా ముందుకుపోయాడు. భావనా ప్రపంచంలో అద్భుత పరిణామప్రవృత్తి, సంఘకలుషవృత్తిని వేలెత్తిమాపటంలోని నిర్భయత్వం—ప్రశంసార్హాలు. సంఘ పునర్నిర్మాణదేశం 'పండుగనాడు' 'మాయమనుషులు', 'ఒకడు' అనే కావ్యాల్లో కనపడుతుంది.

'ఒకడు' అనే కావ్యంలో ఇతడు సాంఘిక భావనాప్రపంచంలో ఉత్తమమైన కవికుమారుడుగా కనపడతాడు. ఇందులో ఒక ప్రేయసీ ప్రియుల ప్రణయగాఢ-వారిని సంఘం ఎట్లా వీడింపబూనిందో వర్ణించాడు కావ్యంతాన్ని :

'పగులదన్నుము వజ్రకవాటములను
ఆవులించి తీండించు సింహాల నదిమి
బొబ్బలెత్తింపు కృతసహాసాస్థిటనమున
యువక! నీ స్నిగ్ధహృదయమృత ఉడికేనేని.'

* ఈ గేయంలో 'కాళిదాసు' కవిత్యంలోని ఛాయలు కనిపిస్తాయి.

"రమ్యాణి వీక్ష్య మధురాంశ్చ నిశిమ్య శబ్దాః పర్యుత్సగో భవతి యశ్చుఖితోపి జంతుః, తచ్చేతసా స్మరతి నూన మబోధపూర్వం భావస్థిరాణి జననాంతరసాహృదాని"

ఈ శ్లోకపుస్కరణయే "మారుమ్రోత"కుఆధారం.

అంటూ చేసే ప్రబోధన సాంఘికమాలిన్యాన్ని ఉత్తప్తంచేసే ఉత్తేజతుల్యమైన కవికుమారుని వేలెట్టి చూపుతుంది. 'అంచలు'లో సంఘ కార్కశ్యాన్ని చూసి విసిగి మానవులు లేని లోకాలకి పోదాం రమ్మంటాడు ప్రేయసిని

"...నభోదినగీతికి ఒక్క అశ్రువే
వచలరు శుష్కమానవులు వారలతో మనకేమిలెమ్ముపో
వుము ఉమామహేశ్వర విచిత్రపదాంకితపుణ్యమేదినీ
పదముల రెక్కరెక్క గదియించి చరింపగ" అంటూ.

ఒక అభాగ్యశీవిలో సనీయస్థితి వర్ణించి చేస్తాడు సానుభూతితో హృదయమాన్ని ప్రమర్శిస్తూ, 'పండుగనాడు' అనే మనోగేయంలో. ఇందు కవియొక్క సుకుమారహృదయం సోదరశీలిప్తమునకు జూపు సానుభూతిమూలంగా స్పష్టమైన చిత్రమోంది. కవి:—

"పాలవెల్లుల మొగలిరేకులు
పరిమళించిన వంతటా
ఏలనో ఈ పాలవెల్లిని
వ్రేలుకో దొక పత్రమేక—

* * *

ఊరిలో అందరికీ ఉత్సవమేట
ఇంటింటి బాలురకు ఇది పండుగేట
ఏ అబోధనిరాశ, ఏమానసాగ్ని
ఇతని పండుగమీద ఇంత రగిలింది."

అని దుఃఖితుడౌతాడు సానుక్రోశంగా విశ్వసోదరత్వాన్ని ప్రబోధించే ఈగేయం ఆంధ్రసారస్వతానికి మెరుగుల పట్టగలదు. 'కన్నె నోముల'న్న గేయం, భారత స్త్రీల ముగ్ధహృదయాన్ని ఉద్దేశించినది. * ఉపాకాల వర్ణన ఉపాధి (back-ground) గా ఈ ఉద్బోధన తన రూపుతోంది:—

'తూర్పుబంగారు కొలనులోనూ
తొందరగ జలకమ్మలూడే
వచ్చినది మన ఉహాబాల—'

"లోతులేని లేతమనసుల, పూతపూసిన కన్నె ప్రేమల
వంత తియ్యదనాలుమరిగి, సిగ్గులేలనె వెలితల్లి!

*మగనిభాగ్యంకోసమై యే తగనినోములు నోచమన్నా
నగవుతో తలఁపి ముందుకు నడచివస్తువు కన్నతల్లి!"

'మాయమమఘలు' ప్రశ్నేకంగా ఎన్నదగినది. కావ్యవిషయం సంఘంలో ఉండే 'మాయమమఘలు' చేసే దౌర్జన్యము:—బ్రహ్మసంపదంలో ఉన్న కృత్తిని అంతకంటే ఉత్కృష్టవస్తువుని చూపి ఆసపెట్టి అథోగతిపాలు చేయుట — వివిక్తప్రదేశాన నివసిస్తున్న ప్రేమోపాసకుని అకారణంగా బాధించుట—సౌఖ్యాంబుధిలో ఆమాయకంగా, నిర్విచారంగా జీవితం గడుపు తూన్న సుస్పృహణుల్ని దుఃఖిమాపంలో త్రోసేటందులకు ప్రయత్నించుట—విశ్వసౌందర్యాన్ని మలినపరచటానికి వెనుదియకపోవుట—స్వర్గైకవానియైన కవి కుమారుని రచనలమీద కత్తికట్టడం - వీటినిగూర్చి ప్రశ్నిస్తాడు కవి ముక్తకంఠంతో! ఈకవి తపనతో వేసిన ప్రశ్నలకి సంఘంలోని దౌర్జన్యాల్ని సమసిపో వలసిందే. కవిత్వానికి ముఖ్యవసరాలయిన ధ్వని (Suggestiveness), విశ్వజనీనత (Universality), స్థిరత (Permanance) ఈకావ్యంలో ఉన్నాయి. ప్రతిభావలసితం, పరిణతంఅయిన కవిత్వం ఇందులో కనిపిస్తోంది. ఇది ఒక రసగుళిక అని అనవచ్చు. 'రమణీ యార్థ ప్రతిపాదకశబ్ద కావ్యం' కదా! ఇట్టి కావ్యాలు అనునాతనాంధ్రసారస్వతంలో అరుదుగా మాత్రమే ఉన్నాయి....ఈతని కవిత్వంలో శ్రేష్ఠరచనలు 'రాజమండ్రి' 'పిచ్చి తలపులు' 'ప్రపన్నాత్య' 'కన్నె నో'

* ప్రాద్దుపాడుపునోములు నోమఁ బూనినావొ చిట్టిబొట్టు వంకుమఁ బెట్టు చిన్నదాన,
ధవళకీర్తిదుమాల సుందరములైన యాసలు పిలుదులంటు సోయగ మదేమె !

* అభము, శుభము నెఱుంగని యబల వయ్య నడరు బెడరు లే కీవ్రత మందికొంటి
నేర్పరివిబోలె, కన్నెపు తీర్పగలవె ? సందియము మాన్పరావమ్మ, చక్కనమ్మ !

"మంగళాచరణము" నుండి - "రాయప్రోలు"

ప్రతి శివము



A. A.

జోతు సుబ్బరెడ్డి



A. A.

బూరే



ప్రథమ పాఠము

A. A.

చిత్రము :

K. P. S.



చిరకాలమునుండి బాధించుచున్న మాత్రవ్యాధులకును
శగ(గనేరియా)వ్యాధికిని క్రొత్తగాకనిపెట్టబడినదివ్యాషధము



కుక్రిములు చూచి
వ్యాపకము. "కోకి"
మాగ్గు గమనింపును.

గో నో కిల్లర్ (రిజిస్టర్డ్)

ఈయాషధము ఇంగ్లీషునుందులను దేశీయబౌషధములను పుచ్చుకొనినను
కూయుకలుగనియెడలను, యింజక్షనులవలనను వాక్కినులవలననుగూడ లాభములేక
పోయినయెడలను కడపటిప్రయత్నముగా మా గోనోకిల్లరునుగూడ పుచ్చుకొని
చూడును. పెక్కుయెండ్లనుండియున్నను లేక క్రొత్తగా కలిగినను ఏరకము శగ
సంకల్పమైనను మట్టి మాత్రవ్యాధులవైనను స్త్రీలైనను పురుషులైనను గోనో
కిల్లరు తప్పక కురుదును. మాత్రము రూపిగా కొనవలెను. మాత్రముపోవుచున్న
పుడు కలుగుమంచి తగ్గిపోవును. మాత్రవాళమునందలివాపుతీసిపోవును. శగవ్యాధి

(గోనోకోకు)వలన మాత్రము కొల్లుగా పగులి, మేహగోగమువలన మాత్రద్వారమునుండిపోవు తెలుపు, మాత్ర
ద్వారముయొక్కవాపు, మాత్రద్వారముయొక్కచుట్టువుందు పోకయొక్కవాపు, మాత్రతాయముయొక్కవాపు
లేక మాత్రతిత్తియొక్కవాపు, నగములజబ్బు, మున్నగువ్యాధులన్నియును స్త్రీలకును పురుషులకునుగూడ గోనో
కిల్లరువలన కురుగును. వీర్యము(పెనుము)పోవుట, మాత్రవ్యాధులు మున్నగునవిగూడ దీనివలన కురుగును. ఖరీదు
50 మాత్రలుగల సీసారు. 3-0-0. కృత్రిములు చూచి భ్రమజెందవలదు. మా పుంజుమాగ్గు గమనింపును.
పి. పి. చాన్ ప్రత్యేకము. అత్రము:—డాక్టరు పి. యన్. జస్సాని, సిర్గాంసు నెనుకగోడ, బొంబాయి 4.

Dr D. N. JASANI, Girgaon Back Road, Bombay, 4.
Madras Agents:—DADHA & Co., 52, Nainiappa Naick St., P. T. Madras

ముఖవర్చసుకు కాంతినిచ్చును

పటన్ వాలా ఆఫ్ గన్ స్నోను తగూగు
చేసిరి. దీనియందు వలము వనస్పతులు నానా
విధకునుమలుల సారములు చేరియున్నవి. దీనిని
ప్రతిరోజు వాడుచున్నయెడల శరీరము మృదు
వుగానుండి మృదులువడె ఆతి మనోహర
ముగా మారును. ఏమీ మినుచున్నట్లు,
మొటిమలు, కురుపులు వస్తరాలు
నానును, ముగ్గులు సులభమగుపొందును.



ఆఫ్ గన్ స్నో

ప్రతిచోట దొరకును.

యి. యన్. పటన్ వాలా,

182, 84 అబ్దుల్ రహమాన్ వీధి,

బొంబాయి 3





చలిజ్వరమా

దీనిని నేవించినచో
తిరిగి బలము చేకూరును.

ఈ తెల్లని పొడవైన పొర తిరిగి బలమును శక్తిని నొడవ
గూర్చుకలుగునా యను శంకబాడమును. అయితే దాని
యందు ఆరోగ్యముయొక్క ముఖ్యరహస్యమిమిడియున్న
చనుసంగతిని మరువవద్దు. అందువలన దానికి 'సనటోజెన్'
అని పేరు. అనగా, ఆరోగ్యప్రదాయని అని అర్థము.


సనటోజెన్ పరించి బొంబాయిలోని యం. జే. నేల్
గారు ఏమి వ్రాసియుండెనో మీరు వినియున్నారా?
ఆలేఖి యిది—

“చలిజ్వరము తరచుగా వచ్చుచుండుటచేత
బొత్తిగా శల్యావశిష్టుడనైతిని. ఆహారమేమియు తిన
లేకుంటిని. సనటోజెన్ నేవించిన తరువాత చలి
జ్వరము తగ్గెను. ఆకలి హెచ్చెను. కీర్తశక్తి గలిగెను.
ఇప్పుడు ఆహారమును భుజింపగలను. ఆరోగ్యముగూడ
చక్కబడినది. నాశరీరమున ఒకవిధమును యుత్సాహ
పటిమ ప్రవహించుచున్నది.”

ఇతరులు వేనకువేలమంది ఆరోగ్యము బలము జెంది
'సనటోజెన్'యొడల కృతజ్ఞులై యున్నారు. మీరు గూడ
అదేవిధముగ తిరిగి మీ బలమును సంపాదించుకొనవచ్చును.
ఈరోజునుండియే సనటోజెన్ ప్రారంభింపుము. ప్రతి
మందుల దుకాణములోను బజారులోను దొరకును.

SANATOGEN

నెం. 1 నిజమైన బలప్రవృద్ధికరౌపధము
సనటోజెన్ తయారుచేయునపుడుగాని ప్యాకింగుచేయు
నపుడుగాని చేతితో తాకబడియుండలేదు. దీనిలో ఏజాతి
మత్తవిరుద్ధములగు వస్తువులుగూడ కలిసియుండలేదు.



ఆర్థరసాయనశాల

మ్యూలక్ష్మి

సావిత్రి ము 1925

ప్రశస్తాయుర్వేదోషధముల
వనిలయము. ఏమందుకావ
లసిననుమాకువ్రాయుడు.
సమ్మకమైనవిలభింపగలవు

ఆయుర్వేదభూషణ
వేదూరి శంకరశాస్త్రి, ఎం.ఎం.సి
CONSULTING PHYSICIAN

భారతీయ చిత్ర కళ

గ్రంథకర్త: తలిశెట్టి రామారావుగారు,

బి. ఏ., బి. యల్.,

ప్రాచీనకాలమునుండి భారతదేశమున చిత్ర
కళ పొందుచువచ్చిన మార్పులు, అభివృద్ధి మున్
లయిన విషయములు, హైందవ చిత్రలేఖనో
యము, శాస్త్రకాలమునాటి చిత్రకళ, ఆజంతవిధా
నము, శాస్త్రవిహారములందలి చిత్రకళ, మొగలు
చిత్రకళావిధానము, రాజపుత్ర చిత్రములవైఖరి,
నేటిచిత్రములు మొదలయినవానిని గూర్చి
చరిత్రాదులు వివరముగా నీ గ్రంథమున చర్చింప
బడినవి. ఆయాకాలపు చిత్రవిధానమును దెలుపునట్టి
త్రివర్ణ-ఏకవర్ణచిత్రములు నలువది ఇందు గలవు.
చిత్రకారులు, చిత్రకళాజిజ్ఞాసువులు, చిత్ర
కళాభిమానులు నగు నాంధ్రులెల్లరు తప్పక చదువ
వలసిన గ్రంథము. వెల. రు. ౧-౧-౦.

మేనేజరు, ఆంధ్ర గ్రంథమాల,

నెం. 2, తంబు చెట్టిపీఠి, తుదరాసు.

మలు' 'మాయమనుషు'లూను. కొన్ని కొన్ని చోట్లభావ కలిచాడస్త్రాలు కనపడుతున్నాయి. గణపతి కవితలోని తపనా, కుండు రీలోని వీరావేశమా, మల్లవరపులోని నగిషీవనీ, శ్రీ శ్రీ లోని భావతైత్త్య ఈకవి తనకవి తలో ప్రవేశపెట్టగలడు మున్నగును. వీరకవిత కేయాల్లో ప్రవేశపెట్టి కొంత నూతనత్వాన్ని రచనలలో చూపినా కేయరచనలలోని సాఫీ కనబడనిదే అది అంత ముదావ హంకారు. 'ఆకలివిచ్చుకన్నీరు' 'క్రొం జెనుట నెత్తురు బొట్టు' 'క్రాగినమంట నిట్టూర్పు' 'మత్తైపువచ్చిపంట' మొదలైన పదసంఘటనలు ఈతని కవితను రాజింప జేస్తాయి. ఏమయినా యువకవుల శ్రేణిలో మంచి స్థానాన్ని ఆక్రమించడానికి ఒకఅడుగు ముందుకువేసి కేయరచనలో విశిష్టతచూపితేనేగాని కావ్యసమీక్షలో చూపిన ప్రతిభ కావ్యరచనలోహూడా కనపడదు. ఎల్లా గయినా భవిష్యదాశాజనకంగానే ఉంది!

విమర్శకుడు:

'కావ్యవిమర్శ అంటే కత్తికోతాకాదు, గంధా నులేపనమూకాదు; సమీక్షాపూర్వక తత్త్వమీమాంస' — శబరీ సమాలోకనం.

అధునికరీతుల కావ్యసమీక్షచేసే విమర్శకారుల శ్రేణిని అలంకరించేవారు రామకృష్ణశాస్త్రి, జనార్దనరావు, బొన్నలగడ్డ, హనుమచ్ఛాస్త్రిగాళ్ల కనపడు తున్నారు. ఈ శ్రేణిలో హనుమచ్ఛాస్త్రికి గల స్థానం నిరూపిస్తాను.

ఇతడి లక్ష్యం 'తత్త్వద్రింశ సమీక్షచేసి' 'ప్రల్ల దనమున కెడమాయకుండా పిండితాంశమును కచ్చితంగా చెప్పడమే. 'విమర్శనను' 'అభినవమార్గంలో' 'మెలగవ మిరి' నడిపించి తెనుగు విమర్శను 'ఒక మెట్టెక్కింప జూశేడు.'

అప్పారాయ కవీంద్రునిఅనుసరించేవారూ, అభి నందించేవారూ చాలామంది ఉన్నా వాఙ్మయంలో ఆయనకుండే స్థానాన్ని అంచనాచేయలేకపోవటం శోచనీయం. ఈలోటు తీర్చిన ఈత డెంతయు ప్రశంస

నీయుడు. ముత్యాలసరాల పుట్టుక చాలా హృదయంగ మంగా వర్ణింపబడింది. అప్పారాయకవిని ఆదికవి వాల్మీకితో పోల్చే డీ సందర్భంలో. 'అప్పారాయకవి మొరకు మానవులమీద గుడ్డెర్రచేశాడు. ఆ ఎరుపుమం టలోనుంచే 'కన్యాశుల్కం' ధామ్యుని ప్రేమింది. ఆ 'అగాధి' తో అంగ్రదేశం దద్దరిల్లిపోయింది. ఆదెబ్బ దేశానికేకాకుండా ఇనపగులుసులతో కట్టిన తెలుగు సారస్వతంమీదకూడా పడి లింకులను వదులుచేసింది... ఆతపస్వీచేతులలో ముత్యాలసరాలు మిలమిల మెరసినవి. ఇవే నన్యాంగ్రసారస్వతమునకు తలకట్టులు, విజ్ఞానకోశ ములు, ఓరవడులు.'

పాత్రాచిత్యపరిశీలనం 'నీతమ్యుకోకం-పాపరాజు' లో కనపడుతుంది. రచానుభూతితో కావ్యాన్ని విమ ర్శించడం ఇందలి విశిష్టరచన. ఇక 'రెండునక్షత్రాల' వంటి రచన తెనుగుసారస్వతానికి ఎంతవరకు ఉపయో గిస్తుందో చింతనీయం. కొమ్ములుతిరిగిన పండితులు అవగతంచేసుకొని జవాబుచెప్పదగిన విషయం నూత్నంగా గీతలు గీసిచూపి అబోధోపహతం చేశా డీ తడు. ఎలాగయినా సమానులైన కాళిదాసు భవభూతు లను సంగ్రహంగా చర్చించి అందులో ఒకరికి ఎక్కువ స్థానం ఇవ్వజూడడం సాహసమే.*

'శబరీ' ని చాలామంది అభినందించేవారున్నా రు. అయినా దానిని గ్రుడ్డిగా భజింపక కావ్యంలోని కానపడే కవిప్రతిభను అభినందిస్తూ కనిపించిన లోపాలని నిర్మోహమాటంగా ఎత్తిచూపినా డీతడు "శబరీ" సమాలోకనంలో.

'వకుళమాలా పరిశీలనం" లో ఉమాకాన్త విద్యాశేఖరునివంటి ఏకేవలపండితుడో విమర్శించినట్టు తానూ కవి వి ఉండిన్నీ ముక్కుకు నూటిగా విమ ర్శించి న్యాయానికి కట్టుబడడం ప్రత్యక్షమవుతుంది. ఇందులోని హేతువాదంచూస్తే మంచి సమీక్షాధోరణి కనిపించినా అక్కడక్కడ అతివాదం కనపడుతుంది. అసలీకావ్యంమీద అంతవిమర్శ అనవసరం. ఏమనగా

* 'వ్యాసావళి' ని రివ్యూచేస్తూ 'కృష్ణాపత్రిక' నాయీ అభిప్రాయంతో ఏకీభవించింది--డే. వి. రావు.

కావ్యంగా చెప్పదగినభాగం పుస్తకంలో ఎంతకు-
వయితే అంతవిమర్శ తగ్గవుండాలి. అయితే 'వికృత
కావ్యమునకు విమర్శకుడు ఉత్తేజిత' వస్తుతాడని ఇతని
'ప్రరోచన' ఎదురుకొని జవాబు చెప్పినా కాలిదాస
భవభూతుల కావ్యసిద్ధితో పోల్చిచూడడం ఏమయినా
అతివాదమే. ఇంతకూ ఇటువంటి కావ్యాల కిది ఒక
గొడ్డలిపెట్టు. సరియైన విమర్శనాదృష్టి కిది ప్రథమ
ప్రయత్నం. కాని సమీక్షాపరిణతిని ఇతడు ముద్రకొట్టి
నది మాత్రం "కృత్తివెంటిసారి నెలపొడుపు" విమ-
ర్శలో (చూ. ప్రబుద్ధాంధ్ర జూన్ ౧౯౩౫). 'నెల
పొడుపు విమర్శ' Rational Criticism నకు మేలు
బంతి... సంగ్రహసమీక్షలలో పేర్కొనదగినవి 'భాగ-
వతావతరణము' 'ప్రేమతత్త్వము' విమర్శనలు (ప్రబు-
ద్ధాంధ్రలోనివి). ఇందులోని 'ప్రేమతత్త్వ' గ్రంథ
సమీక్ష శ్రీ పాటిబండ మాధవశర్మగారి 'రసపరి-
ష్కార' మను విమర్శనవ్యాసమున కెట్లు దారిదీసినదో
చూసిన నీతని నిశితసమీక్షాకాశలం ప్రస్ఫుటముకాగలదు.
భారతి అన్నట్లుగా 'విమర్శకు కావలసిన పాండి-
త్యమూ, సమీక్షా, సహృదయతా' ఇతడియందు కన-
బడుతుంది. అందువలననే నేటి విమర్శకుల్లో ఇతనికి
'మంచి పద్ధపడింది.' దీనిని నిలుపుకోవలసిన బాధ్యతా,
భారతా ఈ విమర్శకుడిమీదనే ఉంటుంది.

కావ్యవిమర్శ కటువుగా ఉంటే వాఙ్మయాభి-
వృద్ధికి దోహదంగా ఉండక రచయితల రచనాపాట
వాన్ని సడలించదా అనే సృచ్ఛ రావచ్చును. హనుమ
చ్చాస్త్రీవంటి కటువిమర్శకులు కావ్యనిర్మాణమునకు
దోహద మొసంగక సారస్వతపుష్టికి కారణమౌతు
లవరేమోఅనుభయముపహజమే. అట్టివారికి D' Alema-
bert వాక్యముల జ్ఞప్తికి తెచ్చెదను:

If criticism is fair, accept it with
respect and thanks; if it is fair but
unkind accept it with respect without
thanks; if it is unfair and unkind, treat
it with contempt".

("Between Ourselves" By Max O' Rell)

కావ్యరచన కళ అనుటచేత కావ్యవిమర్శ కళా-
విమర్శవంటిది. కనుక కావ్యవిమర్శ Constructive
గా ఉంటేగాని వాఙ్మయాభివృద్ధికి. కావ్య నిర్మాణానికి
దోహదమియలేదు. అందువలన హనుమచ్చాస్త్రీ
జేమ్సుకశీమ్సువంటి ఉన్నతుకళా విమర్శకులను మేలు
బంతిగనుంచుకొని ఇకముందు కావ్యవిమర్శకి పూను
కోవాలి.

వ్యాసకర్త:

ఇతని వ్యాసరచనాప్రాధిమ్యం వ్యోతకం చేసేది
అముద్రితం అయిన 'సూక్తివ్యాస'.

వ్యాసాలో ఇతని ఉభయభాషాపాండిత్యం
వ్యక్తమవుతుంది. "ఆంధ్రులకు సంస్కృతం ఎంతవరకూ
కానాలో?" (జూన్ ౩౪, ప్రబుద్ధాంధ్ర) అనే వ్యాసం
అనాదిగాఉండే సంస్కృత పామరత్వాన్ని కొంత
వరకూ విడగొట్టజూచింది. 'కళా: నీతి' అనేవ్యాసం
(ఉదయిని: మాజోసంవిక) శాస్త్రీయమైన నూత్నవిష-
యాలను ప్రస్తరించి చూపింది. వ్యాసంలోని విషమ
ప్రశ్నలకి జవాబిస్తున్న ఈశ్వరసాలు వాఙ్మయాభివృ-
ద్ధికి ఎంతయినా దోహదమిస్తాయి. నవీనాంధ్ర సారస్వ-
తానికి మెరుగులుపెట్టే వ్యాసాలు చాలతక్కువ శ్రీ
జొన్నలగడ్డ సత్యనారాయణగారిని తప్పిస్తే. సారస్వతా-
నికి వన్నెతెచ్చే వ్యాసాలు ఇంకా ఈసారస్వత వర్ధమా-
నుని కలంనుంచి ఆంధ్రలోకం ఎదురుచూస్తుంది.

కథానకరచయిత:

కథానకాలసరించి బాగా తెలిసి వ్రాసేవారు
తెనుగునాట చాలా అరుదు. ఈ పక్షమున ఇంగ్లీషు,
బంగాళీ చాలా మందుకు పోయినవి. ఆ కథలు చదివి
కథానకరచనలోని మెళుకువను, కూర్పుతీర్పును అవగతం
చేసుకుంటే తెలుగువారు సరియైన కథానకాలని
వ్రాసి మెప్పించగలుగుతారు.

ఇతని కథానకాలు అయిన మాత్రమే. ఇందులో
కథానకపు లక్షణాలూ, అందం అమరికా ఉండి చదవ

దగ్గని చూడు: 1 అడవి పువ్వులు, 2 కడుపుమంట,

కి దౌర్జన్యం అనేది. * వీటిలో మొదటిదానిలో వేద కాలమునాటి యువతీయువకులన్ని గభావము, స్వేచ్ఛాను భవాలు రమణీయంగా చిత్రింపబడ్డాయి. ఇందులో కథ తక్కువ, శిల్పమెక్కువ. రెండవది సామ్యవాద కథ. చెప్పడం బాగుంది. సమత్వవాదం ప్రబలుతోన్న ఈ రోజుల్లో ఇట్టి విషయాలు కల రచనలు దేశానికీ, భావకీహడా ప్రయోజనదాయకంగా ఉంటాయి. మూడు:-ఇది స్త్రీలపట్ల పురుషులు చేసే దౌర్జన్యాల నుద్దేశించి వ్రాసినది. పూర్వాచారపరుల నిర్బంధవృత్తి-ఆధునికుల స్వేచ్ఛావృత్తి ఇందులో చూపి హుమారుగా నడిపించాడు.

నాలుకైదుకథలు 'బ్రతుకునీకటి'ని 'కళా భాయి'. 'బ్రతుకునీకటి'లో కథకంటె కవిత్వంజాస్తే. కథ పిరికి సాగిపోతుంది.

'కళాభాయి' లో ఎక్కువగా సమస్యలకు చాలి సంతృప్తికాల్యం లేదు. కాని పెంకితనంగానూ, నవ్యతా లుగానూ ఉంది. కథావిషయం—ఉపాసిస్తున్న కళను దైనిక జీవితంలో ప్రవేశపెట్టువారివలన—భావకవు లిట్లుచేయుదురని రచయిత ఊహ—సంఘమున పెట్టికల్లో లములు కలుగనవకాశమున్నదో చూపుట. నిర్వహణమున కొంచెం కేగిపోతున్నాయి ఇందులో.

సవీనాంధ్రసారస్వతాన్ని కథానకరచన వలనవో భింపజేయాలని పూనుకొన్న యువకులు చాలాఅరుదు. ఉన్న ఆ కొద్దిమందిలోనూ 'హనుమచ్ఛాస్త్రీ' ఒకడు. ఇట్టివారు ఊగోగుకథానకాలని మేలుబంతులుగ పెట్టు కొని కథానకరచనకి ప్రారంభిస్తే ఎంతైనా సారస్వ తానికి మేలుచేసినా రవుతారు. ఇట్టి ప్రయత్నంలో ఇంతవరకూ కృతార్థుడయినది ప్రేమిమీద లెక్కపెట్టి తగినంతమందిమాత్రం ఉన్నారు. మంచి ఆదర్శాలతో సారస్వతనేవకై కథారచనకు పూనుకోదానికి నాయావా క్యాలు యువకొరచయితలను, ప్రోత్సహిస్తాయనిఆశిస్తాను. వెలువడగోయే 'కళాశ్రేణి'లో ఈ ఆదర్శాల నందుకొన అగ్రుణ్ణులచే ఉత్తమకథానకాలు కనిపిస్తాయా? సింహావలోకనం:

అయిదారు సంవత్సరాలలో సారస్వతరంగానికి వచ్చిన వర్ధమానులలో ఇత భోకడు. సంస్కృతాంధ్ర

సాహిత్యముల లోతులు తవ్వి రాయి-రత్నం అన్న భేదం లేకుండా జేబులో పోసుకొని రచ్చకెక్కాడు. మొదట మోజువడి కొత్త అన్నదల్లా నెత్తిపెట్టుకుని ఏ సంస్క-రలూ ఎక్కని నిచ్చెవలమీద చరచర పాకిపోయి ఒక విశిష్ట ప్రాప్యాన్ని అందుకొందా మనుకొన్నాడు. కాని రాను రాను 'స్వస్థాన వేమభాషాభిమతుడై' ఇది వరకు తన జాతి అందుకోని బొన్నత్వంలేదని నిలకడ మీద తెలుసుకొని 'కొత్తపాతల మేలికలయిక' కోసం మంచి సాధన చేస్తున్నాడు.

సమీక్ష ఇతని అభిమాన రచన. అయితే సం స్కృత విమర్శనలను లక్ష్యంగా పెట్టుకొని చెప్పేది సబబుగానూ, ఆకర్షణీయంగానూ చెబుతాడు. కాని ఇం గ్లీషు విమర్శలు చదివినట్టు తోచును. విమర్శకు దొరి కించుకున్నాడంటే ముక్కుమీదనుద్దినట్టేగాని మృదువు కోసం చూడడు. ఇటీవల మృదు సమీక్షకు దిగి చాలా మార్పు తెచ్చుకున్నా నన్నాడు.

ఇతని వచనం మంచిమంచిగా పరువుకున్నట్టు పద్యం పక్కడశకు రాలేదేమో అనుకుంటాను. ఆపద్యా ల్లోగూడ ప్రసిద్ధి రచయితల పోకడ — బుద్ధి పడడంవల్ల గడుసుపాడు గేయాలు మొదలెట్టాడు. చుగుకైన ఊహలూ, అనుభవాలూ ఇతనినిరే పెట్టి ఎంచ క్కటికేయాలు 'తెనుగువీణ' తీగలకు తగిలాయి.

కథలో 'ప్రథమపాదే—జంబూద్వీపే' అంటు న్నా ఉండుండి కొత్త ఎల్లులు ఎత్తి పోకైన కథకుడు మాడా అవుతాడేమో అనిపిస్తోంది.

సాహిత్యగోష్టిలో కొద్దిరోజుల్లో మంచిసిడికి వచ్చి తెనుగుసారస్వతానికి సారవంతమైన పనిచేసి తీరుతాడు.

సోదరాంధ్రులు ప్రోత్సహం, ఆలంబనం ఇచ్చి న కొద్దీ గొప్ప సాహిత్యదీపం వెలిగించి కృతార్థుడయ్యే వర్ధమాను డే ఆంధ్రయువకుడు.

(రచన: నవంబరు ౪, ౧౯౩౫.)

* ఈ మాడింటిలోనూ మొదటిది "ఉపన్య" ప్రథమ సంచికలోనూ, తక్కినవి 'భారతి'లోనూ ప్రక టితములైనవి. జే. వి. రావు

౧, ౨ ఈకథలు హైదరాబాద్లో ప్రకటితములైనవి.

తొలకరి

(మల్లవరపు విశ్వేశ్వరరావు)

కఠినమా నీ యెడంద, ఓకన్య !, నేడు
కరగి ఆమని జల్లుగా పరిణమించె !
ఎన్నినాల్లాయె నీలేత చిన్నినవ్వు
చిరుమెరుపుసైగలో చిట్టి చిందులాడి !
నిరతప్రేమాపిపాసువై మరిగిమరిగి,
కనుమొరంగిన ప్రేయసికై తపించి
నేటి ఆమనిసంజ నీనాటికేని
తొలకరించిన ప్రియురాలి చెలిమి గంటి !
ఝురఝురనినాదముల నింగి జలదపాళి
రెప్పపాటున చదలెల్ల గప్పివై చె—
వృధివికి తరించు నేదివ్యరథనినదమొ
నీలగగనాంతరాళాన నిధ్వనించె,
అమరనిత్యవసంతోత్సవముల వీడి
నా చిరంతనప్రేయసి నన్నె కోరి
జలదసోపానపంక్తుల జంచలించి
యవతరించె నీమర్త్యలోకాంచలముల !
చిరవిరహదహ్యామానమై శిథిలమయ్యె
నానిగళబద్ధజీవననౌక నేడు
నీ తొలకరిస్త్రవంతుల నిల్చితేలు
నో?, సుఖాతిరేకాన మునుంగునే మొ ?
చిరనిరీక్షానలమ్మున గరగికరగి
నాసుతీక్షణరక్తారుణ నయనయుగము
విద్యుదుజ్జ్వలతావక వీక్షణస్ఫు
లింగముల నైక్యము భజించి లీనమానా?

ప్రాచీనాంధ్రకవులు

నిడుదవోలు వెంకటరావు

[పూర్వసంచికనుండి]

కడచిన భారతియందు పైశ్చిరి కతోనే వ్రాసిన దాని కుపప్టంభకముగా కొన్ని నూతన విషయముల నిట ముందు తెలిపి, సిదపఁ గ్రాంత వారిని బేర్కొందును.

గీ. భవదూరుఁడు : ఈతని పూర్ణనామము భాస్కరభవదూరమహీపతియనియు, నీతఁడు విజయనగరము నేలిన మొదటి బుక్కరాయల కుమారుఁడనియు, తండ్రికాలమున నుదయగిరి మొదలుగా తూర్పునాటిని పాలించె ననియు, పోరుమామిళ్ల తటాకమును నిర్మాణము గావించె ననియుఁ దెలియుచున్నది. పోరుమామిళ్ల శాసనమున తటాక నిర్మాణవిధానముఁగూర్చిన శాస్త్రమే కొంత చెప్పఁబడినది. (చూడుఁడు శ్రీయుత మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారి 'ఆంధ్రదేశము - తటాకములు.' అనువ్యాసము ఆంధ్రపరిశోధక మహామండలి పంచమవార్షికోత్సవ సంచిక ౧౯౨౨) ఈభవదూరుఁడే కవిభవదూరుఁడనునది యరిశీలనార్హమే.

లింగమకుంటితిమ్మన బాలబోధచ్ఛందస్సును వ్రాసినట్లు పాకనాటియందుఁ గల గొలూరియాంజనేయకవి తన సుకవికర్ణామృతమను లక్షణగ్రంథమున వ్రాసియున్నాఁడు.

సులక్షణసారముగాక బాలబోధచ్ఛందస్సుగూడ తిమ్మనకవి రచించి యుండవచ్చును. ఇం దపూర్వగ్రంథములనుండి పద్యము లుద్ధరింపఁబడినవి. నకల నీతి సమ్మత గ్రంథపీఠికయందు శ్రీరామకృష్ణకవిగారు దీనికి బాలబోధ మనియు, గవి సంజీవనియనియు సందిగ్ధనామములు గలవని వ్రాసియున్నారు. ప్రభాకరశాస్త్రిలవారు క్రీడాభిరామ గ్రంథ పీఠికయం దీఁ ధస్సుఁ గూర్చి యిట్లు వ్రాసియున్నారు :

“బాలబోధచ్ఛందస్సుకర్తపే వెఱుంగరాడు. అందు బహుప్రాచీనములైన గ్రంథము లుదాహృతము లయ్యెను. అప్పకవికంటెఁ దత్కర్త ప్రాచీనుఁడు గాఁడగును. అది ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకాలలోఁగొంత గలదు. బ్రహ్మశ్రీ మా. రామకృష్ణకవిగారిదగ్గఱఁ గొంత గలదు. వారు దాచుగా నక్కడక్కడ మదాహరించుచు వచ్చిన ప్రాచీనపద్యరత్నములనేకము లందలివి. రత్నఖనియగు నాగ్రంథమునఁగూర్చి వేఱుగా నొకవ్యాసమును వ్రాయుదును.”

మైయుద్ధృతాంశములఁబట్టి ఈఛందస్సు ప్రాశస్త్య మెఱుంగఁదగును. లింగమకుంటితిమ్మన యప్పకవికిఁ బూర్వుఁడగుటచేతను, నాంజనేయకవి తిమ్మన దీనిని రచించినట్లు చెప్పియుండుటచేతను తిమ్మనయే యీగ్రంథము రచించియుండవచ్చును.

* * *

౬. శరభాంకుడు

ఎడపాటియెట్టినకవి తన మల్లణచరిత్ర
మున కవిస్తుతిలో శరభాంకుడను కవిని
బేర్కొనినాడు.

“వినుతు లొనర్తు నాంధ్రసు క
విప్రభు న్నయభట్ట, దిక్కయ
జ్వప, శివదేవు, భాస్కరుని,
జక్కన, నాచనసాము, సర్వదే
వుని, భవమారు, వేము, నల
బాతన, బిల్లలవట్టి పీఠభ
ద్రుని శరభాంకు పీఠకవి,
ధూర్జటిః గతన భట్టబాణున్ .”

వైపద్యమునుబట్టి శరభాంకుడను కవి
ప్రాచీనకాలమున నున్నట్లు మనకు తెలియు
చున్నది. — ఈతఁడు రచించిన కృత్యము
మనకు నెఱుకపడలేదుగాని లింగమకుంట
తిమ్మన తన సులక్షణసారమున నతని పద్య
మీక్షించిది యుదాహరించుచున్నాడు:

“చాపముగా నహార్యమును,
జక్రిని బాణముగాఁగ, నారిగాఁ
బాపదొరం బొనర్చి తల
పం ద్రిపురంబులఁ గాల్చునే మహా
దీక్షిత తీవ్రకోపమున
దేవతలెల్ల మతింప నాటివిత్
పాపపుణ్ణిమీఁదఁ దెగఁ
బాపఁగదే శరభాంకలింగమా !”

వైపద్యమున మొదల చకారమును,
నారవచోట హకారమును, పదునొకొండవ

చోట కకారము నుంచి ఢిల్లీ పట్టణమును తిట్టి
నట్లు మనకుఁ దెలియుచున్నది.

ఈతనికాలము నిర్ణయింప నాధారము
లేదు. కాని ఎడపాటియెట్టిన యీతని స్తుతి
చుటచే నీతఁడు పదునైదవశతాబ్దికి పూర్వం
డైయుండునని యూహింపవచ్చును. మఱియు
నీతని తిట్టుపద్యముంబట్టి చూడ తొలుతమహా
మృదీయులు ఢిల్లీ నుండి దక్షిణహిందూదేశ
మునకు నొండెత్తివచ్చుటచేతను, కాకతీయ
చక్రవర్తియగు రెండవప్రతాపరుద్రుని ఢిల్లీకిజై
దీగఁ గొంపోవుట సుప్రసిద్ధ చరిత్రాంశమగుట
చేతను నీకవి క్రీ. శ. ౧౩౦౦ సంవత్సరప్రాంత
మువాడేమోయను సంశయము గలుగుచు
న్నది. * ‘తరిదివి ౩. కాడవోదువు శరభలింగ’
అను మకుటముతో కుమారసంభవపీఠికయం
దుదాహరింపబడిన పద్యముగూడ యీతఁడు
రచించినది కావచ్చును.

౭. చంద్రవశాలికవి

ఈతఁడు హరిశ్చంద్రకథను పద్య కావ్య
ముగరచించినట్లు ప్రబంధరత్నావళివలనఁ
దెలియుచున్నది. ప్రాచీనకవులలో తురగా
రామన, అయ్యంకి బాలసరస్వతి యను జంట
కవులు తమ నాగరఖండమున కవిస్తుతియం
దీతని స్తుతించియున్నారు.

“నన్నపమఁ దిక్కమఖిల బ్రబంధపరమేసు
సాధు నాధర్వణాచార్యుఁ జండమాళి
భాస్కరు ననంకు శ్రీనాథుఁ భట్టు భీము
సోము నమరేంద్రుఁ డలఁకు నున్నకత నాత్మ్య. ”

* కాకతీయ చక్రవర్తులలో కడపసామంతు నీరెండవప్రతాపరుద్రుఁడు క్రీ. శ. 1295-1326 వఱకును
పాలనము చేసియున్నాడని చరిత్రజ్ఞులు నిర్ణయించిరి.

పై జంటకవులు క్రీ. శ. ౧౫౦౦ సంవత్సరప్రాంతమువా రగుటచే చంద్రమాళికవి యంతకుఁబూర్వమువాఁడని మాత్రమే యూహించుట కవకాశము గలుగుచున్నది. ఇందుల కుపబలముగా నొక్కవిషయము మాత్ర మిటఁ దెలుపుట యావశ్యకము. శంకర కవిరచిత హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానము ముద్రితమై, ప్రసిద్ధమై ప్రచారములోనున్నది. ఇందుపంచమాశ్వాసమున చంద్రమతీవిచార ఘట్టమునఁ గల యీక్రిందిపద్య మంద టెఱింగినదియే.

“అకటా చేరెడు నేకుం వగఁడె స

ప్రాంభోధివేష్టిభవ

త్సకలద్యృపకలాపభూపమకుటాం

చత్వద్యరాగోజ్జ్వల

ప్రకటావర్గశనిర్గళత్కిరణగుం

భత్సనుఁడైనట్టి రా

జకుమారుం డని యేడ్చె కన్నుగవ న

శ్రుల్ కాల్పవై పారఁగె.”

ఈపద్యము చంద్రమాళికవి రచించిన నట్లు సుప్రసిద్ధలాక్షణికకవి గణపవరపువేంకటకవి తన *యాంధ్రకౌముదియం దిట్లు చెప్పి యున్నాఁడు:

సరసపుమాటలఁ జంద్రమాళికవి ర

చనఘటించిన హరిశ్చంద్రకథను

గోరణిగ “నకటా చేరెడు నేలకు”

ననెడి మస్తేభ నాలవపదమున

“రాజకుమారుం డ్రానాజిలై జేతన

మనుపదమునకు వ్యర్థమునను

రహిగ నాదేశంబు రాక యీగీతులఁ

గృతులందుఁ జెల్లు నొక్కెడలఁ గనుక.”

శంకరకవికి చంద్రమాళికవి యని నా మాంతర మున్నట్లు తెలియరా లేదు. లాక్షణికులు శంకరకవి గ్రంథము నాతనిపేరితో నుదాహరించెరి. ఒకవేళ వైపద్యము చంద్రమాళిక హరిశ్చంద్రకథనుండి శంకరకవి సంగ్రహించినాఁడేమో? ప్రస్తుతము ముద్రితమైయున్న శంకరకవికృతహరిశ్చంద్రోపాఖ్యానము సప్రమాణము గాదు. ఇతరకవుల గ్రంథములలోఁ బద్యములు కొన్ని యిందుఁ గలవు. వైఘంటికు లీగ్రంథములోని వని యుదాహరించిన పద్యము లిందుఁ గానరావు. హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానము పంచమాశ్వాసమున హరిశ్చంద్రచంద్రమతులు తమ మృతసుతునిం గూర్చి సంభాషించుఘట్టమునఁ గల యీక్రిందిపద్యము రామరాజభూషణకవికృతహరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానములోఁ బంచమాశ్వాసమున నానందరభముననే గానవచ్చుచున్నది:

“కుదురు మెఱుంగునిబ్బరపు

గుబ్బలపై నయనాఁబుపూరముల్

చెవరఁగ నేల యేడ్చెఁపు

చెప్ప! దరంతవిపాదవేదనా

విదళితమానసంబునను

వేమఱు, నాయుపు శాశ్వతంబె సం

పదలు స్థిరంబులే, విధి వి

పాకము దాటఁ దరంబె యేరికిన్”

మఱియు

“ఓరోరి రావవాడా

రారా నావెంటఁ దిరుగురా దాకుండవై

బారాది మాడలిచ్చెదఁ

గోరా నీయప్పుఁ దీర్చుకోరా యనుడున్.”

* ఆంధ్రకౌముది ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్ప్రకటితము. (౧౯౩౫)

అను నీపద్యము నీహరిశ్చంద్రోపాఖ్యానము నాలవయాశ్వాసమున నున్నట్లు “బౌరాది” యనుపదమున కుదాహరణముగ జ్రానుదొర వారు తమ నిఘంటువున వ్రాసియున్నారు. (జ్రాణ్యనిఘంటువు (౧౮౫౨) పుట ౫౯౧ గ్రంథమున నీపద్యసంఖ్య ౨౩౩) శబ్దరత్నాకరమున పైపద్యము కొంచెముమార్పుతో “గోసంగి” యనుపదమున కుదాహరణముగా నీయఁబడినది. నీతారామాచార్యులవా రీ పద్యములో దాసుండనుపదమునకు బదులు “గోసంగి”యని పద్యము నుదాహరించెరి.

పై పద్యము ప్రాంతప్రతులయందున్నది గాని ముద్రితప్రతులయం దీక్రిందిపద్య మగు పడుచున్నది:

“ఓరి యోరంతప్రాద్దు నాయొద్దఁ గవల
కుండి యుడిగంపుఁ బనులు నేయఁచుఁ బియంబు

చెలఁగ మెలఁగెదవేని యాచిటుతబాపఁ
డడిగినంత ధనంబు నేఁ దడయ కిత్తు.”

ఈగ్రంథము ముద్రించుటకుఁ బూర్వమే జ్రానుదొరవారు నిఘంటువునఁ జేర్చినపద్యము తరువాతివా రేల తిసివైచిరో క్రొత్తపద్య మెట్లు చేర్చిరో తెలియకున్నది.

పైదానిఁబట్టి చంద్రమాళికవి తొలుత హరిశ్చంద్రచరిత్ర రచియించి యుండవచ్చు ననియు, నాపెనుక శంకరకవి రచియించి యుండవచ్చుననియు, లేఖకులు నొకగ్రంథము లోని పద్యములు మఱియొక గ్రంథములో వ్రాసినారేమోయనియు సందియము గలుగు చున్నది. చంద్రమాళి యనుకవి యొకఁడ ప్రాచీనుఁ డున్నట్లు నిశ్చయము.



సందిగ్ధము

తాడి నాగమ్మ

“Sin Aliuem infandum casum, Fortuna,
minaris; Nunc, o nunc liceat crudelem
abumpere ritam”

౧

“కలిమియు లేమియున్ భువిని

కాంతులు చీకటు లెల్లకాలమున్

కలిగెడి ధర్మమాయ కల

కాలమునుండియు కాంచుచుండగా

కలకలె భూమి చక్రమున

కాలములెన్నో గతించిపోయెడిన్

తలపడి త్రవ్వదూచినచో

తారసమయ్యెను నెన్నివింతలూ!!”

కలిమిలేమును కావడికుండలనెడు ధర్మనూత్రము మానవుల సంసారసాగరములందు మాత్రమేగాక మహాసామ్రాజ్యముల క్యవహారవిషయములందును సతతము కాంచును. పేరుప్రతిష్ఠలూ క్షుద్రప్రభులూ కాలగర్భమున నెన్నియోజాతులు, వాని నాగరికతలు పూడిపోయినవి. మానవచారిత్రమునందు వ్రాయబడకయే నశించిపోయిన జాతులెన్నియో గలవు. భూగోళపటము లందు గుర్తింపబడకయే ఎన్నిదేశములు సముద్రగర్భమున పూడిపోయినవి? ప్రపంచదృష్టికి రాకయే భూకంపములవలన అదృశ్యమైనదేశము లెన్ని? కాలచక్రములో కలుగువింతలకు అంతులేదు. చీనాదేశము మొదలు ఈజిప్టుదేశమువరకు నున్న నరజాతులను నిరంకుశముగ పాలించిన పారశీకసామ్రాజ్య మిపు డెచ్చటనున్నది? ఆసియాఖండరాజ్యములలో రారాజ్యమై దేదీప్యమానముగ ప్రకాశించిన బాబెలూని సామ్రాజ్య మిపు డేమూల దాగి:న? “ప్రపంచమునంతయు జయించితిని జయించుటకు యిక ప్రపంచములేనే” యనిచింతనొందిన ఆలె

గ్లాండరుయొక్క గ్రీకుమహాసామ్రాజ్య మిపుడేమైపోయినది? యాగయాగములపర్యంతము పృథ్వీజాతులను గడగడలాడించి ప్రపంచజాతులకు నాగరికతయు, పరిపాలనవిధానము నేర్పితిమని గర్వపడిన రోమను మహాసామ్రాజ్యప్రతిభ గతి యేమైనది? సూర్యాస్తమయముగాని కొప్ప మహాసామ్రాజ్యమును స్థాపింపగలిగితిమని గర్వపడు బ్రిటిషువారి సామ్రాజ్యముకాలప్రవాహమునందెన్ని కడగండలాలనుచున్నదో ఎవరెరుగరు?

వ్యక్తుల జీవితములందువలెనే జాతుల జీవితములందుకూడ నిమ్నోన్నతములు సహజములు. వ్యక్తులయందువలెనే జాతులయందును ప్రతిభ పరిస్థితులనుబట్టి రాణించుచుండును. మానవు లిట్టి సామాన్యధర్మములను తరచుగ మఱచుచుండును. తెల్లజాతులు తేజరిల్లుటకును వర్ణజాతులు వంగి తిరుగుటకును (The White are to dominate while the coloured are to subordinate) సృష్టింపబడినవని నమ్ముచూ రెండరు లేరు? దేశమునుండి వెడలకొట్టబడి నిలువనీడయు, తిన తిండియు, కట్టబట్టయులేక అల్లలాడుచు విదేశములందు తిరిగితిరిగి తుదకు ఇబ్బలే రాజ్యచక్రమును హస్తగతము చేసికొనిన మన్యులూని తన జీవితపదమనందు గల్గిన నిమ్నోన్నతములను విస్మరించి రంగుజాతులను విమలై ఆభిషేనియా దేశీయలమీదకు దాడివెడలుట కాలవిపరీతముగదా!! నికృష్టపు పరిస్థితులందు మునిగి కేలు చిత్రలేఖనముల మూలమున భక్తిని సంపాదించుకొనుచు కాలము గడుపుకొనుచుండు తనకు కాలమహిమవలన జర్మనుప్రభుత్వ కల్తేములు వశముకాగానె హిట్లరు తన జీవిత సంఘట్టనములందు కలిగిన కలిమిలేములను మరచి అనార్యులను విమలై యూదులను నాశముచేయ యత్నిం

చుట వింతగదా!! బోయరు యుద్ధమునందు పట్టువడి, ఖైదీయై, స్వేచ్ఛను గోల్పోయి దానిని సంపాదించు కొనుటకై బాగ్యబుట్టలతో నింపబడిన రైలువాగును లండు దొంగతనముగ దాగి బయటపడి ప్రాణములు డక్కించుకొనిన విప్లవచరిత్ర తన వెనుకటి జీవిత విషయపరిస్థితులను కప్పిపుచ్చి ఇండియాబిల్లునం దేమాత్రము స్వేచ్ఛలేకుండునట్లు మంత్రులపై దాడినలిపి దానిని మరింత సంకుచితముచేయ యత్నించుట ఆశ్చర్యము గదా!! అసలు తెల్లజాతిని రంగుజాతి జయించగలదా అనునది ఒక గొప్ప సందిగము.

౨

టోక్యోనగరము జపానుదేశమునకు ముఖ్యపట్టణము. న్యూయార్కు, లండను పట్టణములందువలె నక్షత్రములనంటు సాధారణములు లేకున్నను భవననిర్మాణ కళాకాశల్యమునం దాపట్టణరాజముల కేమాత్రమును తీసిపోదు. చిత్రాతిచిత్రమైన రంగురంగుల పువ్వువనములతో యలరారుచుండును. అందు ఓరియంటల్ హోటలు (Oriental Hotel) చూడతగినభవనము. టోక్యోనగరముచూడవచ్చిన దేశీయులేమి, విదేశీయులేమి దానిని చూడకుండగపోవుట యరుదు. అక్కడకు వచ్చిపోవు ప్రజాసమాహములను కాంచిన క్రొత్తవ్యక్తి ఆదియొక యాత్రాసానమేమోయని భ్రమించుటకూడ కలుగును.

ఒకదినమున కెయిన్ లాంగ్ ఓరియంటల్ హోటలునందు ఫలహారము చేయుచుండెను. అతడు యువకుడు, సుందరుడు. పాశ్చాత్యదేశముల కరిగి సైనిక విద్యుల నభ్యసించిన వీరుడు. జపానునైనికాధికారులలో నొకడు. జపానుజాతియొక్క ఆయువుపట్టిని చెప్పతగిన బ్లాక్ డ్రాగున్సు (Black Dragoons) సంఘమునకు పాఠ్యశుడు.

అత డట్లు ఫలహారము చేయుచుండగానే అతని కిసుమంత దూరముననున్న మరియొకబల్లప్రక్క నుండెడు కుర్చీపై సర్వాంగసుందరియైన యొక రమ్యమయమతి వచ్చి కూర్చుండెను. ఆమెయు ఫలహారము చేయుటకే వచ్చినది. అతనిదృష్టి ఆమెపై బడినది. వెంటనే

అత డానందపరవశు డాయెను. ఆమె సాధారణ యువతి కాదు. తాను రోముపట్టణపు మ్యూజియమునందు జూచిన క్లియోపట్రాబొమ్మ ఆయువతిముందు దిగదుడుపునకై నా పనికిరాదని యతనికితట్టినది. ఏతెన్నునగరమునంగు తన కత్యంతామోహముగూర్చిన సర్వాంగ సుందరమైన డయాన ప్రతిమ యాకన్యతో పోల్చుటకై నను తగదు. ఆమెతో నొకసారి మాట్లాడినయెడల తనజన్మ తరించునని యాశకు భ్రమపడెను. కాని ఎట్లు మొదలుపెట్టి ప్రసంగములోని కామెను దింపవలెనో యాతనికి తట్టలేదు. ఆమెను పలుకరించుటకై రెండు మూడుసార్లు యత్నించ బోయి విరమించెను. ఆమె ఏమనుకొనునోయని యాతని భయము. ఐనను డిశకుండుటకు మనసాప్సట లేదు. పలుకరించుటకు దైర్యము చాలుటలేదు. అత డట్లు తబ్బిబ్బుపడునంతలో యామె ఫలహారముముగించి పైకముచెల్లించి పోవుట కుద్యమించుచుండెను. వెంటనే “తమ చేతియందున్న పత్రిక యేమిటో దయతో సెలవిచ్చెదరా” అనెడు మాట అప్రయత్నముగ అతనినోటనుండి వెలువడెను. ఆమె చిరునవ్వుతో “క్రొత్తవారికి సులభముగ తెలియరానిది” అని జవాబిచ్చెను.

అతడు—శ్రమయని మీరెంచకపోయినచో కష్టమైనను మీరు దానిని నాకు వివరించెదరా?

ఆమె—మీకంత శ్రద్ధయున్నచో అట్లే చెప్పగలను కాని కొంత వ్యవధి కావలెను.

అతడు—మరల మీరు ఇక్కడి కెపుడు వచ్చెదరు?

ఆమె—ప్రతిసాయంత్రమును వచ్చుచుండును.

అతడు—విదేశీయులగు మిమ్మునిట్లు పరిచయముగలవానివలె ప్రశ్నించినందుకు వేరుగ తలపకుండురుగాక!

ఆమె—వేరుగా తలచవలసినంత విషయమిందేమున్నది?

అతడు—అట్లయిన సెలవు

ఆమె—సె...ల...వు

ఇట్టిద్దరును విడిపోయిరి. ప్రతిదినమును ఆ ఓరి యంటల్ హాటేలునందు కలిసికొనుట వాడుకయై పోయినది వారికి.

ఎట్లయినను దినమునకొకసారి ఆమెముఖబింబమును చూచుచుండే ఆతని ముఖ్యాశయముగాని ఆపుస్తకమునం దేమియున్నను అతనికి చింతలేదు. కాని కేవలము ఆమెను చూచుటకే వెళ్లినట్లుగ కాన్పించుట మంచిదికాదు. అందుచే నాతడు ప్రతిసాయంత్రము ఆపుస్తకముగుఱించి ప్రశ్నించుచుండును. ఆమె ఏదో మిషవై “రేపు” అని వాయిదావేయుచుండును. అట్లు లా విషయమును వెలిబుచ్చుక యామె వాయిదాలు వేయుటకు కారణమేమిటాయని పలుమారు తనలోతాను తర్కించుకొనును. ఆమెను ప్రతిదినమును చూచుటకు తన కెంతయభిలాష గలదో తననుచూచుటకు ఆమెకుమాడ అంతేకుతూహల ముండియుండవలయును. లేనియెడల ఒక నాటితో విదల్బుకొనతగిన విషయమును “రేపు” అని యేల వాయిదా వేయుచుండవలెను? కనుక తన్నామె తప్పక ప్రేమించియుండునని యతడు సంతృప్తిపడుచుండును. వినను ఆమెమాటలయందుగాని, చర్యలయందుగాని ప్రణయమును వెలిబుచ్చునూచన లేమాత్రమును కాన్పించనపుడు తా నట్లుతలచుట పొరబాటేమానని మొదటికి వచ్చుచుండును. స్త్రీలహృదయములు పసిఫిక్ మహాసముద్రాంతరంగములకంటె గంభీరమైనవిగదా ఎవ్వ రెరుంగు దురని సంచయపడుచుండును. ఒకయువకుడు కేవలమేదో పత్రికలోని విషయములు తెలిసికొనుట కొకయువతి దగ్గరకు ఆమెవిన ప్రేమలేనిదే నిత్యము పోవుచుండునా? ఆవిషయము నామె అంతవరకు గ్రహించకుండునా యనెడి ఆశాకరణము లాతని హృదయమునందు లేచుచుండును. తనప్రేమను శోధించుటకై తన్నట్లు ప్రతిదినము త్రిప్పుచున్నదని మరల భావించుచుండును. ఏదియెట్లున్నను తన్నామె ప్రేమించుచున్నదియు లేనిదియు ఆదినమున తప్పక తెలిసికొనవలెనని నిశ్చయించుకొని ఓరియంటల్ హాటేలునకు బయలుదేరినాడు కెయిన్ లాంగ్. అలవాటుచొప్పున సిసీలియకూడ సకాలమునకే నిర్గతపలమునకు చేరినది. కెయిన్ లాంగ్ సిసీ

లియ లిద్దరు ఎన్నియోవిషయములనుగురించిమాట్లాడుకొన్నారు. తుదకు

కెయిన్ లాంగ్ — సిసీలియా! ఈవేళ తప్పక ఆపుస్తకమునందున్న విషయమేమో నాకుచెప్పవలెను.

సిసీలియ — ఎందుచేత అంత పట్టుదల?

కెయిన్ లాంగ్ — ఆవిషయమును తెలిసికొనుటకే ఈదినమున నేను వచ్చితిని.

సిసీలియ — లేనియెడల.....

కెయిన్ లాంగ్ — నేనురాను.....

వాడిభాణము హృదయమునందు గ్రుచ్చుకొనినట్లు లామె యామాటలు వినగానే చలించిన దాయెను. అది కనిపెట్టిన కెయిన్ లాంగ్ తనపై యామెకు ప్రేమ లేకున్నయెడల యేల యట్లడరిపడవలెను తాను రానన్నంతమాత్రముచేత అని తలపోయుచుండెను. ఇంతలో

సిసీలియ — అందున్న విషయములన్నియు నేను చెప్పెదను గాని మీరు వానిని నాయాజ్ఞ లేనిదే పరుల కెవ్వరకు చెప్పకూడదు. అట్లు ప్రమాణముచేసినయెడల చెప్పుట కేయభ్యంతరమును లేదు.

అట్లేనని కెయిన్ లాంగ్ తన జాతిమతస్థరముల ననుసరించి ప్రమాణములుచేసెను. అపుడు

సిసీలియ ఇట్లుచెప్పెను: “ఈపుస్తకము కార్ల్ మార్క్సుగారి శిష్యశ్రేష్ఠుడైన నికొలాయ్ లెనిన్ గారిచే స్థాపింపబడిన రష్యన్ రహస్య విప్లవసంఘమువారిచే ప్రకటింపబడినది. ఇందు కార్ల్ మార్క్సుగారి సిద్ధాంతములును, వాని నాచరణమునకుదెచ్చు విధానములును గలవు. నిరంతరము నిరంకుశత్వమునకు నిలయమైన జారుప్రభుత్వమును లయమొనరించి పరిపాలన పాటకజనముల హస్తగతముచేయుటయే మా యీ విప్లవసంఘముయొక్క ముఖ్యోద్దేశము. టోకియోనగరమునందున్న రష్యన్ ప్రభుత్వ రాయబారికుమార్తెనై యుండియు ఇట్టి విప్లవ సంఘమునందు చేరినందుకు మీరు ఆశ్చర్యపడనవసరము లేదు. మాపట్టణరాజములైన సెంట్ పీటర్సుబర్గ్, మాస్కొ మొదలగు నగరములందున్న రష్యన్ సైనికాధి

3

కారులయొక్కయు, ఉన్నతోద్యోగుల యొక్కయు కుమారులు, కుమార్తెలు ఎందరో యీవిప్లవసంఘసభ్యులుగాచేరి దివారాత్రములు కృషిచేయుచున్నారు. కొరియాదేశమునందున్న రహస్యవిప్లవసంఘశాఖకునే నగ్యక్షరాలను,.....

కెయిన్ లాంగ్ — కార్ల్ మార్క్స్ అ స గా ఎవరు? ఆతని సిద్ధాంతములేమి?

సిసీలీయ — కార్ల్ మార్క్స్ కార్మికుల పాలిటికల్స్ తరువు. పెట్టుబడిదారులకు పెనుభూతము. కాల సేతులు వంచి కలకాము కార్మికుడు కష్టపడుచు తన రక్తమును నేర్పదరూపమున కార్చుచుండగ పనిపాటలు చేయకుండగనే పెట్టుబడిదారుడు ఫలముల సహారించుచున్నాడు. ఇట్లు అన్నిజాతులయందు కష్టపడు కార్మికుల సుద్ధరించుటకై కార్లుమార్క్స్ 1864 సం. నందు అంతర్జాతీయ కార్మికసంఘ నొకదానిని స్థాపించినాడు. దానిని యూరపు ఖండమునందు “First Internationale” అందురు. అది చక్కగ పనిచేయుచుండునంతలో Paris Commune పడిపోవుట తటస్థించెను. అందుచేత 1876 సం. నందు పూర్తిగ తుడిచిపెట్టబడినది. కాని 1889 సం. నందు షేరిసనగరములో Second Internationale స్థాపింపబడినది. 1900 సం నందు షేరిన్ నగరమునందు సహజేశమైన కాంగ్రెసువారు ప్రపంచమునంతట నీ సువార్త వ్యాపింపజేయుటకు సమకట్టిరి. తత్ఫలితముగ మాయాసంఘము లన్నియు యేర్పరుపబడినవి. మాత్రయులు నెరనేర్చుకొనుటకు మాకు పరదేశీయుల సహాయముమాడ కావలసియున్నది. మీ సహాయమును కోరియే నే నిట్టి రహస్యమును వెల్లబెట్టెతిని

కెయిన్ లాంగ్ — ఇందు నేను చేయగల దేమున్నది?

సిసీలీయ — మీరు జపాను పైనికాధికారులలో నొకరని నే నెరుగుదును.

కెయిన్ లాంగ్ — ఆలోచించుటకు వ్యవధి కావలెను.

సిసీలీయ — కెయిన్ లాంగ్ ను ప్రేమించినదా? అంతయు సందిగ్ధము.

ప్రణయముపై సిసీలీయ దీర్ఘోపన్యాసము కావించునని ఆశుతతో వేచియున్న కెయిన్ లాంగ్ ఆమెయొక్క విప్లవకరమైన మాటలు వినుటతోడనే హతాశుడైనాడు. ఐనను ఆమె తనను ప్రేమించినది లేనిది తెలిసికొనకుండగనే ఇంటికి తిరిగివచ్చినందుకు తనకు తానే నిందించుకున్నాడు. ఆమె తన సహాయము సగించినపుడు ప్రతిఫలముగ ఆమెప్రేమ సేల కోరక పోతినా యని వరితపించినాడు. చేజిక్కిన యట్టి చక్కని సమయమును జారనిడివిన తనతెలివితేటలను దూషించినాడు. ఇంతకు తాను జపాను కేశీయుడు. ఆమె రవ్యన్ (స్త్రీ). తాను రాజరికము (Imperialism) ను పెంపొందచేయుటకై స్థాపింపబడిన బ్లాక్ డ్రాగూన్స్ (Black Dragoons) సంఘమున కుపాధ్యక్షుడు ఆమె ఇంపీరియలిజమును నాశనము చేసి కమ్యూనిజము (Communism) ను వ్యాపింపచేయు సమకట్టిన రహస్యవిప్లవసంఘముయొక్క కొరియాదేశపు శాఖకు అధ్యక్షురాలు. ఇట్టిదరిచుగ్గు ఎంతయో వ్యత్యాసము గలదు. అట్టివారికి స్నేహము కుదురుట కష్టతరము; అసమంజసముకూడాను. ఇట్టి కలత యాలోచనలతో కెయిన్ లాంగ్ మరసటి దినమున మామూలువేశకు నిగ్గితస్థలమునకు చేరుకొన్నాడు. తనపై ఆమెకు ప్రేమయున్నది లేనిది ఆదినమున తప్పుక తెలిసికొనవలెనని తీర్మానించుకున్నాడు. సకాలమునకు నిరుసవ్యతో సిసీలీయకూడ చేరినది తల తోక లేని ప్రసంగములు వారిమధ్య యెన్నియో దొల్లిపోవుచున్నవి. కాని యేమిమీపై ఆమెకు తనపైగల ప్రేమనుగురించి తెలిసికొనవలెనా యని కెయిన్ లాంగ్ ఆలోచించుచునే యున్నాడు. అత డంతకుముందాలోచించుకొని వచ్చిన పద్ధతులన్నియు నామెను చూచుటతోనే ఎగిరిపోయినవి. ఆతని కేమియు తప్పలేదు. ప్రేమగురించి యేమిమాట్లాడవలెను? ఎట్లు మొదలుపెట్టవలెను? అంతయు అగోచరము. తాను పైనికుడుగాన పైనికునివలె ముఖమొనమితేకుండగ ప్రప్రథమములోనే ప్రేమగురించి యెప్పుడు మంచిజేమోనని తలచినాడు. యువసరికర

ములు, వానితోపయోగములు ప్రణయమునందుపనికిరావు గదాయని సిగ్గుపడినాడు. తనను పెండ్లిచేసికొమ్మని మొదలనే యడుగుట చేతగానిపని యనుకొన్నాడు. అదిలోనే బ్రతిమాలుట బుద్ధితక్కువ యనుకొన్నాడు. కాని అప్రయత్నముగా కెయిన్ లాంగ్ — “సిసీలీయా! నన్ను ప్రేమించుచుంటివా?”

సిసీలీయా — మానవజీవులందరిని ప్రేమించు విప్లవసంఘ సభ్యురాలు నిన్ను విడిచిపెట్టునా?

కెయిన్ లాంగ్ — అందరిని ప్రేమించుచున్నట్లు గనే నన్నును ప్రేమించుచుంటి వన్నమాట.

సిసీలీయా — లేదు. వారందరికంటె నిన్ను ఎక్కువగనే ప్రేమించుచుంటిని.

కెయిన్ లాంగ్ — ఎందుచేత నన్నెక్కువగ ప్రేమించుచుంటివి?

సిసీ — నాయొక్క ఆశయము నెరవేరుటకు

కెయిన్ — నీ ఆశయ మేమి?

సిసీ — రష్యన్ విప్లవము.

సింహపురంకె వినిన లేడివలె అదరిపడినాడు కెయిన్ లాంగ్. ఆమెమన సాతని కేమియు అర్థము గాలేదు. ప్రేమ, ప్రణయము, విరహము మొదలగు మోహపుమాటల వర్షము కురియునని ఆశపడిన కెయిన్ లాంగ్ నిర్విఘ్నమైనాడు. విప్లవమును సాధించుటకై విదేశీయుని ప్రేమించుటయా! అది నెరవేరునా? అంతయు సందిగ్ధము

౪

మానవాశయము లెప్పుడు ఒకేతీరున నుండవు. కాలమానపరిస్థితులనుబట్టి మానవుని దృక్పథము మారుచుండును. బాల్యమునందుండు భావములు యౌవనమునందుండవు. యౌవనమునందుండు ఆవేశములు కౌమారమునందుండవు. కౌమారమునందుండు సహనము వృద్ధాప్యమునందుండదు. కనుకనే మానవులు చీటికి నూటికి ఒకపార్టీనుండి మరియొక పార్టీలోనికి పల్లెట్లలు

కొట్టుటయు, ఒకమతములోనుండి మరియొకమతములోనికి మారుటయు గల్గుచున్నది. రామ్మే మాస్టోనాల్డా గారి జీవితమును తిలకింపుడు. యుద్ధమునకు తాను కేవలము విముఖుడనని ప్రగల్భములు కొట్టి యూరప్ మహా సంగ్రామకాలమున సత్యాగ్రహియై ఖైదుకేగినాడు. ప్రధానమంత్రికాగానే భారతదేశమునందున్న సత్యాగ్రహులను చావగొట్టించి ఖైదులందు బెట్టించినాడు. లేబరేటులను రక్షించుమహాదాతనని చెప్పి లేబరుపార్టీని హస్తగత మొనరించుకొని తుదకు స్వస్థానమును రక్షించుకొనుటకై స్వపక్షమును నీటగలిపి సనాతనులైన కన్య ర్వేటివులచేతిగా కీలుబొమ్మయైనాడు. వ్యక్తుల జీవితములవలెనే జాతులయొక్క ఆశయములుకూడ మారుచుండును.

చట్టబద్ధుడైన రాజు (Constitutional King) కావలెనను ఆందోళనతో బయలుదేరిన ఫ్రెంచివిప్లవకారులు రాజును, రాణిని వధచేయుదురని ఎవరైనను మొదట నమ్మిరా? అట్లు రాజును, రాణిని, వారియనుచర వర్గములైన ప్రభువులను చిత్రవధచేసి వారి కవోష్ణరక్త స్రవంతులతో మానవ సంఘమునందు విప్లవ పునాదులను స్థాపించిన యాఫ్రాన్సు దేశీయులు తుదకు నెపోలియనును తమ చక్రవర్తిగ నంగీకరింతురని ఒకరైనను యూహించిరా? ఇట్లు కాసటదీసట ఒడిదుడుకుల తప్పి బుల్లతో పల్లిట్లపై పల్లిట్లు కొట్టుచు తుదకు మాడవ ప్రజాప్రభుత్వమును ఫ్రాన్సు స్థాపింపగలుగునని ఎవరైనను తలంచిరా?

భారతజాతీయ సంస్థ నించుక తిలకింపుడు. హ్యాలిమ్ గారిచే స్థాపింపబడి నాగోజీగారిచే పెంచబడు నంతకాలము గవర్నమెంటులో సహాయపద్ధతి నవలంబించినది. తిలకుగారిచే నాటబడిన సహాయనిరాకరణ విత్తనము గాంధీగారి కాలమున లేజరిల్లి పపంచవిఖ్యాతిని బడసినం. విదేశవస్తువులతోపాటు స్వదేశీమందున్న గవర్నమెంటు సంస్థలను బహిష్కరించినవారె ఆసనములందు నీతిమంతులుగ నెంచబడిరి కాని కాలక్రమమున బహిష్కరింపబడిన కాన్సిల్లు ఆలింగనమునకు తగినవైనవి. ఇట్టి పరిణామము నెవరు ముందు గ్రహించిరి?

ఓరియంటల్ హోటెలునందు ఆదిత్యున నా రీతిగ తటస్థుడైన కెయిన్ లాంగ్ సినిమాలు మధ్య కాలప్రవాహమునం దెన్నిచూర్పులు రానున్నవో ఎవరి కెఱుక? అనుదినము వారట్లు కలిసికొని సరసస్థలాపము లాడుట యలవాటైనది. దినములు గతించుకొలది వారి యనురాగము ప్రవర్తనానము కాసాగెను. పరిచయ మెక్కువగుకొలది ప్రేమవృద్ధియగుట సుగుణులయొక్క లక్షణము. కెయిన్ లాంగ్ సినిమాలు మధ్య ప్రేమ పెం పొందసాగెను. ప్రేమ శ్రుతిమించి రాగమున బడినపుడు మోహముని పిలువబడును. యువతీయువకుల మధ్య మో హము ఘనీభవించుకొలది ఆశయములు ఆవిరియై పోవు చుండును. విప్లవమును సాధించుటకై విచేతయవకుని చేరదీసిన సినిమీయ యాతని ప్రేమలో నోలలాడుచుం డెను. ఇంపీరియలిజమును వ్యాపింపజేయ సమకట్టిన సంఘోపాధ్యక్షుడు విప్లవకన్యచేతిలో కీలుబొమ్మయై మురియునీతికి రాదొడగెను. విప్లవసంఘభ్యత్వమునకు రాజీనామానిచ్చి కెయిన్ లాంగ్ ను పెండ్లాడి సినిమీయా సుఖింపదల పెట్టునా? జేక్ డ్రాగూన్సు సంఘమునకు నీళ్లుపదిలి, పైనికోద్యోగమున కుద్యాసముచెప్పి సినిమీ యాను పెండ్లాడి సుఖపడ కెయిన్ లాంగ్ తలచునా? అంతయు సందిగ్ధము.

౫

తెల్లజాతులు తెల్లచెదపురుగులవలె వెల్లినచో తెల్ల నాశనముచేయుట సహజము. తెల్లచెదపురుగులు తమకు కాన్పించిన పుస్తకములు, బట్టలు, పెట్టెలు మొదలగు వస్తువుల నన్నిటిని నాశనము చేయును. తెల్లజాతులు తమకు కాన్పించిన ఖండములను, దేశములను, దీవులను మొదలగుస్థలము లన్నిటిని ఆక్రమించి యచటినున్నవ్యు లను జీవులను, నాశముచేసిరి, చేయుచున్నారు. ఇట్లు ఆష్ట్రేలియా యందలి ఆదిమనివాసులు నాశము చేయ బడిరి. ఆమెరికా ఖండములోని రెడ్ ఇండియనులు రూపుమాపబడిరి. పసిఫిక్ మహాసముద్రద్వీపములందుం డు నరజాతు లెన్నియో హతమొనర్చబడినవి. ఇట్టి ఘన కార్యములు చేసిన తెల్లజాతులన్నియు చీనారాజ్యము

నందు చీడపురుగులవలె చేరినవి. వారందరికి జపాను యొక్క సత్వరాభివృద్ధి కంటకమువలె కాన్పించుట వింతగాదు.

1894 సం. లో చీనా జపానుదేశముల మధ్య గొప్పయుద్ధము జరిగినది. అందు చీనా ఓడిపోవుటయే గాక సంధి పరతుల చొప్పున కొరియాదేశముపై ఆర్థిక పెత్తనము, ఆర్థరు రేవుపట్టణముపై సైనికపెత్తనము జపాను కొప్పగించినది. వెంటనే తెల్లజాతు లన్నియు నొక్కుమట్టిని చలపడి జపానును నిర్బంధించి తిరిగి వానిని చీనాకు మట్టచెప్పినవి. జపాను దానిని మఱువ లేదు. సమయమునకై వేచియున్నది. క్రమముగ రష్య నులు కుయుక్తులతో ఆర్థరు రేవుపట్టణముపై పెత్తనము సంపాదించి దాని రష్యన్ సైన్యములతో నింపజూచి నవి. పగడిర్చుకొనుటకై బుసలుకొట్టుచు వేచియున్న జపాను అట్టిపని వలదని వారించినది. సంప్రదింపులపై సంప్రదింపులెన్నియో జరిగినవి. తుడకు లాభము లేక పోయినది. పరిస్థితులు విషమింప జొచ్చినవి. సంప్రదిం పులు సన్నగిల్లుకొలది సైన్యముల సంఖ్య వృద్ధి కాదొడ గినది. కడకు ౧౯౦౪ సం. ఫిబ్రవరి ౫ వ తారీఖున రష్యా జపాన్ రణదుండుభులు మ్రోగినవి.

ఒక ఉద్యానవనమునందు సినిమీయ కెయిన్ లాంగులు రష్యా జపానులమధ్య కలిగిన విషమపరిస్థితు లను గుఱించి ముచ్చటించుకొనుచుండిరి. సినిమీయ కెయిన్ లాంగ్ కాగిలిలోనున్నది. కెయిన్ లాంగ్ జీవితమునం దెన్నికష్టములు కలిగినను తనను విడవనని శపథముచేయ వలసినదని సినిమీయ అతనిని కోరినది అత డామెచేయి పట్టుకొని “సినిమీయా! నాకంతమునందు ప్రాణము లుండునంతవరకు నేను నిన్ను...వి...డు...వ...”అను నంతలో ఒక సైనికుడు రోజును పరుగెత్తుకొనివచ్చి ఒక ఉత్తర మాతనిచేతిలో బెట్టెను. అం దిట్లున్నది: “కెయిన్ లాంగ్ !

రష్యాజపాను సంధిసంప్రదింపులు విఫలమైనవి. మూడుదినములలో రష్యన్ లకును మనకును ఆర్థరు రేవు పట్టణమునందు యుద్ధముజరుగనున్నది. కనుక నీవు వెం

టనే నీపై న్యమును తీసికొని అడ్డొరల్ టోగోగారి నాయకత్వముక్రింద బయలుదేరి పోవలెను. తప్పదు. వెంటనే.

ఇట్లు

.....

ప్రధాన సేనాని."

చదువుట ముగించిన వెంటనే కెయిన్ లాంగ్ పెద్ద నిట్టూర్పు విడిచినాడు; వెలచెలబోయినాడు. అంతయు కనిపెట్టుచున్న సిసీలియ ఉత్తరమునందున్న విషయమును గుఱించి ప్రశ్నించినది. గద్దదకః తమతో ఆతడు చెప్పటకు మొదలుపెట్టుసరికి రవ్యన్ భటు డొకడు తరకేగమున వచ్చి లేఖ నొకదానిని సిసీలియ కందిచ్చెను. అందిట్లున్నది:

“పియపుత్రికకు!

రష్యాజపానులమధ్య సంధిసంప్రదింపులు విఫలమైనవి. రష్యాజపానుయుద్ధము జరుగనుండుటచే నన్ను సకుటుంబముగ జపానుదేశమునువిడిచి అర గంటలలోగా పోవలెనని జపానుప్రభుత్వమునాఠి ఆజ్ఞయొనది. అటుపైని మనప్రాణమానసములకు చారు బాధ్యులుగారు ఆర్థరురేవుపట్టణమునకు పోవు స్త్రీ మరు సిద్ధముగానున్నది. కావున నీవు వెంటనే రోవలెను.

ఇట్లు, తండ్రి

....."

లేఖచదువు ముగిసినది. సిసీలియ ప్రతిమవలె స్తంభించిపోయినది. కెయిన్ సిసీలియా నల్లేయున్నది. ఓరియంటల్ హోటేలునందు నాడు తాము కలిసికొనిన విచిత్రసంఘటనను మొదలు అప్పటివరకు వారికి గలిగిన శీవితానుభవములను జ్ఞప్తికి తెచ్చుకొనుచుండిరి. ఒకప్పుడు విప్లవవిమజ్జాలల కాలపట్టుయన సిసీలియ హృదయము క్రమముగ విచిత్రప్రేమ కాలయమైనది. పూర్వము ఇంగ్లీషులిజమును వ్యాప్తముచేయ సమకట్టిన బ్లేక్ డ్రాగూన్సు (Black Dragoons) సంఘమున కనువైన ప్రదేశముగనున్న కెయిన్ లాంగ్ హృదయము రానురాను విప్లవకన్య కనువగు స్థలముగా మారినది. కాని కాలమునం దెన్నియో చిత్రవిచిత్రములైన మూర్ఖులు

జరుగుచుండును. మానవుడు సకల్పించును; భగవంతుడు వికల్పించును. మానవశీవితమున కిట్టివి క్రొత్తకాదు. ఐనను అట్టివానివలన నాత డలజడి చెందుచుండును. కంగారుపడుటవలన గలుగు ఫలితము కష్టములు వృద్ధి యగుటయే. కెయిన్ లాంగ్, సిసీలియా లివు డేఖించేయుదురు? కేవల మొక స్త్రీ ప్రేమకొరకై తనదేశమును, చక్రవర్తిని, బ్లేక్ డ్రాగూన్సు సంఘమును ధిక్కరించి తనపదవికి రాజీనామానిచ్చి కెయిన్ లాంగ్ ఆమెతో బోవునా? పరదేశీయుని ప్రేమకై తనదేశీయులను రక్షింప సమకట్టిన విప్లవసంఘమును, తండ్రిని ధిక్కరించి సిసీలియ అతనితో జపానునందే యుండునా? అంతయు సందిగ్ధము.

౬

రష్యా జపాను యుద్ధము ప్రారంభమైనది. రష్యాను యుద్ధములో గెలుచుట మహాకష్టతరమైన పని. ప్రపంచజాతులలో రష్యా ఒక వింతస్థానము నాక్రమించి యున్నది అది కేవలయురపుజాతికాదు. పూర్తిగ ఆసియాజాతియు గాదు. కనుకనే యూరేషియనుజాతియని పిలుచుట సాధారణమైనది. రవ్యన్ జాతియొక్క బలము అది ఆక్రమించియుండిన స్థానముపై నున్నది. మానవ జాతులన్నియు నొకానొకప్పుడు మరియొకజాతికి దాసానుదాసులై యూడిగము చేసినవి. భారతజాతి యుగయుగములనుండియు దాస్యము ననుభవించుట జగద్విదితము. పర్షియన్, బాబెలొనియ, అస్సీరియ మొదలగు రాజ్యములన్నియు నొకప్పుడు గ్రీకు సామ్రాజ్యమునకు దాసులైయున్నవి. గ్రీకు, ఈజిప్టు రాజ్యములే గాక యూరపునందుండు దేశము లన్నియు పూర్వము రోమును మహాసామ్రాజ్యమునకు కప్పములు చెల్లించినవి. రోము, ఆస్ట్రీయా మొదలగు యూరపుజాతులన్నియు నెపోలియన్ మహాచక్రవర్తికి దాసోహమని కేలుమోడ్చినవి. పుష్కీరంగముపై నుండు పెద్దజాతులలో ఒక్క రష్యామాత్ర మెవరికిని ఎప్పుడును దాసోహమని యూడిగము చేయలేదు. దానిని దండింప సమకట్టిన యోధానుయోధు లందరు పతనమైరి. పదునెనిమిదవ

శతాబ్ద ప్రారంభమున యూరపు రాజకీయ తుపానుల యందు పిడుగువలె తళతళలాడిన స్వీడనుదేశపు రాజైన పండ్రెండవ చార్లెస్ రష్యాపై దండెత్తుటతోనే తన నాశనమును కొనితెచ్చుకొనినాడు. యూరపు ఖండము నంతను రాజకీయభూకంపములతో యుట్టుతలూగించి నరజాతులను చిందరవందర చేసినచి గడగడ లాడించిన నెటోలియనుమహాచక్రవర్తి రష్యాపై దండెత్తుటతోనే పతిమడనాడు. ఇట్లు మహాయుద్ధనిపుణులైన తెల్లజాతులనే గర్వభంగ మొనరించిన తెల్లజాతియగు రష్యా యొక్కద! మొన్ననే కండ్లుతెరిచిన రంగుజాతియగు జపానుయొక్కద! జపాను గెలువగలదా? ఎక్కడిమాట! ఇది అందరకుండు సందిగ్ధము.

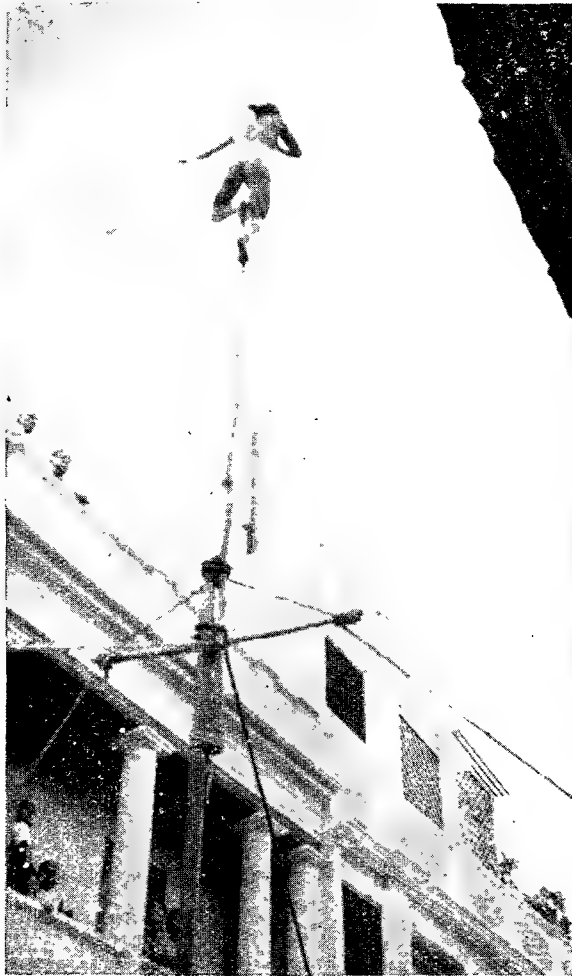
జపాను సేనలు ఆరధు శేవుపట్టణమును ముట్టడించి నవి. జపాను విఖ్యాతనావికుడగు టోగో ఆరధుపట్టణ నాకాశ్రయమును స్వాధీనముచేసికొన తీవ్రయత్నములు సలిపెను. ఎన్నియో రష్యన్ జపానుసేనలు మడిసినవి. ఎన్నియో రష్యన్ ఓడలు ముంచివేయబడినవి. హాగ్బరు నందుండు నీరంశయు రక్తమయమైనది. తుదకు నాకాయుద్ధమునందు రష్యా పరాభియైనది. జపానుఓడలు హాగ్బరులోనికి ప్రవేశింపలేకంత దట్టముగ అందు శవములు తేలినవి.

మెట్టపై జరుగు యుద్ధము మరింత భయంకరముగ నుండెను. ఆరధుకోటను పట్టుకొనుటకై పంపబడిన నైన్యము లెన్నియో మడిసినవి. నెల్లిననైన్యము తిరిగి వచ్చుటలేదు. జపాను తనపట్టును విడనాడుటలేదు. తుదకు కెయిన్ లాంగ్ అధిపత్యమున మరియొకనైన్య మంపబడినది. దారిపొడుగునను శవములు పడియున్నవి. క్రుల్లిపోయినట్టియు, క్రుల్ల నున్నట్టియు, రక్తము ప్రవించుచున్నట్టియు జపానీయుల శవములపైననే జపానుసేనలు నడిచిపోవలసివచ్చెను. కొనయూపిరితో పడియున్న నైనికులు కాళ్లక్రిందపడి కెవున నరచి ప్రాణములు విడిచిరి. జపానుసేనలు కోటను సమీపించ గనే రష్యనులు మరఫిరంగులను ప్రయోగించిరి. చావగ మిగిలినవారు వెనుకకు తగ్గిరి. ఇట్లు జపానుసేనలు పొరుషముతో కోటను సమీపించుటయు రష్యన్ యుద్ధఫిరం

గులదాడికి తాళలేక వెనుకకు మరలుటయు అనేకసార్లు జరిగినది. తుదకు కెయిన్ లాంగ్ తననైనికులను ఆవేశ పూరితములైన మాటలతో హెచ్చరించెను. వెల్లిననైని కుడు వెనుకకు మరలుట జపానుజాతికే సిగ్గు! నాటితో జపానుజాతి పృథ్వీరంగముపై నుండి నాశనమైనను గావలె! లేదా ఆరధుకోటను వశపరుచుకొనవలె! నైని కులయొక్క ఆవేశమునకు హద్దులేకుండెను. ఇంతలో కొరియాదేశమునందు నైన్యాధిపతియైన కురోకి రష్యనుల నోడించె నను విజయవార్త చేరెను. ద్వీపదేశాని హముతో జపానునైనికులు కోటను ముట్టడింప నొక్కు మ్మడిని దలపడిరి. చచ్చినట్టియు, సగము చచ్చినట్టియు, కొనయూపిరి గలిగినట్టియు మనుష్యుల దేహములను కోట గోడలకు మెట్లుగా పేర్చిరి. వాని నాధారముగనాని కోట గోడల నెగబ్రాకజొచ్చిరి. నైనుండి తమపై గరిపింప బడు రష్యనుఫిరంగిగుండ్లకు మరికొన్నిశవముల కడ్డు పెట్టుచుండిరి. ముందునున్న నైనికుడు మరణించగానే వెనుకనున్న నైనికుడు వానిశవమును మెట్టుగాపేర్చి పై కెగబ్రాకుచుండెను. వాడు మరణించగానే వానివెనుక నున్నవాడు వానిశవమును రష్యన్ ఫిరంగిగుండ్ల కడ్డు పెట్టుచుండెను ఇట్లు సాయంత్రమగుసరికి జపానుసేనలు కోటగోడల నెగబ్రాకి రష్యన్ యుద్ధవీరులనుండి ఫిరంగులను వశపరుచుకొనిరి. వెంటనే వానిని రష్యన్ సేనలపై ప్రయోగింపసాగిరి. జపాను నైనికులదాడికి తాళజాలక రష్యన్ సేనలు పలాయనమైనవి. ఇంతలోనే రష్యన్ సేనానియైన ఫ్రాపాట్కిన్ మడ్డన్ ప్రాంతము నందు పూర్తిగ ఓడిపోయె నను వార్తలు చేరినవి. ఇట్లు జపానుకే పూర్తివిజయము చేపూరినది. ఈరంగుజాతి విజయము పశ్చిమజాతుల నొక భూకంపమువలెను, ప్రాజ్ఞాతుల నొక మెఘపువలెను కదల్చివైచినది. కాని కెయిన్ లాంగ్ మరణించెనను దుర్వార్త యొకటి వ్యాపించినది. యుద్ధగాయముచే మరణించెనని ప్రజలు చెప్పు కొనుచుండిరి. ముందేమికానున్నదో! సందిగ్ధము.

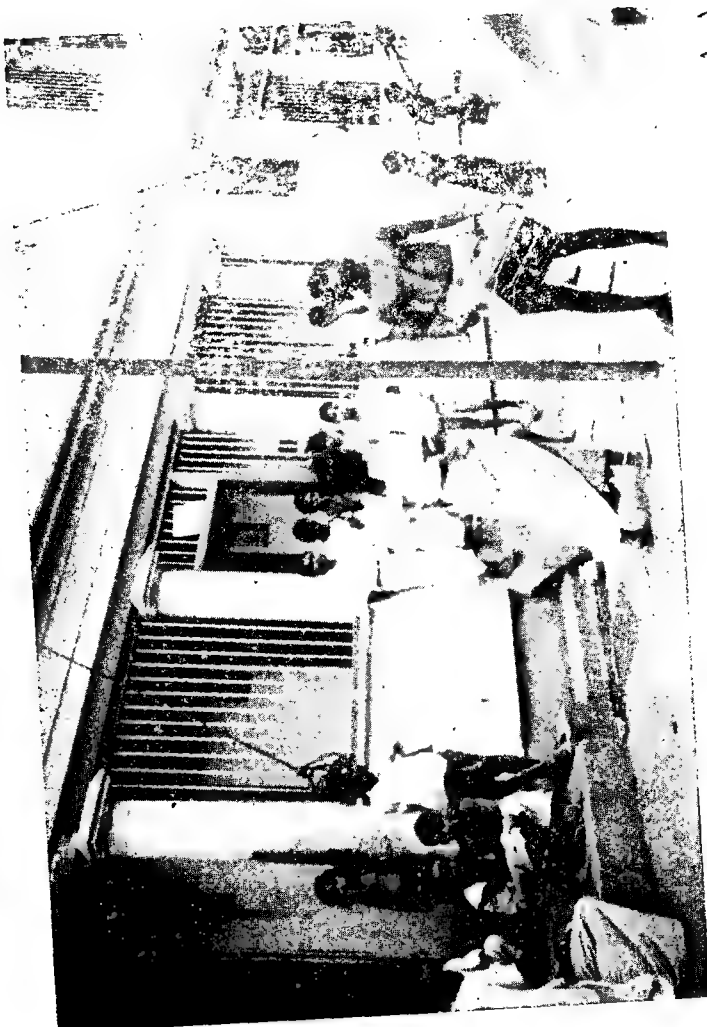
2

స్త్రీయొక్క ప్రేమ ఈశ్వరునియొక్క విశ్వము కంటె వింతైనది. అందును యువతీయువకుల మధ్య



గడారు

A. A.



A. A.

X 105 63 C

నుండు ప్రేమను నర్థింప యత్నించుట వెట్టిపని. స్త్రీ యొక్క ప్రేమ స్వాధ్యరహితమైన దను సంగతి జగద్విది తము. నిడ్డకు శ్రేయముహర్షుటకై తల్లి యత్నించును. భర్తకు సుఖములు హర్షుటకై భార్య తలపెట్టుదుం డును. ప్రేమను సంక్షింపయ్యెనుటకై స్త్రీ చేయబా లని సాహసకార్య ముండదు. తాను ప్రేమించినవానిని పొందుటలో పూజనీయుడైన తండ్రియొక్కయు, మని శ్రేష్ఠుడైన నారదునియొక్కయు ఉపన్యాసపరంపర లకు స్వస్థిచెప్పినది సావిత్రి. అకస్మాత్తుగ తటస్థుడైన రాజును నిష్కళంకముగ ప్రేమించి గాంధర్వమున పెండ్లియాడుటలో పరమమానీంద్రుడైన పెంపుడు తండ్రిని తలచినదియేగాదు శకుంతల. తన ప్రియునే పెండ్లియాడుటలో దగ్గరకువచ్చిన దిక్పాలకులను ధిక్క రించగలిగినది దమయంతి. తన ప్రేమపాత్రుడైన ఢిల్లీ రాజును పాణిగ్రహణము చేసికొనుటలో జనకుడుపెట్టు బాధలను పరిగణించినది కాదు రాణీసంయుక్త. కెయిన్ లాంగ్ మరణించె నను గాలివార్త విని సిసీలీయ యేమి చేయునో!

అది నిశ్శిశువాత్రి. చట్టమున మహాంధకారముబ్రహ్మాం డముంతయు నాక్రమించుచున్నది. విశ్వమంతయు నల్లనిమద్దవలె తోచుచున్నది. ఉత్తరధ్రువపు దిక్కున మాత్ర మొకనక్షత్రము పృథ్వీరంగముపై నరజాతులకు గలుగు గర్వభంగములను దిలకించుచున్నదోయన మిహకు మినుకు మని మెఱయుచున్నది. తెల్లవారిన తరువాత రష్యా జపానుల మధ్య సంధి జరుగనున్నది. కోటకు మారముగ జపానునేలల గుఱారము లున్నవి. అందున్న దీపములు కోటగోడపై నుండు వ్యక్తికి మెఱుగుడు పురు గులవలె కాన్పించును. కోటగోడలపై నొకవ్యక్తి తప్ప మరెవ్వరును లేరు. కోటచుట్టును చచ్చి రక్తమున నేలు శవము లెన్నియో గలవు. ముందుగానే మరణించిన శవ ములు శ్రుట్లుట కారంభించినవి. ఇంకను రక్తము స్రవించుచు పడియున్న దేహములు చాలగలవు. ఆశవనివహముల నుండియు, మాంసపురాణలనుండియు, రక్తపు తటాక ములనుండియు నేడి దుర్గంధపువాయువులు పైకి లేచు చున్నవి. మండలు మండలుగాచేరిన జంటాకములనుండి

ఆరకములు వినబడుచున్నవి. క్రిందనున్న పాదలలోనుండి గుడ్లగూబలు కూయుచున్నవి. ప్రక్కనున్న చెట్టు పై నుండి శకునపక్షి తన శోకధ్వనులతో మానవసంఘమును హెచ్చరించుచున్నది. అట్టి మహాభయంకర సమయమున నాకోటగోడలపై దిరుగు వ్యక్తి ఎవరు? ఏమి సిసీలీయా! ఏమి నీవెట్టి!! ఇట్టి నిశ్శిశువాత్రి, ఇన్నివేలశవములందు నీప్రియునిశవము నెట్లు గుర్తించగలవు? జౌనులే. ప్రేమ దట్టముగుకొలది విచక్షణజ్ఞానము పలుచబడుచుండును. అందు యువతీ యువకుల ప్రేమను గుఱించి అసలే చెప్పలేము.

జపాను పై నికనుదారములందు కెయిన్ లాంగ్ ఆలోచనానిమగున్నదై తిరుగుచుండెను. తెల్లవారిన వెంటనే జపానీయులు విధించిన సంధిపరతులు రష్యను లంగీకరింపకున్నచో జపానునైనికులు ఆవేశపూరితులై ఆర్థగుపట్టణమునందున్న రష్యనుల ఆస్తులను దోచుకొని పురుషులను జంపి స్త్రీలనుచెరచి నానాభిభత్సముగావించు తురు. అప్పుడు తనప్రేయసియైన సిసీలీయను రక్షించు కొనుట ఎట్లు? ఎట్లయినను ఆమెను రక్షింపవలెను. ఇది కెయిన్ లాంగ్ తుదినిశ్చయము.

ఇంతలోనే సమరభూమిని కావలికాయు భట్టు లిద్దరు ఒకస్త్రీని పట్టితెచ్చి కెయిన్ లాంగ్ ముందు నిల వైట్టిరి. ఆమెను చూచుటతోనే కెయిన్ లాంగ్ విభ్ర మముజెందెను. కాంక్షించువస్త్రము కాళ్లపైబడినది. మరి యొక పరిస్థితియందైనచో వెంటనే యామెను కాగి లించుకొని ముద్దుపెట్టుకొనియుండేదివాడు. ఇప్పుటి పరిస్థితులు వేరు. ఎవరును కాలుపెట్టగూడని సమరభూమి యందామె తిరుగాడుచున్నది. పైనికశాసనము ననుస రించి యామెను ఫిరంగిలో కాల్చి చంపవలెను. వా రిప్పుడు కామినీకామకులు గారు. ఆమె నేరస్తురాలు. అతడు న్యాయాధికారి. కెయిన్ లాంగ్ యేమిచే యునో!!! ఏమానవుడైనను అట్టిస్థితిలో నేమి చేయ గలడు? కెయిన్ లాంగ్ ఎటువంటివ్యక్తి? అన్యాయ ముగ తననుపట్టి తిట్టి కొట్టి శిలువవేసిన ఘోరపాపులను కూడ రక్షించవలసినదని దేవునిప్రార్థించిన క్రీస్తుప్రభువు వంటి సహనశాలిగాడు. నిరాయుధులు, నిరపరాధులు

నగు ప్రజలు ఘోరముగ చిల్చి చెండాడబడిన హృదయ భేద్యమున పంజాబురక్తప్రవంతులను కనులార గాంచియు హృదయమును చిక్కబట్టి సత్యాగ్రహమునుటించి ఉపన్యసించిన మహాత్మునిబోటి విచిత్రవృత్తిగాదు. తమ హస్తగతముకానున్న పరాసుసింహాసనమును రక్షించి తమపైన్యములను చిల్చి చెండాడినదనుకోపముచే ప్రమాద వశమున పట్టువడిన జోన్ ఆఫ్ ఆర్మీ ఆర్మీకన్యను ప్రాణములతోనే కాల్చివేసిన ఆంగ్లేయ సైనికునివంటి కఠిన చిత్తుడుగాదు. ఆసియా అనాగరికజాతీనుండి యూరప్ నవనాగరికతకు రవ్యున్ జాతి నంతను అవలీలగ మార్చు సమకట్టినపుడు అడ్డుతగిలిన తనభార్యను పుత్రుని పృథ్వీరంగమునుండినుడిచిపెట్టుటకు యత్నించిన సేబరునుహా చక్రవర్తివంటి ప్రేమరహితుడుగాదు. ఒక స్త్రీయందు కలిగిన మోహమును పోగొట్టుకొనలేక బలాత్కారముగ నామెను పొందుటకై సతతము సన్యసలసంచయతో నలరారుచుండు చిత్రారుజ్యమును శృశానవాటికగ మార్చిన అల్లాయుద్దీనవంటి క్రూరరాక్షసుడుగాదు. తన సైనికధర్మమును విస్మరించి విజయమాత్రయంను గాన్పించిన విలాసవతియగు స్త్రీయందు విషయలంప టుడై హస్తగతమైన గోమనుసామ్రాజ్యమును పోగొట్టుకొనిన మార్కస్ ఆంటోనియోవంటి భోగపరాయణుడుగాదు. తనధర్మమును విడిచిపెట్టి పరజాతీయున తిని ప్రేమించి తన ఆయుధపుట్టు నామెకు నెలిబుచ్చి ఆమెద్వారా తుదికు టన నాశనమును తానే కొనితెచ్చుకొనిన సేన్సున్ వంటి స్త్రీలోలుడుగాదు.

కెయిన్ లాంగ్ ఇప్పుడు క్లిష్టపరిస్థితులయందున్నాడు. ముందు నుయ్యి, నమకగియ్యి, మానవజాతులలో జపానుజాతీయుక్కు ప్రతిష్ఠను నిలబెట్టుటకై వేలకొలది రవ్యున్లను చంపిన మేటికిరుడైనతాను కేవల మొక స్త్రీనిమై త్రమై యుగయుగములనుండియు అక్షరాల ననుసరింపబడుచున్న సైనికవ్యాపారాన ధర్మమును వదిలివేయునా? పరదేశీయుడగు తనను సమ్మి హృదయ పూర్తిగ ప్రేమించి తనశవముకొరకై సమరధూమియందు తిరుగాడుచున్న యా నిష్కళంకచరితను, పరమపవిత్రురాలిని మానవకల్పితమైన “మార్లీలా” శిక్ష కాహుతిచేయునా? ఆమెకు మరణశిక్ష విధించుట జపానుజాతీయధర్మము. ఆమెను రక్షించుట మానవ

మహనీయ ధర్మము. జపానుపరువు నిలుపుటయా? మానవ కీర్తి నిలుపుటయా? కెయిన్ లాంగ్ దేని ననుసరించును? అంతయు సందిగ్ధము.

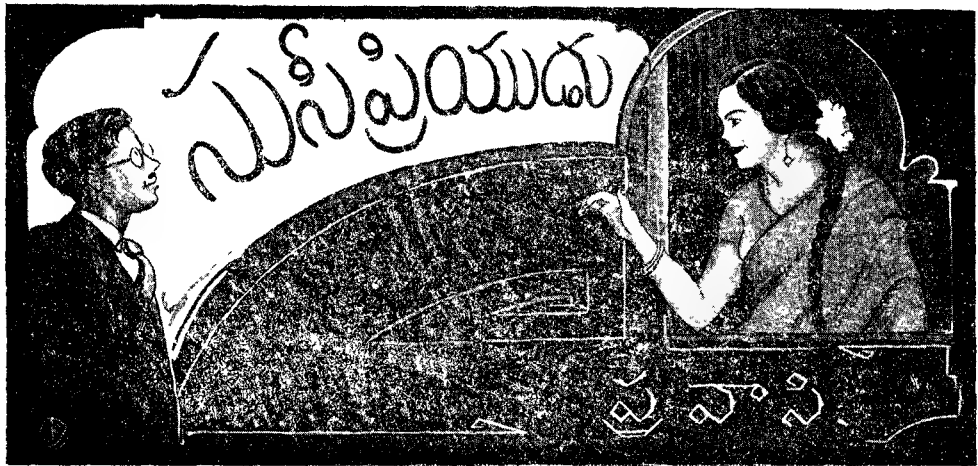
౮

తెల్లవారిసది. తెల్లజాతులకుగలఅహంభావపు చీకటులను పార్లమెంటు జపానుసూర్యుడు వయించినాడు. బాలభానుని పసిడికిరణములు పసిఫిక్ సముద్రతరంగములతో చెలగాటములాడుచున్నవి. సృష్టిఅంతయు గంభీరమును మానమును దాల్చియున్నది. అట్టిసమయమందు జపాను సైనికుడారములమందు జనులు గుంపులుగుంపులుగ గుమిగూడియుండిరి. మారమున మూడు ఫిరంగులు వరుసను పేర్చబడియున్నవి. గంటకొట్టిన వెంటనే వానిని కాల్చుటకు సిద్ధముగ ముగ్గురుభటులు వానివెనుక నిలువబడియున్నారు. ఫిరంగుల కెదురుగ కొంచెము మారమున రవ్యున్ యంత్రముకుళితహస్తయై నిలువబడియున్నది. సైనికదుస్తులతో కెయిన్ లాంగ్ ఆమెను సమీపించి,

“సిసీలిగా! నీ పవిత్రహృదయమునందు నాకు సానమిచ్చి తుదకిట్టి క్లిష్టపరిస్థితులలోనికి వచ్చితివి. ఇంతకును మానవజీవిత మొకనాటకము. జీవితము కర్మబద్ధమైనది. నేచ్చుగా పుట్టిన మానవునిపై సంఘ మెన్ని శాసనములను ప్రయోగించి యాతని స్వాతింత్ర్యము నరికట్టి జీవితమునుదుర్భరముచేయుచున్నదని రూపాన్ని పండితుడు పరాసువిప్లవమునకు పూర్వము చెప్పినాడట. మానవుడు సాంఘికసంకల్పమధ్య పుట్టుచున్నాడు. పుట్టి నదిమొదలు గిట్టువరకు దానిని వివల్చుకొనయత్నించుచున్నాడు. సంఘములు, సమాజములు, కూటములు, విప్లవములు అందుకొరకే.

సైనికశాసనము ననుసరించి నిన్ను ఫిరంగితో కాల్చవలెను. మానవప్రేమధర్మము ననుసరించి నిన్ను రక్షింపవలెను. నీవులేని ప్రపంచము నాకేల!.....” అని చెప్పుచు ఫిరంగులను కాల్చుటకు గుర్తుగ చేయి నెత్తి ఆమెను కాగిలించుకొనెను. వెంటనే గంట మ్రోగెను. థాం థాం థాం శబ్దములతో కెయిన్ లాంగ్ సిసీలియాల శరీరములు పృథ్వీరంగమునుండియదృశ్యమైనవి.

తీరినది సందిగ్ధము.



దౌలతుర్రాములో మాన్యు శాంతమ్మ గార ఆవ్వడే పోట్టుజమాను తెచ్చియిచ్చిన ఉత్తరాన్ని చదువుతున్నది.

శాంతమ్మగారి భర్త శామ్యులుగారు ముప్పై యేళ్లు రెవెన్యూ డిపార్టుమెంటులో ఉద్యోగముచేసి, డిప్యూటీ కలెక్టరుగా రిటైరు అయి, పది పేషెంట్లకు పైగా పింఛను వీసుకుంటూ ఆర్డరుయోనిమిషవ వీసు యిహలోకాన్ని, సంపాదించిన గూవదాన్ని, భార్య అయిన శాంతమ్మను విడిచిపెట్టి పరలోకం వీరారు. శాంతమ్మగారికి సంతానంలేదు. ఆమె వయస్సు ఆర్డరు యేళ్ల పైన ఉంటుంది.

‘పాపం, దాసుగర్లనుండి ఎప్పుడు ఉత్తరం వచ్చినా నాకు చాలా ఆనందంగా ఉంటుంది’ అనుకుంటూ కళ్లకు పెట్టుకున్న సుగోచనాలను వీని ఏర కొంసతో గుడుచుకొని మట్టిపెట్టుకుని, రంగంనుండి ఆవిడతమ్ముని ఎనుదాసు వ్రాసిన ఉత్తరం మట్టి చదువడం ప్రారంభించింది.

“సుసీ యిప్పుడు బాగ్గుతగా ఉంటున్న దినుకుంటాను, చదువుమానినతరువాత. నీవప్పుడూ అంటూ ఉండిదానవి- సుసీ పెంకెల్లి అని, ఇప్పుడు బాగా మారిపోయి చదుకుంటాను. ఏమైతేనేం, నీచేతలో

పెట్టెను. కానితండ్రికం పె బాగ్గుతగా పెంచుతావని నాకు తెలుసు అనే నాకు ఆనందం.”

‘కాని పాపం నాకుమమమకు ఏం తెలుసు పిల్లల్ని పెంచడం!’ అనుకున్నది శాంతమ్మగారు.

“ఈమధ్య నా పాతిన్నీ గొడుగు బకాయన్ని కలుసుకొన్నాను యిక్కడ. వాళ్లది బెజవాడ. బాగా సుఖంగును. ప్రస్తుతం యిక్కడ కలపవర్రకం చేస్తున్నాట్ట. ఆయన ఈవారంలో వేళానికి వస్తున్నాడు. నీకు, సుసీకి కొన్ని క్రిస్మస్ ప్రజెంట్స్ పంపుకున్నాను ఆయన ద్వారా. ఇంతోనీ చాలామందివాడు. మన యింటికి కియనను మండ్రింగువడంలో దేయిలోపంహకుండా చూస్తావని నానమ్మకం.”

పాపం ఆపింది శాంతమ్మగారు. మట్టి సుగోచనాలు తీసి సుడవడం మొదలుపెట్టింది.

‘ఎవరి ఆంఖోనీ చెప్పి! కేరు ఎప్పుడూ విని లేక! పదునువాడు కాకగదా! కానుంటే బ్రతికి పోతాం. ఆగ్యాగా మట్టి యింకోఆల్లకి తయారు అనుకున్నది తనలో తాను. ఉత్తరం చదుదాకా చదివి మడత పెట్టి కవరులో మట్టిపెట్టింది స్వీగ్నిత్యాసం విడుదల.

తన తమ్ముడు ఏసుదాసు అంటే శాంతమృగానికి అమితమైన ఆపేక్ష. ఏసుదాసు బర్మాలో ఒక క్రిష్టియన్ కళాశాలలో యింగ్లీషు ప్రొఫెసర్. ఆయన భార్యపోయి పదిహేను సంవత్సరాలపైన అవుతుంది. ఒక్క తేమాతురు. వతికి వతికి పెట్టాడు 'చేరు' నూసన్నా' అని. ఇంట్లో ముద్దుగా పిలుస్తారు 'సునీ' అని. సునీ చిన్న పుటినుంచి చాలా అల్లరిపిల్ల. భార్యపోవటం, తనకేమో పరశేఖలో ఉద్యోగం అవడం, అక్కగారికి సంతానం లేకపోవడం ఈకారణాలచేత ప్రొఫెసర్ ఏసుదాసు సునీని బంధిరలో శాంతమృగానిద్ద నుంచి చదువు చెప్పించవలసివచ్చింది.

సునీ ఎంత అల్లరిపిల్లే అంత తెలివైనది. కాని ఆతెలివి పరీక్షలు పాఠ్యపటానికి పనికివచ్చిందికాదు. వరుసగా మూడేళ్లు దండయాత్ర చేసింది స్కూలు పైనాలో. శాంతమృగారు పూర్వకాలపు మనిషి. కట్టు బాట్లలో పెరిగింది. సునీపద్ధతులు ఆవిడకు నచ్చవు. క్షణక్షణమూ మారిపోతున్న నవనాగరికత, కొత్త పోకడలు, ఊహలు సునీమీ స్పృహలో తాండవం చేస్తూ ఉంటాయి. 'దాంతో' చనువుగాఉంటే లాభం లేదు. నిర్మోహమాటంగా ఉండాలి. బాగా కాశిన్యం వహించాలి' అనుకుంటున్నది శాంతమృగారు.

అప్పుడే డ్రాయింగరూము తలుపు గ్రేర్ అని నెట్టి లోపలికివచ్చింది సునీ.

'టైము చూడడానికి వచ్చాను.'

'ఏమంత గాభరాగా రావాలా ఏమిటి! పావు తక్కువ మూడైంది. నాలుగుంటలకు రెవరెండు కౌల్తయ్యగారి యింటికి వెళ్లుకున్నాను—'

'నేను రాను.'

'నేను వెళ్లుకున్నాను. నాసెంట నీవుకూడా ర.వలసి ఉంటుంది.'

'కాని యివాళ నాకు పీలులేదు అత్త. నాకు బోలెడంత పని ఉన్నది.'

'ఆహా' అంది వెక్కిరిస్తూ శాంతమృగారు. 'అయితే యివాళ యిల్లువవలి ఏక్కడికివెళ్ల వని అనుకో వలసిందేనా?'

సునీకి కొంచెం వింతగా ఉంది. ఇగురుపొరుగు ముసలిముండలు శాంతమృగచెవులో యేమైనా ఉదారా ఏమిటి!

'వల్లి తే గోరీలతోబాదాకా షికారుగా వెళ్లుతా నేమో' అంది వెమృదిగా.

'సునీ! నీవొక్కదానివే తోటలకి, గిట్లకి షికారు వెళ్లడం బాగుండలేదు. షికారువెళ్లాలిఉంటే నాతో రా. అంటేకాని నీవు నాయింట్లో, నా అగుపు లో ఉన్నప్పుడు చాలా జాగ్రత్తగా ప్రవర్తించాలి సుమా!'

'ఆహా' అంది సునీ. 'నీమాటలు నాకేం అర్థం కావడంలే అత్త'

శాంతమృగానికి కోపం బాగా వచ్చింది. 'చెప్తా విను. నీవీట్లా ఒంటరిగా తోటల్లోకి షికారువెళ్లడం, కనబడ్డ ప్రతికూరి వెధవతో మాట్లాడడం, ఆవెధవల్లో కొందరునాయింటికివచ్చి కూర్చోవడం, తీతాగడం, సిరెల్లు పొగతో నాడ్రాయింగరూమునంతా నింపడం, వెధవ బాతాఖానీ కొట్టడం ఏమిటి న్యూనెస్ సు నాకు? ఇటువంటిపనులు నా కేమాత్రం యిష్టంలేదు. తెలిసిందా? నాతో రెవరెండు శాంతయ్యగారింటికి రావడానికి యిష్టంగా లేకపోతే యింట్లోనేఉండు. పొద్దున్నేమో రిబ్బన్లు కొనుక్కోటానికని మూడు గంటలు బజారంతా తిరిగి యింటికివచ్చావు. నీవెక్కడెక్కడికి వెళ్లింది బండీవాడు నాకు చెప్పలేదనుకోకు. మళ్ళీ సాయంకాల మధ్యోసరికి తయారు షికారుకు. వెళ్లటానికి వీలేదు. వింటున్నావా?

సునీకి పట్టరానికోపం వచ్చింది. మొహం కంబ బారింది. కాని ప్రతిమాత్రం నిర్మలంగా

'సరిలే అత్త, యివాళ సాయంత్రం బహుశః షికారు వెళ్లవలసిన అవసరం లేదనుకుంటాను.' అంటూ పక్కన టేబిల్ మీద ఉన్న 'సండ్ టైము' పత్రికతీసి నీరయస్గా చదవడం మొదలుపెట్టింది.

‘నీవు జాగ్రత్తగా ప్రవర్తించకపోతే మీనాన్నకు నీవిషయమంతా వ్రాసులిసి వస్తుంది కుమారా! ఇల్లు జాగ్రత్త! అని శాంతమ్మగారు ద్రావించు రూములో నుండి వెళ్లింది. చెవరెండు కాంతయ్యగారింటికి ప్రయాణమై.

శాంతమ్మగారు బయటకు వెళ్లడం తరువాయి సునీ చురువునున్న చేపర్ని విసిరి నేలమీద కొట్టింది. మహాకోపం వచ్చింది. ముసలివాళ్లు ప్రపంచానికి పెద్ద న్యాయుని. వాళ్ల నాన్న అంటూ ఉండేవాడు ఆమె చిన్నప్పుడు - నీలకాశాన్ని, పక్షుల్ని, వింతరంగుల మేఘాల్ని, మిణుమిణుకుమనే నక్షత్రాల్ని సృష్టించిన దేవుడే మండ్రగబ్బల్ని, బల్లుల్ని, తొండల్ని, లేళ్లు మొదలయినవాటిని సృష్టించలేదని! ‘ఈ ముసలావిడ గోల యెక్కువై పోతున్నది. ఎక్కడిసీడ నాకు. ఇవాళల్లా ఇంట్లో యేడుస్తూ మాగ్నోవాల్ కాబోలు. పాపం రాజా తోటదగ్గర కనిపెట్టుకు మార్చుంటాడు నాకోసం. ఏలా చెప్పా’ అనుకున్నది.

మాసన్న చాలా అందమైనపిల్ల. నుంచి తెలివి గలది. దానికితోడు ఆర్థి గానంబంగా పెరిగింది. ఇంగ్లీషు భాషలో నవకవుల, నవలారచయితల ఊహలతో ఆమెతల నిండిపోయింది. తెలుగుకవులలో ఆమెను ఎక్కువ ఆసక్తినించింది నంకటచలం. ఎంకిపాటలు బాగాపాడేది. దీనికితోడు ఆమె నాలుగైదు సంవత్సరాలలోపల తయారై, ప్రపంచమంతట అనేకయవ్వ నుల నుట్టించిన పాశ్చాత్యసిల్మలను చూచింది. ఆ భావాలే తన జీవితాన్ని నడుపుతున్నవి. ఆమె లేత హృదయం యెప్పుడూ నవనవోన్మేషమైన ‘రోమాన్సు’ను కోరుతూ ఉంటుంది. ఎప్పుడూ ఎవరో ఒక అందమైన కుర్రవాణ్ణి ప్రేమించడం, అది కొంచెం మాసిపోగానే మళ్లీ యింకొకణ్ణి. ఈవిధంగా సునీ యిప్పటికి ఐదారు గురు యువకుల్ని ప్రేమించింది, మరిచిపోయింది కూడా ను. అవి వింతరంగుల స్వప్నాలు. వార్ధక్యం తన నీలి నీడలతో జీవనపథాన్ని కమ్మివేస్తూఉంటే ఈయవ్వన స్వప్నాల సత్తే ప్రతివ్యక్తికి ఒకింత ఆనందాన్ని యిచ్చేది.

ప్రస్తుతం ఆవిడప్రియుడు పూరా అందగాడు. పేరు రాజారావు. మొదటిసారి కలుసుకున్నప్పుడే ఒకరి మీద ఒకరికి ప్రేమకులిగింది. కొన్ని రోజులనుంకి అతడు సునీయింటి కెదురుగానున్న ఎలట్రీక్ స్తంభాన్ని ఆను కొని సునీగదికిటికివై పు తడేకదృప్తితో చూస్తూఉండే వాడు. ఒకరోజు సునీ, ఆమెకుక్కపిల్ల లిగ్గీ పికారు నెళ్లుతుంటే, ఒక పెద్దకుక్క లిగ్గీమీదికి చూకింది, అమెరికాలో అందమైన తెల్ల దొరసానిపిల్లమీదికి నల్ల నీగ్రోయువకుడు చూకోటట్లు. అప్పు డాతోవను నెళ్లు తున్న రాజారావు తనచేతికర్రతో ఆపెద్దకుక్కను తరి మాడు. ఈకుక్కల హడావిడిలో వీరిద్దరికి ప్రథమ పరిచయం కలిగింది. అంతా నినిమాలోవలె, నాటకాలు, నవలలోవలెనే ఉంది సందర్భం. ఇటువంటి అవస్థలో సునీహృదయాన్ని రాజారావు ఎందుకు ఆకర్షించడు?

ఆరోజునుంచి యిద్దరూకలిసి తోటలోకి పికారు నెళ్లుతూ ఉండేవారు. ఒకరోజు అతడు చెప్పేవాడు సునీ అసమానసౌందర్యం తిన్ని యెట్లా పిచ్చినాడిని చేసిందో. సునీహృదయం పొంగిపోయింది. రాజారావు నడివయస్సులో ఉన్నాడు. తన పాతప్రియుల్లాగా నూటలుకుర్రవాడుకాదు. బాగా ఆరితేరినచెయ్యి. అటువంటివాడుమాడా తన అందానికి ముగ్ధుడయ్యాడంటే సునీకి గవ్వంకామా!

ఇక మిగిలినదేమింది? ఇప్పటికి అరడజన్ మందికి పైగా అర్పించి మళ్లీతీసుకున్న ఆమెహృదయాన్ని సునీ రాజారావుకు అర్పించింది.

ఇవాళ సాయంత్రం సముద్రహడ్డుకు పికారు నెట్టా మనుకున్నారు యిద్దర. శాంతమ్మగారి పుణ్యమా అంటూ దానికి ఆటంకం వచ్చింది. రాజారావు తోటలో కనిపెట్టుకుంటాడు.

ఇంతలోనే వీధితలుపు వేయబడ్డచప్పుడు అయింది. శాంతమ్మగారు బయటకు నెట్టారన్నమాట దాని అర్థం.

‘అహా! అంటూ ఒక్కదూకుదూకింది సునీ కుర్చీలోంచి. ‘అరే, రాజారావు తోటదగ్గర నుంచుంటే అత్త చూడదుగాదా!’

చెంగనవెళ్లి డ్రాయింగురూము ఎడమప్రక్కన ఉన్న కిటికీలోంచి చూడడం మొదలుపెట్టింది సునీ. దూకాన్న ఎలటిక్ స్తంభాన్ని ఆసుకుని నుంచున్నాడు రాజారావు శాంతమృగారి యింటివైపుమాస్తూ. సునీ చూచింది. వాళ్ల అత్త రెవరెండు కాంతయ్యగారి యింటివైపు చాలాదూరం నెళ్లిపోయింది. గోడ్డుమీస మనుష్యులు ఎవరూలేరు. సంధ్యచీకట్లు కమ్ముతున్నవి. నెమ్మదిగా రాజారావును పైగచేసింది. సరే తమూగు కథానాయకుడు యెడమప్రక్క గేటులోనుండి ఆమె కిటికీదగ్గరకు.

‘మై జ్యూలియట్!’

‘ఇవ్వాలి పికారురావడానికి వీలేదు.’

‘ఛా! మన అదృష్టం బాగాలేదు. ముసలావిడ వెళ్లిపోయినట్టుందిగా.’

‘నెళ్లింది. కానీ నన్ను బయటకు నెళ్లవద్దనిచెప్పి మరీనెళ్లింది. అవిడ దేవాంతకురాలని చెప్పలేదా.’

‘మై గాడ్. పోనీ అట్లా దొడ్లోకి రామాడమా, మాట్లాడుకుందాం’ అన్నాడు రాజారావు జేబులో నుంచి సిగరెట్టుపెట్టి తీసి, ముట్టిస్తూ. నాలుగునిమిషాలు నిశ్శబ్దంగా గడచిపోయినవి.

‘ఉండు బలేహు తట్టింది!’ అంది సునీ ఆలోచనాపూర్వకంగా.

‘మాడు, నీవు దర్జాగా లోపలకు రావడానికి ఆలోచన చెస్తాను. వీధి గుమ్మందగ్గరకు వచ్చేయి. శాంతమృగా రున్నారా అని అడుగు. లేరంటారు నాకర్లు. మిస్ సూసన్నా ఏమదాసుగారున్నారా? అని అడుగు. ఉన్నారంటారు. లోపలికి తీసుకొస్తారు నీకు డ్రాయింగురూములో కూర్చుని మనమిద్దరం ఏకాంతంగా టీ పుచ్చుకోవచ్చు. ఏం!’

‘కొంప మునగడుకదా. మీనాకర్లు ఫలానా వాడు వచ్చాడని నాపేరు అవిడతో చెప్తే తరువాత’

‘ఉండు! ఉండు’

మళ్లీ నాలుగునిమిషాలు ఆలోచనలో గడచి పోయినాయి.

‘నీ అసలుపేరు చెప్పవద్దు. ఆ జ్ఞాపకం వచ్చింది. ఆంతోనీగారు. మానాన్న ముఖ్యస్నేహితులు ఇందాక మానాన్న ఉత్తరంలోఉంది. ఆయన్ని ఎప్పుడు మా అత్త చూడలేదు. అదిగాక నాన్నస్నేహితు డంటే చాలాగౌరవం మాఅత్తయ్యకు. నీవాపేరుపెట్టుకుని...’

బిగ్గరగా నవ్వుడం మొదలెట్టాడు రాజారావు.

‘అసాధ్యురాలవు సునీ నీవు. ఏమిటాపేరు?’

‘ఆంతోనీ. యస్. ఆంతోనీగారు. రంగూసులో కలపవర్తకులు. కాపురస్థలం బెజవాడ. ఈవారంలోనే బర్మానుండి దేశానికి వచ్చారు.’

సినిమానటులలో రాజారావుకు బాగా నచ్చింది చార్లీచాప్లిన్, హోర్లాట్టలాయిడ్, రామన్ నాథో. ఛాయారూపమున చూచిన వారి విచిత్రతలెల్ల ఆతని జీవితమునకు ఆదర్శపాయము. అనాయానాటక కథలే అతని జీవనాటకముగ పరిణామము పొందినవి.

రాజారావు నెమ్మదిగా జయటకు జారాడు. సునీ కిటికీతలుపువేసి లోపలికినెళ్లింది. ఆమెకు బలే హుషారుగా ఉంది. గదంతా గంతులువేసింది. ఎదురు గుండా ఉన్న నిలుపుబద్దంలో ఒకసారి తనమూర్తిని చూచుకున్నది. ఆమెసొందర్యం ఆమెనే సమ్మోహ పరిచింది. రాజారావును అచ్చెరువొందించిందంటే అబ్బురమేమిటి.

చెదిరిన ముంగురులను సవరించుకున్నది సునీ. తనగదిలోకినెళ్లి తెల్లని జరి అంచు చీర కట్టుకున్నది. అలంకరించుకుంటూ అనుకున్నది - బలే ఎత్తు. సిన్ క్లయిర్ లూయీనవలలో ఇటువంటి సందర్భం ఒకటి ఉంది. భావుకుల ఊహలేగదా జీవితాలను నడిపేవి. అందుకనే అన్నాడు ఆస్కార్ వైల్డ్ ప్రకృతి కళను అనుకరిస్తుందని.

ఆమె తనలో తాను నవ్వుకుంటున్నది.

వీధి తలుపు తట్టినచప్పుడు. రెండునిమిషాలు తరువాత పనిమనిషి లచ్చి వచ్చింది.

‘అమ్మగారండి, ఎవరో ఆంతోనీగారంటు. అమ్మగారి న్నేహితులంటు. పెద్దమ్మగారున్నారా అని అడిగితే లేరన్నాను. మీరున్నారా అని అడిగారు. ఉన్నారన్నాను. మీతో ఏంటో మాట్లాడాలంటు. వచ్చి డ్రాయింగురూములో మాకున్నారండి.’ అంది.

‘ఆంతోనీగారా? ఎప్పుడువచ్చారు? తీసుకురా యిక్కడికి’ అంది సుసీ విపరీతమైన ఆశ్చర్యం కన బరుస్తూ.

లచ్చి వెళ్లింది.

సుసీగుండెలు దడదడ కొట్టుకోడం ఆరంభించింది. నిశ్శబ్దంగా కుర్చీలో కూర్చుంది.

ఇంతలోకే మళ్ళీ లచ్చి వచ్చింది. ‘అమ్మగారూ, యిసుగో వారు వచ్చారు’ అంటూ చెప్పివెళ్ళిపోయింది.

‘యిచేయండి’ అంది సుసీ బిగ్గరగా లచ్చికి విన బడేటట్లు.

తరువాత గొంతుమార్పింది.

‘నాప్రియమైన సుసీ’ అంటూ రాజారావు ఆమెను కాగలించుకొని ముద్దుపెట్టుకున్నాడు. సుసీ చెక్కిళ్లు ఎర్రబారినవి. రవ్వంత సిగ్గుమాడా వచ్చింది. జ్యాలియట్, శకుంతల భిన్నతత్వాలు ఆమెమూర్తిలో మిళితమైనవి ఆనిమిషంలో.

రాజారావు అటూఇటూచూచాడు. ‘ఎంతఅందమైన డ్రాయింగురూము’ అన్నాడు.

‘ఏవో మోస్తరు. ఆపక్కడే నా పడకగది. ఒంటిగానున్నప్పుడు అక్కడకూర్చుని టీ తాగుతాను.’

గదిఅంతా కలయబారచూచి ‘చాలాబాగుంది’ అన్నాడు రాజారావు. ఆతని చూపులని యెక్కువ ఆకర్షించిది సుసీకంటే అగడి, అగడిలోని విలువగల సామాన్లు. కాని సుసీని మంచి హుషారులోఉంచాడు రాజారావు. ఆమె ఆనిమిషాన్ని తాను ఇమోజన్ గా భావిస్తున్నది.

ఇద్దరు ఒకరికొకటిలో ఒకరు కూర్చున్నారని ఇంతసేపు. చటుక్కున అందిసుసీ: ‘దురంగా కూర్చోండి, టీపట్టుకొని లచ్చి వస్తుండేమో!’

‘ఆహాహా! ఆమాటే మర్చిపోయాను. అయితే సుసీ, చూడకూడదు లచ్చివస్తున్నదేమో!’

సుసీ కొంచెం చమకిత అయింది. ‘బాగుంది. నేనిప్పుడేపోయి వెంటనే టీ తీసుకరమ్మని లచ్చితో చెప్పి వస్తాను. టీ తెచ్చి అది వెళ్ళిపోతుంది. తరువాత మనవిద్దరం ఏకాంతంగా కూర్చుని టీతాగుతూ హాయిగా కబుర్లు చెప్పకోవచ్చును’ అంది.

‘గుడ్ గర్!’ అన్నాడు రాజారావు. సుసీ నవ్వుతూ వెళ్ళింది.

సుసీ వెళ్లడంతరువాయి రాజారావు నెమ్మదిగా లేచాడు. టేబిల్ దగ్గరకు వెళ్లాడు. డ్రాయిర్లు అన్ని తెరిచి చూచాడు. శాంతమ్మగారి పర్స ఉంది ఒక దాంట్లో. తెరిచిచూచాడు. మాడు పదిరూపాయిల నోట్లు, రెండు రూపాయిలు, కొంత చిల్లర ఉంది అందులో. ఇంతేనా అనుకుంటూ తనకోటుజేబులో పెట్టుకున్నా డాపర్సును. టేబుల్ మీద ఒక బంగారపు గడియారం, గొలుసు ఉన్నవి. నాటినికూడ నెమ్మదిగా కోటుపక్కజేబులోకి జారవిడిచాడు. అదృష్టం కలిసి వచ్చింది. శాంతమ్మగారి యింట్లోకి రావడం, వాళ్ళ డ్రాయింగురూములో కూర్చుని టీతాగుడం, ఈలా జరుగుతుందని ఎన్నడన్నా అనుకున్నాడా రాజారావు. కాని అదృష్టవంతుణ్ణి ఎవరు చెరుపగలరు? సుసీ అతని పాలిటి అదృష్టదేవత అయింది ఆనాడు. ‘కాని మనవేషం, డాబు, డర్జా, డ్రెస్సు విలువే ఉంటుంది ఒక వెయ్యిరూపాయిలు’ అని అనుకున్నాడు తనలో తాను నవ్వుకుంటూ. పక్కటేబిల్ దగ్గరకు వెళ్లాడు. అక్కడఉన్న ఒకటి రెండు చిన్న ఫ్లోసీసామాన్లను కూడ భద్రపరిచాడు. అందులో శాంతమ్మగారి బ్రాచి ఒకటి. ఖరీదుగలది. అది ఆమె తమ్ముడు ఆమె పుట్టిన రోజునాడు (క్రిందటిసంవత్సరం) రంగంనుండి బహుమతిగా పంపాడు.

రాజారావు ఎదురుగుండాడున్న నిలుపుటద్దంలో తన విగ్రహాన్ని చూచుకున్నాడు. మీసందిద్దాడు. నేడు ఆంధ్రదేశంలో భావకవులవిధాన పెంచిన బాబ్ జాట్టును

సద్గామి. కళ్లలోడు తీసి తుడిచి మట్టి వెట్టుకున్నాడు. మట్టి తేబుల్ దగ్గరకు వెళ్లి జాగ్రత్తగా చూచాడు. అక్కడనుండి తీసిన వస్తువులు లేనట్లు తెలియకుండా పక్కనవున్న పేరుకుప్పి తేబుల్ కు అడ్డంగాపెట్టాడు. కాసేపు అన్నీ సద్గామి. మట్టి అద్దం దగ్గరనుంచి వెళ్తే దగ్గరం ప్రారంభించాడు. ఆతని అస్ఫుత నీవితం అతనితో ఆశ్చర్యం కలుగజేస్తున్నది. వారంగోయి యత్నము చేసు కలిగించింది. తనలోతాను నవ్వుకుంటున్నాడు. ఇంతలో సునీ వచ్చింది.

‘లచ్చి ఇప్పుడే తీసుకుని వస్తున్నది. మరచి పోకుసుమా, రాజా, నీవు రంగూన్ లో కలపవర్తకం చేస్తున్న మా నాన్న స్నేహితులు అంతోనీగారిని. జాగ్రత్త. సద్గామి లేకు నీకు రాజా’ అంది నవ్వుతూ.

‘బో పాపా గా ఉందిలే’ అన్నాడు రాజా రావు.

ఇంతలో లచ్చి తేబు పట్టుకువచ్చి తేబుల్ మీద వెట్టి పోయింది. ఉద్దగు కొంచుని తే తాగుకున్నాడు.

వీధికి వెళ్ళుచున్నాడేమి.

‘అవు’.

‘రంగూన్ మీద జైవిత’

శాంతమ్మగారు లోపలికి వచ్చింది - ‘రవచండు కాంతయ్యగారు, భార్య, ల్లులు, డ్రాంగ్స్ దొర గారింటికి వెళ్లారట. ఇంట్లో ఎవ్వరులేరు. సునీ! అంటూ.

‘ఈయన ఎవరు?’

‘ఈయన నాన్న స్నేహితులు అంతోనీగారు. బెజవాడకాపురం లు. రంగూన్ లో కలపవర్తకం చేస్తుంటారు. నిన్ననే వచ్చారట చేశంలోకి. మనల్ని చూడడానికి వచ్చారంటూ పరిచయంచేసింది సునీ.

‘నమస్కారమండీ, శాంతమ్మ గారూ! మీ తమ్ముడు ఏసుదాసుకి నాను చాలాస్నేహం. తప్పకుండా మా ఆక్కయ్యగారింటికి సల్లమని ఆయన మరీ మరీ చెప్పాడు. ‘సునీ చాలా కొంటేసిల్ల. మా ఆక్కయ్య చాలా జాగ్రత్తగా పెంచుతున్నది’ అని అంటూ ఉండేవాడు. ఇవాళ మీ సర్వసంచేయ్యం నాకు చాలా ఆనందంగా ఉన్నది. సునీ చాలా అల్లరి పిల్ల. ఆ అమ్మాయిని జాగ్రత్తగా, మంచివర్తనకలిగి ఉండమన్నాడు మాదా’ అని అన్నాడు అంతోనీ.

‘వింటున్నావా సునీ’ అన్నది శాంతమ్మగారు విప్పారుచున్న ముఖంతో.

శాంతమ్మగారు అల్పసంతోషి. కాస్త సాగుడులే ఆమె అంత నుందిమనిశేయ. సునీ నిమయంలో ఆమె



‘ఈయన నాన్న స్నేహితులు అంతోనీగారు’

అభిప్రాయాలతో ఇంకొకరు ఏకభవిస్తున్నారంటే వారు ఆమెకు ఆ ప్రతికూల. ఆమెకు కులాసాగా ఉన్నది. అంతోనీన ప్రతిగిరి

‘ఈకాలంలో సడదుర్తిల్ల అగుపులో ఉంచడం సహజమంటే, అంతోనీగారూ!’ అన్నది.

సునీకి వొట్టమండిపోతున్నది.

తెల్లకుష్టుము, పొడలు

కొద్దిరోజులు యీమందును వాడినచో తెల్లకుష్టుము, పొడలు అత్యద్భుతముగా మటుమాయ మగును. హాజీములు, డాక్టర్లు, కుదుర్చలేని వ్యాధులన్నియు దీనిచే నిమృళించును. గుణమియ్యనట్లు రుజువు చేసినచో రు 500 లు బహుమతి యివ్వబడును. ఖరీదు రు. 2 లు. జాబులు యింగ్లీషులో వ్రాయును.

**Vaidyaraj
Akhil Kishore Ram**

No. 15/2 P. O. Katrisarai (Gaya)

రాజమోహన హేరాయలు



శ్రేష్ఠమయిన మనాసనగల తల నూనె. మెదడుకు చల్లదనమును గలికలిగించి నెంట్లకలను అభివృద్ధి చేయుటలో అత్యుత్తమ మయినది.

తలపోటు, కూడుపోటు, శిరోవేడిమి, చుండు మొదలగువాటిని పోగొట్టి కన్నులకు చలన నొసంగి

నెంట్లకలను మృదువుపరచి, నల్లగా పెంచుటలో అత్యుత్తమ మయినది.

స్త్రీలకు ఆనందమును కలుగజేయును.

సీసా 1-కి రు. 0-12-0 6 సీసాలు రు. 4-4-0

పొట్టేజి ప్రత్యేకము.

పి. శి. ఏ. అండు కంపెనీ,

ఆయుర్వేదసమాజం,

పెరి దేపి, నెల్లూరుజిల్లా.

లోద్ర

గర్భాశయరోగనివారీణి

లోద్ర వాడిన వారు వగ్రప్రసాదమని, రసాయనములకు రాజీయని, కల్పవృక్షమని, కొంపబంసారమని మరెవరైనా విధములుగ స్తోత్రము నేయుచు యోగము చేరినవిషయము. వెన్నెముక ఉపయోగించి ఆరోగ్యవంతులై సుఖించుచున్నారు.

కేసరి కుటిరం

ఎగూరు :: మద్రాసు

ఆయుర్వేదశాస్త్రీ, అష్టవధాని, కవిరాజు
కందుకూరి వేంకటసుబ్బారావుగారి

కామమృతము

కామమృతము:—దేశదేశములలో ప్రఖ్యాతి జొందినది. రాత్రి 1 మాత్ర నేవించిన 1 గంటకే ఎంత నిస్సారమైనశుక్లమైనను సంసారసౌఖ్యము నీయగలదు. ఏవిధముగా నష్టమగుచున్న శుక్లమునైనను 5 దినములలో నిలిపివేయును. మధ్యనపుంసకులు, నరములకీ తీతగ్గినవారూ ఈ మందునే పైకి పూతగాగూడు నుపయోగించుకొనవలెను. 20 మాత్రల సీసా 1-కి రు. 2-0-0.

తేజోమృతము:—నాగరోగము (గనోరియా) ఎట్టిరంగుతో, ఎంతటిబాధతో, ఎన్ని సంవత్సరముల నుండియున్నను మెదటిమోతాదునంజెయ్యే సుగుణమును జూపించి పూర్తిగ నివారించును. 1 సీసా రు. 4-0-0

వృద్ధామృతము:—ఒక్కసీసా చాలును. నల్ల మందువేసికొనుదురభ్యాసమునుదొలగించి ఆదాయమును బలమును వృద్ధిచేయును. 1 సీసా రు. 5-0-0

విలాసము:—అమృతాశ్రమము,

నెం. 2, ఏలూరు, పశ్చిమ గోదావరి.

టానిక్ గ్లిసరో ఫాస్ఫేటు

నరములకు పటుత్వము గలిగించు దివ్యోషధము.

నీవిలో కాల్షియం, తూరము, సోడియం, మాంగనీస్, లోహము, ప్రికాల్వైన్
వగైరాల గ్లిసరో ఫాస్ఫేటు కలిగియున్నవి.

నాడీ తయము, బుద్ధిమాంద్యము, అజీర్ణము, రికల్టు వ్యాధి వగైరాలకు
అమోఘముగా పనిచేయును.

జబ్బుపడిన తరువాత కోల్పోనుటకును, మనోవ్యాకులత కలిగినప్పుడు
యిది బాగుగా ముపకరించును.

BENGAL CHEMICAL * * CALCUTTA

మద్రాస్ ఏజంట్లు : యన్. దేశాయ్ గౌండ్స్ అండ్ కో., 41, బందరువీధి.

నెరసిన వెండ్రుకలు నల్లబడుటకు



వివరైతే తలనూ నెను
వాడుము. నెరసిన వెండ్రు
కలు తిరిగి నల్లబడి గుంబుగా
పెరుగును. వెండ్రుకలకు

రంగువేయకుడు. ఈనూనెను
వాడుము. బాగుగా నెరసిన వెండ్రుకలకు పెద్ద
నీసా రు. 3/-లు. కొద్దిగా తెల్లబడిన వెండ్రు
కలకు చిన్న నీసా రు. 1-12-0 లు. 3 నీసాలు
(పూర్తిగా చాలును) కొన్నచో పోస్టేజి
ఉచితము.

Sole Distributors:-

SCIENTIFIC PUBLISHING Co.,

(Medical Dept.) BHOWANIPORE, Calcutta.

మద్రాస్ ప్రాకిస్తులు దవే అండు కో,

260, చై నాబజారు, మద్రాసు.

సెకండ్రాబాదు, డక్లన్ ప్రాకిస్తులు :

పరీక్ బ్రదర్స్, జమ్మనూరు.

తిన్నపల్లి ప్రాకిస్తులు; పెడికల్ స్టోర్స్ తిరువల్వేలి.

1906

1936

ఈ 30 రోజులలో “జాతీయ సేవము” సామాన్యవిష
యము కాదు. ప్రైవేటులో మేము రు. 1,45,00,000
లకు పైగా క్లయింతులను చెల్లించితిమని తెలుపుటకు
గర్వపడుచున్నాము. ఈవిధముగా ఆసంఖ్యాకములయిన
మామూలీ ప్రాక్టీకల్ రక్తము, వారి హక్కుదారులకును ధన
మును చెల్లించి వారిని అభివృద్ధిపరచుచున్నాము దీనిదశ
నుండియు కాపాడగలిగితిమి.

నేపనల్ ఇన్సూరెన్సు కంపెనీ, లిమిటెడ్.,
హెడ్ ఆఫీసు : కలకత్తా.

ఏజన్సీ మరతులు వగైరాలకు వ్రాసి కనుగొనుడు:—
బ్రాంచి కెక్రటరీ,

నేపనల్ ఇన్సూరెన్సు కంపెనీ, లిమిటెడ్.,
362, చై నాబజారురోడ్, ఎస్.ఎస్.నెడ్, మద్రాసు.
లేక

ఆర్.వై.జింగు కెక్రటరీ, సబ్ ఆఫీసు, 171, న్యూస్ట్రీటు, మధుర.	డి.చీఫ్ ఏజన్సీ, ఆర్.బి.ప్రీనివాసాచారివీధి, చెంకూరు సిటీ.
--	--

అగ్ని మోటారు ప్రమాదముల ఇన్సూరెన్సుకు
అసోసియేటెడ్ నేపనల్ ఫైర్ ఇండ్ జనరల్ ఇన్సూ
రెన్సు కంపెనీ, లిమిటెడ్ వారితో సంప్రదింపుడు.

‘మానాన్నకు నేనంటే చాలా ప్రేమలే. ఈయన చెప్పేమాటలు శుద్ధ అబద్ధాలు’ అని అంది కోపంతో.

సునీకి కోపం ఎక్కువైతోంది. రాజారావు తన గుట్టు బయటపెట్టతాడేమోనని భయంగా మాటాడుంది. ఇంతలో నాకిట్లో కోడ్డుమీన మోటారుకారు ఆగిన శబ్దం వినిపించింది.

లచ్చివచ్చింది గదిలోకి. ‘అమ్మగారండీ, ఎవరో ఆంతోనీగారంటు. రంగూన్ అంటు. దాను అయ్యగారి స్నేహితులంటు. మిమ్మల్ని చూడ్డానికి వచ్చారంటే’ అంది.

సునీగండ్లలు దివదీవ కొట్టుకుంటున్నాయి. విపరీతంగా భయం వేస్తోంది. నవ్వుమాడా వస్తోంది.

ఇంతలో ఆంతోనీగారు లోపలికి వచ్చారు.

‘నమస్కారమండి. శాంతమ్మగారు మీరేనా?’

‘వూ వేరేమిటి? మాదానీ పొరబాటు చెప్పిందేమో!’ అంది శాంతమ్మగారు గంభీరంగా.

‘నా సేరు ఆంతోనీ అండి. నేను వస్తున్నానని మీ తమ్ముడు ఉత్తరం రాశానన్నాడే నాతో. మేమిద్దరం పాత స్నేహితులం లెండి’

‘మాతమ్ముని స్నేహితుడు ఆంతోనీ యిక్కడే వున్నాడే’ అంది శాంతమ్మగారు నిమ్మడిగా.

‘ఇక్కడా’ అన్నాడు ఆంతోనీ రాజారావుకేసి చూస్తూ. ‘నాకేం అర్థం కావడంలేదు. నేనేనండి ఆంతోనీని.’

రాజారావుమాత్రం సామాన్యంగా? మంచి తరఫీయత్ పొందిన చెయ్యి అతనిది యీవిషయంలో.

కొంచెం హేళనగా ఆయనవంక చూస్తూ అన్నాడు:

‘బలేవాడవల్లే ఉన్నావయ్యా! మంచియెత్తు ఎత్తావే! ఎక్కడవేర్పావు యీవిషయం? రంగూన్ లో కలపవర్తకం చేస్తాఉన్న ఆంతోనీవి నీవా? నేనా? పిచ్చిపిచ్చివేషాలు చెయ్యకు. ఖబర్దార్! నువ్వు రుజువు చెయ్యగలవు నీవే ఆంతోనీవని?’

‘ఓ తప్పకుండా చేయగలను’ అన్నాడు ఆం తోనీ.

‘చెయ్యి’ అంది శాంతమ్మగారు. ‘మాకు చెప్పమని ఏం చెప్పాడు మాతమ్ముడు.’

‘అన్నాడు ఏసుదాసు: సునీ చాలా తెలివైన పిల్ల. ఆమె బాగా నవనాగరికతావాతావరణంలో పెరిగింది. ఆధునిక కవులభావములు ఆమెకు చాలా ప్రీతికరములు. మా అక్కయ్య శాంతమ్మ పూర్వకాలపు మనిషి. ఆవిడకు ఈనవీనపద్ధతులు నచ్చవు. సునీ స్వేచ్ఛను ఎప్పుడు అరికట్టడానికి యత్నిస్తుంది. అది నవీనశాస్త్రప్రజ్ఞలు ఒప్పుకోరు. అలాచేయకుండా సునీని ఆదరణతో పెంచమని చెప్పు అని’

‘గీమాటలకు ఈయన చెప్పే మాటలకు సంబంధమేలేదు. నువ్వు మాతమ్ముణ్ణి అసలు ఎరుగున్నలేదు. నీవు రంగంలో రెండేళ్లమట్టి ఉన్నావంటావుగదా. తమ్ముడి స్నేహితుణ్ణి అంటావుగదా. ఎరుగుంటే చెప్పు ఆబ్రూచి ఎప్పుడు కొన్నాడో!’ అంటూ శాంతమ్మగారు డ్రాయర్ దగ్గరకు వెళ్లుతుంది.

రాజారావుకు గాభరా యెక్కువ అవుతూవున్నది. శాంతమ్మగారు డ్రాయర్ తెరుస్తున్నది. ఈసందడిలో రాజారావు తనజేబులో భద్రపరచిన, ఘమారు మాటయేదై రూపాయిల ఖరీదుగలిగి రంగూన్ కమలములతో బాగా పనితనముగా తయారుచేయబడి తమ్ముడు ఏసుదాసు తనకు ప్రజెంటుగా పంపిన బ్రూచిని నెమ్మదిగా ఆంతోనీగారి లాగుకోటుయొక్క విశాలమైన పక్కజేబులోకి జారవిడిచాడు.

శాంతమ్మగారు డ్రాయరంతా నెతికింది. బ్రూచి కనబడలేదు. సాధారణంగా ఆవిడ ప్రతి ఆదివారం చర్చికి వెళ్లేబప్పుడు ఆబ్రూచిని పెట్టుకునే అలవాటు. మామూలురోజులలో దాని నివాసస్థలం ఆడ్రాయరే.

‘ఏమైంది నాబ్రూచి? ఈసామానంతా చెల్లాచెదరై ఉండే. సునీ ఈసామానేమైనా సర్దావా నీవు’ అంది ఆమె కోపంతో.

‘నాకేం తెలియదు అత్తా. నేనెందుకు తీస్తాను.’

‘మరేమైనట్లు నా బ్రూచి?’

రాజారావు మధ్యకువచ్చి ‘శాంతమ్మగారూ, నాకు చాలా అనుమానంగా ఉంది. ఈ పెద్దమనిషి మారు చేగు పెట్టుకుని రావడం ఇదంతా చూస్తే నాకు...’

‘ఇదేదో దోపిడిబేరంలాగా ఉంది. మా ఫ్రెండ్ని పేబులో ఈమధ్య రకరకాల దొంగతనాలు జరుగు తున్నాయ్. అన్నట్లు ఇండాక చెప్పింది సంగు చివర నున్న మీయమ్మగారు—‘మీయింటి కెగుటన్న లాం తరు స్తంభంపగ్గర సంగుని ఎవరో మనిషి మీయింటి కిసి చూస్తున్నాడు మూడుగోలనుండి. అని’ ‘నీవేనా ఏమిటి ఆ పెద్ద మనిషిని అంది శాంతమ్మగారు ఆంతోనీ న్నపు తిరిగి.

సుసీకి ఈసంఘటనంతో చాలా అసహ్యంగా వుంది. తాను మనసారా ప్రేమించిన రాజారావు పెద్ద టక్కుగని తెలిసింది ఇప్పుడు. వైగా పెద్దమనిషి ఆంతోనీ గారికి చాలా అనురక్తం జరుగుతున్నదనిపూడా తెలుసు కుంది. రాజారావుని బివయం తెలిసినతరువాత ఆమె కు ఆతనిపైన ప్రేమపోయి అసహ్యం కలిగింది.



‘చూచారా, శాంతమ్మగారు! ఈయన ఏలాటి పెద్దమనిషా.’

ధైర్యంతో ఆమె ‘అత్తా! చూడు. ఇంకెలా ఏదో పెద్ద పారబాటు జరిగి ఉంటుంది.’ అని అనబో తుండగానే రాజారావు అడ్డువచ్చి

‘అమ్మాయీ, నీవు ఊరుకో. తొందరపడకద్దు, అని ఆంతోనీగారి న్నపు తిరిగి

‘అయ్యా, క్షమించి మీజేబులు కాస్త చూపిం చండి’ అన్నాడు.

ఆంతోనీగారు కోటుజేబులలో చెయ్యి పెట్టి తీసేసరికి అంగులోంచి శాంతమ్మగారి బ్రూచి, బంగారపు గడిమారం బయటపడ్డవి.

‘చూచారా, శాంతమ్మగారు! ఈయన ఏలాటి పెద్దమనిషా. ఉండండి. ఉండండి. పోలీసులను పిలు చుకువస్తాను’ అంటూ రాజారావు గది గడప దాటు తున్నాడు.

‘ఏయి, ఆను’ అన్నాడు నిర్భాంతపోయి చూ స్తున్న ఆంతోనీ.

‘నీవు మద్రాసుటక్కుర్లను చంపివుట్టినట్లు న్నానే?’

శాంతమ్మగారి న్నపు తిరిగి—‘అమ్మా, నేను ఫలానా అని రుజువుచేసుకోగలను’ అని అంటూ ఉండగానే రాజారావు అడ్డువచ్చి—

‘రుజువు చేయిస్తా. శాం తమ్మగారూ, పారిపోకండా చూ స్తుఉండండి. కేసిప్పడే పోలీసు ప్రేమన్ కు పట్టి వస్తా’ నని బారాదు గదాగోనుండి.

‘ఏమిటి ఫోరం! శాంత మ్మగారు, వాణ్ణి ఆలాపోనిస్తా రేమిటి? ఏమమ్మా, సుసీ, నీవు పూడా నన్ను మరిచిపోయావా? క్రిందటిసారి రంగంలో నీవు ఉన్న

M.S.V. GANGARAJU,
M.A., M. Com, C.A.I.I.B. LL.B.
ADVOCATE
Road No-5, "SAFARI" COLONY
GOGGA, BERHAMPUR,
BERHAMPUR, GUJARAT, INDIA. 214369



పుష్పాపచయము

ఋగ్వేదీయ సూర్యవర్ణనము

మల్లాది సూర్యనారాయణకాశ్రీ

ద్యుస్థాన దేవతలలోఁ బ్రధానుఁడును, స్పృశ్యవ్యస్తరిక్ష ద్యులోకములకుఁ దేజోదాయకుఁడునైన సూర్యుని బూర్వ మహర్షి లాదిత్య సవితృ మిత్రాది రూపముల బహువిధముగాఁబెక్కుచోట్ల ఋక్సంహితలో వర్ణించియున్నారు. వారివర్ణనములే తరువాతి పౌరాణికాది సూర్యవర్ణనల కుపజీవ్యములై సహస్రముఖముల విస్తరించినవి. గ్రహరాజైన సూర్యునివల్ల నే ఖగోళమందలి యెల్లగ్రహ తారకాదులు తేజోవంతము లగుచున్నవని యు, ఊర్ధ్వాధోలోకములను ప్రకాశింపఁ జేయు సూర్యుడే సకల ప్రాణిలోకములకుఁ బ్రేరకుఁ డగుచున్నాడనియు, స్థావర జంగ మాత్మకమైన సకల జగత్తు సభ్యదయమునకు ను సూర్యుడే మూలమనియువారు విశ్వసించి, సవితృరూపుఁడైన యతని నధికరించి గాయ త్రీచ్ఛందస్సునం దావిర్భవించిన యనాదియగు గాయత్రీయ నెడి సావిత్రి మంత్రమును జపించుచువచ్చిరి. అట్టిసవిత నుద్దేశించి ఋషులు సందర్శించిన మంత్రములు వేఱు వేఱుప్రయోజనములఁ దెలుపుచు మానవుని సకలాభీష్టములు నెఱవేర్చు దేవత సవిత యను భావము వెల్లడించుచు నతి మనోహరములై యొప్పుచున్నవి.

“మిత్ర దేవుఁడు వృష్టికలిగించి వివిధజంతుజాలమునకు నన్నము కల్పించుచున్నాఁడు. సకలలోకమును తొప్పపాటులేని దయాదృష్టితో నెల్ల కాలము చూచుచున్నాఁడు. సంవత్సరమునకు వార్షికయాగములకుఁ గర్తయతఁడే. కావుననే యతఁడు సకలజగదాధార మగుచున్నాఁడు.” అని విశ్వామిత్రమహర్షి సూర్యునిమహిమను బొగడియున్నాఁడు.

“జగత్ప్రేరకుఁ డైన సూర్యుని మహిమయు, స్వాతంత్ర్యమును అనన్యలభ్యములు. అతఁ డుదయించుచుండుట చూచి సకలప్రాణిలోకము స్వకర్మప్రవృత్త మగును; అతఁ డస్తమించుటతోనే స్వకర్మనివృత్త మగును. అపారమైన యీప్రాణిలోకముయొక్క ప్రవృత్తినివృత్తు లేవని యధీనములో, అట్టి సూర్యుఁడుగాక, సర్వస్వతంత్రుఁడు మహిమపూర్ణుఁడు నగు మఱియొక దేవుఁ డేదీ!” అనుచు గుత్సమహర్షి వర్ణించియున్నాఁడు.

పూషరూపుఁడైన సూర్యుని శుక్లవర్ణము పగటిని, కృష్ణవర్ణము రాత్రిని గలిగించుచున్నవనియు దానంజేసి యతఁ డహోరాత్రనిర్మాతఁడై సకల జంతుజాలమునకు రక్షకుఁ డగుచున్నాడనియు, భరద్వాజమహర్షి వర్ణించెను. ఈవిధముగా నెందఱో మహర్షు లెన్న

విధముల సూర్యుని ప్రశంసించి యున్నాడు. వారిలోఁ బ్రస్కాంత మహర్షులు గావించిన వర్ణనముల సారము కొంత గ్రహింతము.

సూర్యుడు హరిదస్వంఙ్ఘనియు, సప్తాస్వంఙ్ఘనియు, అతనిరథమున కేడుగుఱ్ఱములు కల వనియుఁ జౌరాణికవర్ణనలు గనవచ్చును. కాని, వేదములందలి యేడురథులుగాఁ జెప్పఁ బడినవి. సూర్యుని యాసప్తరథులే సకల జగత్ప్రకాశకము లనియు, వానికాంతి యెదుట నదృశ్యములగు నితర గ్రహనక్షత్రాదు లన్నిటికిని రాత్రికాలమందలియే వెలుఁగు నిచ్చుచున్న వనియు, నక్షత్రాదుల వెలుఁగు సూర్యరశ్మి ప్రతిఫలనము కంటె భిన్నము కాదనియు గృహద్వారమందున్న యద్దము మీఁదఁ బడిన సూర్యకిరణములు గృహంతర్గతమైన చీకటిని బోగొట్టి వెలుతు రిచ్చునట్లే, రాత్రులయందు సూర్యకిరణములు చంద్ర నక్షత్రాదులమీఁదఁ బ్రతిఫలించి వానిని వెలిగించుచు సంధికారమును దొలఁగించుచున్న వనియు, సూర్యమండల తత్త్వ బోధకములైన వర్ణనలు గలవు.

తరణి యనెడిపేరు సూర్యునికి వేదమందే కలదు. ఈశబ్దమునకు సంసారము నుండి తరింపఁజేయువాఁ డనియు, ఉపాసించు వారిని రోగములనుండి తరింపఁజేయువాఁ డనియు వేటువేఱర్థములు తరువాత వెలసినవి. ఇతరుల కెవరికిని బోసలవికాని మహా మార్గమునఁ బోవువాఁడు తరణియని ప్రస్కా

ంబుఁడు తెలిపియున్నాఁడు. ఈ యర్థమును స్మృతు లిట్లు వివరించినవి :

“యోజనానాం సహస్రే ద్వే, ద్వేశతే ద్వేచ యోజనే, ఏకేన నిమిషార్ధేన క్రమ మాణ నమోఽస్తుతే ”

అరనిమిషములో సూర్యుడు రెండు వేల రెండువందల రెండుమడలదూరము పోవు వాఁడని బాహ్యదృష్టికి గోచరించుదానిబట్టి స్మృతి యిట్లు చెప్పినను, ఇందలి తత్త్వమును బట్టి యిది సూర్యకాంతిగతిఁగమకాని సూర్య మండల గతిఁగమ కాదని తెలియనగును. మఱియు—

సకలజగదధిష్ఠానమైన ఁరతత్త్వము సూర్యమండలాంతర్యామియైయున్నదని తదుపాసకులైన వైదికర్షులు భావించి యట్లు ధ్యానించుచుండెడివారు. ఈయర్థమునే—

“ధ్యేయ స్సదా సవితృమణ్డలమధ్యవర్తీ,
నారాయణ స్సరసిజాసనసన్నివిష్టః ”

ఇత్యాది ధ్యానశ్లోకములు చెలుపుచున్నవి. సాయణాచార్యులు ‘తరణి రివిశ్వ దర్శతః’ ఇత్యాది ఋక్కున కీక్రిందివిధముగా సంతరార్థము నావిష్కరించియున్నారు.

“అంతర్యామివై సర్వజగమును ప్రేరించు ఁరమేశ్వరా! సచ్చిదానందరూపా! నీవు భక్తులను సంసారసాగరమునుండి తరింపఁ జేయువాఁడవు. కావుననే నీ వెల్లముముఱ్ఱు పులకు దర్శనీయుఁడ వగుచున్నావు. అధిష్ఠాన

సాక్షాత్కారముకాగానే, ఆరోపితము నశించునట్లుగా, అనగా, ఇది శుక్తియనెడి ప్రత్యక్షజ్ఞానము కలిగినంతనే, ఆరోపిత రజత భాంతి నశించునట్లుగా, సాక్షాత్కారము కాగానే ముముక్షువులకు జగద్భ్రాంతి నశించుచున్నది. దానంజేసి ముముక్షువు లాత్మతత్వము గనుచున్నారు. మఱియు సూర్యాదిజ్యోతిస్సులకు నీవే కర్తృవు. “చంద్ర మా మనసోజాతః చక్షో స్సూర్యోఅజాయత” అని శ్రుతియే తెలుపుచున్నది.

ఇట్టిసీపు చిద్రూపుడవై ఈ దృశ్య జగత్తు దీప్యమానమగునట్లు ప్రకాశించి జేయుచున్నావు.” ఈ భావమందు “తమేవ భాన్త మనుభాతి సర్వం తస్య భాసా సర్వ మిదం విభాతి” అను శ్రుతిచెప్పినట్లు, స్వయం ప్రకాశమానుడైన షరమాత్ము ననుసరించి సర్వము భాసిల్లుచున్నదనెడి భావ మిమిడి యున్నది. దీనినంతనుబట్టి సర్వజగదధిష్ఠా నము స్వయంప్రకాశమునైన షరమాత్మకు సూర్యమండల మదిష్ఠానమని సకలజగత్ప్ర కాశకమైన తత్తేజోవిశేషమునుబట్టి వారు చెప్పినను షరమేశ్వరుఁ డొక సూర్యమండల మందే యున్నవాడని వారు భావించిన ట్లెంచరాదు. సర్వజగదంతర్యామియైన షర మాత్మను వారట్లు సూర్యమండలమధ్య వర్తిగా భ్యానించుట యుపాసకకార్యార్థమని భావించునది. ఇది సత్యమైనను, దృష్టాన దేవతలలో సకలలోకప్రకాశకుఁడును, సర్వ

భూతజాతరక్షకుఁడును నగువాఁడు సూర్యుఁ డనెడి భావముమాత్రము వైదికర్షుల వాక్కుల సర్వత్ర గోచరించుచు నేయుండును. ఈ భావ మును

“ప్రత్యక్ష దేవానా”మిత్యాదిబుక్కునఁ బ్రస్కంబుఁ డవిష్కరించుచు, సూర్యుఁడు మరుద్దేవతలకును, స్వర్లోకవాసులకును, మర్త్య లోకవాసులకునుగూడ సభిముఖుడై, ఆయా లోకములను బరిశోధించుచు, అనిష్టములను దొలగించుచు జంతుజాలములను బోషించు చున్నాడని వర్ణించెను. మఱియు—

“వేదములు కర్మను బ్రతిపాదించు చున్నవి. ఆకర్మ నాచరించుటకు సూర్యుఁ డాధారభూతుఁడు. రాత్రిందివకర్త యైన యతనివల్లనే యాగాదికర్మలును, గృహ్యాది కర్మలును సాగుచున్నవి. ఓషధులు పెరుగు చున్నవి. అన్నము దొరకుచున్నది. జలము లభించుచున్నది. శరీరములు రక్షింపఁబడు చున్నవి. సకలదేవతలలో దానాదిగుణ యుక్తుఁడు, దేవతలకు దేవతయునైన సూ ర్యుఁడు తమోదూరుఁడు, అజ్ఞానాంభకారనాశ కుఁడు, దివ్యతేజశ్శాలి. అతనినుపాసించి మేము ముక్తిఁ గాంతుము” అనుచునుపాసకోక్తిగా మఱియొకఋషి సూర్యమహాత్మ్యము వర్ణిం చెను. ఆదిత్యోపాసన చేయువార లాదిత్య సాయుజ్యమును బొందుదురని శ్రుతియుఁ జెప్పచున్నది.

ప్రస్థానమహర్షి చర్మరంగబాధితత్వై
తన్ని వారణమునకు సూర్యోపాసన చేసి నద
నుగ్రహమున నారోగ్యవంతుఁ డయ్యెనని
ఋగనుక్రమచేత తెలుపుచున్నది. అతఁడు
సందర్శించిన సూర్యోపాసనా మూలములు
మూలమున శృచమనుషేర బగస్యసిద్ధములై
యున్నవి. శౌనకమహర్షి అమరశ్రముల
మహత్త్వము నెఱతేని పొగడి, శృచసాధా

మున సూర్య నుపాసించువారు సకలరోగ
నిముక్తులై భుక్తిముక్తులు గాంతురని వర్ణించి
యున్నాఁడు. “ఉద్యన్నద్య మిశ్రమహ”
ఇత్యాది శాస్త్రములు భరణిఖండమున
నేటికిని సూర్యోపాసకుల కభీష్టప్రదములుగు
చున్నవనుటకంటె వానినిగూర్చి ప్రశంసించఁ
బనిలేదు.





శ్రీ శివలొక మహాత్మ్యమ్ వరసఖాయమ్ అష్టావర్ణమ్ చవాపరాయే
 (1) శ్రీ శివలొక మహాత్మ్యమ్ వరసఖాయమ్ అష్టావర్ణమ్ చవాపరాయే

వ్యంగ్య-సినిమాలు

(Cartoon Pictures)

య. జగన్నాథస్వామి

గాంధీ అగ్ని పెట్టెలు, గాంధీ సిగరెట్లు మొదలయిన పేర్లలో గాంధీగారిపేరు ఈదేశములో ఎలా ప్రసిద్ధి అయిపోయిందో (ఫ్రైదులో పెడతారేమో అనే భయం లేకపోలే జాబ్బుచక్రవర్తిపేరు ఎన్ని చిన్నవస్తువులమీద కెక్కిందో, అంతభ్యాతి అన్ని దేశాలలోను గణించినది మికిమాస్ (Mickey Mouse) ఒకటే.* పూర్వకాలములో కాశీసుజితీల కథలు, తదుపరి తెనాలి రామనికేలు జనసామాన్యానికి ఎంత పరిచయముగా నుండేవో, ఈ రోజులలో మికిమాస్ సినిమా లంత వాడుక. పదిపన్నెండువేల అడుగుల ఫిల్ము, గంటన్నరో, రెండుగంటలూ కడుపుబ్బెట్టు నవ్వించడమో కళ్లనీళ్ల పర్యంతమూ తెప్పించడమో కాకుండా ప్రదర్శనము పదినిమిషాలు పట్టకపోయినా, పడుకున్న తర్వాత కూడా కళ్లమురీదర గంతులేస్తూ, అయిదేళ్ల పిల్లలదగ్గరనుంచి అరవై ఏళ్లపైబడ్డ ముగిలివాళ్ల వరకూ చిరునవ్వు తెప్పించే నీటి వవ్వకి ఈమికిమాస్.

ఇక ఈ సర్వజనస్వాగతము (Universal reception) పొందడానికి దీనియందున్న విశేషము లేమిటి అని విచారిస్తే మొట్టమొదట అందరికీ స్ఫురించేవి ఇవి:— వ్యక్తీకరణయనందలి కొత్తదనమున్న (Novelty of expression), భావములందలి ప్రతిభ (Originality of Ideas) యున్న; అనగా, సాధారణముగా నోటితో చెప్పే మాటలకంటే ఈవ్యంగ్యచిత్రము, కొత్తవిగాను, చిత్రముగాను (Novel) ఉండుట చేత ప్రకటన చేయవలసిన ఉద్దేశాన్ని ఎక్కువ రసవంతంగా, సులభంగా, జనసామాన్యానికిమాడ

నాటేట్టుగా బోధించగలకత్తి — “మనకు తోకలున్నవో” అని ఒక వ్యాసంకంటే, తలితెట్టి రామరావుగారి బొమ్మ లెంత తక్కువకాలములో ఆ భావాలని అందరికీ తెలియజేస్తాయో, అదేవిధంగా; ఇక రెండవది భావము లందలి ప్రతిభ (Originality of Ideas) ప్రతిక్షణము మనకు సాధారణముగా కనబడే టట్టి, అలవాటు అయిపోయినట్టి దృశ్యములలోపూడ నూతనభావాలు పుట్టించడము. మామూలుగా ‘కారు’ పెట్రోలు పోష కోవడం ఎంతమందో చూచియుంటారు. అదే దృశ్యాన్ని వాల్ట డిస్నీ (Walt Disney) గారు కల్పనాశక్తిచేత, కారుని ఒక చిన్నబిడ్డలాగ, పెట్రోలు పంపును పాలబుడ్డిలాగ కనుపరచితే అది ఎంతో కొత్త ఉల్లాసము (Amusement) పుట్టిస్తుంది. ఇటువంటి నూతన భావనూచన అంతసులభమయిన పని కారు. దీనికి ఎంతో కల్పనాశక్తి, ప్రతిభ ఉండాలి. ఈ రెండుగుణాలలోను అతీతుడుగనుక నే వాల్ట డిస్నీ మిగిలిన వ్యంగ్యచిత్రాలన్నిటికంటే ఎన్నియోరెట్లు ఎక్కువ ఆనందదాయకమైన సినిమాలు సృష్టించగలుగుతున్నాడు. ఈరెండు కారణాలూ కొంచెము ఆలోచించినవాల్లేవరికైనా స్ఫురిస్తాయి. కాని నిజంగా ఆలోచించి చూస్తే ఈ ఫిల్ములయొక్క జనాదరమునకు ఇంకా చాలా కారణాలున్నాయి, ఈమొదట చెప్పిన రెండూ ఫిల్ముకి పునాదిలాంటివి అని ఒప్పుకోవలసి వచ్చినప్పటికీని.

ఈ ఇతర కారణాలలో ముఖ్యమయినవి రెండు: ౧. ఫిల్ము ననుసరించియుండే సంగీతము (Back Ground Music); ౨. ఆదర్శప్రాయమైన భావప్రకటన (Ideal expression).

* మికిమాసు కెమిరా లేమి, మికిమాసు క్లబ్బు లేమి, మికిమాసు తువరపు సెట్టు లేమి..... ఎన్నో !

సినీమా చూస్తూ ఉన్నంత సేపూకూడా మనకు తెలియకుండానే మనలో పరిపరిభావాలు కల్పిస్తూఉండేది సినీమా ననుసరించియుండే సంగీతము (Back Ground Music). ఒక్కొక్కప్పుడది సంగీతము కాక సౌండ్ ఎఫ్ఫెక్ట్స్ (Sound effects) అనవచ్చు. దీని యొక్క ప్రాముఖ్యత, ప్రేక్షకులమీద దీనికున్న శక్తి ఉదయశంకరనృత్యములు పరీక్షించినవాళ్ళకి బాగా అర్థమౌతుంది, ఒక్కొక్క అడుగుకీ అంగముల కదలికకూ అనుగుణమైన శబ్దము కలిస్తే (విప్లవాదాసు పిరాలీగారి యొక్క గానమువలె) ఎంత ఉర్రూతలూపింపవచ్చునో. తాండవనృత్యము, వేటకాని నృత్యము మొదలయిన వాని ననుసరించి వాయిించే సంగీతము రసభరితమై ఎంత ఆవేశమూ, ఉద్రేకమూ కలిగిస్తుందో ఆలాగనే ఈసినీమాలలో కూడా సంగీతమాత్రమచేత భావోత్పత్తి కలుగచేస్తున్నారు.

ఈచెప్పిన కారణములతో సమానప్రాముఖ్యము లేకపోయినా వీటితరువాత ముఖ్యమైనది భావప్రకటన. డైరెక్టరు ఎంత ఆరితేరినవాడైనా, నటీనటులు ఎంత పేరు మోగినవాళ్లయినా ముఖభావప్రకటనలో (ఒక్కొక్కప్పుడు నడిచే తీరులో కూడాను) డైరెక్టరు మనసులోనున్నంతభావమూ నటీనటులు కనబరచలేకపోతూ వుంటారు. కాని ఈవ్యంగ్య సినీమాలలో ఆభాషలేదు. ఎంతకష్టమైన అభినయమయినా ఒక్కటే; ఒక్క కనుబొమ్మ పైకి ఎత్తించడమో, రోమాల గగుర్పాటు కనబరచడమో - సిరాతో వ్రాసిన బొమ్మలతో ఎంత ఆదర్శప్రాయముగానైనా చూపించగలదు ఆర్టిస్టు. అందుచేత చూచేవాళ్ళకి బాగా నాటుతుందిమాడూను. వ్యంగ్యసినీమాలని వ్యాపింపజేసే కారణము లివిగనుక వీటిని మనసులో పెట్టుకుని, సినీమాలు తయారుచేయడానికి పూనుకొంటారని వేరే చెప్పనక్కర్లేదు.

ఇక ఈసినీమాలు ఏలా తయారుచేస్తారో పరిశీలించవలసివస్తే, “ఏవో చేతితో బొమ్మలు గీసి అవి విడివిడిగా ఫోటో గ్రాఫుచేస్తా”రని అందరూ అంటూంటారు; ఎన్ని బొమ్మలు గీయాలో, ఒకబొమ్మకీ ఇంకొకబొమ్మకీ తేడా యేమిటో, మిగిలిన చిన్నవిషయా

లలో ఎంతపరిశ్రమ వున్నదో ఏమీ తెలియక పోయినాను. ఈమాట దాదాపు సరిగా, ఈసినీమాలయొక్క నూత్రాన్ని నూత్నంగా చెప్పేసిందన్నమాట. ఇక వివరంగా, అనుభవంలో ఒకవ్యంగ్యసినీమా ఏలా తీస్తారు అనే ప్రశ్న : సాధారణంగా ప్రతికథా - కథ అంటే ముఖ్యంగా కాళ్లులేనిదన్నమాటే, అయినా ఈసినీమా యొక్క ఇతివృత్తాన్ని ప్రస్తుతము కథయే అనవలసి వస్తుంది - కులాసా పుట్టించడానికి ఉద్దేశింపబడిన దవటంవల్ల, ముఖ్యంగా ఆవేశం (Inspiration) మీద ఆధారపడివుంటుంది. అందుచేత ఈకథను కల్పించే ఆవేశముతోపాటు ఇంకా చిన్నచిన్న అపూర్వభావాలు కూడా కలిపి ఒకపూర్తి ఫిల్ముకి సరిపోయిన సరుకు చేరగానే దానికి సినారియో (Scenario-అనగా కథ సినీమాలో ఏలా కనిపిస్తే బాగుంటుందని డైరెక్టరు ఆలోచించి, సిరీపరుచుకుంటాడో ఆపద్ధతికి వ్రాసిన వివరములతో కూడిన విషయనూచి (Analysis)) వ్రాసి, దాన్ని సంగీతపు డైరెక్టరు (Music Director) చేతికిస్తే దానికి చివుగా సంగీతాన్ని సరిచేసుకుంటాడు. ఈవిధముగా వ్రాసినకథలో ఎక్కడెక్కడ రసవంతమైన పట్టు ఉన్నాయో అవిమాత్రము ఒక్కొక్క బొమ్మతోటి, దాని ననుసరించిన వ్రాతతోటి డైరెక్టరు ఉదాహరిస్తాడు. ఈ ఒక్కొక్కబొమ్మ, దాని కుంఠవలసిన అభినయమూ, సినారియో వగైర ఉంచుకొని మిగిలిన బొమ్మలు గీస్తేస్తారు ఆర్టిస్టులు. అందుచేత కథలో మొదట ఏవో ముఖ్యమయిన బొమ్మలనుమాత్రమే వాల్చు డిస్కీ గారు గీస్తారు.

దీని తరువాత ఈప్రత్యేకపు బొమ్మల నన్నిటిని కలిపి ఫిల్ము తీయడానికి ఏలా ఉపయోగించుతారో తెలిసికొనుటకుముందర మామూలు సినీమాలలోని కొన్ని చిన్నవిషయాలు చెప్పవలసివస్తుంది.

చిన్నప్పుడు బడిలో నూర్యకాంతి ఏడురంగుల యొక్క మిశ్రమమని చెప్పడానికిచూపించే సాధనాలలో ఒకటి ఏడురంగులుగా వరుసగా చిత్రంపబడినచక్రమును గిరగిరా త్రిప్పుట. కొంచెం వడిగా త్రిప్పితే అంతా తెల్లగా కనబడుతుంది. దీనికి కారణము ఏడురంగులూ

కలిస్తే తెల్లరంగవుతుంది అనేజేకాక, ఇంకొకటికూడా ను. ఈయేడురంగుల ప్రతిబింబములూ కంటిలోనుండి కంటి వెనుకనున్న తెర (Retina) మీద అతి త్వరగా పడుటవలన, ఆరంభయొక్క ప్రత్యేకపుస్మరణ నాటు కొనుటకు వ్యవధితేక, మెదడుకి అన్నీ కలిసిపోయిన తరువాతతయోగయే తెలుపురంగే తెలుస్తుంది. ఇంకాసాధారణమైన ఉదాహరణకావలసినదే, మంచినడిగాతిరుగుతున్న ఎల్క్రికుపంకాలోంచి చూస్తే, అడతలివస్తువులు ఏమాత్రమూ మసగగా నంపవు, మూడేసి యంగుళముల చెడలుపున్న పంకాకేసులు అడ్డమవస్తూన్నప్పటికీమాడాను; ఎదుచేతనంటే, ఒకవస్తువును చూడడానికి కంటికి కొంత కాలము (దాదాపు 1/10 సెకండు) కావాలి. ఆవ్యవధిలోపుగా కంటిమందర ఇంకొకబొమ్మని పెడితే, ఈ రెంటియొక్క కలయికయే దానికి తెలుస్తుంది.

నిరీమాలో తొందరగా వచ్చిపోయే దగ్గరబొమ్మలలో, ఒకదానికి దానిప్రక్కదానికి కొంచెము తేడా వుంటుంది. అందుచేత ఏభాగములో ఎంతమాత్రము తేడావున్నదో ఆ భాగములో అంతమాత్రము చలనమున్నట్లు కనిపిస్తుంది. ఎల్క్రికుపంకా వెనుకనున్నది చలనములేని కూడా ఆయితే, అది కూజాలాగే కనిపిస్తుంది ఎంతసేపుచూచినా.

కనుక ఈమాత్రము ననుసరించి, మిక్కిమాను చేయి ఎత్తాలి అంటే ఆచేయి ఎత్తడము అనే చలనము తెరమీద అర సెకండులో అయేబట్టయితే ఆ అర సెకండులోనూ టాకీలో 12 బొమ్మలు (ఫిల్ముమీదవి —Frames) నడచిపోతవి గనుక, దాదాపు పన్నెండు ప్రత్యేకపుబొమ్మలలో చేయి ఎత్తడములోని చిన్న చిన్న కదలికలను (ఒకబొమ్మలోకంటే ఇంకొకదానిలో ఒక్కచూపువాసి ఎక్కువ ఎత్తినట్లు) చిత్రించి వాటిని ఒక్కొక్కటి ఒక్కొక్క బొమ్మ (ఫ్రేము) తీయవలసి వస్తుంది ఫిల్ముమీద. ఇటువలెనే ప్రతిచలనానికికూడాను. ఇక ఈయొకవిధమయిన చలనమేకాకుండా, చేయి ఎత్తడముతోపాటు ముఖముత్రిప్పడమూ, ప్రక్కనున్న వ్యక్తియొక్క అభినయమూ, వెనుక రంగము (Back ground)లో చెల్ల ఆకులు కదలడమూలాటి

చిన్నవిషయాలు అన్నీ బాగ్రత్తగా గమనించి చేతితో గీచిన ఒక్కొక్కబొమ్మలోను ఈమార్పులన్నీ ఏయే బొమ్మలో ఎంతెంతచలనము చూపించవలసి ఉంటుందో ఊహించి ఆబొమ్మలనివ్రాయాలి. ఈకష్టానికితోడు ఏదో ఒకసారివ్రాసి తప్పించుకునే అచ్చులోని వ్యంగ్యచిత్రము వజ్రేకాక, ప్రతిబొమ్మనీ ఏవైపు(Angle)నుంచి చూచినా ముఖికవళిక మారకుండా ఉండేలాగ—అందలి ముఖభావాలు మనుష్యుల ముఖభావాలకంటే బాగుండేట్లు — చిత్రిస్తూ ఉండడానికి సేర్పరులగు పని వాళ్లయితేనే ఉపయోగపడతారు. అటువంటివాళ్లు అనేకవందలమంది ఉన్నారు వాట్ డిస్నీ గారి స్టూడియోలో. కొంతకొంతమంది కొన్నికొన్ని విషయాల్లో ప్రత్యేకనైపుణ్యం గలవాళ్లు. ముఖభావాలతీర్పు చూపు సమీపదృశ్యములు (Close-ups) కొందరు, దూరదృశ్యములు (Long shots) మొదలయినవి కొందరు, పరరంగ దృశ్యము (Back ground) కొందరు వ్రాస్తూంటారు ఒక్కొక్కకధకిని.

తెరమీద అయిదునిమిషాలకన్న అధికముపట్టని కథకు సుమారు ఏడువేలబొమ్మలు చేతితో వ్రాయవలసి యుంటుంది, కొన్ని విషయాలలో తెలివిజేటలతో కొంతపని తప్పించుకొన్నప్పటికిని. ఇప్పుడు ఒకవ్యక్తి రోడ్డుమీద నడుస్తూన్నట్లో, మోటారు పరుగెత్తుతున్నట్లో చూపించవలసినదే గీయవలసిన చిత్రముల యొక్క సంఖ్యను తగ్గించడానికి 'రెలెటివ్ మోషన్' (Relative Motion) అనే సూత్రాన్ని ఉపయోగ పరుస్తారు. ఒకరైలువేపనులో రెండురైళ్లున్నాయనుకుని, అందులో నొకదాంట్లో మనం కూర్చుని రెండవదాని వంక చూస్తున్నామనుకొండి, అప్పుడు ఏదోవకటి నెమ్మదిగా కదులే, ఏది కదిలిందో చటుక్కున చెప్పకోవడం అసాధ్యము — మనంకూర్చున్నది (కోటిపల్లి బండిలాగ) భూకంపమెచ్చినట్లు కదలకపోలేదు. ఈ సంశయానికి కారణం—కదుల్తూవున్న వస్తువుయొక్క చలనము కదలకుండాఉండే వస్తువుతో పోల్చి తెలుసుకోవడం మనుష్యవ్యభావం. తెల్లటిమబ్బలు చంద్రుడిదగ్గరనుంచి

పోతూంటే చంద్రుడే మబ్బలలోంచి పోతూన్నట్లు కనిపించడంహడా ఇలాంటిదే.

ఈ పదాలని, నడుస్తూ ఉండడము రెండుభాగాలుగా భాగిస్తే, నడిచేమనిషి వకటివెనుక కదలకుండానున్న రోడ్డుప్రక్కదృశ్యము (Road-side scenery) వకటి క్రింద ఈ రెండిటిని విడివిడిగా వ్రాసి తెలివి తేటలుగా జరిపి ఉపయోగించుటంటే నడుస్తూన్నట్లు కనపర్చవచ్చు సినిమాలో. ఇందుకు నడిచే వ్యక్తియొక్క ఎడమకాలు ముందరికి వేయడము, కుడికాలు ముందరికి వేయడము అనే రెండుచలనాలకు కావలసిన బొమ్మలు ఈ ప్రక్కనుంచి ఆ ప్రక్కకు కనుపించే (Transparent) సెలూలాయిడు (Celluloid)వూడగిసి వెనుక రోడ్డుప్రక్కదృశ్యము ఒక్కొక్క అడుగుకి అనుగుణముగా జరుపుతూంటే (నడుస్తూన్నదికను వ్యతిరేక దిశలో) ఎన్ని అడుగులు కావాలో అన్ని అడుగులు ఈ రెండడుగులకు వ్రాసిన చిత్రాలలో పి తీసివేయవచ్చును. ఇట్లానే మోటారు నడవవలసినవిన్నాను. అయితే వెనుకనున్న (Road-side) దృశ్యము కొంచెం వడిగా కదల్చవలసి ఉంటుంది. ఇప్పుడీవెనుక జరుపబడుతున్న తెరయొక్క వడియే, సినిమాలో కదుల్తున్న వస్తువుయొక్క వడిగా కనబడుతుంది.

ఈయనుకూలాల్ని చూచుకొని ఒక్కొక్కసీనుకి కావలసిన బొమ్మలు ఆర్టిస్టులు ఉల్లిపారకాగితంమీద గీస్తారు. బొమ్మలయొక్క అభినయం ఒకదాన్నుంచి ఇంకొకదానివరకు ఎలావృద్ధి అవుతోందో కాగితం మీద ఎక్కువ సులభముగా కనిపెట్టవచ్చును. ఈబొమ్మలు ఫోటోగ్రాఫు చేసేమందర సెలూలాయిడు మీదికి మారుస్తారు. తరువాత ఈ సెలూలాయిడు బొమ్మనీ, దీనివెనుక సెలూలాయిడుమీదనే చిత్రించిన పరరంగదృశ్యము (Back Ground) నూ పెట్టి కావలసిన అభినయమునకు తగినట్లు ఈవెనుకదాన్ని జరుపుతూ ముందరబొమ్మలు ఒకటి తరువాత ఒకటి మారుస్తూ ఫోటోగ్రాఫుచేస్తారు.

ఈసినిమాలకు ఉపయోగించే కెమెరాకూ మిగిలిన కెమెరాలకూ ఒకచిన్న మా ర్పున్నది. మా మూలుగా సినిమాలుతీసే కెమెరాయొక్కపిడి ఒక్కటిప్పు టిప్పితే గేటుముందర ఎనిమిది (బొమ్మలు పట్టగల ఫిల్ము) ఫ్రేములు జరుగుతాయి. అయితే ఈసినిమాలకుపయోగించేకెమెరాలో ఒక్కొక్కచుట్టునకొక్కొక్క ఫ్రేమే జరుగుతుంది. ఇది చాలా చిన్నమార్చే (కారులలో గేరు — Gear — మార్చడంలాంటిది); కాని అత్యవసరమైనది, అంటే మామూలు కెమెరాయందుర ఈబొమ్మ పెట్టి ఒక త్రిప్పు త్రిప్పితే ఎనిమిది ఫ్రేముల మీదా ఆబొమ్మే త మారుపుతుంది. అల్లాకావండా ఈ ప్రత్యేకపు కెమెరాతో ఒకబొమ్మ కావలిస్తే ఒకటి, రెండు కావలిస్తే రెండు తీసికోవచ్చు.

ఈవిధంగా ఒక్కొక్కబొమ్మని గీసి త మారుచేసిన సినిమాలో మాటలులేకుండగానే (Silent గానే) తెరమీదవేసి చూసుకొని, మ్యాజిక్టర్ డైరెక్టరు (Music Director) జాగ్రత్తగా ప్రతిదిన అభినయానికి, కదలికకూ మాడా అనుగుణమైన శబ్దముల నమర్చి ఆర్యేస్త్రాలో అవి రిహార్సుచేసుకొంటాడు మొదల వ్రాసిన సంగీతముతోసహా. ఈ సమయాన్నే వాట్టు డిస్కీ మికిమాసులాగ మాట్లాడడానికి, మిగిలినవాళ్లు మిగిలిన బొమ్మలలాగ మాట్లాడడానికి తమతమ మాటనూ, ఉచ్చారణనూ ఒకసారి సరిచూచుకొని (బొమ్మలయొక్క కెదవికదలికలన్నీ పరిశీలించి - ముందరే బొమ్మలలో చిత్రించియుంటుంది - మాట్లాడవలసిన మాటలు - సంవాదములు (dialogues) కథతోపాటే వ్రాస్తారు గనుక) అంతా కలిపి శబ్దఫలాల (Sound effects) తోసహా రిహార్సుచేసికొని, ఆఖరుసారి సినిమా చూస్తూ ఈ శబ్దాలూ, సంగీతమూ, మాటలూ రికార్డు చేస్తారు. దీనితరువాత ఈ శబ్దాన్ని టెక్నికలరుకాపీల మీది కెక్కిస్తే మనం రోజూ చూచే వ్యంగ్య చిత్రము (Cartoon Picture) తయారవుతుంది.

రేడియము

డాక్టరు పుట్టపర్తి శ్రీనివాసాచార్యులు

౨

మానవచరిత్ర మెప్పు డారంభమాయెనో వివిధ పరిస్థితులనుబట్టి మానవుడు వికాసము జేంచెనో సవిస్తరముగ తెలియుటకు మనకు ఆధారములు చాలవు. కాని అనాదినుండియు మానవునికి స్వాభివృద్ధియందు ఉత్సాహము ఉండియేయుండునని దృఢముగ వక్కాణింపవచ్చును. స్వార్థపరత్వమును, స్వాభివృద్ధియందలి ఆసక్తియు ఈరెండే మానవుని నాగరికతకు ఆధారపాతువులు.

రెండుకట్టలనురాచి మానవుడు అన్నిని పుట్టింపగలిగినప్పుడే నాగరికత ప్రారంభమాయెను. ఈఅన్నియే మానవునికి లోలుదొల్ల కష్టపట్టులను మిక్కుటముగ కలిగించియుండవచ్చును. కాని క్రమముగ అన్నిని స్వాధీనపరచుకొని వానిశక్తిని ఉపయోగించుకొనుట మానవుడు నేర్చుకొనెను. ఆహారపదార్థములను పచనముచేసి రుచికరములుగ చేయుటయందును, చలిబాధ తప్పించుకొనుటయందును అన్ని అత్యంతము ఉపయోగకరమాయెను. రానురాను కీళ్లనొప్పిలకును, కాయకష్టముచే బడలి నొప్పిజెందయున్న కడరములకును కాపడ మిచ్చిన ముఖముగ నుండునని గూడ మానవుడు కన్గొనెను.

బుద్ధివికాసము పూర్ణతనొందిన కొద్దిని మానవుడు తనదేహకష్టమును తగ్గించుకొనుటకై ప్రకృతిశక్తులను పరిపరిధిగముల నుపయోగించుటకు నేర్చుకొనెను. ప్రప్రథమమున ఆవులను, ఎద్దులను, గుఱ్ఱములను మచ్చికచేసి పెంచి వాని సహాయముచే తన దేహకష్టమును చాలమట్టుకు తగ్గించుకొనగలిగెను. క్రమముగ జంతుప్రపంచమును మాత్రమేగాక ఖనిజ శక్తులనుగూడ ఉపయోగించుటకు ప్రారంభించెను. నేలబొగ్గును కనుగొనినందు ఫలవ బొగ్గులకై అరణ్యములను కొల్లగొట్టి నావిశ్యకము

లేకపోయెను. నేలబొగ్గునే కనుగొనకపోయియుండినచో ప్రపంచమున నున్న మితదారుశక్తియంతయు వ్యయము జేందినపిమ్మట నాగరికప్రపంచమునకు ఎట్టి విషమస్థితి ఏర్పడియుండునో ఊహింప నలవిగాదు. కాని నేడు అత్యధికముగ నేలబొగ్గు వ్యయముచున్నందున త్వరలో ప్రపంచమునందలి నేలబొగ్గుతయ్య వ్యయమై నాగరికప్రపంచమునకు పూర్వోక్తమైనట్టి విషమస్థితి ఏర్పడు నేమాయని తోచును. అట్టి విషమస్థితి ఏర్పడినచో మానవు డేమి చేయగలను? నియమిత మార్గములు రెండే గాన్పించుచున్నవి. నాగరికతనే మరచి మరల అనాగరికదశకు రావలెను. లేదా, శక్త్యాధారకమర క్రొత్తసామగ్రిని కనుగొనవలయును. అట్టి శక్త్యాధారకసామగ్రిలో రేడియమును, అణువులను విశ్వకిరణములును (cosmic rays) ముఖ్యములైనవి.

రేడియమునకు ఎట్టి అశ్రద్ధికశక్తి ఎట్లేర్పడినదని పరిశీలించుటకు ముందు రేడియము అననేమో కొంత విశదీకరించవలెను. 1895 వ సంవత్సరమున రంజను మహేశయుడు ఎక్స్కిరణములను కనిపెట్టిన రిసంవత్సరములకే (అనగా 1898 వ సంవత్సరమునందే) క్యూరి దొరయు, అతనిభార్యయు రేడియమును కనిపెట్టిరి. అనగా ఒకక్రొత్త పదార్థమును వారు తయారు చేసిరిని యర్థముగాదు. ఇతరఖనిజసంపదవలెనే భూగర్భమున రేడియములోహముగూడ కలదని వారు కనిపెట్టిరి.

ఎక్స్కిరణముల కెట్టితీక్షణవేగకశక్తిలదో అట్టి వేగకశక్తి రేడియములోహమునుండి వికీర్ణములగు కిరణములకుగూడ గలదు. స్వతఃసిద్ధముగ అట్టికిరణములను నెదజల్లు స్వభావము గల లోహములు అనేకములు అనాదిగ నున్నప్పటికిని మొన్న మొన్నటివరకును భౌతిక శాస్త్రజ్ఞులు ఈ సంగతిని గమనించరైరి.

ప్రాచీన హైందవులకు 'భైషజ్యరాజ్యము' అను ఒక వస్తువు తెలిసియుండె ననియు, దానియాధారముచే అప్పటిపైద్యులు నేటి ఎక్స్ కిరణవిశిష్టతలవలెనే శరీరాంతర్యాగముల నన్నిటిని పరీక్షింపగల్గియుండిరనియు ఒక వితిహ్యముగలను. ఈవిషయమునుగూర్చి కమ్ప్టన్ (Cumston) అను నొక దొర తన వైద్యశాస్త్రచరిత్ర యందు ఇట్లు వ్రాసియున్నాడు.

“జీవకుడను బాదవైద్యశిఖామణి యొకడు రాజభవనమునకు జనుచుండ రాజద్వారసమీపమున రెండు కట్టెలమోపును మోసికొనిపోవుచుండిన ఒక బాలకుని గాంచెను. ఆ బాలకుని అన్నాశయ (Stomach) పక్వాశయా (Intestines) ద్వయములన్నియు విశదముగ బయటించి గాన్పించుచున్నందున ఆత డాశ్చర్యము జెంది ఇట్లు తలచెను. “ఓషధీగ్రంథమునందు భైషజ్యరాజ్యమును ఒక ఓషధి శరీరముయొక్క బహిర్యాగమునుండి అంతరావయవములను కాన్పించునట్లు చేయు ప్రభావగుణమును కలిగియున్నదని చెప్పబడియున్నది. ఈ బాలకుడు మోసికొనిపోవుచున్న కట్టెలమోపులలో ఈ ఓషధీగ్రంథములేనైనయున్నవేమో,” యని తలచి “ఓయీ! ఈ కట్టెలమోపులను విక్రయింపువా” అని ఆబాలకునికిగను. “బౌన”ని యాబాలకు డారెండుమోపులను ఆరు నాణెములకు జీవకునికి అమ్మివైచెను. ఆమోపులను తలనుండి దించగనే ఆబాలకుని అంతరావయవములు జీవకునికి గన్పించవాయెను. జీవకుడు పరమానందముతో ఆమోపులనురెంటిని విప్పి అందు ఒకొక్కట్టెను ఆబాలకునిముందుంచి పరీక్షింపసాగెను. ఎట్లకేలకు అందు రెండు కట్టెలకు మాత్రము ఈ విచిత్రగుణముండుటగని జీవకుడు ఆ రెంటినిమాత్ర ముంచుకొని మిగతవానినన్నిటిని ఆబాలకునికే ఇచ్చివేసెను.”

ఈ వితిహ్యము బయలుదేరుటకు ఏమికారణములుండునో తెలియకున్నది. హైందవద్రుల కీవిషయమునుగూర్చి ఏమి తెలిసియుండినను హ్యూరిడంపకులే

ఈ లోహములను కనిపెట్టినవారిలో ప్రథములని ఒప్పికొనక తీరదు.

కిరణోద్ధారకములగు (Radioactive)

లోహములనుండివచ్చు కిరణములన్నియు ఒక్కటే విధములై నవనియు లోహపుపరిమాణమునుబట్టి కిరణ తీవ్రతయు, పరిమాణమును హెచ్చుచుతగ్గుచునుండు ననియు తొలుదొల్ల తలంచిరి. కాని ఒకపలుచనికాగితమును ఈకిరణముల కడ్డముగపెట్టినచో కిరణముల రిమాణము (volume) తగ్గునని త్వరలో విశదమాయెను. ఒక కాగితమునుండి దూరంగాల కిరణములకడ్డముగ మరెన్ని కాగితములను అడ్డుపెట్టినను ప్రయోజనము లేకపోయెను. కాని ఒకపలుచని లోహపురేకును అడ్డుపెట్టిన మాత్రమున కిరణములపరిమాణము తగ్గుచుండెను. ఒకమిల్లిగ్రాము దశసరిగల సీసపురేకునుండ దూరిపోగలకిరణము కు అత్యంతవేగకత్తి యుండెను. అట్టికిరణములు కిరణము దాయములో అత్యల్పభాగ మేయై యుండెను.

పరిశోధనలు జరిగినకొద్దీని జ్ఞానమతితీయించి ఈ లోహములనుండి మూడువిధములగుకిరణములు వికీర్ణములగుచున్నవని తెలిసెను. మొదటివానిని ఆల్ఫాముక్కుల (Alpha particles) ని యందురు. ఇవి నిజముగ కాంతికిరణములుగావు; హీలియము (Helium) యొక్క కేంద్రములు (neuclei). ఇవి ఒకసెకండునకు రమారమి ౯౦౦౦ నుండి ౨౦,౦౦౦ మైళ్ళవేగముతో వికీర్ణములగును. ఇవి వికీర్ణములైనవనువెంటనే వీనివేగము తగ్గితాము ప్రయాణించుచున్న మార్గమధ్యమునందలి ద్రవ్యాణువులతో (atom of elements) సంఘర్షణము జెంది, అందు రెండేసి విద్యుద్విశరమాణువులు ఆకర్షించి ఇంచుమించుగ హీలియము అణువులుగ మారిపోవుచున్నవి. ఇవన్నియు ఒక్కటే వేగముతో వికీర్ణములగుచున్నవి గనుక గాలిలో ఇవేవియును చాలదూరము ప్రయాణింపజాలవు. యూరేనియము (Uranium) లోహమునుండి వికీర్ణములగు ఆల్ఫాముక్కులు (Alpha part-

౧. ఈవిషయమును నాకు తెలియజేసినందునకు డాక్టర్ డి. నారాయణరావుగారికి నేనంతయు కృతజ్ఞుడను. ప్రాచీన హిందూవైద్యశాస్త్రమునుగూర్చిన యనేకవిశేషాంశములు వారి అమూల్య ప్రసూతింత్రమునందున్నవి.

icles) మాత్రము ౨.౬ సెంటిమీటరులని దూరమును, థోరియము 'సి' (Thorium C) నుండి వచ్చు ఆల్ఫా ముక్కలు ౮.౬ సెంటిమీటరుల దూరము మాత్రమే ప్రయాణించగలవు. సాధారణ కాగితమునుగూడ ఇవి భేదించుకొనిపోజాలవు.

రెండవరకపు కిరణములకు బీటాకిరణములని (Beta Rays) పేరు. ఆల్ఫాముక్కలవలెనే ఇవి కూడ నిజముగ కిరణములుగావు. కాని ఆల్ఫాముక్కల కంటెను ఇవి చాలతేలికైనవిగాన వానికంటె చాల దూరము ప్రయాణించగలవు. ఇవి విద్యుద్వికరణపరమాణువులవంటివేగాని అత్యధికవేగముతో ప్రయాణించుశక్తి వీనికి గలదు. కొన్ని కిరణోద్ధారకరస్తువులనుండి (Radio-active substances) వచ్చు బీటాకిరణములు వెల్తురుకిరణముల (Light Rays) వేగముతో సమానముగ ప్రయాణించగలవు. అట్లు ప్రయాణించిన కొలదిని ఇవి తమప్రయాణశక్తిని గోల్పోయి విద్యుద్వికరణపరమాణువువలె మారుటకు పూర్వము ద్రవ్యములందు చాలదూరము వేదించుకొనిపోగలవు. వీనిలో వేగవంతమైనవి సుమారు ఒక సెంటిమీటరుదూరము మనదేహభాగములను, భేదించుకొని పోగలవు. కాని ౨ మిల్లిమీటరుల దశసరిగల ఇత్తడితేకును గాని ౨ మిల్లిమీటరు దశసరిగల బంగారు తేకునుగాని ఇవి చొరచుకొనిపోలేవు.

మూడవరకపు కిరణములే గామాకిరణములు (Gamma Rays). ఇవి ఎక్స్కిరణములవలెను, వెల్తురుకిరణములవలెను నిజముగా కిరణములే. వీనికెరటపు నిడివి (Wavelength) మిక్కిలి తక్కువయగుటచే వీనికి వేగశక్తిమెండు. సుమారు ౨౫ సెంటిమీటరుల దశసరిగల సీసపుతేకునుగూడ ఈకిరణములు చొచ్చుకొని పోగలవు.

ఈకిరణము లెచ్చటనుండి వికిరణములగుచున్నవి? ఎందువలన కొన్నిపదార్థములే ఈకిరణములను వికిరణము చేయుచున్నవి? కొన్నికిరణోద్ధారకరపదార్థములు (Radio-active substances) వీలవివిధములగు కిరణ

ములను వికిరణము చేయుచున్నవి? కిరణ వికిరణతచే శక్తిహీనమైనపిమ్మట ఈపదార్థముల కేమగును? అను నీయంశముల నిష్పత్తు చర్చించవలెను. కాని ఆచర్యకు పూర్వము గతసంచికయందు విశదీకరించిన అణు సిద్ధాంతమును మరల నొకతూరి మనము జ్ఞాపకమునకు తెచ్చుకొనవలయును.

అణువు విద్యుద్వికారమునియు, అణుకేంద్రముగు (atomic nucleus) విద్యుద్ధనపరమాణుసముదాయము చుట్టును, వాని పరిమాణమునుబట్టి విద్యుద్వికరణపరమాణువులు సూర్యునిచుట్టును గ్రహములవలె తిరుగుచుండుననియు గతవ్యాసమున తెలిసికొంటిమి. ఇట్లు తిరుగు విద్యుద్వికరణపరమాణువుల సంఖ్యనుబట్టియే అణుసంఖ్యను నిర్ధరించి అన్నిటికన్న క్లిష్టమైన యురేనియము అణువునకు ౯౨ వ సంఖ్యకు, రేడియము అణువునకు ౮౮ వ అణువు సంఖ్యను ప్రాణానాయువు (Oxygen)నకు ౮ వ సంఖ్యను, హీలియము (Helium) అణువునకు ౨ వ సంఖ్యను, హైడ్రజన్ (Hydrogen) అణువునకు ౧ వ సంఖ్యను ఒసంగితిమి.

ఇంతవరకును కేంద్రము (nucleus) చుట్టును తిరుగు విద్యుద్వికరణపరమాణువులనుగూర్చియే చర్చించితిమిగాని, కేంద్రమునుగూర్చి విశదీకరించమైతిమి. కేంద్రము ధనశక్తి పూరితమనియు దాని పరిమాణమునుబట్టి బయటతిరుగు ఋణపరమాణువులసంఖ్య మారి ధనఋణ శక్తులు (Positive and Negative forces) సమానప్రమాణమును బొందుచుండుననియు తెలిసికొంటిమి. గాని కేంద్రము సమగ్రముగ ధనశక్తి యుతమని యనుకొనరాదు. ధనశక్తియే కేంద్రమునందు ప్రధానముగ నున్నను కొంతఋణశక్తిగూడ ఋణపరమాణువుల (Electrons) రూపముగ కేంద్రమునం దున్నది. అట్టి ఋణపరమాణువులు ధనపరమాణువులతో అవినాభూతముగ కలిసి కేంద్రమునందే యుండును. ఉదాహరణముగ యురేనియము అణువును గైకొందము. ఇందు ౨౩౮ ధనపరమాణువులును, ౨౩౮ ఋణపరమాణువులును ఉన్నవి. గాని కేంద్రముచుట్టును ౯౨ ఋణపరమాణువులుమాత్రమే తిరుగుచుండుననిఇదిగతకేతెలిసికొంటిమి.

కనుక మిగిలిన ౧౪౬ ఋణపరమాణువులును కేంద్రము అణువుయొక్క భారమే (Atomic weight) ఆధారమైనది. హైడ్రజన్ అణువు (Hydrogen atom) యొక్క భారము ౧. యురేనియము అణువుయొక్క భారము ౨౩౮. రేడియము మొదలగు పదార్థముల అణువుల సంఖ్యనుబట్టి నిర్ధరించబడిన అణుసంఖ్యయే యొక్క అణువులయొక్క భారము క్రింది పట్టిక ఆధారమైనట్లు, కేంద్రమునుగురించిన చర్చలంపంతటను, నందు ఇవ్వబడినది.

యురేనియము జాతి

ద్రవ్యము	అణుభారము	విశ్లేషణము	అర్థజీవితకాలము
యురేనియము ౧	౨౩౮	ఆ	౪,౬౭,౦౦,౦౦,౦౦౦ సంవత్సరములు
యురేనియము ఎక్స్ ౧	౨౩౪	బి + గా	౨౪.౬ దినములు
యురేనియము ఎక్స్ ౨	౨౩౩	బి + గా	౧౨.౫ నిమిషములు
యురేనియము జడ్	౨౩౪	బి + గా	౬.౭ గంటలు
యురేనియము ౨	౨౩౪	ఆ	౨౦,౦౦,౦౦౦ సంవత్సరములు
అయోనియము	౨౩౦	ఆ	౬౯,౦౦౦ సంవత్సరములు
రేడియము	౨౨౬	ఆ	౧,౬౯౦ సంవత్సరములు
రాడను	౨౨౨	ఆ	౩.౮౫ దినములు
రేడియము ఏ	౨౧౮	ఆ	౩.౦ నిమిషములు
రేడియము బి	౨౧౪	బి + గా	౨౬.౮ నిమిషములు
రేడియము సి	౨౧౪	ఆ + బి + గా	౧౯.౭ నిమిషములు
రేడియము సి ౧	౨౧౪	ఆ	౦.౦౦౦౦౦౧ సెకండు
రేడియము సి ౨	౨౧౦	బి + గా	౧.౩౨ నిమిషములు
రేడియము డి	౨౧౦	బి + గా	౨౫ సంవత్సరములు
రేడియము ఇ	౨౧౦	బి + గా	౫౦ దినములు
రేడియము ఎఫ్	౨౧౦	ఆ	౧౩౬.౩ దినములు
(ఫాలోనియము)			
రేడియము జి	౨౦౬	ఈలోహము	ఆవస్థాభేదము నొందదు
(సీసము)			

ఆ=ఆల్ఫా ముక్కలు, గా=గామా కిరణములు, బి=బీటా కిరణములు.

ఒక అణువుయొక్క భారముంతయు ఇంచు ఒక్కటేరకముగాన పైపదార్థమునందు, హైడ్రజనునందునుగా దానియందలి ధనపరమాణువుల భారమే. కాననే దున్నట్టి ధనపరమాణువులు ౨౨౬ ఉన్నవని విశదముచున్నది. పీనిధనశక్తికి సమానముగు ఋణశక్తి ఈ అణువు నందుండుటకై ఇందు ౨౨౬ ఋణపరమాణువులు కూడ ఉండియే తీరవలయును. అట్లు ౨౨౬ ఋణపరమాణువులు ఈ పదార్థపు అణువునందున్న వానిలో ౮౮

‘రేడియము’ చిత్తములు

శస్త్రచికిత్సకు సాగ్యముగాని గొంతకింక లేదని గడ్డ

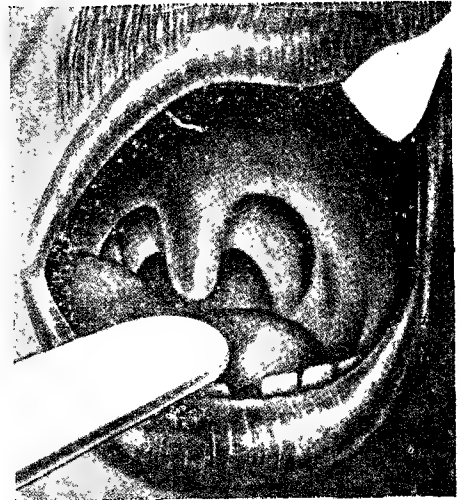
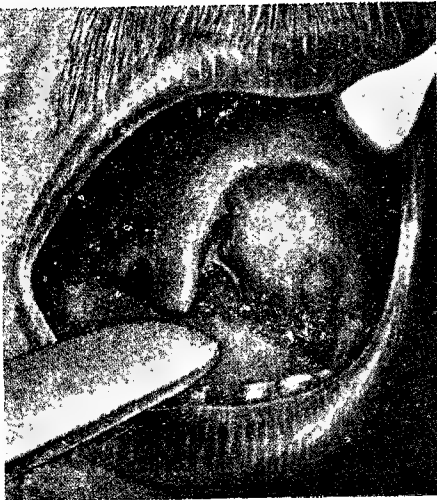


మేరీ క్వారి-౧౮౬౭-౧౯౩౪

చికిత్సకు పూర్వపుస్థితి

చికిత్సానంతర స్థితి

వాన్సింగ్స్టన్ లేచిన అపాయకరమైన ప్రణామము



చికిత్సకు పూర్వపు స్థితి

చికిత్సానంతర స్థితి

ఎపిథిలియోమావ్యాధి : Squamous Epithelioma



చికిత్సకు పూర్వపుస్థితి



చికిత్సానంతర స్థితి

ఎపిథిలియోమావ్యాధి : Epithelioma of the Cheek



చికిత్సకు పూర్వపుస్థితి



చికిత్సానంతరస్థితి
(వారముగోలు మాత్రమే చికిత్స చేయబడెను)

మాత్రమే కేంద్రముచుట్టును తిరుగుచున్నవి. మిగిలిన ౧౩౦ బుణపరమాణువులును ధనపరమాణువులతో అవివాధితముగ జేరి కేంద్రమునందే యున్నవి ఇదియే రేడియము అణువు.

ఇరీవల జొలియో (Joliot) ఐరెన్ (Iren) ఆను క్యూరీదంపతుల అల్లుడును బిడ్డ యునుకలసి విద్యుత్ సమపరమాణువు (Neutron) లను ముక్కలను కనిపెట్టెనున్నారు. వీనియందు ఒక ధనపరమాణువును ఒక బుణపరమాణువును అత్యంత సత్పరిణామముగ కరచుకొనియుండును. ధన, బుణపరమాణువుల ప్రమాణము సమానముగ నున్నందున వీనియందలి విద్యుచ్ఛక్తి సమస్థితియందుండును గాననే వీని విద్యుత్ సమపరమాణువులు (Neutrons) అని యందురు. హైడ్రజన్ అణువునందుగూడ ఒక ధనపరమాణువును ఒక బుణపరమాణువును ఉన్నను అచ్చటి బుణపరమాణువు కేంద్రమున ధనపరమాణువు చుట్టును వలయాకారముగ తిరుగుచుండును, గాని దానితో కలసియుండును.

బెరీలియము (Beryllium) లోహముపైన ఆల్ఫాముక్కలను ప్రవహింపజేసినచో ఈ విద్యుత్ సమ పరమాణువులు వికీర్ణములగును. వీనికి గామాకిరణముల కన్న మిక్కిలమున వేగశక్తిగలదు. దీని బట్టి తెలిసిన దేమన న్రవ్యాణువు ధన బుణపరమాణు నిర్మితమైనను కేంద్రమునందుమాత్రము ఈ ధనబుణపరమాణువులు ఆల్ఫాముక్కలరూపముగనో, లేక విద్యుత్ సమపరమాణువులరూపమునో యుండును.

సూర్యగ్రాహ్యమని యగుపడు అణువంత క్షిప్తిర్మాణ భూయిష్టమో చూచితిరా? దీనియందలి ధనపరమాణువులు ఒకదానితోనొకటి కలియవు. బుణపరమాణువులుగూడ ఒకదానితోనొకటి కలియవు. కాని ధన పరమాణువులును, బుణపరమాణువులును ఒకటినొకటి యాకర్షించును. ఈ యాకర్షణ వికర్షణములతో నొప్పారు అణువునందు అనుకూల ప్రతికూలశక్తు లన్నియు ఒకదానితోనొకటి మిళితములై అణువునందలి

విద్యుచ్ఛక్తి సమస్థితి (Neutral state) యందుండ గలుగుట విశ్వవిచిత్రములలో నొకటియని అనుకొన వచ్చును.

యూరేనియముఅణువును కొంత పరిశీలించును. దీనికేంద్రముచుట్టును తిరుగు ౯౨ బుణపరమాణువులు గాక, కేంద్రమునందు ౧౪౬ బుణ పరమాణువులును ౨౩౦౮ ధనపరమాణువులును ఒకదానినొకటి యాకర్షించుచు వికర్షణముచేయుచు ఎట్లుండగలవో యర్థమగుట కష్టతరము. ఈ అణువుకన్న క్షిప్తమైన అంతర్నిర్మాణము గల అణువును ఇదివరకు ఎవరును కనిపెట్టలేదు. యూరేనియము అణువుయొక్క అంతర్నిర్మాణము ఇంత క్షిప్తమైనదిగాననే ఇది నియతస్థితియందుండజాలక యవస్థాభేదము నెల్లప్పుడును చెందుచు నేయుండును.

౨౦౮ కంటె ఎక్కువ అణుభారముగల పదార్థము లన్నియు యూరేనియమువలెనే అవస్థాభేదమును చెందుచు నేయుండును. ఈమార్పునకు కారణము చాల మట్టుకు వీనియందు తత్వధిక్తముగనుండు ధనబుణపరమాణువుల సంఖ్యయేయైనను, ఆధనబుణపరమాణువు లొకటి తోనొకటి కలిసియుండువిధానముగూడ కొంతమట్టుకు కారణమేయని తోచుచున్నది. కాననే యూరేనియము అణువున కున్నంత క్షిప్తమైన అంతర్నిర్మాణములేని లోహములుగూడ కొన్ని యూరేనియమునకన్నను త్వరగ అవస్థాభేదమును చెందుచున్నవి. ఈ అవస్థాభేదము అణువుకంటెటికిని సంబంధించినను ముఖ్యముగ కేంద్రముననే ఈ మార్పు ఆధిక్తముగ గోచర మగును. ఈమార్పు వలన అణువులు ఒకతరగతినుండి తక్కువశక్తిగల ఇంకొకతరగతి అణువులుగ మారుచుండును.

అవస్థాభేదముచెందుటలో అణువునుండి కొంత శక్తి విమోచనముననున్నది. పరిసరపరిస్థితుల కేమాత్రమును సంబంధములేకనే స్వతఃసిద్ధముగ నవస్థాభేదమును చెందుట కిరణోద్ధారకర (Radio active) పదార్థము లకు ముఖ్యలక్షణము. ఈ లోహములకు క్రమక్రమముగ సంభవించు నీయవస్థాభేదము, వాని యణువులలో కొన్ని నియతకాలమున ఆకస్మికముగ ఇట్లు మార్పుచెందుట

వలననే సంభవించుచున్నది. ప్రతికిరణోద్ధారకర పదార్థమును ఒక నియతవిధానము ననుసరించి ఈ మార్పును బొందుచున్నది. ఆవిధానముమాత్ర మెప్పటికిని మారదు.

అణువుయొక్క కేంద్రమునందు సంభవించుమార్పు రెండువిధములుగ పరిగణించుచున్నది (౧) మొదటిది అణువునుండి హీలియముకేంద్రమువలెనే యుండు ఒకముక్క బహిర్గతమగుట. దీనినే ఆల్ఫాముక్కయని ఇదివరకే చెప్పియున్నాను. దీని అణుభారము ౪ గాన దీని బహిర్గమనమువలన అణువునకు ౪ ప్రమాణములభారము తక్కువమగును. అనగా ౨౩౮ అణుభారముగల యురేనియము అణువునుండి ఒకఆల్ఫాముక్క బహిర్గతమైనచో యురేనియముఅణువుయొక్క భారము నందు ౪ తగ్గి ౨౩౪ మాత్రము మిగులును. దీనివలన దానికి అవస్థాభేదము సంభవించి యురేనియము ఎక్స్‌లోహముగమారును. (౨) రెండవమార్పు ఏదన ధన పరమాణువులతో మిశ్రితమై కేంద్రమునందు ఋణపరమాణువులలో నొకటి అణువునుండి బహిర్గమనము చెందుట. దీనిఅణుభారము అత్యంతప్రాస్యముగాన దీని బహిర్గమనమువలన అణుభారము ఏమాత్రమును తగ్గదు. నీటాకిరణములు విశిష్టములైనపుడెల్ల గామాకిరణములు కూడ విశిష్టము లగుచుండును.

ఇదివరకును సుమారు ౪౦ విధములగు కిరణోద్ధారకర పదార్థములను కనుగొనియున్నారు. వీని కొక దానితో నొకటి కుండు పరస్పరసంబంధములనుబట్టి వీనిని యురేనియముతెగ (Uranium series), థోరియము తెగ (Thorium Series), ఆక్టినియము తెగ (Actinium Series) అని మూడుతెగలుగ విభజింపవచ్చును. ఆక్టినియము తెగ నిజముగ యురేనియము తెగలో నొకశాఖయేయని జెప్పవచ్చును. రేడియము, యురేనియముతెగకు చేరినదిగాన ఈ తెగనుగూర్చి ఇంకను కొంత తెలిసికొందము.

రసాయనశాస్త్రపద్ధతిని పరీక్షించినచో ఈ కిరణోద్ధారకరపదార్థములన్నియు (Radio-active sub-

tances) మూల ద్రవ్యములే (Elements) యని చెప్పవచ్చును. ప్రతిదానికిని ఒక నియత అణుభారము గలదు. ఇవి ఇతరపదార్థములతోగలసి మిశ్రపదార్థములుగ మారునపుడు మూలద్రవ్యములవలెనే ప్రవర్తించును. అవస్థాభేదమును చెందునంతవరకు వీని విశిష్టత (identity) విశదముగ నుండును.

వీని అణువులకు సంభవించు మార్పులవల్లనే ఇవి అవస్థాభేదమును చెంచుచున్నవని మనకిదివరకే తెలియును కాని ఇందువల్ల వీని అణువులన్నియు ఒకటే తూరి పేలి (explode) శైథిల్యమును జెందునని తలచరాదు. ఒకగురిగింజయంత తూకము గల రేడియమునందు ఎన్నియో అణువులన్నవిగాని వానిలో చాల కొద్దిభాగముమాత్రమే ఒక్కొక్కతూరి పేలుతూ, కనుక ఒకపదార్థమునందలి అణువులలో ఒక అణువును దీసి ఇది ఎంతకాలము అవస్థాభేదమును జెందకుండు యుండుగలదని నిరూపించుటకు సాధ్యముగాదు. దానిజీవితము కొన్ని నిమిషములుమాత్రమే గావచ్చును. లేదా కొన్ని వేల సంవత్సరములైనను గావచ్చును.

కాని పరిశోధనలకల్ల ఒక్కొక్క కిరణోద్ధారకరవస్తువునందలి అణువులను రమారమి ఎంతకాలముండువచ్చుననువిషయమును శాస్త్రజ్ఞులు కనిపెట్టినారు, ఒక రేడియము అణువుయొక్క సరాసరి జీవితకాలము ౨౪౦౦ సంవత్సరములు. యురేనియము తెగలో రేడియమునకు ముందుండు పదార్థమేమాత్రమును కలిసియుండని ఒక తులము రేడియమును తీసియుంచినచో దానియందుండు రేడియము క్రమముగ తగ్గిపోవుచుకడకు ౧౬౯౦ సంవత్సరములైనపిదప పరిక్షించిచూచిన ఒకతులములో సగభాగము రేడియము శిథిలమైయుండును. మిగిలిన అరతులము రేడియమును క్రొత్తరేడియమువలెనే ప్రవర్తించుచు దానిలో సగభాగము అనగా ౮౪ తులము రేడియము ఇంకొక ౧౬౯౦ సంవత్సరములకు శిథిలమగును. ఇట్లనే ఆపాతికలో సగము తగ్గుటకు ౧౬౯౦ సంవత్సరములు పట్టును.

3. యురేనియమునకున్న గుణములే కొన్ని దీనికికూడ యున్నందున దీనిని యురేనియము ఎక్స్ అనియందురు.

ఈవిధముగ పరీక్షించినచో ప్రతి కిరణోద్ధారకర పదార్థమునకును ఒకనియత అర్ధశీవితకాలమును నిరూపింపవచ్చును. పైజాబితాను జూచినచో ఈ పదార్థముల యర్ధశీవితకాలము ఒక ఒకండులో స్వల్పభాగము నుండి కొన్ని వేల కోట్లవేల సంవత్సరములవరకు మారవచ్చునని తెలియుచున్నది. కాని పైని విశదీకరించినట్లు అర్ధశీవితకాలమును సరిగ నర్థము జేసికొనకున్నచో పొరబాటు కలుగును. రాడను అర్ధశీవితకాలము 3,౮౫ దినములని యన్నచో ఒకతులము రాడనులో సగభాగము 3,౮౫ దినములలో శిథిల మగుననియు, మిగిలిన యర్థమును 3,౮౫ దినములలో శిథిలమై ఒకవారమురోజులలో ఏమియు మిగలదనియు అర్థముగాదు. వారము రోజులైన పిమ్మటకూడ కొంతరాడనులో ఇంకను నూటియందు ౨౮, 3౬ భాగములు మిగిలియుండును.

స్వతఃసిద్ధములగు మార్పులతో రేడియము ఎట్టియ వస్థాభేదములను చెందుచున్నదో కొంతపరిశీలింతము. రేడియము అవస్థాభేదమును జెంది రాడనుగ మారునని పైజాబితాయందు గోచరించును. అవస్థాభేదముచే రేడియమే రాడనుగమారినను ఈ రెంటికిని చాలభేదము గలదు. రేడియముయొక్క అర్ధశీవితకాలము ౧౬౯౦ సంవత్సరములు. రాడనుయొక్క అర్ధశీవితకాలము 3,౮౫ దినములు. రేడియము ఘనపదార్థము. రాడను వాయుపదార్థము.

౨౨౬ అణుభారముగల ఒకరేడియము అణువు ర అణుభారము గల అల్ఫాముక్కను (అనగా హీలియము కేంద్రమును) విక్రీర్ణముజేసి అందువల్ల కొంతభారమును గోల్పోయి ౨౨౨ అణుభారమునుగల రాడనుగ మారుచున్నది. ఈ మార్పువల్ల అతిచంచలమైన మూలద్రవ్య మగు రేడియములోహము మారి రాడను హీలియము అనురెండు జడమైన వాయుపదార్థములుగ పరిగణింపబడినది. దీనిలో హీలియము చాలతేలికైనది. రాడను చాల బరువైనది. అణువుకేటి ఈవిధముగ శిథిలమగుటలో అత్యధికమైనశక్తులు పాల్గొనియుండును. గాననే ఏవిధముగను ఈ పరిణామమును ఆపుదలచేయుటకును పెంపొందించుటకును సాధ్యముగాదు.

రసాయనశాస్త్రవృత్తిని రాడనుఅణువు జడమైన వాయుపదార్థమైనను అదియు కిరణోద్ధారకపదార్థమే గాన త్వరలో ఒక అల్ఫాముక్కను విక్రీర్ణముజేసి మార్పు జెంది రేడియము 'ఎ'గను హీలియముగను మారును. ౨౨౨ అణుభారము గల రాడనుఅణువు ఒక అల్ఫాముక్కను గోల్పోయినది గాన రేడియము 'ఎ'యొక్క అణుభారము 3౮౨. ఈ పదార్థము ఘనపదార్థముగు లోహము గాన రాడను నుంచిన పాత్రలప్రక్కలకు అంటుకొనియుండును. అవస్థాభేదముచే రేడియము 'ఎ' ౨౧౪ అణుభారముగల రేడియముబిగను హీలియముగను మారును. ఈ అవస్థాభేదముచే ఉద్భవించుపదార్థములందు ఒక్కొక్కదాని అణుభారమును దానిమాతృకయొక్క అణుమానమునకన్న క తక్కువ. ఈ పరిణామమునందే వ్యక్తిత్వముచెందిన హీలియముయొక్క అణుమానము క అని ఇదివరకే తెలియున్నాను.

రేడియము బి చెందుమార్పు ఇంతవరకు జరిగిన మార్పులకు భిన్నమైనది. ఇంతవరకును జరిగినమార్పు హీలియము ముక్కల విక్రీర్ణమువల్ల సంభవించినది. దానికి బదులుగ ఇప్పుడు చీటాకిరణములును, గామాకిరణములును విక్రీర్ణములగుచున్నవి. ఈవిక్రీర్ణకాంతాలు మూలద్రవ్యవస్తువు (Element) గాదు; గాన ఈ మార్పువలన సంభవించిన పదార్థ ముక్కలే. గాననే రేడియము సి, రేడియము బి అణుభారములకు ఏ మాత్రమును భేదములేదు. ఈ అణుభారము ౨౧౪ అని ఇదివరకే చూచితిమి. ఇట్లే పై పటమునందు చూపబడిన రీతిగ నవస్థాభేదములచే రేడియము సి క్రమముగ రేడియము జి గ మారును. దీ కిని సీసమునకును భేదమేలేదు.

కిరణోద్ధారకర పదార్థములకు సంభవించు ఈక్రమపరిణామమును పరిశోధించి నిర్ధరించినవారు రూడర్ ఫర్డ్, సాడ్లీమహేశ్వరులు. దీనివల్ల మూలద్రవ్యములకు ఒకదానితో నొకటికున్న సంబంధము విశదమై దీనికంతటికిని ఒకక్రమపద్ధతి సంభవించెను. రేడియమును కనిపెట్టినపిమ్మట తెలిసినశాస్త్ర సంగతులన్నిటికన్నను ఇదియే అత్యంతప్రాముఖ్యమైనది.

రోగనిదానమునందును, చికిత్సయందును రేడియము ఎంతముఖ్యమో గతసంచికయందు ఇదివరకే తెలిపియున్నాను. సామాన్యకిరణములు చొరరాని ప్రదేశములకు చొచ్చుకొనిపోవుకొద్దీ ఎక్స్కిరణములకే అంతయధికముగనున్న ఎక్స్కిరణముల కెరటపు నిడివికన్న మిక్కిలితక్కువ కెరటపు నిడివిగల గామాకిరణములకు వేధక శక్తి ఇంకెంత యధికముగనుండునో మనమే యూహించుకొనవచ్చును. కాని ఎక్స్కిరణములను తయారు చేయుపద్ధతులు అభివృద్ధి జెందినకొలదిని రేడియము చేయుపనిలో చాలభాగము ఎక్స్కిరణములే చేయగలవు. గామాకిరణములకున్నంత వేధకశక్తి ఎక్స్కిరణములకు లేకపోయినను ఇటీవల తయారగుచున్న కొన్నికొన్ని ఎక్స్కిరణముల గొట్టములచే అత్యధికవేధక శక్తిగల ఎక్స్కిరణములు తయారగుచున్నవి.

రేడియమును కనిపెట్టిన ప్రప్రథమమునందు చర్మవ్యాధుల చికిత్సకొరకై రేడియమును చాల ఎక్కువగ ఉపయోగించుచుండిరి, కాని ఇటీవల ఎక్స్కిరణములనే ఈవ్యాధిచికిత్సకొరకు అధికముగ నుపయోగించుచున్నారు. ఇందులకు రేడియముయొక్కవెలయే ఒక కారణమై యుండనోవు. ఐనను సూదులరూపముననో, లేక బీజముల రూపముగనో రేడియమును ఇప్పటికిని ఉపయోగించుట సర్వసామాన్యము.

చాలకాలముగనుండు ల్యూకీమియా (Chronic Lukeamia) వ్యాధియందు కడుజాగ్రత్తగ రేడియము నుపయోగించినయెడల చాల మేలుకలుగును. గాయము వలన మాత్రముగాక నురిది ఇతరకారణములవలన రక్తప్రవాహము కలుగుచున్నను రేడియమును ప్లే హముపైన ప్రయోగించి రక్తస్రావమును ఆడవచ్చును. శస్త్రచికిత్సచేయుటకు పీలుగాని, హోజ్కిన్స్ వ్యాధి (Hodgkins disease) అక్టినోమైకోసిస్ (Actinomycosis) లింఫోసార్కోమా (Lympho sarcoma) వంటి వ్యాధులందు రేడియము చాలమట్టుకు నుజుమును గనపర్చి బాధ తగ్గించును. శస్త్రచికిత్స జరిగినపిమ్మట ఒకొకతూరి సంభవించు తీక్ష్ణ పారొటైటిస్ (Acute parotitis)

వంటి అంటువ్యాధులకు రేడియముచికిత్స చేయవచ్చును. అట్లనే రేడియము రాచపుండ్లను, ఇతర కురుపులను వ్రణములను వాని ప్రథమావస్థయందే పగులునట్లు చేసి నివారింపజేయగలదు. నాలుకమీదగాని, నోటిమీదగాని, పెదవిమీదగాని, శ్వాసనాళముమీదగాని, పురుషమర్మస్థానమునందు గాని విషవ్రణము (Cancer) ప్రారంభమైనయెడల శస్త్రచికిత్స చేయసాధ్యముగాదు. అట్టి సందర్భములందు రేడియమే శరణాగతి.

సరిగ నుపయోగించినయెడల రేడియము దేహము నందలి జీవాణువుల (cells) కేమాత్రమును హానియైన రించక విషవ్రణదుప్తుములను అణువులను మాత్రమే నాశనమొనరింపగలదు. జీవాణువులకు హానియొనరించుటకు ఎంతపరిమాణము రేడియముశక్తి కావలయునో అంతకంటె చాల తక్కువ పరిమాణపుశక్తితోనే విషవ్రణపు అణువులు (Cancer cells) నాశనములగుచున్నవి. రేడియము వివిధముగ ఇట్లు చేయగలుగుచున్నదో తెలియరారు. కాని కొన్నిరోజులు రేడియముతో చికిత్సయొనరించినపిమ్మట విషవ్రణపు అణువులు పెరుగుటయే నిలచి గుణము గాన్పించును.

పరిశ్రమయందుగూడ రేడియము అత్యంత ఉపయోగకరమైనను అంతయధికముగ ఉపయోగింపబడకుండుటకు దానివెలయే ముఖ్యకారణము. లోహపదార్థముల యంతర్నిర్మాణమున పరిశోధించుటకు రేడియము నుపయోగించినను ముఖ్యముగ శాస్త్రపరిశోధనలందే రేడియము ఎక్కువగ ఉపయోగపడుచున్నది. రసాయనశాస్త్రీయవిభజనమునందు (Chemical analysis) రేడియము మిక్కిలి ఉపయోగకరము. బహుపదార్థయుతములైన ఘనద్రవపదార్థము లెయ్యవియో రేడియముచే నిర్ణయింపవలెను. కణములను (molecules) అణువులను (atoms) పరిశోధించునపుడు రేడియము ఎంత ఉపయోగమో తెలుసుకొనుటకు భౌతిక రసాయనశాస్త్రజ్ఞున మధికముగనున్న గాని సాధ్యముగాదు.

రేడియమును ఉపయోగించువారు ఎంతజాగరూకులై యుండవలెనో ఎక్స్కిరణములనుగూర్చి వ్రాయు

నపుడే తెల్పితిని. అనుభవశాలికాని వైద్యుడు రేడియము నుపయోగించినచో రోగికిని చికిత్సకునికిని ఇద్దరికిని ముప్పువాటిల్ల గలదు.

రేడియము లోహముగనులలో దొరకును. ప్రప్రథమమున జర్మనీదేశమునందలి జోఆఖిమ్స్థాల్ (Joachimsthal) నందును, ఇంగ్లాండునందును మాత్రమే ఇట్టి గనులన్నవని యనుకొనిరి గాని త్వరలోనే అమెరికాయందును ఇట్టి గనులను కనుగొని చాలరేడియమును బహుటికితీసిరి. ౧౯౧౩ వ సంవత్సరమునందు ఆఫ్రికాఖండమునందలి బెల్జియమునారి స్వాన్సీనునందుండు కాంగోదేశమున శ్రేష్ఠమైన రేడియముగనులను కనిపెట్టిరి. ఇప్పుడు ప్రపంచమునకంతటికిని కావలసిన రేడియములో నూటికి యెనిమిది భాగములు ఈ బెల్జియము కాంగోగనులనుండియే వచ్చును. హిందూదేశమునందు రేడియము గనులున్నవా లేవాయని ఇంకను పరిశోధింపలేదు.

రేడియము లోహము తెల్లనిరంగుళది. కాని ఇట్టిపరిశుద్ధస్థితిలో అది ఆత్యధికముగ కిరణములను వికిరణముజేయుచు ఆతిత్వరగ రేడియము హైడ్రాక్సైడ్ (Radium Hydroxide) గ మారిపోవును. కనుక చికిత్స కొరకు ఉపయోగించు రేడియము రేడియముక్లోరైడ్ లవణరూపముగనో (Radium chloride salt) లేక రేడియము బ్రోమైడ్ (Radium bromide) లవణరూపముగనో ఉండును.

ఇవిరెండునుగాక రేడియమునుండి సంభవించు రాడనును చిన్నచిన్న గొట్టములలో చేర్చిపెట్టి ఉపయోగింతురు. అధికధనమును వ్యయముచేసి రేడియమును కొనలేని ఆస్పత్రుల కిది ఎంతయో ఆనమాలము. మదరాసునందలి జనరల్ ఆస్పత్రయందు రాడన్ ను చేర్చి పెట్టెగల యంత్రమున్నది గాన మదరాసునకు వచ్చుటకు వీలులేనివారుగూడ తామున్నచోటికే రాడనును తెప్పించుకొని రోగమును కుదుర్చుకొనుటకు సాధ్యము కాగలదు.

చికిత్సవిషయమున ఏ ఏ న్యాయులకు ఎంతెంత రేడియము ఆవశ్యకమునో ఒకలండను ఆస్పత్రి కార్యదర్శి ఈ విధముగ పరిగణించి చెప్పెను. నాలుకయందు

విషప్రణమవచ్చిన సుమారు ౬౦౦౦ రూపాయల విలువ యగు రేడియమును, మెదడునందలి విషప్రణమవకు ౧౨,౦౦౦రూపాయల విలువయగు రేడియమును, స్తనమునందలి విషప్రణమవకు ౨౦,౦౦౦ రూపాయల విలువ యగు రేడియమును ఉపయోగించవలెను. ఆయావ్యాధులకు అంతంత రేడియము ఉపయోగింపవలసినవచ్చినను ఇదివరలో తెలిసినట్లు రేడియముయొక్క అర్థజీవితకాలము చాల ఎక్కువయే గనుక అట్టి ఉపయోగమువలన దానిలో తరుగుదల చాల స్వల్పముగ నుండి ఏ మాత్రమును నష్టముకలుగదు. అయినను ఇంత ఎక్కువముత్తమును వ్యయముజేసి రేడియమును కొని ఉంచుటకు మన దేశములో చిన్నచిన్న ఆస్పత్రులకును, డాక్టరులకును సాధ్యముగాను.

ఈవ్యాసమును ముగించుటకుపూర్వము ఎక్స్కిరణములను కనిపెట్టిన రంజను జీవితచరిత్రను గూర్చియు, రేడియమును గనిపెట్టిన మేరీక్యూరీ జీవితమును గూర్చియు కొన్ని విషయములైన తెలిసికొనుట యుక్తము.

రంజనుమహేశయుని బాల్యముననే యతనివిద్యాభివృద్ధికి ఆత్యధికముగ నాటంకము లేర్పడెను యుట్రెక్ట్ (Utrecht) అను నగరమునందు పాఠశాలలో చదువునప్పుడు తన యొకానొక బాల్యనేస్త్ర రంజను యధికారుల ఆగ్రహమునకు పాలాయెను. ఈమ పరాధమున ఇతని భాగపరులకు బాలురెవ్వరో ఇతడు చెప్పకయ్యె గాన నియమబంధమున ఆపాఠశాలనుండి అధికారు లీతనిని వెదలొట్టిరి. ఇక రంజనుడు కళాశాల ప్రవేశింపవలెనన్న నొకటే మార్గ ముండెను. ఒక పరీక్షయందు తీర్థుడైన యెవల పాఠశాలయందు పఠింపకున్నను కళాశాల యందు ప్రవేశింప వీలయియుండియుండును. కాని రంజనుడు ఆపరీక్షయందు తీర్థుడబొంద లేక పోయెను. నియమ నిబంధనలకు లోచైన అప్పటివిద్యావిధానము ఈ మేధావి యందున్న విజ్ఞానము ప్రకాశింపకుండునట్లు సాధ్యము గునంతవరకును ప్రయత్నించెను. కడకు ఇతడు పి.హెచ్. డి. (Ph. D.) డిగ్రీని పొందినపిమ్మటగూడ ఉర్జుబర్గ (Wurgburg) విశ్వవిద్యాలయము ఇతని

సామర్థ్యమును గణించక ఇతనికి ఉద్యోగ మివ్వక పోయెను. కాని ఇట్టికష్టములు రంజను మనస్సును జ్ఞాన జిజ్ఞాసనుండి త్రిప్పజాలకపోయెను.

ఎక్స్ కిరణములను కనుగొన్నప్పుడు ఇతనికి వేరు విధములగు కష్టము లారంభమాయెను. ఈ కిరణములతో బ్రతికియున్న వారి ఎముకలను కండరములను చూచుటకు అసహ్యకరమగునదియును, నింద్యమగునదియును అనుకార్యము లేదని కొందరు ఇతనిని ద్వేష భావముతో చూచుచువచ్చిరి. మరికొందరు ఇతనిని హాస్యము చేయ నారంభించిరి. వారూప త్రికలలోను, నాట్యరంగముల దును ఇతనిని గురించి పలుమారు ప్రస్తావించుచు హాస్యముచేయుచు పద్యములు న్రాయుచు వెతలబెట్టుట వాడుక అయెను. కాని ధీరచిత్తుడగు రంజనుడు ఇట్టిసరాభసములకు వినుగు చెందక ఇట్టికష్టములకు అద్దెర్వపడక భౌతికశాస్త్రాభివృద్ధియందే ఏకాగ్రచిత్తుడై ఇట్టి ఘనకార్యముల నొనర్చి మానవాగ్రేసరులలో నొక్కడాయెను.

రేడియమును కనిపెట్టిన క్యూరిదొరసాని తన పరిశోధనలో భాగస్వామియు, రేడియముశాస్త్రము నందలి మహామహులలో నొకడును నైన తన మగని సరించి వ్రాసిన పుస్తకమును వీరిద్దరును పఠనకష్టములనుగూర్చి చదివిన కన్నీరుగాదును. రేడియమువంటి ఒక శాస్త్రలోహమును కనిపెట్టి, తనదేశముపేరిచి దానిని పొలోనియము అని నామకరణముచేసి, రేడియము లేజ స్సునుగూర్చి ఎంతయోక్యమిజేసి కీర్తిగడించియున్నను వీరిద్దరును తమ పరిశోధనలు సల్పుటకు మాడ ధనము లేక చాలబాధపడిరి. ఏవదార్థములనుండి రేడియము తయారుచేయనలనో ఆ పదార్థములను కొనుటకు గూడ ధనము లేకపోయెను. కాని పరిశోధనయందున్న ఉత్సా

హము తగ్గలేదు. పరిత్యక్తమైన ఒక చిన్న గుడిసెను వీ రద్దెకు తీసికొనిరి. జీర్ణమైనదిగుటచేత పైనకురిసిన వర్షపు నీరంతయు ఎప్పుడును గుడిసెలోనే యుండెడిది. పరిశోధనజేయుటకు గుడిసెలో స్థలము చాలక పోయెను. కనుక ఆ చలిదేశములో నీరే పరిశోధనలు గుడిసెబయట జరుగవలసివచ్చెను. దనములకొద్దీ, నారములకొద్దీ పీరిద్దరే ఇద్దరు తమపరిశోధనలందే మునిగితేలుచు తాము ఏదైన శ్రాత్తవిషయమును కనిపెట్టిన ఆనందములో మునుగుచు తమగర్భదారిద్ర్యమును మరచిరి. కడకు వీరిని పలుకరించువారుమాడ లేరైరి. ఇంత కష్టపడి కనిపెట్టిన వీరివిషయములవల్ల వీరి కేలాటి ద్రవ్యాదాయమును రాలేదు. ఎక్స్ కిరణములను కనిపెట్టిన రంజనువలెనే వీరుమాడ ఉన్నదున్నట్టుగ తమ విజ్ఞానము సంతయును ప్రపంచమునకు దానముచేసిరి. ఇది అని అననేల? ఈ రేడియమునుండి వచ్చుకిరణముల స్వభావములను పరిశోధించుటకై పియరీక్యూరీ తన చేతినే ఈ కిరణములతో కాల్చుకొని చాలబాధపడెను. కాని అతడు చనిపోవుటకు రెండు సంవత్సరములముందు వరకు అతడు ద్రవ్యసంబంధమైన కష్టములను పడుచు నేయుండెను.

ఇట్టి జీవితచరిత్రలే మానవాచర్యప్రాయములు. పాశ్చాత్య విజ్ఞానాభివృద్ధికి కారణమే ఇట్టి మహా నీయుల జీవితచర్య. కష్టములకోర్కవక దారిద్ర్యమునకు వెఱుగుజెందక అపహాసమునకు వినుగించక ముఖస్తుతికి లోనుగాక జీవిత సర్వస్వమును ధారపోసి జ్ఞానజిజ్ఞాసకై, జ్ఞానాభివృద్ధికై ఆనేకులు పాలుపడినందుననే పాశ్చాత్యదేశములు ఇప్పుడు ప్రపంచమున ఉన్నత స్థానము నలంకరించినవి. జ్ఞానమే బలము. హిందూ దేశము బలవంతము గావలెనన్నచో మనము విజ్ఞానార్జన చేయుటయేగాక విజ్ఞానాభివృద్ధిమాడ తోడ్పడవలెను.

గురునానకు

శ్రీ విక్రమదేవ వర్మ

మహాప్రదీప్తిలో నానా సంగ్రహాయ
ములు సృష్టింపబడుచుండగా హిమకు
పులప్రభతోడఁ బ్రతిభ దఱుంగుచుండఁగాజగ
దీశుఁడు గురునానకును భారతమునకుఁ బం
చెను. కలదు గదా గీతయందు:- శ్లో. యదా
యదాహి ధర్మస్య గ్లానిర్భవతి భారత! అభ్యు
త్థానమధర్మస్య తదాత్మానా సృజామ్యహం.
అని.

ధర్మసంరక్షణార్థము భారతముయొక్క-
పూర్వభాగమునందు శ్రీ చైతన్యదేవుఁ డవ
తరించినప్పుడే పశ్చిమభాగమునందు మహా
త్ముఁడయిన నాన 'కావిర్భవించెను. నానకు
క్రీ.శ. ౧౩౬౯ యందుఁ బంజాబాతర్గతమగు
లాహోరుజిల్లాలోని రావీనదీతీరమున నున్న
తిలోండియనెడి యూర జనించెను. ఆ గ్రామ
ముయొక్క యాధునికనామధేయము రాయ
పురము. అది శిఖుల తీర్థస్థానము. దానిని
వారు "నాన్ కానా సాహెబ్" అందురు.
సాహే బనుపదము గురుముఖభాషయందు
సమ్మాననీయార్థభోధకము. కనుక "నాన్
కానాసాహే" బనఁగా మాననీయ నానక
జన్మస్థాన మని యెఱుంగవచ్చును. ఆయన
"ఖత్రి" కులమునఁ బుట్టెను. అతని తండ్రి
కరణకార్యము నేయుచుండిన "కాలు" అను

వాఁడు; తల్లి తృప్త. నానకు దన యేకవ
యేట నొక్క-నాఁడె యక్షరమాలికను నేర్చి
తలంపునకై దాని నొక పద్యముగా రచించె
నట! అతని కౌదార్యము సహజగుణము.
ఒకప్పు డతనితండ్రి యతనికి నలుబదిరూపా
యలిచ్చి యుష్వను గొనితెమ్మని పంపఁగా
నతఁ డా పైకమును తుఫితసాధువుల పోషణ
మునకై వినియోగించెను. అదిగని యతని
తండ్రి కపురతాలాంతర్గతమగు సులతానా
పురమునందున్న యతని సోదరియింటికతనిని
బంపించివేసెను. అప్పుడాపురముననవాబుగా
నున్న చాలతఖానుని కొలువునందుఁ గోశా
ధ్యక్షపదవి యతనికి లభించెను. అప్పుడు
గూడ ధనాగారమునుండి ధనమును వెచ్చిం
చుచు నతఁడు సాధుజన పోషణము నెరవఁ
దొడంగెను. దాని నెఱింగి నావా బాతనిపైని
ధనావహరణదోషము మోపి శిక్షింపనెంచి
నిరవ పైకమును లెక్కలను బరిశీలింపజేయ
సర్వమును సరిగా నుండెనట! అతఁడు దన
పదునాఱవయేట సులక్ష్మియను సాధ్వీని
వివాహమాడెను. ఆ దంపతులకు హరిచం
ద్రుఁడును లక్ష్మీదాసుఁడు నను నిద్దఱు
పుత్రులు గలిగిరి.

అతఁడు దన ముష్పదియాఱవయేట
గృహస్థాశ్రమమును బరిత్యజించి మద్దానా,

లహనా, బాలా, రామదాసులను నలుగురు శిష్యులతో నేకేశ్వరమతమును బ్రకటించుచు దేశాటనము సేయఁదొడంగెను. ఆశిష్యులలో మద్దానా పంచమ కులజుఁడు. ఈశ్వరుఁ డొక్కఁడైయనియు, నందఱకు నేకేశ్వరా రాధనమే కర్తవ్యమనియు, విగ్రహారాధన మును బహుదేవోపాసనమును నిష్ప్రయోజనములనియు, జాతిభేదము వలదనియు, సతీ దాహమును నిర్బంధవైధవ్యమును మాదక ద్రవ్యసేవనమును ధూమ్రపానమును శిశు హత్యయుఁ బరనిందయుఁ దీర్థయాత్రయును నిషిద్ధకర్మములనియు, రాజభక్తియుఁ గృతజ్ఞతయుఁ బరోపకారమును న్యాయవర్తనమును నిష్పక్షపాతమును సత్యవాదిత్వమును సరళత్వమును గర్తవ్య కార్యములనియు నాతని బోధనములు. అతని శిష్యసంఖ్య క్రమక్రమముగాఁ బెరుగసాగెను. అసహిష్ణువులయిన పిశునుల పలుకులను బాటించి డిల్లీ పాదుషాయయిన యిబ్రాహీములోడి యానుహాత్ముని జైతసాలయందు నుంపించెను. ఇబ్రాహీమును బేబరు క్రీ॥ శ॥ ౧౫౨౬ నందు గెల్చిన పిమ్మట నతఁడు కారాగృహముక్తుఁడయి నిజ గృహమునందు సన్యాసిగానె కొంతకాలము నివసించెను.

అతఁడు జలంధరజిల్లా యందుఁ గర్తూర పురమను నామముతో నొకపట్టణ మేర్పఱచి యందు నొక ధర్మశాలను బ్రతిష్ఠించెను. ఆ స్థలమునందె యాతఁడు క్రీ॥ శ॥ ౧౫౩౯ యందుఁ గీర్తిశేషుఁడయ్యెను. అతఁడు వేమన

యోగివోలెఁ దన్నె సంబోధించుచు గీతరూపముగా లోకమున కుపదేశించుచుండెను. అతఁ డొక యాశుకవియై యుండెను. మఱియు నాతఁ డొకప్పడు సన్యాసివేషముతోడను మఱొకప్పడు ఫకీరువేషముతోడను సుత బోధనము సేయుచుండెను. అతనిమతావలంబకులను నానకపంథి జనులు లేక నానక సాహిజనులు లేక శిఖులందురు. అతఁడు నిజ మతప్రచారము సేయుచు జగన్నాథక్షేత్రము కటకము, చెన్నపురి, సింహళము, లాహోరు, ఢిల్లీ, కురుక్షేత్రము, కామరూపము, బృందావనము; కాశ్మీరము, పేషవారు, హరిద్వారము, హిమాగళిఖరము, బద్వాడు, మక్కా మొదలగు పెక్కు ప్రదేశములందఁ బర్యటన మొనర్చెను.

అతఁడు హరిద్వారమున కరిగినప్పు డక్కడఁ గొందఱు పూర్వముఖులయి గంగానదియందు జలతర్పణము సేయుచుండుటగని తాను బశ్చిమాభిముఖుఁడయి జలతర్పణము సేయుచుండ నట్లు సేయుటకుఁ గారణము గొందఱుడుగఁగా గొంతదూరమునఁ దనకొక పొలముగలదనియు దానిపంట యెండకుండుటకై నీరు వోయుచున్న వాడననియు నతఁడు సెప్పఁగా వారు నన్వసాగిరి. అదిగనిమీరేల నీరు వోసెదరని యతఁ డడుగఁగా మేము పితృదేవతలకై తర్పణముసేయుదు మనిరి. “మీరు వోయు జలము పరలోకముననున్న పితరులకుఁ జేరుచుండఁగా నేను బోయు జలము గొంత దవ్వుననెయున్న పొలమునం

క్రూరమైన గ్రంథి విషప్రణామము (Malignant disease of the Thyroid glands)



ఈ ఎక్స్‌జెరేషన్‌లో క్రూరమైన విషప్రణామము పెట్టిన కేడియము
సూచకులు చూడనగురు (ముంగళి దృశ్యము)

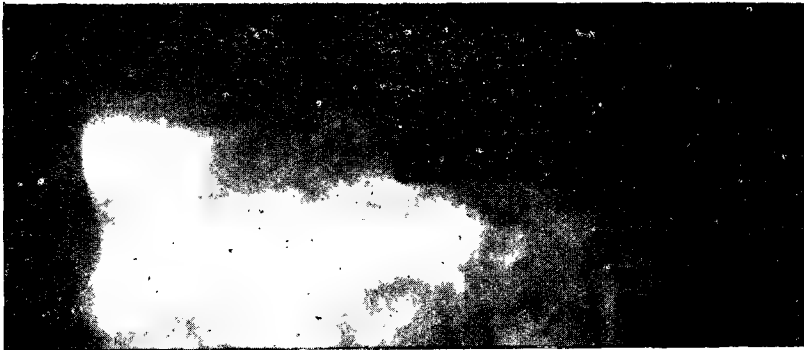


పైచిత్రము పార్శ్వ దృశ్యము

అహారనాళమున గలిగిన విషవ్రణము (Cancer of Oesophagus)



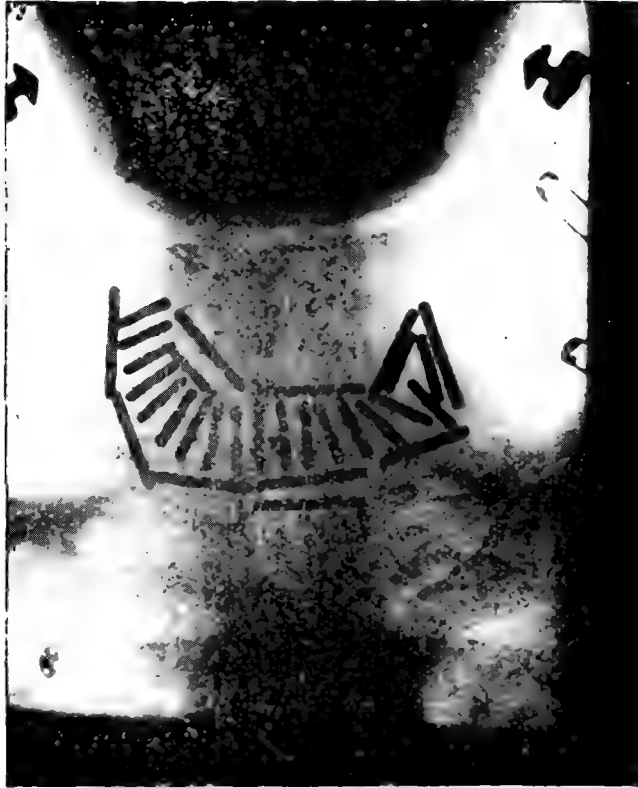
విషవ్రణమున్నచోట నాళము మధ్యభాగము చెడినట్లు
ఈ ఎక్స్రేచిత్రమున చూడవచ్చును



చికిత్సకొరకు అహారనాళములోపల ప్రవేశపెట్టబడిన రేడియం సూదులు

‘శేషియము’ చిత్రములు

ఉమ్మగంధులు (Salivary glands) విషవ్రణము



చిక్కకొంకు పెట్టిన శేషియము సూచుల ఎక్స్రేరణచిత్రము



బాబు దేవియి శిశుకూటమున ఉన్న వైద్య పరీక్షకు

P. P. A.



‘బి. డి’ శాలి-స్వేచ్ఛకు. దేహ విద్యదర్శనము

P. P. A.

దలి పంటకుఁ జేరదా?" యని యతఁడు నుడి
వెను. అతని భావగర్భితోపదేశము నెఱింగి
వారు స్తబ్ధులయిరి. అతఁడు దేహాలయముల
కును మనీషులకును బ్రతిపేదము లేక పోవు
చుండెను. అతఁ డొకనాఁడు జగన్నాథాలయ
మున కేగఁగా నపుడు శ్రీస్వామికి నారతి
యిచ్చుచుండుటగని యీభావముగల గీతము
హిందీలోఁ బాడెను :—

ప్రభువ ! నింగి నీ కారాత్రిపాత్రము, నుడు
చయము దాపినముత్తైముల్, శశియు రవియు
వెలుగు కపురంపు ముక్కలు, మలయవన
మతులధూపంబు, వనసుమవితతి సుమము
నజఁగాయత్రి భేరియు, ననిల మొప్ప
చామరంబునై తనరారు జగమునందు.

అతఁడు గొన్ని యద్భుత కార్యములను
జేసెను. అతఁడు మక్కాకువెళ్లి “కాబా”
మందిరమువైపు పాదములనుజూచి పండుకొని
యుండ నొక మహమ్మదీయుఁడు దేవుని వైపు
పాదములను జూచుట పాతికమనెను. అది
విని దేవుఁడు లేనిదిక్కున నా పాదముల
నుంచుమని నాన కనఁగా నమృహమదీయుఁ
డతని పాదముల నేదిక్కున కీడ్చియుంచెనో,
యా దిక్కుననె యామందిరముండుట గనుం
గొననయ్యెనట! అతఁడు కటకమునందు
మతభోధనమునేయ నచ్చటి ప్రభు వతని
మతమునం దానక్తుడగుట యెఱింగిన యా
ప్రభుని గురుఁడు కుపితుఁడయి నానకును
శిక్షించుట కొక శాఖోటశాఖను గైకొని

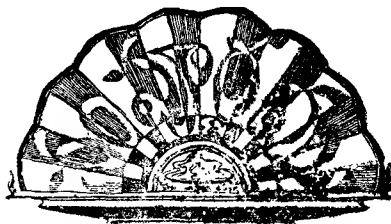
యతని వాసస్థానమయిన “కాళియాబోదా”
యను స్థలమునకు వెళ్లి యతని ప్రభావ
మునుగని లజ్జితుఁడయి యాకొమ్మ నక్కడనే
పడవేసి మరలిపోయెను. అంత నానకు
“నా దంతభావనముకొఱకు నీ కొమ్మను భగ
వంతుఁ డిచ్చె”నని చెప్పచు నా కొమ్మనుండి
యొక పుడుకనువిడిచి దానితోడఁ బలుదోమ
దాని నక్కడఁ బాతిపెట్టెను. ఆ పుడుక
మొలచి రెండున్నరమూరల విరివిగలచెట్టు
నేటికి నక్కడ నర్థిల్లుచున్నది. అంత విరివి
గల చెట్టాజాతీయందుఁ గానరాదు. దానిని
శిఖులు “దాంతన్ నాహెబ్” (మాననీయ
మగు పలుదోము పుడుక) అనియు, దాని
యొద్దనున్న మఠమును “గురుద్వారదాంతన్
సాహెబ్” అనియు నందురు. గురునాన
కెన్నియో మహిమలను గనంజేసెను. వాని
నన్నింటిని వ్రాయఁబూనినచో నొక పెద్ద
పొత్తమగును.

ఆయన నిజమర్థణమయ మానన్న
మగుట దెలిసికొని తనశిష్యులలో లహనా
యనువానికి “అంగడు” డను నామ మిడి
యతనిని దనపీఠమున కధిపతిగాఁజేసి యతని
శిరముపై ఛత్రమును దాను స్వహస్తముతోడఁ
బట్టెను. అతని శవమును దహించుటకు
హిందూశిష్యులును బూడ్చుటకు మహమ్మ
దీయశిష్యులును గోరఁగాఁ దనశవముపై నొక
దుప్పటిని గప్పి యొకప్రక్కఁ గొన్ని పూలను
హిందువులును రెండప్రక్కఁ గొన్ని పూలను
మహమ్మదీయులు నుంచి వెళ్లి, మఱుచటి

దినమువచ్చి చూచునపు డెవరిపూలు వాడి యుండవో, వారు దమ మతాచారానుసారముగాఁ దన యంత్యక్రియను జరిగింపవలెనని చెప్పి యాయన పరమపదము సేరెను. శిష్యుల స్థానర్చి మఱునాఁడు వచ్చిచూడఁగా నిరుక్తస్థానపూలును వాడకయె యుండెను. ఆ దుష్పటి నెత్తిచూడ దానిక్రింద సమ్మహాత్ముని శవము లేకపోయెను! అంత నారెండుతెగలవారెవరిపూలను వారె గ్రహించుటయె కాక, నూదుష్పటిని రెండుతునకలుగాఁ జీల్చి చెఱి యొకతునకను గొని చని రావీనదీతీరము నందు హిందువు లొకయాలయమును మహమ్మదీయు లొక “సమాధి” ని నిర్మించి వాని యందు నాయాపదార్థముల నిడిరి. నానకు ప్రతిమార్చననిరోధి. కనుక సతనితరువాత జను లర్చనాసక్తులుగాకుండుటకుఁ గాఁబోలు జగదీశుఁ డాయాలయమును సమాధిని నేటి పాలు గావించెను. గురునానకుని మతము

హిందువుల యొక్కయు మహమ్మదీయుల యొక్కయు నేకేశ్వరమతమే. అతని తరువాతఁ దొమ్మిండు గురువులయిరి. మూడవ గురువయిన రామదాసుఁడు రామదాసపుర మను పేర నొకపట్టణ మేర్పఱచి యందు “అమృతసర” మను సరస్సును ద్రవ్వించెను. అతని కొడుకును నాలుగవ గురువునయిన యర్జునుఁ డక్కడ నొక స్వర్ణాలయమును గట్టించి యందు శిఖుల ప్రథమధర్మగ్రంథమగు “గ్రంథసాహేబు” నుంచెను. మఱియు నందుఁ గబీర, నానక, రామానందప్రభృతుల బోధనగ్రంథములు గలవు.

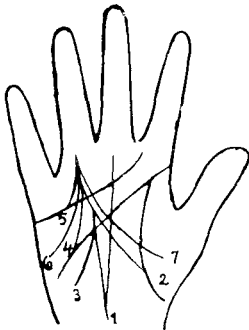
శిఖులకుఁ గకారపంచక మవశ్యధారణీయము:—౧. కేశము (నిండుజుట్టు); ౨. కంఘాయి (దువ్వెన); ౩. కచ్చము (కచ్చ); ౪. కడా (చేత నినుపకడియము); ౫. కృపాణము (ఖడ్గము).



విశ్వర్యభావమును నిరూపించు ముఖ్యరేఖ ధనరేఖ. ఆరేఖకుగలిగిన వివిధశక్తుల గత వ్యాసములో నిరూపించియున్నాను ఈ వ్యాసములో తద్భావమునకు మూలాధారము లైన ధనరేఖను, రవిరేఖనుగూర్చి చెప్పెదను.

ధనరేఖకు రవిరేఖ సోదరరేఖవంటిది. ధనరేఖ ధనమునకు, రవిరేఖ కీర్తికి సంబంధించినను రెండును సోదరరేఖలై ఒకటిలేని లోపమును రెండవది నవరించుకొనుచుండును. ఆరెండురేఖలును గలిగియున్నవారు నిక్కమగు సుఖజీవలయి యుందురు.

ఈ రెండురేఖలును ఒకేస్థానమున బుట్టవచ్చును. లేకున్న రవిరేఖ 1. ధనరేఖలో నుండిగాని, 2. జీవితరేఖలోనుండిగాని, 3.



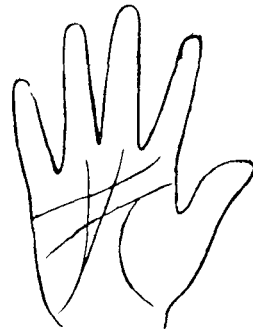
పటము ౧

అరచేతికి నడుమను కుజస్థానములోగాని, 4. శిరోరేఖపైనుండిగాని, 5. హృదయరేఖ పై

నుండిగాని, 6. బుధస్థానమునకు క్రిందనున్న కుజస్థానమునుండిగాని, 7. శుక్రస్థానములో నుండిగాని పుట్టవచ్చును. 8. చంద్రస్థానము లోనుండికూడ పుట్టవచ్చును.

(చూ : 1-వ పటము)

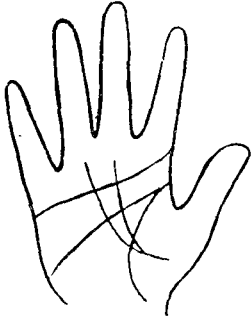
ఈరేఖ యుండుటవలన ధనరేఖ లేని లోపము తీరును. చాలామందికి యీరేఖ కనబడదు. అట్టివారు సాధారణజాతకులు. అఖండైశ్వర్యవంతులుగాని, విశేషవిఖ్యాత పురుషులుగాని కాకపోవచ్చును. అది లేనంత



పటము ౨

మాత్రమున పెద్దలోప మని చెప్పరాదు. ఆరేఖయున్నచోట కీర్తిసంపాదనము సులభ సాధ్యమగును. మొత్తముమీద నీ రెండు రేఖలకును ఫలితము లొక్కమాదిరినే చెప్పవచ్చును. ఆరేఖల వివిధఫలితములు, ఏక ఫలితములు యిందు వివరించెదను.

ఈ రేఖలు చంద్రస్థానములోబుట్టి వైకి పోయినచో ధనాధికారము స్త్రీపై నాధార పడియుండును. (చూ: 2-వ పటము)



పటము 3

ఈ రేఖలు జీవిత రేఖలోబుట్టిన మానవుడు స్వప్రయోజకత్వమున శృద్ధిలోనికి వచ్చును. (చూ: 3-వ పటము)



పటము 4

ఈ రేఖలు శుక్రస్థానములోబుట్టిన ఆత్మీయులవలన ధనలాభము, అనగా వారసత్వాదికము లని కొంతవఱకు చెప్పవచ్చును.

(చూ: 4-వ పటము)

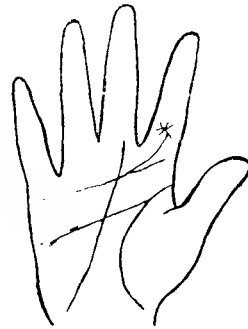
ఈ రేఖలు అరచేతిమధ్యనున్న కుజస్థానములో బయలుదేరిన ఆజాతకునకు జీవితములో సడిమివయస్సునుండిగాని ధనార్జనము



పటము 5

నము గలుగదు. అట్టివాడు విశేషశ్రమల కోర్చి ధనార్జనము చేయవలసియుండును.

(చూ: 5-వ పటము)

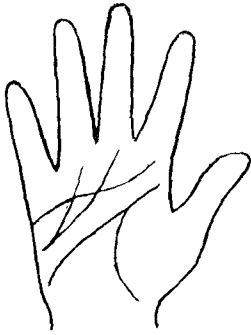


పటము 6

ఈ రేఖలు శివో రేఖపైనుండి పుట్టినచో ఆజాతకుడు తన తెలివితేటలవలనను, మనోదార్ఢ్యమువలనను నభివృద్ధిలోనికి వచ్చును.

(చూ: 6-వ పటము)

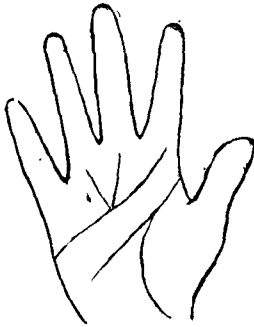
ఈ రేఖలు బుధస్థానముననుక్రిందనుండు కుజస్థానములోనుండి పుట్టిన, ధనరేఖను వ్యాజ్యములవల్లను, శత్రువులనుండియు ధనము సంపాదించునని చెప్పవలెను. రవిరేఖ అక్కడనుండి పుట్టినచో అట్టివారు సహజమైన సతీ



పటము 8

నటులై విస్తారమైన యశస్సును సంపాదించు కొందురు. (చూ: 7-వ పటము)

ఈ రేఖలు హృదయ రేఖపైనుండి పుట్టిన సుమారు 45 సం॥ ప్రాంతములనుండి యైశ్వ



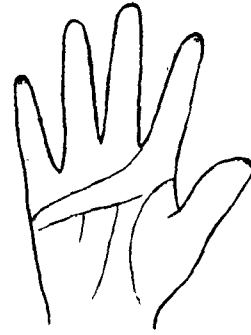
పటము 9

ర్యము పట్టును. జీవితములో ఉత్తరభాగమే సౌఖ్యవంతమై పూర్వభాగము రెండువంతుల జీవితము కష్టభాజనమై యుండును.

(చూ: 8-వ పటము)

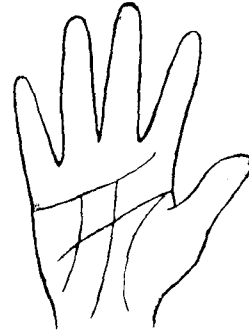
ఈరవిరేఖనే విద్యా రేఖయని మనలో పెక్కుండు వాడుదురు. విశేషవిద్య లేనిచోట్ల గూడ యీరేఖ కనబడుచున్నది. కావున నిది విద్యా రేఖ యని పిలువరాదు.

ఈరేఖలు అరచేత్తికింద పుట్టి శిరోరేఖ కడ సాగిపోవుట కలదు. అట్టిచో జాతకుడు



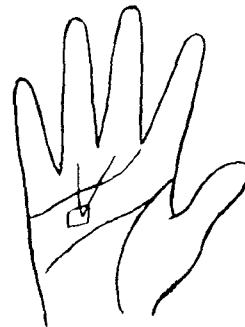
పటము 9

బుద్ధిపూర్వకముగా వైశ్వర్యమును బోగొట్టి కొనునని చెప్పవలెను. (చూ: 9-వ పటము)



పటము 10

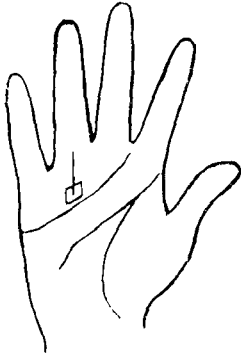
ఈరేఖలు హృదయరేఖకింద నాగి పోయినచో స్త్రీమూలమున వైశ్వర్యము పోవునని చెప్పవలెను. (చూ: 10-వ పటము)



పటము 11

ధన రేఖ త్రికోణములో నుండిగాని, చతుష్కోణములో నుండిగాని పుట్టినచో అట్టివాడు సిరసనతుల సంపాదించుకొనును.

(చూ: 11-వ పటము)



పటము ౧౧

రవిరేఖ త్రికోణములో నుండిగాని, చతుష్కోణములో నుండిగాని పుట్టినచో వాడు ప్రభుమన్ననలకు పాత్రుడై బిరుదములనంది విఖ్యాతిని గడించుకొనును. (చూ: 12-వ పటము)



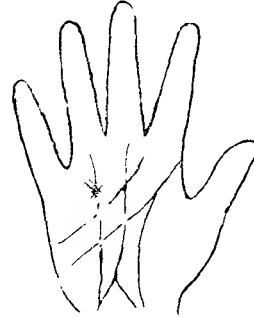
పటము ౧౨

ధన రేఖలో నడుమ నక్షత్రముండిన నది మైశ్వర్యవినాశలక్షణము.

(చూ: 13-వ పటము)

ఆనక్షత్రలక్షణముగల పెక్కండు ఐశ్వర్యముల నాకస్మికముగ బోయినవారిని నేనెరుగుదును. కొందరు దివాలాపడి యుండుట కూడ చూచియున్నాను.

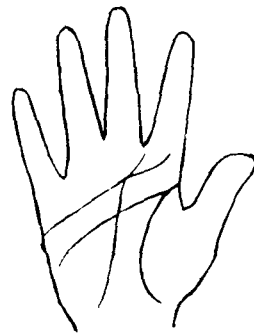
రవిరేఖలోనడుమ నక్షత్రముండిన విశేషమైశ్వర్యము, అపారమైనకీర్తి గలుగును. కొందరిచేతులలో యీనక్షత్రచిహ్నము రవిస్థానముపై నుండును. కాని కుడిచేతిలో



పటము ౧౩

నుండదు. అట్టివారి పూర్వులు, శంకరులు, తాతలు విశేషవిఖ్యాతిని గడించినవారని చెప్పవలెను. కుడిచేతిలో ఆ నక్షత్ర ముండినచో ఆనక్షత్రఫలితము జాతకునకే లభించునుగాని యన్యులకు గాదు.

(చూ: 14-వ పటము)



పటము ౧౪

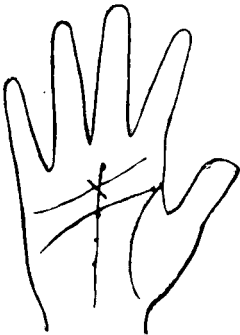
ధన రేఖలో ధాన్యరేఖ, లేక ద్వీపరేఖ
యున్నచో నద్ది అన్యస్త్రీసాంగత్య చిహ్నము
ని కొందరిమతము. మరికొందరు ధననష్ట
మని చెప్పుదురు. (చూ. 15-వ పటము)



పటము ౧౬

ఈధాన్యరేఖయే రవిరేఖలో నున్నచో
అశకీర్తి నచ్చును. ఇది పెక్కుతావుల నిద
ర్యముగా కనబడినది. ఆయశకీర్తి ఒక స్త్రీ
మూలమున ననిగాని, ద్రవ్యమూలమున నని
గాని నిరూపించిచెప్పరాదు.

(చూ : 16-వ పటము)



పటము ౧౭

ధన రేఖలో గుంటలు కనబడిన సమ
యములలో చోరభయమని చెప్పవలెను.

(చూ : 17-వ పటము)

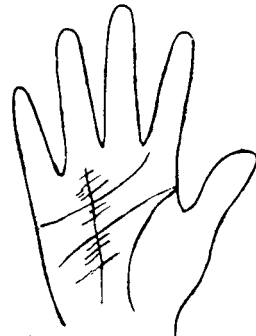
నా కీచిహ్నము మూడు నాల్గు సార్లు
కంటె నెక్కుడుగ కాన్పింపలేదు. విశేష ధన
నష్టము చోరగ్రస్తమువలన తటస్థమైన జాత
కులచేతులలో నట్టి చిహ్నములు కన
బడలేదు.

ధన రేఖలోని యడ్డుగీట్లు తాత్కాలిక
కష్టములను దెచ్చిపెట్టును. అవి 3 మాస
ములనుండి 9 మాసములవఱకు ఆ కష్టదిన
ములుండునని గీతయొక్కలావు సన్నముల



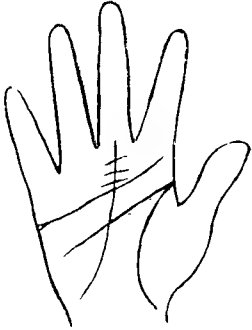
పటము ౧౮

బట్టి యాఫలితముల చెప్పవలెను. ఆ చిహ్న
ము ఉద్యోగస్థులను తాత్కాలికముగా
పనిలోనుండి తొలగించును. లేక యితరమైన
కష్టములచే సెలవుపెట్టించి జీతనష్టమును
కలుగ జేయును. (చూ : 18-వ పటము)



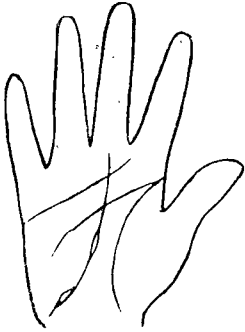
పటము ౧౯

రవిరేఖలోని యడ్డుగీట్లుకూడ తాత్కాలికముగా నభివృద్ధిని నిరోధించును. అనగా యెన్నికలలో ఓటమి మొదలగునవి చెప్పవలెను. (చూ : 19-వ పటము)



పటము ౨౦

ధనరేఖపై శనిస్థానములో నడ్డుగీట్లుండిన పిదపకాలములో జాతకునకు ధననష్టములు, కారాగారవాసములు సంభవించుచుండును. (చూ : 20-వ పటము)



పటము ౨౧

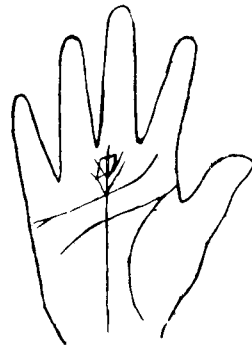
ధనరేఖ హృదయరేఖవలకును తిన్నగవచ్చి అక్కడనుండి గురుస్థానములోనికి చొరుచుకొనిపోయిన అత్యాశతో గూడిన ధనార్జనము. అది ఫలితప్రాప్తిచూపు రేఖ. (చూ : 21-వ పటము)

ఆధనరేఖ గురుస్థానములో నుండి చూపుటవేలి మొదటి కణుపులోనికి చొరుచుకొని పోయినచోట నక్షత్రపుగుర్తుకూడ నున్నచో అమితమైన ధనలాభము. (చూ : 21-వ పటము)



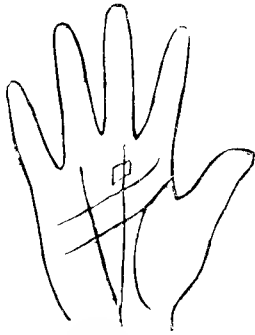
పటము ౨౨

ఆరేఖ నక్షత్రచిహ్నముతో నాగక కత్తెరగుర్తుతో నాగినది ధననష్టమును, గర్వభంగమును నిరూపించును. (చూ : 22-వ పటము)



పటము ౨౩

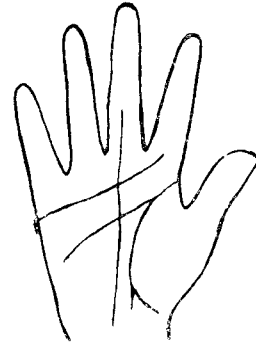
ధనరేఖ శనిస్థానములో నెన్ని పాయలైన నంత మంచిది. అన్ని విధముల ధనార్జనము కలుగును. (చూ : 23-వ పటము)



పటము ౨౪

ధన శేఖ శనిస్థానములోని చతుష్కాణ
ములో నాగిపోయిన విశద్దశలనుండి సూక్ష్మ
ముగ వెలుపలగు రాగలుగుట సూచించును.

(చూ: 24-వ పటము)



పటము ౨౫

ధన శేఖ శనిస్థానమునుదాటి మధ్యవేలి వృష్టి అనావృష్టి దోషములు పూర్తిగా
మొదటికొప్పులోనికి చొరుచుకొని పోయిన పట్టును. (చూ: 25-వ పటము)



ఒడ్డును బట్టింది

A. A.

బతుకు తెరువు

వడ్లమన్నాటి కుటుంబరావు

౨

నౌకరీకొరకు స్వదేశము విడచుట

భారతవిద్యార్థి - భూగోళశాస్త్రము

మన భారతవిద్యార్థికి పాఠశాలయందు నేర్వబడెను భూగోళశాస్త్రము సంపూర్ణమైనదిగాదు. ఈశాస్త్రపరిచయ మండవలసిన అవసర మేమియో, మానవునకు జీవన నిత్యామమునం ది దెట్లుపయోగపడునో మున్నగువిషయముల దెలుపక యేమేమో పాఠ్యమొనర్చునట్లు చేయుదురు. ఈశాస్త్రము కఠినమై, రసవంతముగ నుండక వట్టి పిప్పివలె నుండుటచే దీని యందు విద్యార్థులు శ్రద్ధ నగుపరచకున్నారు.

చెన్నపురి, కలకత్తా, బొంబాయివంటి నగర రాజముల నివసించు విద్యార్థులకు యింగ్లాండు, అమెరికా, ఆస్ట్రేలియావంటి దేశములనుగూర్చి కొంత శ్రుత పరిచయమైన నుండును. పట్టణము లనబడు నెల్లూరు, గుంటూరు, బెజవాడ, బందరు, రాజమండ్రి, విశాఖ పట్టణము మొదలగు ప్రదేశములనుండు విద్యార్థులకు పత్రికాప్రచారము వెల్లివిరిసిన వెనుక తమ స్వదేశస్థితి గతులను కొంతవరకు తెలిసికొనగలుగుదున్నారు. తమిళ దేశముల విశేషాంశములు ఆంగ్లాలకు తెలియవు. ఆంగ్లాలకు తమిళులవిషయములు తెలియవు. గుజరాతీయులు గుజరాతీయుల సంగతులందు శ్రద్ధచూపుదురు. ఇట్లే యేదేశములకు సంబంధించినవారు ఆయా దేశముల గూర్చి శ్రద్ధచూపుకొందురు. అంతేగాక యితర ప్రదేశములగూర్చి వారి కంతగ తెలియవు. భూగోళశాస్త్రమును పఠించుట ఉదారపోషణార్థము స్వదేశమును విడువ వలసినవిద్యార్థికి చాల ఆవశ్యకము.

ఆంగ్లాలది, ఆంగ్లేయులది ఒకటే పడికట్టు

ఆంగ్లేయులకు దేశాభిమానము, జాత్యభిమానము మొండు. కాలనీలంటే వారి కయిష్టము. స్కాటిషు, ఐరిషువారికి ఆంగ్లేయులవలె పట్టుదలలేదు. లాభకారిగ నుండునని తోచినపక్షమున స్వదేశమును విడచి యెంత దూరమునకైనవారు పోవుదురు. మన మద్రాసు రాజధాని యందుగల ఆంగ్లములు, అరవలు నను రెండు ప్రధాన వర్గములలో ఆంగ్లములకంటె అరవల కీవిషయమున మంచి చొరవగలదు.

జన్మదేశము విడచిన

పాట్లకూటికి జన్మదేశమువలె పరాయిదేశముల కేగుటవలన చాల అనర్థములు గలవు. కొత్తదేశమునందు పలుకరించుచూ రసపడరు. స్వదేశమున నున్నట్లు తోపదు. అణా ఖర్చు పెట్టవలసినచోట రెండణాలు ఖర్చుచేయవలసిన అగత్య మేర్పడును. స్వదేశాచార వ్యవహారములు సంప్రదాయములు కొత్తస్థలమున పనికి రాక పరిహాసపాత్రులు కావచ్చును. స్వదేశమునగల సౌకర్యములు, సౌఖ్యములు యెన్నియో కొరవడినట్లు తోచును. సంవత్సరమున కొకసారియైన బంధుకోటిని పరామర్శించుకొనుటకు స్వదేశమునకు పోవలచిన అమితమగు వ్యయమగును. మూరదేశమున నొకడు మెచ్చుగ సంపాదించగలిగినదానిలో స్వదేశమున సగపాటి ఆర్జన ఉన్నట్లులైన స్వదేశమున, స్వజనమును విడువబనియే యుండదు.

స్వదేశముమాత్ర మంతమందికి జీవనోపాధి కల్పింపగలక! బ్రహ్మాండమగు వ్యాపారస్థలము, కూడలి స్థలములందు తప్ప మిగత సామాన్య పట్నములందు వ్యాపారమే యుండదు. ఈకారణమున జన్మదేశమున నాకరీ లభ్యపడక దూరప్రాంతములకు పోవలసిన ఆవశ్యక మేర్పడితీరును.

అరవలచొరవ - ఆంగ్లాల అవలక్షణము

ఇక నితరప్రదేశములకు వెడలకతప్పజేసి పైనుదాహరింపబడిన కష్టము లుండు మరొక పెద్దయంశము గలదు. అక్కడనుండుకాలమున స్వదేశమును గూర్చి హెచ్చుగ బ్రశంసించువాడు. ఈ అలవాటు చాల చెరువు. ఆంగ్లేయులకువలెనే మన ఆంగ్లాలకును దేశాభిమానము, జాత్యభిమానము హెచ్చు. అరవలు ఆంగ్లదేశమునకువచ్చి ఆంగ్లాలతో నిష్టైయతికిపోయి వ్యాపారములనడిపి ధనము గడించుచున్నారు. మన వేషభాషల సులభముగ నేర్చికొందురు. ఆంగ్లాలలో చెన్ననగరమందు అరవలతో కలిసిమెలిసియుండు నవసరము గలిగినను 'నన్ను ముట్టుకోకు నామాలకాకి'వలె సంచరింతురు. అరవము నేర్చుకొనుటయన్న శేవగింపు. వారిలోగల కొన్ని స్థలక్షణములైన ననుసరింపకున్న మానె, ప్రశంసించకున్న మానె గ్రహింపవైన బ్రయత్నింపడు. ఆంగ్లజాతి కీలక్షణము న్యాయత నాపాదించగలదు.

ఆంగ్లేయులకు గల పెంకెతనమే వారికి ముప్పును దెచ్చుచున్నది. అమెరికా, జర్మనీ, ఇటలీ, రష్యా వంటి దేశములలో నొక్క గ్రామాలననే ప్రకటనలు పత్రికలలో ప్రకటింపబడి: వ్యవస్థ "No Englishman need apply" అనగా "ఆంగ్లేయులు దరఖాస్తు లంపవలదు" అని ప్రకటించెదరు. జీవనాధారము నిమిత్తము స్వదేశమును విడువవలసిన విద్యార్థి యితరదేశములగూర్చిన పరిచయమును గలిగియుండుట, జాత్యభిమానము, దేశాభిమానములను కొంత సడలించుకొనుట శ్రేయము.

3

పాత శాలలలో

పాఠశాలచదువు

పాఠశాలలందు భారతవిద్యార్థులకు నేర్పబడుచున్న, వారి కలవడుచున్న విద్యనుగూర్చి ఒక భారతము రచించిననుచాలదు. విద్యార్థులయొక్క భావిజీవమునకు తగిన పునాది నేర్పటొనర్చుకొనుటకు నెట్లు నూలుపైసలు తరగతి ఉత్తమమైనవో గతనందికయందు గ్రహించితిమి. ఈతరగతిలో నేర్పబడెడు

కొన్ని పాఠ్యములు, అనగా రసాయనశాస్త్రము, భౌతికశాస్త్రము, ప్రకృతిశాస్త్రము, భూగోళశాస్త్రము. చరిత్ర మొదలైనవి నగరములలో నొకరికొరకు పోవలసియున్నవారికి నిరుపయోగములు. మెడికలు, ఇంజనీరింగువంటి దేదీని నొకేవుత్తియందు ప్రాధాన్యత సంపాదించదలచినచో పైవిషయము లుపయోగ పడగలవు.

వ్యాయామకాలము, తల్లిదండ్రులకు హెచ్చరిక

పాఠశాలలలో నేర్పబడుచున్న వ్యాయామమును గూర్చి యిచ్చట కొంత యుదాహరింపవలసియున్నది. ఇందు డ్రిల్లు అనునది నిర్బంధము. ఈ డ్రిల్లుకొనుట పోవుట ప్రతివిద్యార్థికి మనసులేని పెండ్లివలె నున్నది. ఇటీవల పాఠశాలలందలి కొందరు పాఠ్యాయులు ఆటలయందు హెచ్చుశ్రద్ధ నగుపరచుచున్నారు. ఆటలయందు వారుమా పెడుశ్రద్ధ చదువునం దగుపరచుచో నెంతయు మేలుకలుగును. గుమాస్తా గిరికి తయారు కాదలచుకున్న, తయారగుచున్న విద్యార్థి నొకరికొర కొక యజమానిని దర్శింపబోవుటల్ల క్రికెటుబంతిని, హాకీ బ్యాటును, ఫుట్ బాలు పంపును తీసికొనిపోవడు. పాఠశాలవదలి నొకరిలో ప్రవేశించి సాయంకాలముగుసరికి వార్తాపత్రికలో అనాటి వ్యాయామవార్తలకొరకు వెనక తహతహపడు విద్యార్థి యజమాని కొంత యుపయోగపడునో యించుక యోచనచేసిన గ్రహింపగలరు.

ఎందుకును కొరగాని యీ వ్యాయామమును ప్రోత్సహింపరచు సుపాధ్యాయులే యిప్పుడు పాఠశాలలందు జాస్తిగ కానవచ్చుచున్నారు. ఇట్టి అవసరనిర్బంధ వ్యాయామము విద్యార్థి యొక్క భావిజీవన పరిణామమున కొంతవరకు అపుసరము, యీకాలమును మరొక విధముగ ఉపయోగకరముగ నొనర్చునుపాయ మేదేని గలదాయని విద్యార్థులయొక్క తల్లిదండ్రు లించుకైన యోచింపకున్నారు.

ఎల్లగకును వ్యాయామమునునది అత్యసరమే. కాదని నామతముకాదు. తెన్నిసు అడేవారు, క్రికెటు ఆట గాండ్లు ఫుట్ బాల్ టీము కేప్టెనులు మొదలైనవారు అక్కడక్కడ పొందుచున్న గౌరవములు కండ్లా

చూచుచు చెవులారవినుచు నట్లన పీలులేదు. తనయువకుడు ముందువత్సరమునుండి చేయబోవు సేవకావృత్తికి పైఅంశాలెట్లుపకరించును, ఆ యాటలకొరకు వెచ్చించు కాలము ప్రయోజనకరముగ నుండునట్లు వేరేదేని చేయగలిగినది గలదాయని తల్లిదండ్రు లిండుక యోచనచేసిన పైవ్యాయామములు కేవలము నిష్ప్రయోజనములనీ, భావిశీవితమున క వ స ర మ గు ననేకముఖ్యాంశములు నేర్చుటకు ఆకాలమును వినియోగించిన బాగుండునని గ్రహింపగలరు. ఉపాధ్యాయులకు తోడు విద్యార్థులు గూడ పాఠములు యెప్పుడు ముగియునా, యెప్పుడు play ground లోబడి ఆటలాడుదుమా యని వేచియుందురు. ఆసంవత్సర మెట్లో గడచి పైసంవత్సరము నొకరీయందు ప్రవేశించినప్పుడు విద్యార్థి జీవితమునకు, నొకరీశీవితమునకుగల తారతమ్యము హస్తీమశకాంతరముండును. తనకు యజమాని ఒప్పగింపజేసిన పనులలో నొకటిగూడ సరిగనిర్వర్తింపలేని స్థితిలోనుండును. ప్రతిస్వల్పవిషయమునకు యజమానిని సంప్రదించవలసియుండును. నొకరీ ఒకసమయమున తన తండ్రికి చెందిన కంపెనీయందే యయినచో నంత ప్రమాదముండదు. యజమాని పరాయివాడయినచో నొకరుయొక్క back ward nature కంటకముగ నుండును.

తెన్నికల్గు నేర్వవలసిన యావశ్యకత

నొకరీలో చేరుటకు తలపెట్టిన సంవత్సరము, అనగా స్కూలు ఫైనలు పరించుసంవత్సరము చాల అమూల్యమైనది. నొకరీకి దరఖాస్తుపెట్టిగా యజమాని దరఖాస్తుదారును యెదురులోవచ్చి చూడవలసినదిగ వ్రాయును. దరఖాస్తుదారుని అప్పటి సంభాషణము వాణిజ్యపంథాలో నుండవలెను. అప్పుడు చూపవలసిన కొన్ని లాంఛనములు గలవు; మర్యాదలు గలవు. అప్పుడుపయోగింపవలసిన భాషయే ఒకతరహా. ఒక్కొక్క యజమాని ఒక్కొక్కతీరున దరఖాస్తుదారుని పరీక్షించును. ఆపరీక్షల నెరుగొన సమర్థులగుగలిగియుండవలెను. పాఠశాల ప్రధానోపాధ్యాయులు విద్యార్థుల progress గూర్చి తల్లిదండ్రుల కవ్వడప్పుడు తెలుపు

చుందురు. అందు లెక్కలలో హెచ్చుమార్పులు వచ్చుట చూచి వారు చాలమురిసిపోదురు. కాని తమ పిల్లవాడు రేపు నొకరీలో ప్రవేశించునప్పుడు స్కూలు లోనేర్చిన ఆర్థిగ్రా, జ్యామెట్రీ యేవిధముగను ప్రయోజనపడవనీ, అప్పటికి కావలసియుండు Book keeping లోని ప్రథమదశగూడ నెరుగవగుదాయనీ పరితపించుట లేదు. స్కూలు ఫైనలు నడుపునప్పుడు Education curriculum ప్రకారము పాఠశాలలో నేర్పబడినది యెట్టిదైనను యీతరగతి గడచినవెనుక నొకరీకిదిగుటకు నిశ్చయించిన యావకులు Shorthand, Typewriting, Book keeping మొదలైనవాటిని నేర్చుట శ్రేయము.

వీటన్నిటిని మించినది handwriting. పాఠశాలయందుండు కాలములో విద్యార్థులు యీవిషయమున తగుశ్రద్ధ చూపకుండురు. నొకరీకి దిగువానికి దీని అవసరము చేపు నలవికాదు. పాఠశాలయందుండగానే దీనివిషయమున యావకులు గట్టిశ్రద్ధ చూపు తెంతయు శ్రేయము.

౪

ఇంటియొద్ద తీరిక సమయములందు తెన్నికలయొక్క ఉపయోగము

పైపులైటింగు, సాట్టహిండు మున్నగునవి ఒకానొకవిద్యార్థికి తన భావిజీవనపరిణామమునం చెల్లుపకరించునదియు నివరించితమి పాఠశాల విడువబోవు సమయమునం దేమి, ఏదేని నొకరీలో ప్రవేశము కలిగినంత మాత్రమున నేమి వైవిధ్య లన్నింటిని సాధించుట మానదగదు. ఒకటి రెండు వత్సరములు పట్టుదలతో వాటిని సాధించినపక్షమున చెరుపేమియులేదు. పైగా అమిత మగు సుపయోగము గలదు. నొకరీలో చేరినపిమ్మట ఆ వ్యాపారముయొక్క తీరుననుసరించి నేర్వవలసిన విశేషాంశము లనేక ముండును. అయినను వై వాటిని విడచుట ఉచితముగాదు. నొకరీలో చేరినవెంటనే యేదో భుక్తి గడచుటకు సందుదొరికినదిగదాయని పైవిద్యల సాధించుట మానివైచిన యావకు లెందరో గలరు. స్కూలులోనేర్చిన విద్యవల్ల నే భుక్తికి సదు

పాఠశాలలోనుండి, టైపురైటింగు మొదలుగునవి అంత మాత్రముచేత ప్రయోజనము లేదని తలంచుట వెర్రి. నౌకరీలో ప్రవేశింపబోవుపట్టున యజమాని యువకున కేయే విద్యలయందు పరిచయముగలదో ప్రశ్నింప కపోవచ్చును. ప్రారంభదశయందు యువకున కావిద్యల యొక్క అవశ్యకత లేకపోవచ్చును. కాని క్రమేపి దానియొక్క ఉపయోగము తేటపడగలదు. నేడు attender గా నౌకరీలో చేరిన ఒకానొక యువకుడు చాకచక్యమువలన కొలదిదినములలో గుమాస్తా, గుమాస్తా పదవినుండి క్రమముగా మేనేజరువైరా పదవులనుపొంది అభివృద్ధి మార్గమున బడినప్పుడు Technical subjects యొక్క ఉపయోగము, విలువ బయలుపడును. ఈ Technical subjects తెలిసియుండువానికే త్వరలో అభివృద్ధికి వచ్చిమంచి అవకాశములు దొరుకగలవు.

అభివృద్ధి! Technical subjects ఒక్కటేనా అవసరమని ప్రశ్నింపకును. వీటికి personal elements గూడ తోడు కావలెను. అభివృద్ధి నాశించు యువకుడు తాను దేనియందేని నెనుకపడియున్నట్లు తానే గ్రహించినను, తన స్నేహకోటి, బంధువులు తన కరుణలచేతను అట్టిదానిని గట్టిపరచుకొని యుంచుకొను టుచితము.

తపాలుమాలమున విద్యల సాధించుట

ఈ technicals ను postal tuition వల్ల నేర్చుదమని అనేకులు ప్రతికలలో ప్రకటించుచుండుట మనము నిత్యము గమనించుచున్నాము. ఇటీవల నీవిధానము చాల అమలులో నున్నట్లు తెలియుచున్నది. ఈ పద్ధతి చాల చవుకగూడ. ప్రత్యేకించి పాఠశాలయందు technicals నేర్పించానికంటె యీ postal tuition వల్ల నేర్చుకొనుట చవుకే. కాని యీవిధానమునందు గురుశిష్యసంప్రదాయము లేదు. శిష్యుడు, లేక విద్యార్థి యేసితిలోనున్నాడని ఆధారపడెడి గురుడు యెదుట లేడు. Technicals నేర్చేపాఠశాల చేరువలోలేని యువకుడై యిట్టి postal tuition ను నమ్మియుండు టుచితముగాని technical institute దగ్గరలోగల నాత డావిధానమునకు దిగు టుచితముగాదు. ఎంతవల్లన

ఉపాధ్యాయుని ముఖ్యతః నేర్పినదానియందుగల పటిష్ఠత వేరు, యువకున కెన్నివేల మైళ్ల దూరమునుండియో వచ్చెడు కాగితపుకట్టల మూలమున నేర్చుదాని పటిష్ఠత వేరు.

Postal tuition వల్ల నేర్చుట అంత తృప్తికరమైనదిగాదు. దీనివల్ల నింటియొద్ద తీరికసమయములందు నేర్వవలసిన పాఠములయందు శ్రద్ధ తప్పిపోవును. ఇంటి పనులయందు బడి తీరికదొరకక గూడ కొంత అశ్రద్ధ యగును. తీరికదొరకమి కాగితముల నట్లేపడచైచి కుప్ప వేర్చి యెప్పుడో తిరుగ వేయతలంకురు. అట్లు postal tuition వల్ల నేర్పెడిది ఒకకట్టుబాటు, క్రమము లేకుండును. ఒకపరీక్ష తద్వారా ఒక stage గడచినదనే తృప్తి ఉండనికారణమున యీచగువు చాల విసువు కలింగించును. వైకారణమువల్ల గురుముఖ్యతః నేర్చుకొనుట చాల ఉత్తమము. ఉపాధ్యాయుడు కేవలలోనుండి చెప్పెడివిద్యకు ఒకక్రమమైనపడక యుండును. యువకునకుకలిగెడు అనుమానముల, సంశయముల యుపాధ్యాయుని సంప్రదించి తీర్చుకొనవచ్చును. నిక్కవముగ postal tuition వల్ల నాల్గుసంవత్సరములైనను నేర్వలేనిది గురువునొద్ద ఒక్కవత్సరములో నేర్వవచ్చును.

ఇంతేగాక ఒక institute లో క్రమముగ నేర్పిన విద్యయందే యెవ్వనికేని, అనగా నేయజమానికేని గౌరవముండును. postal tuition వల్ల నేర్పినవిద్యార్థి గౌరవపాత్రుడు కాకపోవచ్చును.

౫

“నౌకరీకి యువకులు కావలెను”

నౌకరీని శిఫారసువల్ల సంపాదించునెంచుట

పలుకుబడిగల యువకునకు కొన్నిసంవత్సరములలో నౌకరీ అతిసులభముగ లభ్యపడును. పలుకుబడిలేని యువకుడు నౌకరీని సంపాదించుకొనుటకు కొంత కష్టపడవలసివచ్చును.

ఒకానొక వ్యాపారసంస్థయందు ఒకగుమాస్తాపని ఖాళీవచ్చిన దనుకొనుడు. నిర్వ్యాపారత హెచ్చుగ నున్న యాదినములలో ఆ ఒక్క ఖాళీకి వేలకొలది దర

భాస్తులు వచ్చిపడుచున్నది. ఈ దరఖాస్తులలో యెట్టి దానిని అంగీకరింపవచ్చుననుచు యజమానలకే గుర్తు రాకున్నది. ఈభాల్పడిన నాకరికి వ్రాసిపంపిన దరఖాస్తు అమాదితముగ నెన్నుకొనబడిన, అనగా నితరుల యొక్క శిఫారసులతో నిమిత్తములేకుండ అంగీకరింపబడిన దరఖాస్తుదారు ధన్యుడే. దరఖాస్తులు బాన్సిగ నుండి నాకరిలభించునో, లభింపదో యను సంశయమున్న దరఖాస్తుదారు శిఫారసుకొరకు ప్రయత్నించుట వసరము.

శిఫారసువల్లగాని పైసాకరి లభ్యపడదను విశ్వాసమున్నచో అట్టి శిఫారసుకొరకై అనుకూలమైనవానిని వెదకి అరింపవలెను. మనుజులతత్వము లక్షకములు. మనుజుల తత్వముల గుర్తించుట ఒక ఘనవిద్య. దీనినిగూర్చి పరామర్శించుట యిచ్చట అప్రస్తుతము.

సరియైన శిఫారసు అయినచో నాకరి దరఖాస్తుదారుని పరము కాకమానదు. శిఫారసువల్ల సంపాదించిననాకరి స్వతస్సిద్ధముగ, స్వశక్తిచేత సంపాదించినంత విలువ ననుపరచదు. నాకరి లభ్యపడినప్పుడు గుమాస్తా తనకేర్పడిన పనులలో దేనియందేని కొంతతప్పినర్చిన మిగత తోడిగుమాస్తాలలో అవమానముగ నుండును. నాకరికి శిఫారసుచేసిన ఆపెద్దమనిషిని యజమాను డెప్పుడేని కలియుట తటస్థపడినట్లులైన ప్రస్తావనమున తన స్నేహితు డొప్పగింతచేసిన గుమాస్తా ప్రస్తావముగూడ రావచ్చును. గుమాస్తా చేయుచున్న తప్పులు, లోటు పాటులు యజమాని యేకరు పెట్టు సందర్భమున శిఫారసుచేసినాతడు కలకటపడును, తానప్పగించిన యువకుడింత చేతగానివాడా యని స్ఫురించును. శిఫారసు నది మొగమోటుమిచేతనో, స్వప్రయోజనముండియో జరుగుట సంభవించును. ఇట్టి శిఫారసులు చాలసందర్భముల ప్రమాదకరములగు పరిణమించినవి. గుమాస్తాచేయు తప్పులు, లోట్లు యేయజమానిగూడ సహింపడు. శిఫారసుచేసినవానికిని యజమానికిని నేదో సంబంధముండి గుమాస్తాను పనినుండి తొలగింపవలెననును. గుమాస్తా చేసెడు తప్పులు సహింపలేనంత బరువెక్కినప్పుడు ఆగుమాస్తాను నాకరినుండి తొలగింపక తప్పదు. ఇంతతో

శిఫారసుచేసిన పెద్దమనిషికిని యజమానికిని గల సంబంధము, స్నేహము, బాంధవ్యములకు కొంత తెగతెంపుడు జరుగును గాన శిఫారసుద్వారా నాకరిని సంపాదించునెందు టుచితమైనదికాదు.

కొన్ని సంవత్సరములను శిఫారసు అగత్యమే గూడ. ఒకే విధమగు తాహతు, అధికృత కలిగిన ఇరువురు దరఖాస్తుదారులలో ఒకేనాకరికి పోటీయేర్పడినపుడు శిఫారసు అగత్యమే. వైపేరాలో నూంచినది కేవలము నూతనముగ నాకరిలో ప్రవేశింపబోవు యువకునికుమాత్రిమే నూచింపబడినది.

పుట్టించినవాడెట్లో పెట్టకమానునా యను సామెత ప్రకారము ప్రతిమానపుర కెక్కడనో ఒకచోట జీవనోపాధి యేర్పాటునవ్వబడియే యున్నది. అయ్యది అగోచరమైతే చు యువకుడే దానిని వెదకుకొను సాధన యొనర్పవలెను. క్రమమగుసాధనమీద లభ్యపడకపోవు. రాయయైన అహల్య శ్రీరామపాపస్వర్ణకై వేచియున్నట్లు సాధనచేసిన యువగుడుగూడ తనకు నాకరిలభ్యపడినప్పుడు పుట్టించినవాడెట్లో పెట్టకమానునా యనెడి సామెతయొక్క సత్యమును గ్రహింపగలుగును.

“గుమాస్తాలు కావలెను.”

“నాకరికి గుమాస్తాలు కావలెను” అనుప్రకటనలు తరుచు ప్రతికలం దనుపడుచుండును. వానికి యువకుడు దరఖాస్తును పంపునప్పుడు యాక్రిందిఅంశములు గమనించుటావశ్యకము.

(౧) ప్రకటన కనుగుణముగ దరఖాస్తుండవలెనే గాని విశువుడలను కల్పించెడు అనవసరగాధ వ్రాయకూడదు.

(౨) తన కెట్టిలక్షణములతోగూడిన నాకరు కావలెనని యజమాని తనప్రకటనయందుదాహరించునో చక్కగ గమనించి అట్టిలక్షణములుగల యువకుడే దరఖాస్తు సంపవలెను. దరఖాస్తుదారు తనలోగల లక్షణములకు నాధారముల నుదాహరించుట మరీయుచితము. అప్పుడుగాని ఆదరఖాస్తు అయజమాని నాకర్షింపదు. యోగ్యతాపత్రములేవేని యున్నచో వానినకట్లుగూడ

చేర్చిపంపవలెను. యజమాని కోరెడు లక్షణములమాత్రమేగాక అతని కవసరపడే యితరయోగ్యత లేవని దరఖాస్తుదారునొద్ద నున్నచో వానినెల్ల నుదాహరింపవచ్చును.

(3) చాదస్తమును సూచించే యితరలఃఘనముల తగ్గించి పైవాటినే నూతన ఫక్కిని ముక్తస్థిగ నుదాహరింపవలెను.

దరఖాస్తు చేతితో వ్రాయబడినట్లులైన దస్తూరి యం దెక్కుడుశ్రద్ధ నగుపరచవలెను. దరఖాస్తు అడుగున చేయు చేత్రాలు నిశిండాగ, గొలుసుకట్టుగ జేసి యజమానికి గ్రాహ్యముకాకుండ నొనర్పవలెను. తేలికగ పఠించుటకు వీలుగ నుండునట్లు spacing, punctuation and general get-up నందు జాగ్రత్తగ నుండవలెను. స్నేహితునకు జాబువ్రాయుఫక్కిని ఏదో కాగితము, యేదోకవరు ఉపయోగింపజనదు. ఇట్టి ఆజాగ్రత్త, నిర్లక్ష్యము యేయజమానిగూడ పూర్తింపడు.

దరఖాస్తునం దేమాత్రపుమకిలిగూడ కనపడగూడదు. దరఖాస్తునందలి విషయములు సులభముగ గ్రాహ్యములు గాకుండనుండిన అట్టిదానిని యేయజమానియు చూచుట కిచ్చగింకపోగా నెంటునే బుట్టదాఖలుగూడ చేయును. ఒకానొక దరఖాస్తుదారునందు విశేషముగ యోగ్యత లుండవచ్చును. అయినను అట్టి దరఖాస్తుదారుని వ్రాత దుర్భేద్యముగనున్నచో నాతని దరఖాస్తు బుట్టదాఖలు కాకతప్పదు. ఆనాకరికి తనవలెనే అనేకులు దరఖాస్తు లంపుకొనియుండురనియు, ఆదరఖాస్తులెల్ల యజమానిమేజాపై సంపబడినప్పుడు ఆకర్షవంతముగ నుండుదానిని ముందుగ చూడతటస్థిపడుననియు యువకుడు గ్రహించి తనదరఖాస్తుగూడ ఆకర్షవంతముగ నొనర్చుటకు సాధింపవలెను.

దరఖాస్తునందు వ్రాయదలచిన యంశముల నొకటొకటిగ వేరువేరుచేరాలుగ వ్రాయవలెను. అన్నిటి నొక్కటే రోకటిపాటగ నొనర్పవలదు. సంసారపు గొడవనుగూర్చి అందుదాహరింపరాదు. ఉదాహరించినదానినే తిరిగితిరిగి ఉదహరింపజనదు. ఇట్లు వ్రాయుట చాల విసుపులను కలిగించును.

యోగ్యతకుతోడు, దైవబలముగూడ నుండిన యజమానిదగ్గరనుండి దరఖాస్తుదారునకు జాబువచ్చును. అందు తనను ముఖాముఖిని యిన్నో లేదీని, యిన్నిగంటలకు వచ్చి చూడవలసినదిగ కోరును. దానియును లక్ష్యముంచి సరిగ నాసమయము కక్కడుండవలెను. అయిన పది మిషములు ముందుగనే అక్కడచేరుట మరీయుత్తమము. సిగ్గుపడవూడదు. భైర్యముగనుండవలెను. దరఖాస్తుదారు అందమైనవాడు కాకపోవచ్చును. అంతమాత్రముచేత మురికివస్త్రములుధరించి మలినముగ యజమానికంట బడవూడదు. శుభ్రముగ దుస్తుల ధరింపవలెను. యజమానికి దరఖాస్తుదారుకు జరిగిన ఉత్తర, ప్రత్యుత్తరములు, యిదివరలో తానుపొందిన యోగ్యతాపత్రముల అసల్లు మొదలైనవాటిని నెంటుతీసుకొని పోవుట మరువమాడదు. అణకువ, పరిశుభ్రత, punctuality వల్ల యజమానియొక్క దయను సంపాదింపవచ్చును. దరఖాస్తుదారు యిదివరలో యొక్కడనేని కొంతకాలము పనిచేసియున్నచో అక్కడిసంగతులు నిచ్చట నేకరుపెట్టుట మంచిదిగాదు. చీనదళ, సంసార బాధలు ఆతనిచేత ప్రస్తావించగూడదు. వీటన్నిటి మించినది, ముఖ్యమైనది, గంభీరత నూచించునది, తృప్తి నగుపరచెడిది, యజమాని నాకర్షించునది మందహాసపు వెలుగు, చిరునవ్వువెన్నెల.



జంట

— శ్రీ. దుర్గారావు

ఆంధ్రనాటక కళాపరిషత్తు, చెన్నపురి (౨౮-౧౨-౧౯౩౫)

ఆంధ్రనాటక కళాపరిషత్తు ఐదవవార్షిక మహాసభ ఇప్పుడు జరిగినది. శ్రీ మోతే నారాయణరావుగారు దీని కధ్యక్షులు. శ్రీ వనారస గోవిందరావుగారు ఆహ్వానసంఘాధ్యక్షులు. సమావేశమును ప్రారంభించినవారు శ్రీ పి. వి. దాసుగారు.

అధ్యక్షులు చిరకాలముననుండి నాటక సమాజములను స్థాపించి, పోషించి నాటక కళయందు నుభవమును సంపాదించుకొనుచున్నవారు. ఆహ్వానసంఘాధ్యక్షులు కుటుంబ నాటకసమాజమును (సురభికంపెనీ) చిరకాలముననుండి నిర్వహించుచు వివిధనాటకముల నాంధ్రదేశమందుండు ప్రదర్శించుచున్నవారు. సమావేశ ప్రారంభము వేల్పేకర్చుర్పు లిమిటెడ్ యాజమాన్యము గలవారు. వీరికి 'టాకీ' అనుభవము అత్యధికము. ఈ సిద్ధ హస్తము మువ్వగారు కార్యకర్త లగుటవలన నీమైదవమహాసభ కొక యపూర్వత ఘటిల్లినది. వీరు తమ యనుభవమునుబట్టి ఆంధ్రనాటకరంగాభివృద్ధికి అవశ్యకములగు విషయముల ననేకములను తమ యుపన్యాసములయందు పేర్కొనిరి. వానియందలి ముఖ్య భాగము లీక్రింద నుద్ధరింపబడినవి.

అధ్యక్షోపన్యాసమునుండి

“ఇక ప్రధానాంశమునుగూర్చి కొంత విచారితము. పరిషత్తర్కమునుగూర్చి ముందే తెలిపికొంటిని. ధర్మమనిన లక్ష్యముతో గూడినదని వేరుగ జెప్పవక్కరయిండు. ప్రకృతము విమర్శకుజొరక విలక్షణముక్తమగు కర్తవ్యముగూర్చి మాత్రము ఇంచుకంత మనవి



చేయుదును. తెలుగునీమయందలి నాట్యసమాజములకెల్ల ఈ పరిషత్తు (Dictatorship) ప్రభుత్వము వహించుటకు బ్రయత్నింపవలయును. పరిషత్పాలకత్వమున కధీనమయిన సమాజములకు శిక్షణాక్రమము చాటించుట మొనటి లక్ష్యమైయుండునట్లు చూడవలయును. పరిష

దావరణమున నున్నంతవరకు ఏసమాజముగాని, సామాజికుడుగాని ఒకశాసనమునకు గట్టువడియుండవలయును. ఒకనీతికి కట్టుబడక యభేష్టముగ వర్తించుచు నధిక సంఖ్యాకముగ పరివర్తన జేయుచున్నదని యుబ్బుట కంటే శిక్షావిధేయములయిన అల్పసంఖ్యతో ఎదుగు బొడుగులు లేకున్నను, చేవజేతీ యుండుటయే వాంఛనీయమని, శుభవిహ్నుమని, సజీవమని లోకమునకు ఈ పరివర్తన తెలియజేప్పగలదిగా నుండవలయును. పొంగు ఎంతకాలమో నిలువదు; చేవజేతిన జీవశక్తి అంతర్వాహినిగా నుండినయెడల ఎన్నటికైన నది వికసింపక పోదు. దాని లక్ష్యమును లోకమునకు జూపకపోదు. దానిధర్మము లోకమునకు ప్రసాదింపకపోదని మనవి చేయుచున్నాడను."

"ముఖ్యముగా రచనకొక ప్రయోజనమావశ్యకము. భారత రామాయణాది ఉద్ధృతింధములు పరమప్రయోజనముంబొంది రచింపబడినవి. వానిలో ఒక్కొక్క ఉపాఖ్యానమునకు నొక్కొక్కప్రయోజనము అంతర్వాహికగా చూపబట్టుచుండును. మానవసమాజమునందలి ధర్మమును, నీతిని ఎప్పటికప్పుడు మేల్కొల్పుచుండుటయే వాని పరమప్రయోజనము. అట్టి గ్రంథములవలననే మన భారతీయసమాజము ఇంతవఱకు కొంత దారితప్పినను, పరమార్థస్మృతిలేకముతో బ్రదుకగలుగుచున్నది. భారతీయులలోను, పాశ్చాత్యులలోను గలభేదమొక్కటి ముఖ్యముగా గమనింపవలయును. మనము ప్రయోజనమును బట్టియే వస్తువును సృష్టించుము, వారు వస్తువును సృష్టించి ప్రయోజనము గల్పించురు. మనము ధర్మముతో నీతిని నడిపింపవలె నని యంగుము; వారు నీతికి ధర్మ సంబంధము విడగొట్టి నడుపుదురు. కావున మనకు ప్రకృతము కావలసిన నాటకములు సామాజికములే యైనను కష్టశీరి బ్రదుకునందలి విషాదఘట్టములకు సంబంధించినవస్తువే గ్రహింపవలసిన దైవము, మానవుని యంతఃకరణమును ద్రవీంపజేసి ఆధ్యాత్మిక దృష్టి ప్రసాదింపగలిగినవిగా నుండవలయును. అంగు నూతనత్వమునకు గావు లేకపోదు. రసనివృత్తికి అవకాశము లేదు."

"ముఖ్యముగా దేశకాల పాత్రముల కనుగుణముగా నవ్యత్వము ప్రతిపాదించుచు సామాజిక వ్యవస్థలయందు కృషి సలిపి, దేశము నేడు పరిశ్రమించుచున్న దుర్గమ సన్నివేశములను మఱవక, రసయంత్రముగా రచించు నాటకములు కళాదేవతకు నిజమైన సామ్యులనదగును. ఇట్టి యలంకారములను సమర్పింప గలిగినవాడు పరివర్తనప్రయోజనము సార్థకముగ లోకమునకు వెల్లడి కాగలడు. గణమున కన్న గుణమునకు ఎక్కువ ప్రాధాన్యమియ్యవలె నని, సంఖ్యకన్న సారస్యమునకు ప్రాముఖ్యమియ్యవలెనని మఱవగూడదని మనవి."

"అంతఃకరణశుద్ధిగా జెప్పవలయు ననిన నేడు ప్రయోగింప బడు నాటకములలో కళయే ప్రయోజనముగా రచితములైనవి కొన్ని లేకపోవు. ఆ కొలది సంఖ్యయు ఏ గ్రహపాటోగాని మన నాట్యసమాజము వారికి నచ్చవు. ఎందునకో! పైసా సంపాదనమీదనే వెంపరలాడువారికి నిజముగా కళాప్రశస్తి ఎందులకు? ఈ నాటి నటకులను, నాట్యసమాజములను ఒక్క పర్యాయము పరికించిచూడుడు! ఈనాటి సినీమాలను పరికింపుడు! ఇవి పామర సామాన్యమున కుద్దేశింపబడినవి కాని కళాప్రియులకు బ్రీతిగొల్పువలె కావని చెప్పక తప్పదు. అన్నిటను దేశమును వణిగ్వృత్తి కబళించినది. దేవుని పూజయు, పితృశ్రాద్ధములును, శుద్ధకు సూర్యనమస్కారములుగూడ హాలివానితో జేయించుటకు బూనిన మనము ఏపని కూలికి జేయింపకుందుము. నాటకరచయిత మొదలు నటకునివరకు హాలీలోబడుచున్నప్పుడు నాటక ప్రయోగమునకు, కడపనుండి ఒక నటుడు, కాకినాడనుండి ఒకనటుడు, నెల్లూరునుండి ఒకనటుడు, బళ్లారినుండి ఒకనటుడు సరిగా సహాయానికి తెయిన్ దిగి, గ్రీన్ రూములోనికి వెళ్లుచున్నప్పుడు, అడ్వాన్సులతో అగ్రిమెంట్లు పుచ్చుకొనేవఱకు రంగముమీదికి రాక పేచీ పెట్టుచున్నప్పుడు, తమకన్న ఇక ఆక్టరు అనేవాడు లేడని నటులగువారు ఒళ్లు విటుచు కొని తిరుగుటలోగాని, సమాజములవారు తమచే నాటకములని సంతోషించుటలోగాని సిగ్గుపడనప్పుడు 'కళ' మాయమయిన దనిన వింత యేమికలదు? అట్టియెడ కళ

అనునది మనకు ఎట్లుదక్కగలదు? ఈటాకీలలో ప్రయోగింపబడే నాటకములు, ఎవరైన ఆగ్రహింతురేమోకాని నిజముగా తెలుగువారిని సిగ్గులపాలు చేయుటకు సాధనములయిన నాటకములని ఘంటాపథముగ జెప్పుచున్నాను. తెలుగువారి కళాదరిద్రతను రచ్చ కెక్కించుటకే ఇవి పనికివచ్చుచున్నవి. నాటక ప్రయోగముల పేర ఈ యకార్యము నిజముగా కళాహంతలు, జాతినైరులు తలపెట్టదగినవికాని, కళయం దేమాత్రము రక్షియున్నవాడును, జాతీయం దేమాత్రము భక్తిగలవాడును చేయదగినపనికాదు. కూలినాటక రచయితలను, కూలినటకులను విసర్జించినవాడు, పామరజనమును మోసగించి పైసా సంపాదించుటకు దలపడిన నాట్యసమాజములపేరి లాటరీలను గర్జించినవాడు మనకు కళ ప్రసన్నమునని నా నమ్మకము. ఈపెద్ద సంస్కరణము పరిమత్తువారిమీద నున్నది."

"నేను తొలుతనే పరిమత్కర్తవ్యమును, ధర్మమును నూచించితిని. విశ్వకళాపరిషత్తు యూనివర్సిటీ, లలో నాట్యకళాబోధనకు స్థానమీయమని కోరుటకు పూర్వము కొన్ని సమాజముల మీదపైనఈపరిషత్తునకు ప్రభుత్వ మేర్పడవలయును. ప్రయోగమునకు నోగ్యమయిన నాటకములను గొన్నిటిని నేకరింపవలయును. కూలినటకులను తఱమినేసి, కళానురక్తులను విద్యారంతులు ముందనుగు వేయవలయును. మాకు కళయే ప్రాధాన్యముగాని కాంచనము కాదని స్వాచరణ పూర్వముగా లోకమునకు వెల్లడింపగల సిద్ధికి రావలయును. నాటక వస్తువు (Subject Matter) జాతీయ భావము నాశ్రయించినదిగా నుండుటయేకాక జాతీయతను, దేశసిద్ధిని నెలువరింపగల సాధనసామగ్రిలు సంపాదించవలయునను దీక్ష అత్యావశ్యకము."

"కులస్త్రీలు నాటకములలో పాత్రలు ధరించుటను గూర్చి ప్రజాభిప్రాయములు భిన్న భిన్నములుగా నున్నవి. కొందఱు అవశ్యక మనుచున్నారు. కొందఱు మాడదనుచున్నారు. ఇక కొందరు నాబోటినారు అస్తి నాస్తి చెప్పలేకుండ గుటకలు వేయుచున్నారు. కళాదృష్టియం దవసరమని చెప్పవలసియున్నను, వ్యక్తికిల

మునే గాదు, సంఘశీలమునుబట్టియు కులస్త్రీల కొప్పదమయినది కాదని చెప్పవలసియున్నది. శీలముతో బని లేదని ముందున కుటుంబవారుండవచ్చును, ఉన్నారగూడ. వారు కేవలము కళాశీవులు. వారియందు నాకు ప్రేమ తగ్గదు. అట్టివారికి నా వ్యక్తిభిప్రాయముతో నిమిత్తముమాడ నుండదు. అభవా ఆనవాయితగా కావలెనన్న నా వోటుమాడ నిచ్చెదను."

ఆహ్వానసంఘాధ్యక్షి పన్యాసముననుండి

"ఈయొక్క సంవత్సరములో నాట్యకళా సంవర్ధమున నొక్క గొప్ప విపరీత పరివర్తనము జరిగినది. యంత్రము కార్మికపరిశ్రమల నణగార్చినట్లు సినిమాకళ నాట్యకళను తోసి రాజు చేసినది. నటలోకంజెల్ల టాకీ లోకములో దనయ్యమైయున్నది. పెట్టుబడిదారుల సామ్యులపెట్టెల్లె "మాయాబజారు"లోని గృహోపకరణములట్లు తమంతట దామే టాకీస్టూడియోలకు నడచిపోవుచున్నవి. జనసామాన్యమునకు గూడ టాకీయొక యత్యవసరమైన మత్తుపదార్థమైనది. ఇంక బ్రతి నాటకశాలయు సినిమా హాలయినది."

"ప్రియకుమారుడుగాని, యమంకుడమ్మకు గాని యొక మహాపురుషుని బద్ధభ్రష్టుని జేయునపుడు సహించుట కష్టముగానే యుండును; అన్యోన్యసాహాయ్య సంపత్తి నలరారునపుడే చూచువారి కన్నులకు జల్లుగా నుండుట, ఇప్పుడు నాట్యకళకు సినిమాకళ యాదేశముగా వచ్చినదిగాని యాగమముగా రాలేదు. ఏది భాగవతములను నాటకములు వెనుకద్రోసినట్లు సినిమా నాటకము నంతరింపజేయునా? అట్లే జరిగిన కళ కిది గొప్పవిపద్ధి కయే యగును. ఇంకను బాల్యావస్థలోనేయున్న నాట్యకళకు బుట్టిన సినిమాకళ బలముగల్గి యేపారి, చిరంజీవి కాజాలదేమో! తల్లికి హానికల్గించి తానును హానిబొందు దుర్బల శిశువగునేమో! ఇదేభయము. ఎట్లును నేటి మనసినిమాకళ కన్యదేశీయుల కళాప్రాబల్యముతో బోజితప్పదు; అందిది నిల్వనులేదు. మన నాట్యకళకు మాత్ర మిది కొంతయైన హానిజేయ సమర్థమగుట నిశ్చయము. అన్యదేశములలోగూడ నిట్టికీర్తిప్రపరిసిధి లేర్పడు

చున్నను ఫోటోగ్రఫీ మొదలగువానివలన జిత్రకళకును, జంత్రవాద్యములవలన గాత్రపాటకులకును బాధ గలుగ నట్లు నినీయ కళవలన నాటకకళకు పీడ లేనట్లుగా వారు ప్రయత్నములు సల్పుచున్నారు ప్రాజ్ఞవరేణ్యులు తమరెల్లగుగాఢ భాగుగ నాలోచించి నాట్యకళ నిలిచి వర్ణింపదగిన లేర్పఱుప బ్రార్థింతును. టాకీపరిశ్రమ నిరసింపవలెనని కాదు ; అదియునుగావలె. లేనిదాని సంపాదించుకొనుటయు, మన్నదానిని గాపాడుకొనుటయు— నిదియేగదా యోగక్షేమములకగా! జీవితమునకుగూడ కీలక మిదియేకదా!”

“నేను మన భారతదేశముం దెల్ల బాశ్చాత్యవిజ్ఞాన తేజం బత్యధికముగ బ్రసరించుటం జేసి మనవారికి నాదర్శస్పృహయందు నిరసనభావంబును, వాస్తవికస్పృహయందు ప్రబల గౌరవంబును గల్గియున్నవి. ఇది కారణముగ మన పూర్వనిర్మాణములెల్ల మూలపను దుర్గతి వాటిల్లినది. ఎంత యత్నించుచున్నను పాశ్చాత్య వాస్తవిక కల్పనాచాతుర్యము చేపడుతున్నది. కాగా బ్రతిభాశాలుర కనేకులకు గూడ ప్రకృతి, కళ - వీనికి గల భేదము, సంబంధము మొదలగునవి తెలియరాకున్నవి. ఈయజ్ఞానము నూతనస్పృహకి జాల బాధకముగా నున్నదని తలంతును.”

ప్రారంభోపన్యాసముననుండి

“అదిలోన మనకు సంస్కృత నాటకముల అనునాదములే గతి అయినవి. తరువాత నవి క్రమముగ ఆంగ్ల నాటక సంప్రదాయ సంకరము లయిపోయినవి. ఈ సంకర స్వరూపములకు అనుకృతులుగా అతిమానుష పురాణేతిహాస గాఢలతోను, చారిత్రక గాఢలతోను నాటకము లనేకములు బయలుదేరినవి. నట బాహుళ్యము కొన్నింటను, అతి మానుషఅసాధ్యరంగ బాహుళ్యము కొన్నింటను ఉండుటవలన వానిలో కొన్ని రసోత్కృష్టములయ్యెను, సమగ్రప్రదర్శన సాధ్యములు కామిరి నాటక పరమార్థమును హృదయానందమును కలిగించునవి కాకపోయినవి. ఇక రసహీనములగువాని విషయము చెప్పబనియేలేదు. ఆయాకాలముల నాయాసంఘ

ముల సేతిగతులను ప్రతిబింబించుట్లున చిత్రించినగాని నాటకము లప్పటప్పటివారి యభిరుచులకు సరిపోవు. ఇట్టి మార్పు లింకను నేటి మననాటకములలో కలుగ నందువలన అవి మనోరంజకములు కాకున్నవి. ఇంతే కాదు. అసమర్థులగు నటులమూలమున నవి మనస్సునకు అత్యంతము భేదమును గలిగించునవి గానున్నవి. ఇది ప్రజాసామాన్యపుమాట. సహృదయుల మాటకాదు. వారు వానిని నాటకములుగనే పరిగణింపరు. ఈలోపము తొలగించుటకయి నాటకకళాపరిష్కర్తు కొన్నినియమములతో నాటకములను రచియింపింపదలచి అందుకు దగిన ప్రోత్సాహమును ధన బహూకరణ రూపమున నీయ సమకట్టియున్నది. ఈశుభప్రారంభముతో నాటక ప్రపంచమున నొకక్రొత్తమార్పు వికాసము జైపునకు కలుగకతప్పదు. దేశకాలములను, అభిరుచిని పరికించి తదనురూపముగా రచియించిన నాటకములయందు సంగీతాది యితరవిషయములును బౌచిత్యమును మిరిపోవని తలంపవచ్చును.

ఎంత రసోత్తరమున నాటకమయినను నటకులు అసమర్థులయినపుడు ప్రదర్శనము రసహీనముగ పరిణమించును. నటకులమని రంగమున కెక్కువారందరును విద్యావంతులు, అభినయ కళావేత్తలు, లోకజ్ఞులు నగుదురేని రసహీనములగు రచనములనయిన రసవంతములుగ ప్రదర్శింపజాలుదురు. ఆంధ్ర నాటకరంగమున నేను కానవచ్చుచున్న నటకులలో సంస్కారము సామర్థ్యము గలవా రెందరో లేరనుట సామాన్యముకాదని తలంతును. ఈలోపమును తీర్చుటకయి నటకులకు హావభావ విలాసములతో సక్రమశిక్షణయు నొసగుసంస్థ నొకదానిని మన దేశమున నెలకొల్పుట మిక్కిలి గూఢశృంగము. ఇందుకు పరిష్కర్తు లేకన ప్రయత్నము చేయవలయును. ఈ విషయమున ఆంధ్రదేశమునందలి నటులు, నాటకమండలులు, నాట్యకళాభిమానులు, టాకీకంపెనీలు కలసి పరిష్కర్తునకు సాయము చేయవలయును.

స్త్రీలు నాటకరంగమున కెక్కువిషయము ఇంకను పెద్దదమస్యగా నున్నది. వర్తమానకాలమున స్త్రీలు స్త్రీపాత్రలు, పురుషులు పురుషపాత్రను ధరించిననే

ప్రజాదరణ గలుగుచున్నది. అట్టితఱి నాటకకళాభిజ్ఞులగు సాంసారిక స్త్రీలు వెలికిరాక మూకీభావము వహించుట విచారకరము. నేను నాటకరంగముననేమి, టూకీరంగమున నేమి స్త్రీకొక మహోన్నతమగుస్థానము యేర్పడియున్నది. ఆస్థానమును ఎక్కువగా వివాహితలగు స్త్రీలుమాత్రమే ఆక్రమించుటవలన పవిత్రమగు నాటకకళకు కళంకము గలిగినదని చెప్పకతప్పదు.

అట్టి కళంకము నాట్యరంగమునకు గాని, టూకీరంగమునకుగాని ఆపాదించకుండు సుండుటకు వారెల్లరు పరిశుద్ధవర్తనులై జీనితమును సంస్కరించుకొనగోరెదను.

టూకీలు నాటకకళాభివృద్ధికి భంగమును కలిగించునవని యొకప్రవాదము వినవచ్చుచున్నది. అది పొరపాటని నాభావము. నాటకము తత్త్వము వేఱు టూకీ

తత్త్వము వేఱి. నాటకమున కన్నింటను కావలసినంతి గాంభీర్యము టూకీకి పనిలేదు. అది అన్నింటను టూకీగా నడచును. వివిధములగు చిత్రచమత్కరణములు, అద్భుత సన్నివేశములు, కృత్రిమాకృత్రిమ ప్రకృతి సమ్యక్రణము మొదలగునవి దానికి ముఖ్యములు. అందు తునుకలగు కథాంశము నొకటిని వదలి యొకటి దారమున గ్రుచ్చిన రంగులపూసలవలెనుండును. అట్లున్న నే ప్రజాసామాన్యమున కది సంతోషమును గలిగించును.

“లవ కుశ, కృష్ణశీల” టూకీలు ప్రదర్శింపబడుచున్నవి. ప్రతి ప్రదర్శనమునకును ప్రజలు నేలకునేలు వెల్లువగా వచ్చుచున్నారు. ఆకథల నట్లే నాటకరంగముపయి ప్రదర్శింపలేరు. ప్రదర్శించిన సామాన్య ప్రేక్షక హృదయము నయినను రంజింపజేయజాలవు. కాబట్టి, టూకీలవలన నాటకకళకు భంగము కలుగుననుభయముతో పనిలేదని నేను చెప్పగలను.”



మన నాగరకతయును ఉద్భవించినవి! ఈయంశమును రపింద్రుడు పలుమాలు తన రచనలం దుల్లేఖించినాడు. ("In India it was in the forests that our civilisation had its birth, and it look a distinct character from this origin and environment"..... "The Indian mind never has any hesitation in acknowledging its kinship with nature its unbroken relation with all" vide: Rabindranath's "Sadhana" pages 4 and 7.)

పాశ్చాత్యులుకూడ నేతరమతమును, ప్రకృతి సంస్కరమును జ్ఞానసంపాదనమున కక్కరయినవని గుర్తించిరి. ఆయన డు కెంబ్రిడ్జిలందు విద్యార్థిజీవనమును ముగించి ఆంగ్లజిజ్ఞాసువులు ఐకోపాఖండమందు దీర్ఘ ప్రయాణములు సాగించి, ఇట్టికి తిరిగి, అచటి సుందర ప్రకృతిదృశ్యములందు మనలి, శృంగారప్రదములందు, సాంఘికమగుదర్శనములందు స్రుంకులీడిరి. మెల్లీ, కీట్సు, గోల్డ్స్మిత్ లిట్టసరించి రని ఆంగ్ల సాహితీవిద్యార్థు లెఱుగుదురు. కోలెరిడ్జిమహాశయుడు పర్వతమండలి తన నిభృతస్థానము ("The Valley of Seclusion" నుండి తరలియేకదా తన ప్రజలను చేరుకొనెను! సివిలుయందగములందు ఇంగ్లాండు తవులుకొనినపుడుకదా ఇట్టి రమ్యరామములనుండి విల్లనుమహావిస్ఫోయనీమకుతరలి చేరసేవయందు కిసులను పోగొట్టుకొనినాడు.

ప్రయాణప్రాముఖ్యము సగునాతన యుగమందును గమనించి, ఆంగ్లేయులును పయనమును గుఱించి ఉద్బంధములు వ్రాసిరి. వీరిలో ముఖ్యుడు సుప్రసిద్ధ గ్రంథకర్త స్టీవెన్సన్. 1876 లో సర్ వాల్టర్ స్విఫ్ట్ సన్తో గూడి చిన్ని నావయం దీతడు ఏట్ టోవెర్ నుండి బయల్పెట్టినాడు. నావయందును, సన్నపై,

భయంకరమైన సముద్రమార్గము (Straits) లందును. నెచ్చెలినిగూడి సలిసిన నౌకాయాత్ర నాతడు "An Inland Voyage" అను గ్రంథమున వర్ణించి 1878లో దానిని ప్రకటించినాడు. రాత్రులందు తలదాచుకొనుటకై తాముపడిన పాల్ల నతడందు చక్కగ వివరించి నాడు. మిగుల సామాన్యంశములను సయితము విపులీకరించి తెలిపినాడు. తానువ్రాసికొనిన డైరీనుండి కైకొనిన అంశములనే అతడు పెంచి వ్రాసినాడు. ఈగ్రంథ మందు స్టీవెన్సన్ కథనకౌశలము, శిల్పవైపుణ్యము గోచరించును. "సిగరెట్" ("Cigarette") తేక సర్వాల్టర్ సింప్సన్ చరిత్ర నీతడు చక్కగ చిత్రించినాడు. ప్రయాణాంతమున నీతడు షేరిన్ లో ఓస్బోర్న్ సత్ర (Mrs. Osborne) ని కలిసికొనినాడు. ఈతరితో సలిపిన యెడంబడిక చొప్పున నీయాకది వెంటనే అమెరికాపోయి, తన తొంటిముగనికి విదాకులు సమర్పించి కొడుకును, కూతురును వెంటగొని స్టీవెన్సన్ ను కట్టుకొన్నది. ఈమె విద్యార్థుడు తెలిగిన మహిళయట! ఈమె తనకు లభించినందుల కానుహగ్రంథకర్త మురిసి పోయినాడు. ప్రయాణ ప్రమోదమున ప్రణయప్రమోదము చేకుతెనని ఉద్బితభిబ్బయినాడు. ఒట్టుపటచి తన ప్రణయవేగము నీతడు తనగ్రంథమందు నెలల గ్రక్కినాడు. "And I blessed God that I was free to wander, free to hope and free to love" అని ఒకతావున నీతడు కంఠమెత్తి పలికినాడో అనునట్లు వ్రాసికొన్నాడు.

ప్రయాణగ్రంథములందు చిరస్థానము నాక్రమింప జాలనది ఈతనిచే రచింపబడిన "Travels with a Donkey in the Cevennes" అను గ్రంథము. "మోడెస్టైన్" (Modestine) అను నాడుగాడి గను దోకొని ప్రాన్స్ నం దీతడు కావించిన పయాణ

"Ah! quiet dell, dear cot, and mount sublime! I was constrained to quit you. Was it right, while my unnumbered brethren toiled and bled, that I should dream away the entrusted hours on rose-leaf bed pampering the coward heart with feelings all too delicate for use?" (Vide: Coleridge's "Reflections on having left a place of Retirement.")

మిందు వర్ణింపబడినది. ప్రయాణసన్నాహమునకును, ఖరక్రయమునకును సంబంధించిన అంశములు గ్రంథారంభమున విపులముగ వర్ణింపబడినవి. చక్కని వర్ణనములున్నను గ్రంథము విషాదపావితమైయున్నది. భారతీయులకువలె స్కాట్లండువాసులకు కొంత ఉపదేశభోగజీయించును. ఈ గ్రంథముం దిట్టిభోగజీగోచరింపక మానదు.

వివాహానంతరమున పశ్చిమ అమెరికాయందు తాను కొంతకాలము కడపిన జీవనము నీతడు "The Silverado Squatters" అను గ్రంథమున చిత్రించినాడు. సెల్వెరెడోను గురించిన హృద్యమైన గద్యవర్ణన లీంశ గలవు.

"Across the plains", "The Amateur Emigrant" అను గ్రంథములందు గ్రంథకర్త జీవన చరిత్రను గురించిన కొన్ని అంశములు కలవు. ఇంగ్లాండు నుండి అమెరికాకును, న్యూయార్కునుండి నేన్ ప్రాక్ సిన్ కోకును స్టీవెన్ సన్ కావించిన ప్రయాణ మిందు వర్ణింపబడినది. కాని ప్రయాణమునకు సంబంధించిన ఈ తని గ్రంథరాజములలో నివి కడకటితోటనే ఆక్రమింపగలవు.

"In the South Seas" అనునది పయనమును గుతించిన ఈతని తుదిగ్రంథము. తొలుత నిది యొక సుప్రసిద్ధ న్యూయార్కుపత్రికలో ప్రకటింపబడినది, తన చిన్నిడింగీలో (The Casco) దక్షిణముద్ర దీవులనుడు గావించిన పయనమున తానందిన అనుభవముల నీత డిందు విశదీకరించినాడు. ఈ దీవులందలి ప్రకృతిసౌందర్యమును, అందుండువారి పరిస్థితులను, గుణవోషములను ఇందు వర్ణింపబడినవి.

ఇటీవల దివంగతుడైన కిప్లింగునుహాకవి "From the Sea to the Sea" అను క్షీరికతో 1893 లో ప్రయాణమునకు సంబంధించిన రెండు వాల్యములను ప్రచురించినాడు. యువకుడై యున్నపుడు సోదరునితో కలిసి జార్జిసార్వభౌముడు ప్రపంచయాత్రను గావించెను. అప్పటి యాత్రాంశములు రెండుగ్రంథములు 1896 లో ప్రకటింపబడినవి.

ప్రయాణమందలి ప్రమాదము పెందలెందతాంగ్లగ్రంథకర్తలో ఉగ్గజించిరి. "One of the pleasantest things is going on a journey, but I like to go by myself" అనికదా హేజ్ లిబ్ మహాశయుడనినాడు! ఒరు లానరించిన పయనములను గూర్చిన కథనములనుంకి కొన్ని యంశములను గైకొని డేరియల్ డిఫో, షేక్స్పియరుడులు చక్కని కావ్యము లల్లరి. అతెజ్ఞాండురు సెల్ కర్క్ నాకాభంగముకతన సముద్రమున బడి కొండొకతెప్పసానుమున నొక నిర్జనదీప్రమును చేరుకొని విశేషండు కడపిన ప్రవాసమును దృష్టివికినియేకదా డిఫో తన సుప్రసిద్ధ గ్రంథరాజము Robinson crusoe ను సృష్టించినాడు! ఒక సాహసకృత్యమును, ఒకదైవభుజనమును (Adventure) ఆధారము గావించుకొనియే షేక్స్పియరు మహాకవి తన "The Tempest" ను రచించెనని ఆంగ్ల సారస్వతవిద్యార్థు లెఱుగుదురు.

భారతదేశమును నేను చ్చెల్లబడియగుచున్న విద్యార్థిధానము లోపములకుబ్రయని ఎల్లలు నెఱుగుదురు. ఈ విద్యార్థిధానమువలన హృదయము వికసింపదు. ప్రజ్ఞాప్రతిభలు హృదయముండేకదా పెంపొందును! కళోపాసనమును పురికొలుపు Emotion, Imagination లు హృదయముండేకదా వృద్ధింపదును! ఈశక్తులను మహద్యహృదయమున రేకెత్తించునది ప్రయాణమని కంఠమెత్తి చెప్పగలను. Excursion అను చిన్ని వేడుకపాటముల కందందు అవకాశము కలుగుగాని, విజ్ఞానసంపాదనమున కక్కరైన దీర్ఘప్రయాణములకు నేటి విద్యార్థిధానమున ప్రోత్సాహములేదు. కావున ప్రయాణమునకు సంబంధించిన గ్రంథములు అధునాతన భారత సారస్వతాంగణమున గోచరించుటలేదు. ఒక్క వంగభాషయందు మాత్రము జలధర సెన్ అను సుప్రసిద్ధ గ్రంథకర్త తనయాత్రను గుతించి వ్రాసిన చిన్ని పుస్తకముమాత్ర మగపడుచున్నది.

మనభాషయం దిట్టిగ్రంథములు లేనేలేవు. దేశాటనమందలి ప్రాముఖ్య మిట్టి దని మనపెద్ద లెవ్వరును

ప్రథమ - విజయ
నరసాచార్యుల కవచం



జననము

పంచమజార్జిచక్రవర్తి



జననము 3-6-1865 మరణము 20-1-1936

చెప్పకైరి. ఇటీవల మదరాసులో శ్రీబ్రతుల కామాక్షమ్మ గారు దేశాటనము ముగించి తమ దానహామ. “కాశీమ జీవీ”లను గ్రంథముకట్టి మనరాష్ట్రముందు విశేష ప్రచారము నందించి. దీని వాల్యూము లెన్నో వెలువడినవి. మధిర సుబ్బన్న డిక్షితులుగారు భూలోకమంతలి తమ మజిలీని ముగించి, స్వర్గధామమును చేరుకొనిరి గాని మణిసిగ్గుడును, గోపికాడుడు తమ గమ్యస్థానమైన కాశీని జేరుకొనజాలరైరి. వివిధగ్రంథములనుండి సంగ్రహింప బడిన విష్ణురపు కథలను, చిత్రవిచిత్రములను ఇందు మాటగట్టబడినవి! ఇది వెలువల తగ్గింది అబద్ధముల మాట! చేప నవ్విన దనియు, రాతిబొమ్మ శిరోజములతో నలరారె ననియు, సప్తసముద్రముల కవ్వల నొకచెట్టుకింద పెక్కు నిలువులలోతున నొకపెట్టె సాగుననందలి బరణిలో దాచబడిన తుమ్మెదలు నులిమి వేయబడినపుడు ఒకబ్రహ్మరాక్షసి చచ్చెననియు (“చేప నవ్వినకథ” “బుదిసాగర కామపాలుర కథ” “సింహాద మనుకథ”లను చూడుడు) దిండుడు, సాంబుడు, ప్రవరుడు, వసంతుడు, రాముడును నేవురు మిత్రులందు సాంబుడు చెట్టుమొదలన నిలిచియుండ దక్కినవారు వివిధశాఖలనుండి చని సమద్రమధ్యమందో, పర్యత గుహలోనో అదృశ్యులై, ఒకప్పు డిక్కట్లుబడి వేటొక స్వడు కొండొక కొలనులో జలశ్రీడలు నలుపు గంధర్వ స్త్రీలను భార్యలుగ బడసి, భూలోకమునకు స్వర్గ ముత్త్యములను సంఠించి, ముగ్ధోకముల నేలి రనియు, తానువలచినసుందరాంగు నొకయువతిరక్కసి పెంపుడు-తల్లి వచ్చువేళ నల్లిని జేసి మంచపుపైపెడయందు దాచె తనియు, ఎవ్వడో ఆకాసమునుండి గిరుగిట్టున దిరిగివచ్చి పెద్ద కొనేరున గూలబడెననియు, కీలుగుఱ్ఱము నధిష్ఠించి యోధప్రవరుడొకడు మేఘవీధులనుండి చరచరబోవుచు రాజసాధాగ్రమున తలవిరియబోసికొని విహరించుమందరి దృష్టియందుబడి, ఆమెచూడ్కివలయందు దవుల్కాని బరబర మేడలోనికి లాగబడెననియు నందు చదువుదుము. ఈరీతికథ లెంతయార మైనను తెగసాగగలవు. సాహితీ కొంత Romance ను కాంక్షించుట నిక్కమే! కాని Realism ను మంబగలిపి కేవలము Romance

వెంటబడు సారస్వతవధూటి మృగత్వస్థ ననుసరించి చను నభాగునివలె వ్యర్థపరిశ్రమయందు మూలబడి నగు బాటునకు బాల్పడును. మాయమాటలను, వింతకబురులను మోళీబాసావలె పామరులదృష్టి నాకర్షించును. ఇట్టి సరుకును వారికి సమర్పించు గ్రంథములు వేలకొలది విక్రయమగును. ఈశుక్కుప్రోవులవలన కొండలు గంధకర్తలు విశ్వర్యవంతు లగుచున్నారు. విష్ణురపు చెత్తకై జీవనములు ధారవోసి, తమ హృదయములను తీవ్రదయాశలకు లగించి, చీనిచీనాంబరములను గట్టుకొని విఱ్ఱవీగు గ్రంథకర్తలు ప్రజాశియందు సత్యప్రదీప కళికను వెలిగించుటకు మాటు వారి హృదయములందు రాజ్యచక్రమును త్రిప్పు అవిద్యాపిశాచమునకు మఱిత వైవేద్యమును సమర్పించునా రగుదురు. “సత్యం శివం సుందరమ్” (“Truth, Goodness and Beauty”) లను మహాదాశయములనుండి పఱతెంచు రచయితలు అంధకారమందును, అన్యతమందును, అల్లకల్లోలమందును మూలబడుదురు.

భ్రమణనరిత్రలు కల్పితకథలు కావు. అవి ప్రత్యక్షమనభవముల భాండాగారములు. వీనికతిన చేకులు విజ్ఞానము మానవుని సర్వతోముఖాభివృద్ధికై తోడువడు నని నాదృఢవిశ్వాసము.

ఏకారణముచేతనో జగదీశుడు నిక్కమైన నా విద్యాభిజీవనమును దేశభ్రమణమందే ఆరంభింపజేసి నాడు. నేను పుట్టినది పవిత్రమైన ఆంధ్రదేశమందే. ఆంధ్రవసుంధరయందు నేను మిడిమిడిజ్ఞానమును సంపాదించుమున్నే నాతలిదండ్రులు దివంగతు లగుటవల్లను, వారి మహానిష్క్రమణానంతరము నా పిత్రాజ్ఞితము జ్ఞాతుల గభీరకంధరనాళమందు గుభాలున బొచ్చుట చేతను వైశవమందే ఆంధ్రావని వీడి, దేశభ్రమణ మొనరించి తుదకు వంగరాతయంద జేరితిని. ననుగన్న ఆంధ్రజనయిత్రకి జోహా రొనరించుచు, ఏదిక్కులేక అల్లాడు నన్ను తన యంకసీమను జేర్చుకొని, నాకు తన స్తవ్య మిచ్చి పెంచి, పదునేనేండ్లు నన్ను పెంచి, నాకు జ్ఞానభిక్ష నొసగి, నాకు పెంపుడుతల్లి యైన

‘సోనార్ బంగ్లా’ కు నేను సాగిలపడుచుందును. ఈ యమ్ము తలచినపుడు నాస్యాదయ మావేశముతో నిండి పోవును. నాకనులకండి కడవలకొలది నీరు కాలును. ఒకప్పుడు తున్నతున్నలైన నావిన్నియెడందకు తన ప్రేమామృతాంజనమును పూసి, నాకు సాంత్యనమును, సాంత్యనమునే కాదు, ఆయువును ఒనగిన వంగజనయిత్రి ఋణమును నేను తీర్చుకొనలేను. నేనును ఏకారణము చేసిన నాస్యాదయము విషాదపూరితమగుచో నొకమాటు వంగవసుంధర కరిగి మనసు కుదులుబడినపిదప నిచటికి మరలినట్లును.....దేశభ్రమణమందు అంగుళాంగుళమును పరిశీలించి, అందుండి విజ్ఞానమును గ్రహించుటకు పిన్న నాడే యలవాటుపడితి నని తెలుపుట నాయాశయము.

కలకత్తాలో నుండుతఱి ఆర్యావర్తమును పలు మాటు—ఒక్కొక్కప్పు డొంటరిగను, మఱొక్కొక్కపుడు సతీసహితముగను — ప్రదక్షిణము చేసితిని. ఇటీవల మాత్రము పశ్చిమపర్వతములందు పర్యటనము చేయగలిగితిని. ఏపుణ్యభూమి శివాజీని గని ప్రపంచచరిత్రకారుల దృష్టి నాకర్షించినదో, ఏపవిత్రసీమ తిలక్, గోఖలే, రనడే మున్నగు మహాపురుషులకు కన్నతల్లియైనదో, ఏసేలనుందలి గిరికందరములును, అరణ్యప్రదేశములునుమాడ పూతస్వాతంత్ర్య శబ్దముచే బహుశతాబ్దాలు ప్రతిస్పందించెనో, ఏయున్నతావని గోదావరి, కృష్ణ, సానిత్రి, గాయత్రి, కొయనా, ఎన్నా మున్నగు నదీమతల్లులకు జన్మస్థలమైనదో, శివాజీ మనియున్నపుడును, లోకమాన్యుడు సబీవుడైయున్నపుడును, హిందూ మతము అనిచలితమై ఏభూమియందు పెంపారెనో ఆ సీమలో ప్రవేశించి, దాని మహత్త్వమును గుర్తింప మిక్కిలి మక్కువపడితిని.

మహారాష్ట్రయాత్రకు బొంబాయిని కేంద్రస్థలము గావించుకొంటిని. అందుండియే పశ్చిమభారత మందలి వివిధస్థలములకు కదలిపోతిని.

ఉత్తర హిందూస్థానమందలి పర్యటనమును ముగించి బొంబాయికి కడదిన డిశంబరు ౧౬ వ తేదీనాడు చేరితిని. అందుండి ౨౩ వ తేదీని నాసికకుపోవ నిశ్చయించితిని.

నాసికదేశము పోవు రైల్వే ఎన్నిఉన్నవో ఏయే సమయములందు అవి బయల్పెట్టునో తెలిసికొనుటకై బోరిబంధర్ (Victoria Terminus) స్టేషనునకు పోయిఇంజనీయరీ ఆఫీసులో వాకపు చేసితిని. రాత్రి పదిన్నర మొదలు అరగంట కొకటి చొప్పున మాడు రైల్వేనాసికకు పోవునని అచటి ఆఫీసరు చెప్పినాడు. “తెల్లవారు నవ్వుటికి ఆచోటును చేరు రైలేదే?” అని ఆతని నడిగితిని. “౧౧ గంటల రైలుపోవును” అని అతడు త్తర మిచ్చినాడు.

నాటిరాత్రి (డిశంబరు ౨౩) బొంబాయిలో బయలుదేరితిని. అచటి మిత్రుడొకడు స్టేషనువఱకువచ్చినాడు. టిక్కెట్టు తీసికొనివస్తా నన్నాడు. “ఉదయమగు లోపల దిగవలసివచ్చుచో ఆక్రాంతచోటులో చిక్కుపడవలసివచ్చును. కావున ౧౧ గంటల రైలునకై టిక్కెట్టు తీసికొనిరమ్ము” అని చెప్పి ఆతనికి పైకెమిచ్చినాను. కొంత సేపటిలో అతడు పంజాబుమేలు టిక్కెట్టు తెచ్చి నాచేత బెట్టినాడు. టిక్కెట్టును చూడగానే నా కిందుక ఫేదము కలిగినది. వేగముగపోవు మనరైళ్లలో మొదటిది పంజాబు మెయిలు. ఒకప్పు డిది గాంధీ గారి సర్టిఫికేటును మాడ పడసినది. బొంబాయిలో రాత్రి పదునొకండు గంటలకు బయల్దేరి, నాసికచేరుట కిది ఉదయమువఱకు నడచునని నమ్ముటెట్లు? శరవేగమున పోవుచు నిది విన్ని స్టేషనులను వదిలివేయును. ఇంజనీయరీ ఆఫీసులోని ఉద్యోగులు చెప్పవృత్తాంతమును ఉన్నదున్నట్లు నమ్మరాదని గ్రహించితిని. ఢిల్లీలో కొన్న All India Railway Guide నొక పెద్ద మనిషి బొంబాయిలో తీసికొని మఱల నీయకపోవుటచే నిట్టి యుక్త్యో నాశ్రయింపక తప్పినది కాదు. టిక్కెట్టునకై పోయిన మిత్రశేఖరుడైనను ౧౧ గంటల రైలు మేలని విని, దానికై పైకెము చెల్లించినపుడు అది రాత్రిసమయమందే నాసికకడ నన్ను జారవిడుచునని యోచింపవలెన లేదు. “మిత్రుడు ఇందుక Native intelligence ను ఉపయోగించిన బాగుండెడిది” అని యనుకొన్నాను. రాత్రి ౧౧-౩౫ లకు బయలుదేరు ప్యాసింజరు నాసికను ఉదయము ౭ గంటలకు చేరునని

స్తేషనులో కానుకించిన పెద్దమనిషి యొక డవును చెప్పినాడు. టిక్కెట్టు కొన్న శిర్యాత నిక నాలసింప నిచ్చగింపక ౧౨ వ నెంబరు ప్లాటుఫారములో నిలిచిన పంజాబుమెయి లెక్కితినీ, మిత్రు డింటికి మరలిపోయి నాడు.

మఱొక విషయము: డిశంబరులోకూడ బొంబాయిలో చలిలేదు. అంతకుమున్ను సంయుక్త రాష్ట్రము లందును, పంజాబులోను తిరిగి దురంతమైన చలికి గుఱియై బొంబాయి చేరుకొనినంతనే “అమృత్యూ!” అనుకొంటిని. సత్వర స్థల పోవనమువలన బొంబాయిలోని కొద్దిపాటి చలి చలించిన నాకు తోచలేదు. నాసి కకుపోయి వెంటనే తిరిగి రాదలచితిని కావున స్నానమున కవసరమైన గొలదిమాత్రపు బట్టలను, ఒక మరచెంబును మాడ గొనిపోతిని. పరపును, రగ్గును తదితర శీతవస్త్రములను బొంబాయిలో విడిచి పెట్టితిని.

రైలు క్రమక్రమముగ నెక్కువో టెక్కి పర్వత కొచ్చినది. పడమటి కొండలకు రాక రాక వచ్చితినిని కాబోలు కొండకొనలనుండి చివాయిన నెగసివచ్చి తీవ్ర శీతవాతూలము నా కాహ్వాన మొసగినది. పెట్టెలోనివారందఱు పెద్ద పెద్ద రగ్గులు కప్పకొని ముసుగుచున్నిరి, నీకాంబరధారితలె నున్నవాడను నేనొక్కడనే. వడక కుండ నుండవలెనని యెంత యత్నించినను బహువేగమున నడుచు రైలు నెదుర్కొని కిటికినుండా రివున్లలోపల బ్రవేశించు చలిగాలిలో శరీరము గజగజ వడకి పోయినది. నన్ను చూచి ఖేదపడుదానివలె నామరచెంబు చిరుచప్పడు చేయుచు వడకినది! “నాసిక ఇంచే ఎదురైనది! అచటికిపోయి గోదావరిలో మునుగు టెట్లు? ముందున్నది కాబోలు మునుగల్గ పండుగ. నాసిక చలిని గుఱించి ముందే యోచింపకుండుట పొరపాటైనది” అని తలపోసితిని.

జరిగిన పొరపాటుపై దృష్టి నిలిపినయెడల అది బ్రహ్మరాక్షసియై పీడించునుగదా! ఇట్టిపొరపాటునకై వగచుట నాప్రకృతికి ప్రతిహేళము. తప్పును తప్పుకాచని మిడిసిపడను. ఇట్టి మిడిసిపాటు మానవుని ఆప

రాగములందు సిద్ధహస్తుని జేసితీటును. పొరపాటునుండి వాటిలు కష్టముకతన కొంతపరిష్కానము చేసుకుననియు, కష్టముకతనగాని మానవు డాత్యపరిశీలనమున కలవాటు పడడనియు, స్వీయహృదయపరిక్షను నేర్చునాచార్యులరిష్టములే యనియు, సుఖమెన్నడు నాచార్యసీతము నభిష్ఠింపజాలవనియు యోజించి, ఇక్కట్లు బోధించు పాఠమును పలుమాటు మననము చేసికొని, దానికి చిత్త మాన చిరస్థాన మొసగి, దాని నెలంగున క్లిష్టపరిస్థితులందు ముందంజవేయ బ్రయత్నించును. ప్రపంచపరిస్థితు లన్న వుడు మన కనుకూలముగ నుండవు. భిన్నభిన్న మానవ ప్రకృతులతో తఱచుగ మనకు సంఘర్షణము కలుగుచుండును. అనవరత మేకైకభావముందే మునిగి జేలవలెననిన, మనకు నిరాశ తప్పదు. మనసు నులిపిరికాగితమును చేసి వదలితిమేని, వ్యతిరేకమైన ఏదీన్నితలపుచేసెనను, అది చిరిగిపోకమానదు. ప్రతిహేళప్రపంచపరిస్థితులకు వ్యక్తిగత వ్యతిరేకపరిస్థితులు నైసర్గికులగునపుడు తన మనసును కొంత బండ్లబారించినగాని (ధైర్యమును చిక్కబట్టినగాని యనినను అనుడు) మానవుడు క్షణక్షణము తన యంతరంగమున దురంతయాతనబడును. ఇదియే “తెవులులేని వేదన!” భావసంఘర్షణమున మన కొక అపూర్వావస్థనము చేసుకును; మన మెఱుగని క్రొత్త ప్రకృతి (అదెట్టిదనను) మనకు దృగ్గోచరమగును. ఈ దృష్టి నలవరుచుకొనుటకు మానవునకు సమయముపట్టును సంఘర్షణముయమున మనుజుడు చఱుమనుట సహజము చఱుమనువాడు తనయాత్మపై స్ఫులింగమును విసరుకొనును. ఒరులవలన చెఱువునందుటకుమున్ను ఆంతరంగికముగ నీతడు తానే ఎంతేని చెఱుపు నందును. సంఘర్షణము నీతడు విశాలదృష్టితో పరికించు ముహూర్తముందే విజ్ఞానదృష్టి నలవఱుచుకొనజాలను. ఈదృష్టి నలవఱుచుకొని బాహ్యననియందు ప్రవేశించితిమేని ప్రతిహేళావస్థములు మనచే “నమ్మా!” యనిపించువు. మనసును పిడికిటబట్టు టెట్లని మన మాతురపడనక్కరలేదు; మీదుమిక్కిలి మనకు కొంత జ్ఞానముబ్బునని ఆనందింతుము. అయ్యలారా! జ్ఞానము గిన్నెడులేనెవరి మనకు చేబడదు. దాని నంగుటకై

ఒక్కొక్కప్పుడు మనము చింతనివ్వలందుకూడ కిక్కరు మనకుండు నడువవలెనుజూడీ! ఈశ్రమణవాహినియందు చదువరులు నన్ననుగమించివచ్చిరేని మనుష్యచరిత్ర యందలి చిత్రవిచిత్రముల నెన్నేని పొడగాంచగలరు.

రాత్రికదా! మనసునందు అందోళన శుభియై లేనందున చలి యెక్కువగానున్నను నిద్దుర రాదొడగి నది. కాని నిద్రపోవు టెట్లు? రైలు రాత్రి రెండున్నర గంటలకు నాసిక చేరు నని రైలులోని ఒక పెద్ద ముఠి చెప్పినాడు. నాకు కుసుకుపట్టినచో తూర్గివలె బండ్లి ముందుల కరుగుచున్నందున నాగమ్యస్థానము పట్ట వలె వెళ్ళి కెగసిపోవునుగదా! అందుచే నాసిక నెదురు చూచుచు, ఇంచుకైన నొరుగక బల్లపై తిష్ఠవేసితిని. మాపెట్టెలో నెండుటో శేరు. పండుకొనుట కెంతేని చోటున్నది. ఇది యపూర్వమైన : పయమే! స్థల మున్నను గిద్రించుటకు పెట్టిపుట్టితిని గానని వగచితిని. “ఈఘటము ఒంటరిగా నున్నాడు. పాపము కాలక్షేప మునకై ఏదైన బాతాఖానీ మొదలుపెడదాము” అనే ఇంగితజ్ఞానము పెట్టెలోని మహాశయ్యని కొక్కనికై నా కపోయినది. సగోపకారము ప్రపంచమునండి అంత రాగనమైపోయినదని కినిసితిని. నిలువు నా మునుగులుదన్ని ఒక ద్దటు ఘమకాయలు మహాఘోరముగా గుట్టు పెట్ట సాగిరి. రైలు హోరుతో పంచెము గట్టుటకై ముక్కులతో వారు గంభీరముగా గర్జించుచున్నట్లు తోచినది. “ఈ అతికాయ మహాకాయు లెవ”రని ఆశ్చర్యముతో పరికించితిని. ఒకడు మార్వాడీమహాశయ్యుడు, బస్తాపంటి బొజ్జగలవాడు. నేను రైలెక్కబోవునపుడు “చోటు లేద”ని కనని, నేను పెట్టెలో ప్రవేశింపగనే అప్రతిభుడైన పెద్దచునిషి. కాని ఐదు నిమిషములలో అతఃకిని, నాకును స్నేహము కుదిరినది. అతడు హైదరాబాదులో వర్తకము చేయుచున్నాడు. కొలదిమాత్రపు తెలుగు ముక్కులను ముక్కున బట్టినాడు. విభక్తులను, పురుషులను పాటింపమేని ఆతని ప్రయోగములందు తప్పలున్నవని చెప్పజాలము. “నేనుఉన్నాడ ఈబల్లమీద. చోటు గదై ఉన్నాడు. మీరు పడుకున్నాను ఆబల్లమీద”అని కొంత నేపటికి మున్ను నాతో ఆతడు చెప్పినాడు. తన

ప్రసంగములో పొగుపువతుగా మార్వాడీమాటల నాతడు కలుపువాడు. రాజస్థానముందు మసలితిని కావున గదై (అధికముగా) మున్నగు మార్వాడీల మాటల నెఱుగుదును. కావున నాతనిమాటల నవలీలగ నర్థముచేసికొని, ఆతని వింతప్రసంగమును వినవలె నని మక్కువపడి, ఏమేమో ఆతని నడుగువాడను. నవ్వుచు నేనడిగిన కొన్ని ప్రశ్నల కాతడు నవ్వుచునే ఉత్తరములు చెప్పినాడు; తక్కిన నాప్రశ్నలు నానోటనుండగనే నిద్రాప్రపంచ మందు ప్రవేశించినాడు. ఇక్కడపురి స్టేషనులో (ఇది పెద్దస్టేషన్) రైలు ఆగినపుడు ఒక ట్రావెలింగు ఇన్స్పెక్టరు మాపెట్టెలో ప్రవేశించి “టిక్కెట్టు! టిక్కెట్టు!!” అని ఆతనిప్రక్క నిలిచి పలుమాటు అఱచినాడు. కాని మార్వాడీ తన గుట్టుగ్రుతి నించుకైన తగ్గింపలేదు; సరికదా హెచ్చుస్థాయిలోనికి దిగినాడు. గుట్టుపట్టు రెండవవ్యక్తి ఈతని అన్నగారై యుండును. వాలకమునుబట్టి ఆతడు పంజాబీయని బోధ పడినది. నేను బొంబాయిలో రైలెక్కునప్పటికే ఆతడు నిద్రపోవుచుండెను. “ఏమిట కుంభాద్భుత్య” మనుకొన్నాను గుట్టులో నున్న మనిషిని మూటకట్టి నట్లు కట్టి ఆతనివారలు రైలులోనికి నాని నెక్కించి యుందురు! ఈవ్యక్తులనగును నెట్టిముగముతో కొంత నేపు నిలిచి, ఏమనుకొన్నాడో పాపము ట్రావెలింగు ఇన్స్పెక్టరు వానిని కదవక (కదసినను లాభములేదని గుర్తించియుండును) వెల్లగ పెట్టెనుండి అవ్వలికి జారి నాడు వీరి గుట్టుపోటీయందు నాకు కొంత కాలక్షేప మైనది.

పర్వతగుహలందు భయంకరముగ గర్జించుచు పర్విడు సింహమువలె రైలు కొండ సారంగములగు (Tunnels) భయంకరశబ్దము చేయుచు పర్విడుచుండెను! నిర్జనపర్వతప్రదేశమునుండి వెడలిన ఘోరప్రతిధ్వని రక్కసియఱపట్లు కర్ణపుటములందు బడినది! ఏమో “కలక! కలక!!” అని తెగనఱకుచు చూచుకొనిపోవునట్లు అంధకారమున ధూమశకటము తోచినది! “భీషణముగ అంకెలువేయు అపూర్వమైన ఆబో శేమా యిది” యనిపించినది. “కొండలను, లోయలను, వనములను, చీక

టిని, విపత్తులను లెక్కనేయక సింహనాదము చేయుదు
చరచరసాగిపోవు అద్భుతయోగు డిట్లుండును కాబోలు”
ననుకొంటిని. “భూమినుండి ఒక్కమ్మడి అంబరవీధి
కెగసి మేఘములను పరపర నములజూచు అపూర్వమృగ
మేమొంది” అని తలపోసితిని. “భేష్! రైలంటే
ఇట్లుండువలెను. తింటే గాలెలు తినవలెను; వింటే
భారతము వినవలెను; ఎక్కితే పంజాబుమొయిలే
యొక్కవలె”నని యనుకొంటిని.

గవాక్షముదిక్కుగా దిరిగి, చీకటిని ఛేదించు
ఇంజనువెలుగున నట్టే తల్లివొత్తి వెన్నకుతరలు నృశ్య
ములను పొడగాంచుచుంటిని. అంధకారము, ఆకస్మికా
లోకము, అపూర్వదృశ్యము నొసగు భావభిక్ష యేమని
యూహించుచు, మానసాంజలి నొగ్గి అట్లే కూర్చుని
యుంటిని.

ఫోటో గ్రాఫరులు త్వరపడుడు

మా ఆంధ్ర దినపత్రికయొక్క చివర పేజీయందు పూర్తిసైజులో
చార్జి తాత్కాలికములగు చిత్రములను ప్రకటింపదలచియున్నాము. కావున
ఫోటో గ్రాఫరులు $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ (Full plate) సైజులో ప్రాచీనములు, ఆధు
నికములైన, సుందరములగు, మందిరములు, కోటలు, బురుజులు, అన
కట్టలు, దేవాలయములు మొదలగు చిత్రములను పంపగోరుచున్నాము.
పంపదలచినవారు, తమఫోటోలకు, రెండువైపుల దళనరియగు అట్టలను
పెట్టి, నలగకుండు, జాగ్రతగా పంపవలెనేగాని, మడిచిగాని, చుట్టగా చుట్టి
గాని పంపగూడదు. అంగీకరించబడిన చిత్రములకు మామూలుగానిచ్చు
రుసుమే అనగా చిత్రము 1-కి రు 2 లు చొప్పున యివ్వబడును.

ఆంధ్రపత్రికా కార్యాలయము
7 తంబుచెట్టిపేథి, జి.టి. మద్రాసు.

వ్యవస్థాపకుడు.

నక్షత్రమండలము

గోపాల్బాబు వేరికొనయి సంఘవ రావు

(యువసంవత్సర సూర్యుష్కాంశమాసములు)

శతాబ్దము



విశేషము

[ఈ పటమును తలమీదుగా ఆక్షాంశములు సరిపరచుటకు వట్టుకొని పరిశీలించవలెను. ఇందున్నట్లు
 1986 ఫిబ్రవరి 8 తేదీని రాత్రి 8-48 గంటలము, ఫిబ్రవరి 15 తేదీని రాత్రి 8-20 గంటలము } నక్షత్రానులు
 " 22 " " 7-52 " " 29 " " 7-24 " } కనబడును.]
 మార్చి 1 " " 7-20 " " 8 " " 6-52 "

Points at him fr m afar: cn his left
shoulder
Lies the sacred she-Goat, Storied to have
suckled zens

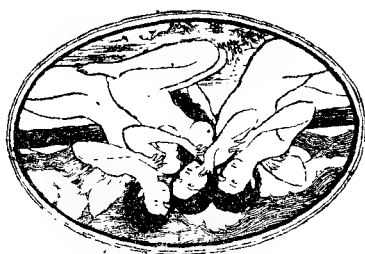
Glischen the two kids over the giant's wrist.

[illegible]

The Great and the kids, that on the purp-
ling deep

అజ్ఞానముల గాఢములనుండి వాఁడు, దేవుని పాదముల నాడు
 నామములు మఱచి, అతఁడు మఱచి, అతఁడు మఱచి





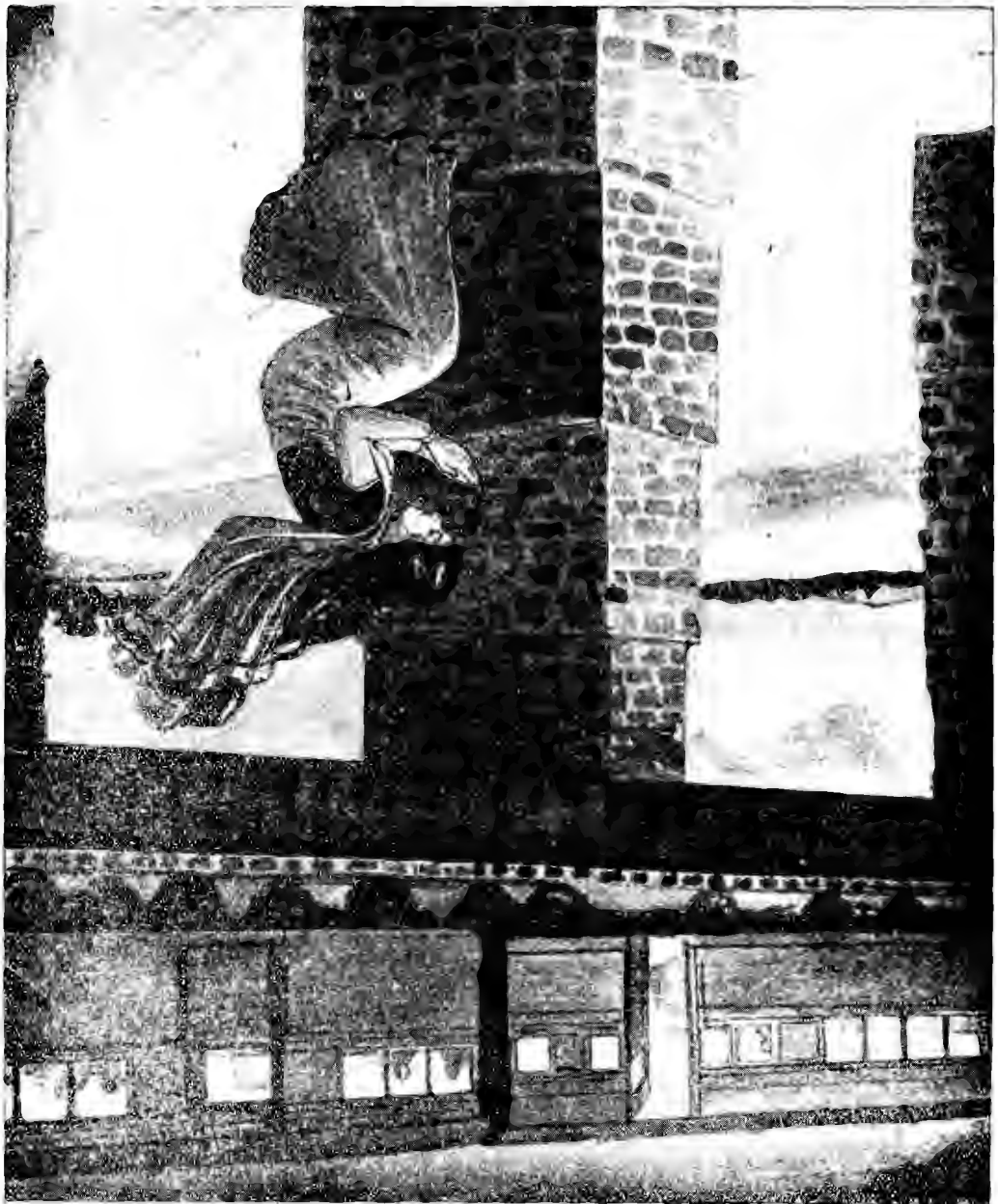
[လူ့ပုဂ္ဂိုလ်]

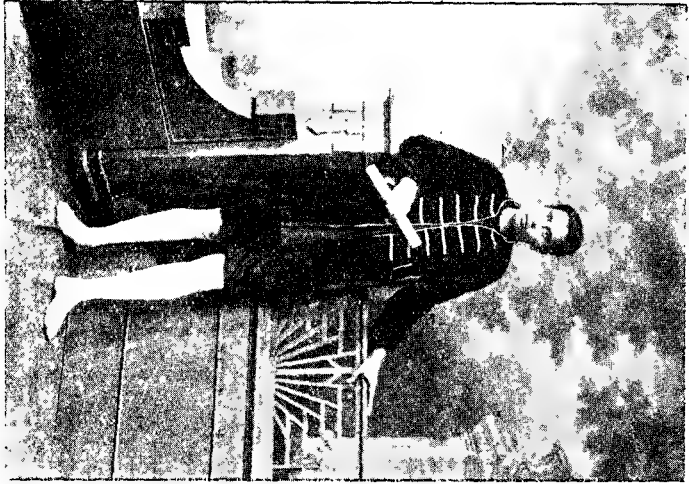
అనుబంధములు



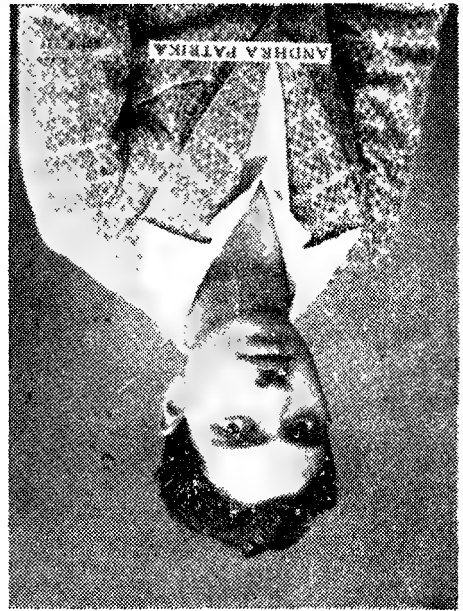


1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

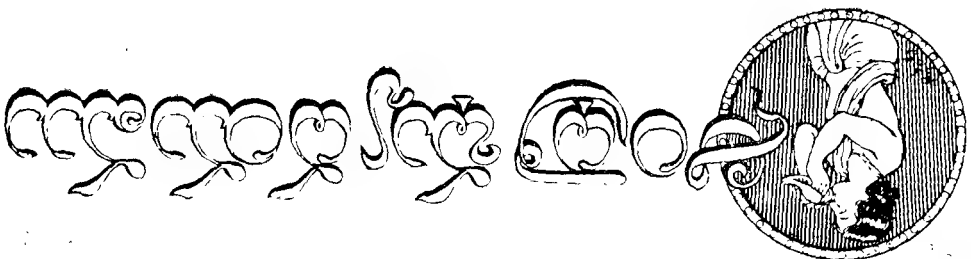




శ్రీ బలరామ క్రిష్ణాస్మగార



పీఠ ఆంగ్ల విశ్వకా పరిచయంబంబి విశ్రమ
 పీఠ కళాశాలలో బి. యస్. సి. (ఆనంబు) పరీక్షకు
 రసాయన శాస్త్రమున శీక్షణముంబి అందు మొదటి తర
 'తిరువళ్ళూర్' శ్రీవతి పితృపతిరామారామ స్వరూపమున
 మును మున్నటి పట్టాభిషేకమున బహువిధమున
 విద్య బహుముఖై పీఠ కవిత్వన నవంబర నలం
 ఇంగ్లండుకు పంపిరి. ఆంగ్ల విశ్వకా పరిచయంబంబి
 కళాశాలముంబి ఇంగ్లండుకు పంపిరి పీఠ



“.....”
— డి. డి.



လေး လေးစုံစုံနဲ့ ခြေထောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 ခြေထောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 လေးစုံစုံနဲ့ ခြေထောက်ပေးထားတဲ့ အောက်

အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်

အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်

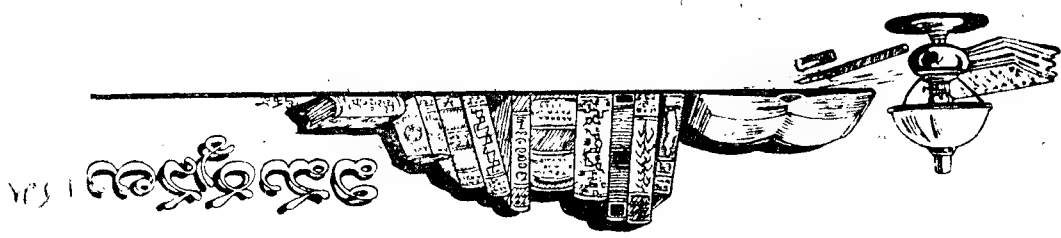
အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်

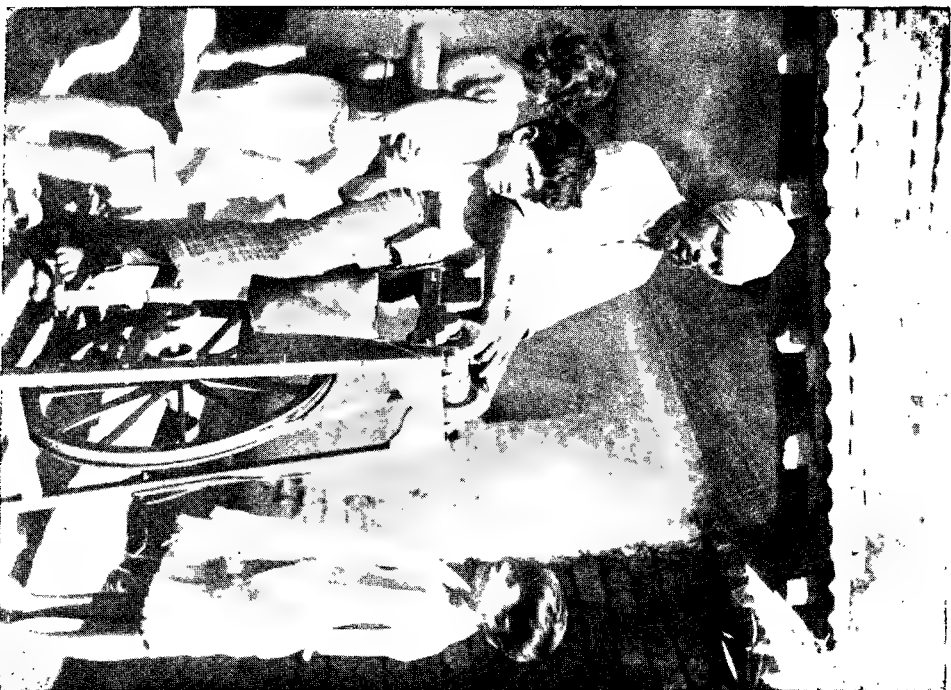
အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်

အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်

အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်
 အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်

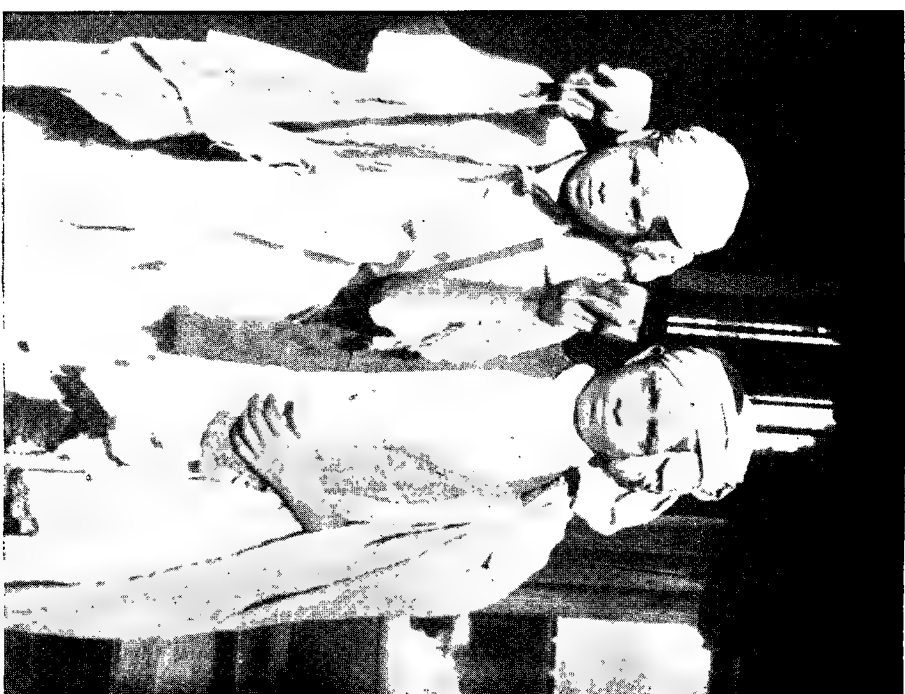
အောက်ပေးထားတဲ့ အောက်





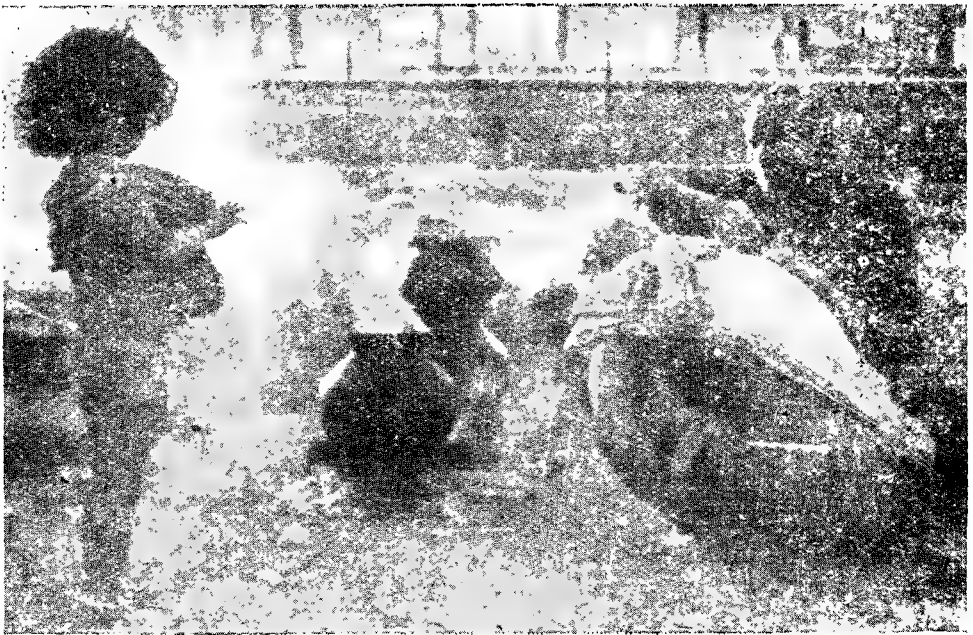
2007-7-10

D. S. K.



2008-6-3-9-2008

K. P. S.



రాత్రికి

A. A.



వనము

S. S. S

ಪ್ರತಿವರ್ಷವೂ ಒಂದು ಸಾವಿರಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಕ್ಕಳು ಜನಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇವರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಾವಿರಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚಿನವರು ಮೃತಪಟ್ಟು ಹೋಗುತ್ತಾರೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಾವಿರಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚಿನವರು ಮೃತಪಟ್ಟು ಹೋಗುತ್ತಾರೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಾವಿರಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚಿನವರು ಮೃತಪಟ್ಟು ಹೋಗುತ್ತಾರೆ.

೧. ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

ಮಕ್ಕಳ ಸಂಖ್ಯೆ

అనువాదము: మహాభారత జగన్మోహనరావు, బిశ్వ సాహిత్యమాల, ముంబయి, (Via) అంకాశిపేట, తూ.గో.

The History of the Indian
National Congress (1885-1935)

(ఇంగ్లీషు)

జేసు ౧/౮ పైజె. ౧౧౪౨, సెల. ౧౨-౮-౦

(గంభీర: భోగరాజు ప్యూబ్లికేషన్స్, బెంగళూరు)

ప్రకాశకులు: దక్షిణభారత హిందీ ప్రచారకర్త,

హిందూస్తాన్ లిటరేచరు, ౧౦౭ అవ్వీయను రోడ్,

జి. జి. మద్రాసు.

సం. 212 వెన్సురె.

ప్రకాశకులు: ఆంధ్రగోపాల, తిరువనంతపురి

(గంభీర: అన్నల లక్ష్మీనారాయణ.

జేసు ౧/౮ పైజె. ౬౦౦, సెల. ౧౨. 3.

యూలనాథ్ (సంగ్రహించు)

యత్యాదులతో కలిపి, మద్రాసు.

ప్రకాశకులు: శ్రీశ్రీశేషాలయము, గుంటూరు

జేసు ౧/౮ పైజె. ౬౦౬, సెల. ౧౨. ౧-౮-౦.

(సం. ౧. అనంతరంగ విశాలాద్వైతపర్వము)

(పద్యము)

శ్రీమదాంధ్రమహాభారతము

“నవమంత్రము”

రూ 100 ల బహుమతి

లక్షలకొలది గ్రంథము ఇచ్చు ప్రేమను నెరవేరవలయు ఈ మంత్రమును 7 వాక్య జపించినచో నందరి కార్యసిద్ధియగును. పిన్నకై విశేషముగా కర్మకండనవసరములేదు. ఇది పశ్చిమరంజయంత్రము. పనితో ఎటువంటి వాటివైనను పశ్చిమరంజ మొనర్చుకొనవచ్చును. దీనిచే మూడు అద్వైతము కలుగును. ఉద్యోగము వారమును. వ్యాజ్యములలో గలుగవచ్చును. వ్యాపారములలో లాభముకలుగును. సరిగా మంత్రము పారితోదన రుజువు చేసినచో రూ 100 లు బహుమతి యివ్వబడును.

పోస్టల్ ఆర్డరు ద్వారా రూ. 2-7-0 లు.

జాబులు యింగ్లీషులో వ్రాయుట.

Siddh Mantra Ashram,

No 15/2 P. O. Katrisarai, (Gaya).

അമൃതപ്രസാദം എന്ന പേരിൽ അദ്ദേഹം അറിയപ്പെടുന്നു. അദ്ദേഹം
 പലപ്പോഴും തന്റെ അനുഭവങ്ങൾക്കു പറ്റി എഴുതിയ കവിതകൾ
 വെളിച്ചം കാണുകയും ചെയ്തു. അദ്ദേഹം തന്റെ കവിതകളിൽ
 തന്റെ ജീവിതത്തിന്റെയും സമൂഹത്തിന്റെയും ചിത്രം വരയ്ക്കുകയും
 ചെയ്തു. അദ്ദേഹം തന്റെ കവിതകളിൽ തന്റെ ജീവിതത്തിന്റെയും
 സമൂഹത്തിന്റെയും ചിത്രം വരയ്ക്കുകയും ചെയ്തു.

ଉପରୋକ୍ତ ଲେଖକ

* * *

శా.క. పా.క. పా.క.

[illegible]

సాక్షి ప్రతిపక్షములు

[illegible]

[လေ့ငှာလေ့ငှာလေ့ငှာ]

నమో వేశము గానున్న ముదటిసభ. కాం
 గ్రామ మహాసభయందు బహిష్కార సభా
 కారములు, యంత్ర సృజనము, సామ్య
 వాదము, కాంగ్రెసు అంగీకారమునందు
 మూర్ఖులు, రానున్న రాజ్యాంగములు, వివిధ
 వ్యవస్థల సంయోగము మొదలగు క్లిష్టము
 న్యు నిర్ణయము గావలసియైనది. కాం
 గ్రామ సభాసభా నిర్వహణము పెరిగినంత
 యవజనుల కధీనమగుట సహజము. గాంధీ
 మహాత్ముని జన్మదినమున, నితరకారణముల
 వలనను కాంగ్రెసునకు రాకపోవచ్చును. లక్ష్మీ
 కాంగ్రెసునకు అయితాసవందల ప్రతినిధులు
 యాత్రపే వేశముకావచ్చును. కాంగ్రెసు
 మందును ని నిందితములు కాంగ్రెసు
 ప్రతినిధులు గావలసియును సార్వభౌమ
 విజయము సాధ్యము.

జనహాలలుగా రిక్షియములను నమన్య
 యముపేరి కాంగ్రెసు వేశములను నమన్
 గలరని విశ్వసించుచున్నది. భిన్న రాష్ట్ర
 ములందలి ప్రజానాయకులు కాంగ్రెసు
 సంస్థ పూర్వ స్వ రాజ్యమును బడ
 యుటకు వినియోగపడగల విభజనను
 కాంగ్రెసు గౌరవ ప్రతిపలును, జనాభాలూ
 గారి నాయకత్వమునందును సంక్షింపము
 సరహూదము. కాశీవాడయందు, త్రి కట్ట
 మంది రామలింగారెడ్డిగారి యధ్యక్షత
 క్రింది జరిగినది. అంద్రరాష్ట్రయందు హా
 సభయందు ని నిందితములు కాంగ్రెసు
 ప్రతినిధులు గావలసియును సార్వభౌమ
 విజయము సాధ్యము.



అమృతాంజనము

వనములోకలచే తయారైనవాడు, ఎట్టి బాధల నైనను తొలగజేయగలడు కంటి కందమును జీల్చిలో నుండగలడు, వెలుపటికే వచ్చిన వెంటనే ఉపచరింపగలడు, అన్ని బోటను దొరకగలడు.

అమృతరత్నము

తివగ్గము గల "నూరొద్దయము" గుర్తు గల తామరత్నము, పూతిగాశక్తియులగు చాల మంది మందులతో తయారుచేయబడి ప్రఖ్యాతిగాంచినది.

మోహనిత్రము

జీల్చి 1-క అణాలు 6.

త్రో, పురుషులు వాడుటకు తయారైనది.
వెదడునకు, కంటికి చలువయిచ్చి సౌందర్యమును పెంపొందించి కరులను బెంచును. సువాసన గలిగించి మనోహరముగా నుండును. నుఖవైన, చిశాంతలను చిచ్చును.

దంతపూర్ణము

పంటిపోటును బాహ్య-వోటి దుర్గంధమును బాహ్యోటి పండ్ల తోముటకు బాగుండును. చిగుళ్లనుండి రక్తము కారకుండజేయును.

జీల్చి 1-క అణాలు 2

గజ్జిత్త్రము

గజ్జి, చీడ శరీరమంతట వ్యాపించి ముఖముగ చిన్న పిల్లలకు విశేషబాధను గలిగించుచున్నది. ఈ త్రోమును నాలుగుపూటలు రాచిన గజ్జి, చీడ, చిలుము, జల మొదలగునవి నశించును. త్వగ్గ వచ్చిచేయును.

జీల్చి 1-క వెల. అ. 4.

త్రేలురుదు

కుటీరవోట కొంచెము మందు పోసిన, బాధ తాయమగును. మందును గలిగియున్న, తాము బాధపడక ఇతరులకెచ్చి పుణ్యము గట్టు కొనవచ్చును. ప్రతి యింట నుండదగినది.

అమృతాంజన విధి.

బొంబాయి, మదరాసు, కలకత్తా, రంగూరు.



M. S. V. GANGARAJU,
MA., LL.B., CALI.B., LL.B.
ADVOCATE
Road, No-5, "SACCHIDANAND VIHAR"
GOSANINUR, 200M
BERHAMPUR-760 03, Tel. 214309